

„Basis voor gesprek door NAVO-besluit vernietigd”

## RUSSEN WILLEN NIET MEER ONDERHANDELEN



Een niet alledaagse zaak in de Tweede Kamer: in het kader van demonstraties rond de hoorzitting ex-KNIL-militairen zong Wierck van Dorp, staande voor de stoel van de Kamervoorzitter een lied over de KNIL-soldaten. „Het liep van de schuld”, speciaal geschreven met het oog op de vorderingen, die de KNIL'ers op de staat menen te hebben.

MOSKOU - De Sovjetunie heeft gisteren haar aanbod om te onderhandelen over de opbouw van kernraketten voor de middellange afstand ingetrokken. Zij zegt dat de basis voor besprekingen is vernietigd door het besluit van de NAVO tot ontplooiing van nieuwe Amerikaanse kernraketten in West-Europa.

In een bitter commentaar van Sergej Losev, directeur-generaal van het officiële persbureau Tass, wordt gezegd dat de NAVO-leden de zware verantwoordelijkheid op zich hebben genomen voor een nieuwe ronde in de wapenwedloop. De vermelding van Losev's naam bij het bericht heeft kennelijk ten doel de nadruk te leggen op het gezaghebbende karakter ervan.

„Er moet met volle verantwoordelijkheid worden gezegd dat de landen die voor de ontplooiing van de Amerikaanse raketten hebben gestemd, de bestaande basis voor besprekingen hebben vernietigd”, aldus Losev. „Besprekingen vanuit een positie van kracht, zoals die door de NAVO zijn voorgesteld, zijn geen besprekingen op basis van gelijke veiligheid, zoals door de Sovjetunie en de landen van het Verdrag van Warschau zijn geopperd”. Met deze uitspraak is kennelijk het

aanbod verworpen dat president Leonid Breznev in oktober deed, namelijk onderhandelen over beperking van de kernraketten voor middellange afstand in Europa. Een aanbod dat bijna dagelijks is herhaald door Sovjet-functionarissen. De president stelde voor dat de Sovjetunie de installatie van haar SS-20 kernwapens - waarop de Amerikaanse Pershing- en Cruise-raketten het antwoord zijn - zou staken als de NAVO-landen een verdere ontplooiing van Amerikaanse kernraketten op Europese bodem wilden voorkomen.

### Weerlegd

„Het argument dat de NAVO-maatregelen van defensieve aard zouden zijn, wordt weerlegd door het militaire vijfjarenplan van de Amerikaanse regering”, aldus het artikel van Tass. „De leiders van de Amerikaanse regering hebben al verklaard dat ze voornemens zijn dat plan van begin tot eind uit te voeren, wat ook de uitslag is van besprekingen over wapenbeperking”.

## Iran meldt Iraakse inval, Bagdad ontkent

TEHERAN/BAGDAD - De Iraanse staatsradio heeft gisteravond gemeld, dat Iraakse militairen met zware wapens het zuidwesten van Iran zijn binnengevallen, in de nabijheid van rijke olievelden. De radio zei voorts, dat Amerika achter de aanval zit. Direct daarna ontkende Bagdad officieel de invasie. Het Iraanse bericht is van alle grond ontbloot, aldus Bagdad.

Er bestaat overigens al jaren een grensgeschil tussen Irak en Iran. Ook over de vaart op de grens rivier Sjatt el Arab is men al lange tijd verdeeld. De beide landen delen de „nek” van de Perzische Golf, waardoor zo'n 60 procent van de olie van de vrije wereld wordt vervoerd.

## 82-jarige vrouw met geweld van boodschappenwagen beroofd

KERKRADE - Op het Gulperplein in Kerkrade is gisteravond omstreeks twintig voor zeven een 82-jarige vrouw uit deze plaats met geweld van haar boodschappenwagentje beroofd. De vrouw werd onder andere met een schouderfractuur en schouderontwrichting in het Kerkrade ziekenhuis opgenomen. Het boodschappenwagentje werd later in de buurt aangetroffen. Van de daders ontbreekt nog elk spoor. Getuigen worden verzocht zo snel mogelijk contact op te nemen met de Kerkrade politie afdeling recherche, telefoon 045-452345 toestel 223. De bestuurder van een groene Opel Kadett, die vermoedelijk getuige is geweest van de beroving, wordt in het bijzonder gevraagd zich met de politie in verbinding te stellen.

### BRUNSSUMMERS, HEERLENAREN

Of woont u in Hoensbroek, Kerkrade, Sittard of waar ook, het doet er niet toe

## GROOT MEUBELVOORDEEL

wacht voor iedereen die niet talm. Honderden prachtige bankstellen, kasten en eetkamers kochten wij met enorme kortingen van een opgeheven groot bedrijf.

Enig in Nederland, Berbertapit 4 m br. 5 jaar garantie.

Snel naar

## THEO STIKKELBROEKS MOOI MEUBELLAND

Julianastraat 11, Brunssum

Uw oude meubelen nemen wij in.

• Nederlanders vinden zich op over de vraag wat nu precies de betekenis is van een NAVO-slotcommunicatie pag. 5

• Op onze weekend-showpagina o.a.: de romance van Julio Iglesias en Limburgse zangeres Mara in opkomst pag. 7



• JULIO IGLESIAS  
...romance met Bianca Jagger

• Uitgebreid radio- en TV-overzicht voor het weekend pag. 9

• Eis blijft La Vera pag. 19

• Kinderen over kerstmis pag. 20

• Met muziek tegen lepra pag. 21

• Filebeveiliging via computer pag. 22

• Computers in iedere huiskamer pag. 23

• BARRY HULSHOFF over de situatie bij Fortuna Sittard pag. 25

• LEO EHLEN over zijn nieuwe rol bij Roda JC pag. 27

• EVEN APART over de zesdaagse van vroeger pag. 29

• HANDSALTOPPER Sittardia tegen NCR Blauw Wit pag. 31

• Bouw een pijler voor het Minniumseum pag. 33

• Isolatiekosten terug verdienen pag. 37

• Bedtextiel pag. 38

### (ADVERTENTIE)

## De 2e koempelplaat:



D'r letste koempel  
deet de lamp oet

euveral te koup!

## Telstar - Weert

Toes in 't Limburgse land...

**Inbraak - brand**  
alarmsystemen  
Muurkluizen - TV-bewaking  
Kuma - beveiligingstechniek. Geleen b.v. (voor alle veiligheid).  
TBBS-erkend. Tel. 04494-47235.

### (ADVERTENTIE)

## Officiële Volvo-dealer

Autobedrijf F. Klijn en Zn.  
Kastanjelaan 62, Hoensbroek.  
tel. (045) 220055  
Sijthagenweg 123.  
Kerkrade-West.  
(ind. terrein Döntgenbach)  
tel. (045) 458000

**VOLVO**

## Autorijles dunder

DEN HAAG - De ministers van Economische Zaken en van Verkeer en Waterstaat zijn akkoord gegaan met een verhoging van de prijs van autorijlessen, met ingang van zaterdag 15 december, van gemiddeld 2,15 gulden (incl. BTW). Hierover is overleg geweest met de commissie van overleg autorijlessen, aldus een mededeling. Autorijlessen die nog niet de maximumprijs van 35,85 gulden per uur berekend, mogen hun tarieven met niet meer dan 3,15 gulden (incl. BTW) verhogen. Daarbij mag het nieuwe maximum van 38 gulden per uur niet worden overschreden. De verhoging maakt deel uit van een maatregel die tot doel heeft de maximum-tarieven langzaam op een niveau van veertig gulden per uur te brengen. Dit om soelaas te bieden aan structurele achterstand op de tarieven, die is gebleken uit een onderzoek in de branche. Deze wijziging van de prijzenbeschikking rijndorricht motorrijtuigen 1979, die is gepubliceerd in de Staatscourant van gisteren, biedt dan ook de mogelijkheid om met ingang van 1 maart 1980 een verdere verhoging van maximaal twee gulden per uur door te voeren, aldus de mededeling.

### (ADVERTENTIE)

## GELDBELEGGING

1000 antieke klokken  
ongerestaureerd en gerestaureerd  
1 jaar garantie  
500 schilderijen 17-18-19e eeuws  
Alles met certificaat  
Zeer gunstige prijzen.  
Alleen 's zaterdags 10.00-17.00 uur  
Andere dagen afspraak

## 'CARPE DIEM'

MARKT 26 MEERSEN  
G.J.P.A. Brouns en Zn.  
04403-2173 en 04461-1408

### Verwachting na hoorzitting:

## Kamerdebat over nooit betaalde KNIL-soldaten

DEN HAAG - Het is wel zo goed als zeker dat de Tweede Kamer binnen enkele maanden een debat zal wijden aan de nooit betaalde oorlogssoldaten van de militairen van het Koninklijk Nederlands Indisch Leger (KNIL). Die verwachting viel gisteren in Den Haag te beluisteren na een hoorzitting waarin organisaties van KNIL-militairen hun standpunt over de soldij konden uiteenzetten.

Het was de eerste keer sinds vele jaren, dat de KNIL'ers gehoord vonden binnen het parlement. De hoorzitting was op touw gezet door de vaste Tweede-Kamercommissie voor Ambtenarenzaken en Pensioenen. Zes organisaties, die samen enkele tienduizenden ex-KNIL-militairen vertegenwoordigen, kregen de gelegenheid uiteen te zetten wat zij vinden van de manier waarop de Nederlandse overheid de zaak van de oorlogssoldaten heeft behandeld.

Nederland heeft de KNIL-militairen nooit de soldij willen doorbetalen over de tijd die deze soldaten moesten doorbrengen in Japanse kampen voor krijgsgevangenen.

„Nederland heeft aan het betrokken personeel onrecht gedaan. Het heeft bij de ontkenning van verworven salaris-rechten een beslissende rol vervuld”, aldus woordvoerder kolonel Gillebaard van de stichting Rechtsherstel KNIL.

### Morele schuld

Voor de tweede grote organisatie die zich over de soldijen uitsprak, de stichting Nederlandse Ervrijden (SNE), trad ir. G.S. Vrijburg als woordvoerder op. Hij vond dat Nederland, zelfs als zou blijken dat op juridische gronden niet tot terugbetaling kan worden gedwongen, een morele schuld heeft in te lossen.

### (ADVERTENTIE)



In krotten, sloppen, hutten  
weggestopt  
en op elkaar gepropt  
leven in Latijns Amerika  
miljoenen  
zonder eigen stukje stad  
wonen  
als geen mens  
zou willen.

Een eigen woonplaats  
willen zij  
en water, licht  
en zoveel meer.

Solidaridad steunt  
hun strijd  
hun organisatie.

Den Haag giro 180.4444

**SOLIDARIDAD**



### (ADVERTENTIE)

**alleen vandaag**  
prijsstoffer  
zwart leder herenmolière  
met perfecte pasvorm.  
Ook de zool is leer.  
maten 40 - 45  
winkelpr. 59,95  
Bristolpr. 45,---  
**BRISTOL SHOES**  
Hoogeweg 2-4 zijstr. Schelsberg.  
Heerlen tel. 045-722388  
ECHT LEDER  
alléén vandaag **35,-**  
donderdag koopavond

Daar zijn wij alweer met de alombekende

## INRUILKAMPAGNE

Uw gebruikte meubelen zijn geld waard  
U wordt vrijblijvend gehaald  
Eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden

## FIRMA MOONEN-VONDENHOFF

Meubelfabriek en woninginrichting

Houtstraat 24 - Klimmen - Telefoon 04405-1204

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Over het dialect zijn er veel verhalen. Geleerde taal- en mens die beroeps- en levenspatroon van de taal, die wij allemaal spreken, nauwkeurig houden het er op dat de taal is van een duidelijke oorsprong. We willen de hoek praten en dan de natuurlijke tongval van de Betuwe is, in de hoek of in Limburg als van voren komen inplaats van daarop te zetten voor het woord. Die term op taalkundig volkomen onnatuurlijk is het als na- en zelfs dwingend één taal te hebben zo- als gesproken. Die aanduiding zit iets onderaan als zou het dia- lect van onderwaarde en dat is best niet het dialect, de echte taal, die het hele gebeuren dat de hele taal, tong, lip, tanden en de stand brengen, van menen, gaan in hun spren- naar de oorsprong van de taal terug. Jongste ge- studie in opdracht van Meertens-insti- Amsterdam, dat zich met bezig houdt en waarin veel dat de dialecten in honderd jaar nauwe- worden, die honderd jaar nog niet bestonden krij- het dialect een bepaalde ing. Maar dan is het echt ing. De jongste studie dialect prijst deze uit- waardigheid aan als middel om het eigen te laten weerklinken. Maar dan is het echt ing. Goede morgen, vonds wordt nu alge- geschaafd.

## weer

Wolking en perioden met  
dagtemperatuur van 5  
m. Harde tot stromach-  
vende wind uit zuid-

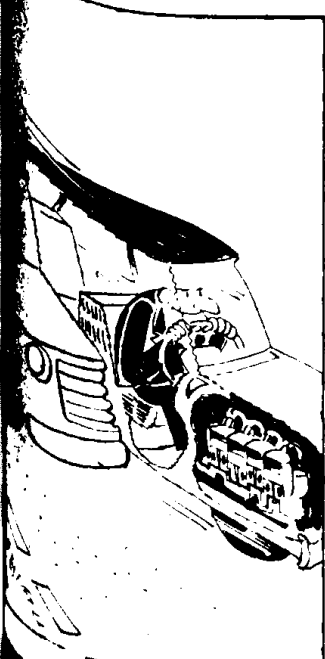
08.41	onder: 16.29
08.52	onder: 14.40
08.42	onder: 16.29
08.59	onder: 15.08

zwaar bew.	10
onbewolkt	11
halfbew.	10
zwaar bew.	10
sneeuw	4
regen	8
regen	8

## ud

Toen de 43-jarige Jap-  
panse visser Kuzue  
Uemura op de uiter-  
ste punt van het ei-  
land Honshu zat te  
hengelen, bleek hij  
in plaats van vis een  
pakje met 21 staven  
goud aan de haak te  
hebben geslagen.  
Hij nam, bracht Uemura  
naar de politie,  
onderzoek naar de he-  
r van het goud leverde niets  
op. Uemura kreeg Uemura het  
goud weer terug. Voor  
toen de ellende, want  
op overstelpende wijze  
men met al dat goud wilde  
vervullen van Japan daarop  
het goud (waarde  
van tien miljoen) zijn rust waard is...

Heeft auto's  
rijdt te hard







onder redactie van  
max schmeitz  
en breur loffeld

## HET WEEKJE WEL...

### Pleidooi voor vleesloos kerstdiner

NOORD-LAREN - De Nederlandse vegetariërsbond in Noord-Laren pleit voor het nuttigen van maaltijden in de komende feestdagen zonder vleesgerechten. "Honderdduizenden dieren worden in deze tijd het slachtoffer van de gewoonte om met kerstdiners samen te stellen met vlees als middelpunt",

aldus de bond. Het stuit de vegetariërs ook tegen de borst dat in de bio-industrie dieren kunstmatig ter consumptie worden opgefokt. Volgens de bond neemt het aantal vegetariërs de laatste jaren sterk toe. Er zijn naar schatting van de bond nu ongeveer 100.000 vegetariërs in Nederland.



BELGRADO - De 87-jarige Joegoslavische president, maar schalk Tito, heeft nog een vaste hand. Tijdens een jachtpartij die hij op een buiten, even ten noorden van Belgrado, voor buitenlandse diplomaten organiseerde, dook hij persoonlijk verscheidene wilde zwijnen, een hert en een wild schaap. Tito verklaarde na afloop dat jagen voor hem een goede manier was om de toenemende zorgen even te vergeten. De foto toont dan ook een veele, kaarsrechte president, poserend bij zijn jachtbuit.

## IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid - ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst indien zij voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, wordt de afzender hiervan in kennis gesteld. Verzoekt wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven worden ingekort of getrouweerd.

### Excuses

Mijnheer Erkelens, uit het naschrift van de redactie bij mijn stukje over de neutronenbom (LD 12/12) is mij gebleken dat mijn veronderstellingen over uw activiteiten tijdens de oorlog ongegrond waren. Van een overlevende van de Birma Road weet ik wat er geleden is. Mijnheer Erkelens, op dit punt bied ik u mijn excuses aan en hoop dat u ze wilt aanvaarden. Voor het overige handhaaf ik mijn betoog. Weg met de neutronenbom!

HEERLEN

J.H. v.d. Vorst

### Actievoerders

Als antwoord op de ingezonden brief van de heer P. Schoen te Kerkrade (LD 8/12) moge ik u het volgende aanbieden. Wie zijn dat, die actievoerders? Natuurlijk zijn er ook eerlijke gewetensbezwaarden en is niet iedereen bewust een communistenkecht. Maar... vóór mei 1940 waren er ook talrijke Nederlanders die - ofschoon ze geen lid waren van de NSB - meenden dat er toch wel enkele aantrekkelijke kanten waren aan het Nationaal-Socialisme, dat ze daarom niet bestreden. In die tijd waren er ook veel stille sympathisanten met het anti-militaristische „Gebroken Geweete" van de SDAP, omdat ze daarin verwantschap zagen met hun eigen pacifistische verlangens. De geschiedenis bewees hun ongelijk. Hun berouw en dieper inzicht kwamen te laat. Ze konden zichzelf met recht verwijten dat ze met hun passiviteit (die ze zelf hadden gezien als „de gulden middenweg"), de bezetting van Nederland door de Hitlerbender hadden vergemakkelijkt. Die actie kostte de Duitsers minimale verliezen. Het is dus waarschijnlijk dat de Duitse leger- en partijleiding die Nederlanders dankbaar was. Het overduidelijke schouderklapje, dat Nederland van Moskou kreeg nav. de houding van onze volksvertegenwoordiging tegenover de internationale atombewapening, zou hen - bij wie het geweten de toon aangaf - tot nadenken moeten stemmen. Door nu hun verstand te gebruiken en meer te weten zien te komen over de internationale aspecten van deze zaak, kunnen zij zich een laat berouw besparen. Bijna 40 jaar na het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog is éénzijdige ontwapening in ons parlement niet onrecht in de abstracte sfeer van de moraal beland. Maar in de rauwe werkelijkheid gaat het om geweten, intellect en politiek inzicht; drie dingen welke nauw met elkaar zijn verweven. Nederland is geen eiland!

VAALS E. Erkelens, kolonel bd

HOENSBROEK

### Honden 2

Ik ben het helemaal eens met Hylkema uit Nieuwenhagen in zijn schrijft. Zelf houd ik ook van en ben dan ook heel veel op summerheide. Zelf heb ik ook meer, maar in de zomer ga ik naar honden van kennissen die honden naar mij luisteren, laat ik ze komen dat niet, dan moeten ze anders weg of lijn de hond erin. We ver genoeg verwijderd van neer alle honden liefhebbers doen, zou niemand erover kunnen. Als mensen er nog aan denken, moeten zij zichzelf voorstellen altijd aangelijnd te houden om honden klein te houden. Een hond moet zich toch ook niet uitleven en kunnen rennen om ben ik ervoor: geef een ruimte als het maar even kan. trouwer dan een hond.

KERKRADE Mevr. L. Janssen

### Neutronenbom 6

Maanden wordt er nu al gesproken en

• Zie verder

## Bijna alle autorijders in de Achterhoek drinken

### Eén op drie

BRUSSEL - Volgens een Belgische psychiater, die gespecialiseerd is in de behandeling van alcoholisten, neemt het aantal vrouwen in België dat aan de drank verslaafd is snel toe. Thans is één op de drie tot vier vrouwen in België alcoholist, meent dr. Ansoms. Twintig jaar geleden was die verhouding een op de zes. Hij voorspelt dat over zes jaar in België naar verhouding evenveel vrouwen aan de drank verslaafd zullen zijn als mannen. Het totale aantal alcoholisten in België wordt geschat tussen de twee- en driehonderdduizend.

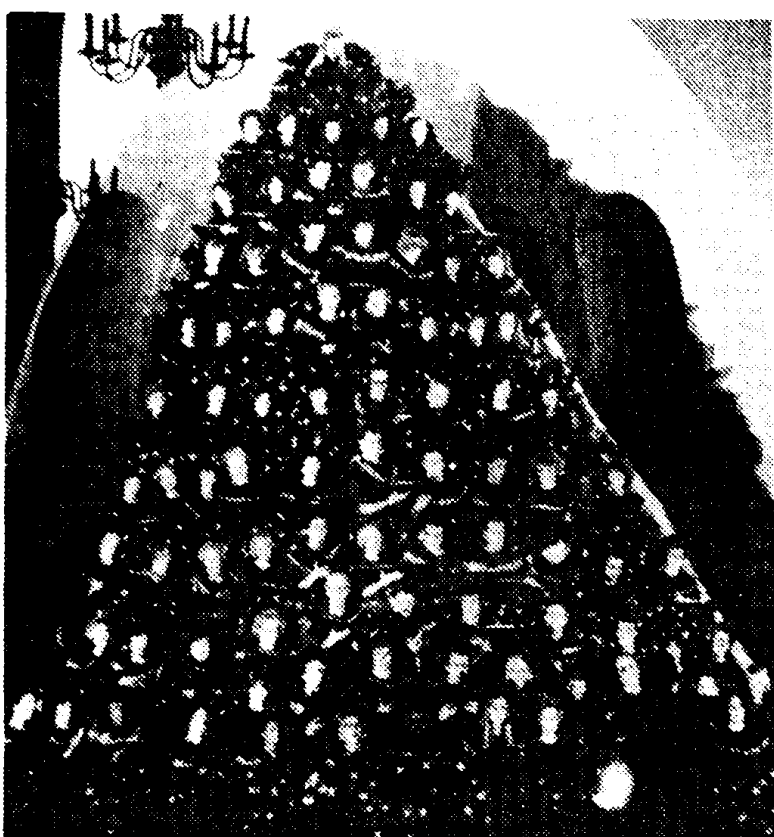
### Werknemers van Vaticaan willen meer geld onder de kerstboom

VATIKAANSTAD - Werknemers van het Vaticaan hebben paus Johannes Paulus II hun verlanglijstje voor Kerstmis doen toekomen en daarop staat maar één ding: loonsverhoging. De opstellers van deze „kleine kerstbrief" zijn een beetje boos over het feit dat hun loon al sinds 1969 is bevroren. Ze zeggen geen lid te zijn van het onlangs opgerichte „comité ter verdediging van de rechten van werknemers van het Vaticaan", een groep die in de Italiaanse pers is beschreven als een „vakbond die eigenlijk geen vakbond genoemd mag worden". In de „kleine kerstbrief" wordt de paus verzocht „te doen wat alleen hij kan doen": hun met Kerstmis een loonsverhoging geven en zo „een nieuwe ster" scheppen, die onze toekomstige weg zal verlichten. De brief wordt besloten met „een goede Kerstmis gewenst, onze paus, en we hopen dat het ook voor ons een goede Kerstmis wezen zal."

APELDOORN - Bijna elke Achterhoekse automobilist zit met drank op achter het stuur. Landelijk gezien bestuurt één op de negen tot twaalf automobilisten, afhankelijk van de streek van het land, na drankgebruik zijn wagen. In bepaalde delen van de Gelderse Achterhoek echter varieert deze verhouding maar liefst van 1 op 1 tot 1 op 2. Deze schrikbarende cijfers zijn volgens de rijkspolitie van het district Apeldoorn aan het licht gekomen tijdens drankcontroles in Groenlo, Aalten en Ruurlo. In Groenlo bleek tijdens de controle zelfs 80 procent van de aangehouden automobilisten te hebben gedronken. In Aalten was dit 70 procent, in Ruurlo 40 procent. Velen hadden zelfs meer gedronken dan goed voor hen was. Een groot aantal van hen kreeg na blaastesten en bloedproeven een rijverbod opgelegd en bekeuringen omdat ze volslagen dronken achter het stuur zaten.

Het betrof hier gerichte controles tijdens de kermis. Tevoren had de politie in de cafés gewaarschuwd dat er 's avonds drankcontroles zouden plaatshebben. Maar men rekende zich niets van aan of men geloofde de waarschuwing niet, omdat in het verleden in dit gebied nimmer drankcontroles zijn gehouden. De reden hiervan was de vijftig procent onderbezetting van de Achterhoekse politiekorpsen. Nu het personeelstekort langzaam maar eindigt en de vacatures door aanstelling van jonge politiemensen zijn vervuld, is de politie in staat ook hier drankcontroles te houden. Daar moet de Achterhoekse bevolking kennelijk nog aan wennen...

Naschrift: En als ze daar niet aan kunnen wennen, dan rest slechts één oplossing: ontwennen.



Deze zingende kerstboom wordt gevormd door de 90 leden van het koor van de Duits-Amerikaanse gemeenschap in Frankfurt. De heer Marcel Seminara zwaait de dirigeerstok over deze in de tijd voor Kerstmis toepasselijke „vorm" van koorzang.

### Door Londen maar dan te paard...

LONDEN - Een Londense koeriersdienst gelooft de manier te hebben gevonden om tegen het verkeersprobleem in de wereldstad op te kunnen boksen: paardkracht. Het bedrijf, Addison Lee, is met een experiment begonnen met twee ruiters, die zich een weg banen tussen bussen en auto's door om hun bestellingen af te leveren. Het experiment is ook een klein protest tegen de stedelijke autoriteiten, die naar mening van Addison Lee te weinig doen aan het verkeersprobleem. „Sommige van onze auto's doen er een uur over om door het centrum heen te komen, terwijl die afstand volgens mij te paard in tien minuten of een kwartier afgelegd kan worden", aldus directeur John Griffin. De firma deelde verder nog mee dat de paarden aan parkeermeters zouden worden vastgebonden als ze niet bereiden worden.



### Verzen van Trijntje Fop

OP EEN KLIPGEIT

Een klipgeit zat ook zonder klip niet graag op ieders anders lip. Door op een klipper anders kniezen spontaan het ruime sop te kiezen omzeilde sierlijk deze geit de klippen der gemeenzaamheid.

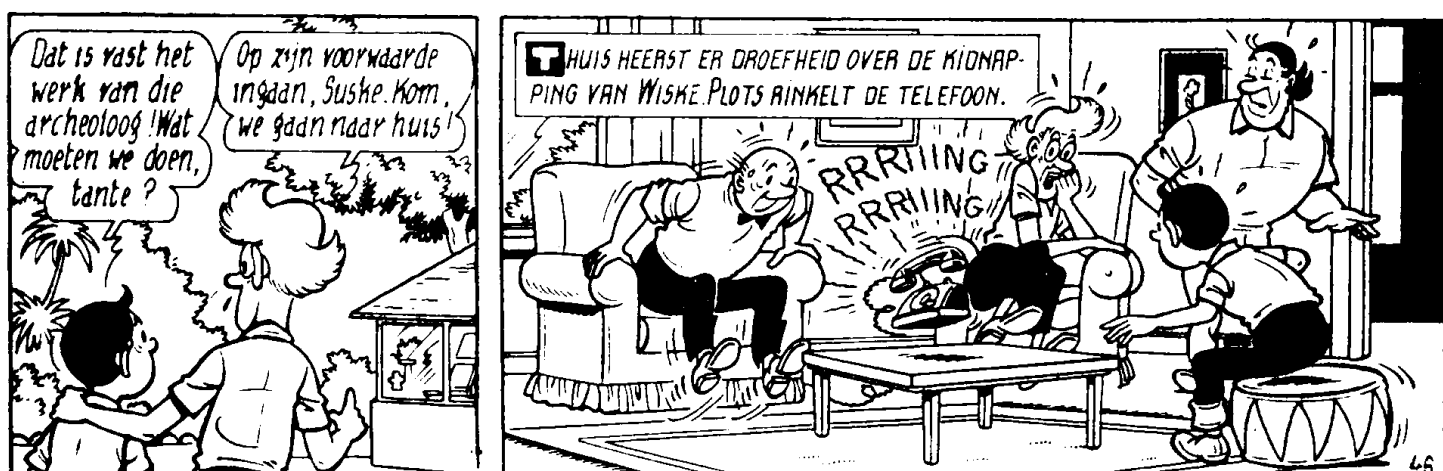
## Gratis natuurboek voor 6e klassers

DEN HAAG - De Stichting School in Bos en Landschap heeft met financiële steun van postgiro en rijkspostspaarbank een natuurwerkboek samengesteld voor leerlingen uit de hoogste

klassen van het basisonderwijs. Doel van het boek, dat in een oplage van 100.000 stuks gratis op scholen verspreid zal worden, is kinderen zelf te laten ervaren wat een gezond leefmilieu in de praktijk zeggen wil. Drie auteurs, die ieder in het dagelijks leven werkzaam zijn op het gebied van de praktische natuur- en milieuvorming, schreven het van veel illustraties voorzien boek, dat zich in eerste instantie richt op het kind en zijn persoonlijke beleevingswereld. Zelf doen, zelf ontdekken, thuis, in de straat, in de buurt, dan wel samen op school of op een werkweek, is de leidraad die de samenstellers voor ogen hadden. Het 100 bladzijden tellende „doe-boek" bevat veel ideeën en opdrachten voor het ontdekken leren kennen van de relaties tussen de mens en zijn natuurlijke omgeving.

## DE ADELLELIJKE ARK

SUSKE  
EN  
WISKE



## Panda en de meesterheld



### Lamsschouder met paprika's

Neem een stuk lamsschouder van ongeveer 1 kg en wrijf het in met 1 eetlepel oregano en zout en peper. Maak hier en daar met een smal mesje een diepe insnijding en steek hierin smalle reepjes knoflook diep weg. Braad het vlees aan in ruim boter met een dekfel

schuin op de pan. Keer het regelmatig en bedruip nu en dan met het braadvet. Ontvel 4 grote tomaten en halveer ze. Halveer ook 2 rode paprika's en verwijder zaadjes en zaadlijsten. Snijd ze overlangs in smalle reepjes. Voeg tomaat en paprika toe als het vlees ruim 20 minuten heeft gebraden. Laat tomaat en paprika even meebakken en giet er dan 2 dl heet water bij. Leg een dekfel op de pan en laat het geheel zo nog een uur sudderen boven laag vuur. Witte boontjes (de nieuwe oogst is er weer!) smaken hierbij bijzonder goed.

Recept: Wina Born

### oplossing

- a - p - a -  
a f d a n k  
- k e r k e  
k a r t e l  
a l t - r i  
- v i s - m  
- e e l t -  
a n n a - d

Uitgeverijmaatschappij  
**Limburgs Dag**

Directie:  
J.M.H. Drenthmans  
Hoofdredacteur:  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rooij

Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Pabuss 14  
6400 AA Heerlen  
telefoon 045-739911

Abonnementenafdeling:  
telefoon 045-739881  
Advertentieafdeling:  
telefoon 045-739886

giro 1035100  
bank Paribas Heerlen



innen- en buitenland

# VOORLOPIG GEEN ECHTE WINTER

**WORREDIJK** - Het kleine en korte winterseizoen dat de temperatuur ons land plaatselijk tot min 1 à 2 graden daalde, is voorbij. Het Scandinavische gebied met min 20 tot 30 graden daalde ter plaatse, had een antwoord op het radicale oeffen van een diepe IJslandde, aldus de weerman Hans de Jong in Gorredijk.

voor begin volgende week, zien er voor de ijs- en schaatsliefhebbers niet al te hoopvol uit. De Oceanische stormingen blijven in ons land de eerste viool spelen, waarbij ook tijdens het weekend weer een nieuwe depressie - en heus niet de laatste - de Britse eilanden binnentrekt. Het parool voor de zeevarenden blijft: stand-by blijven voor stormachtige wind of zelfs storm, aldus Hans de Jong.

niet dat de winter van 1979 een streng seizoen zal worden, aldus de Jong. Het felle vroege onweer van dinsdagmorgen heeft hen in die mening nog versterkt. Dat getuigt namelijk van onrust in de hogere lagen van de atmosfeer. Het is dan erg moeilijk om te komen tot een stabiele en wat langduriger winterperiode. De volksweerkunde zegt over dat late onweer, "donder in decembermaand, belooft veel wind in het jaar aanstaand".

verdere weerkarten, waaronder de Amerikaanse computerkaart

# Hogere olieprijs kost EG 25 miljard dollar

**BRUSSEL** - De prijsverhoging met zes dollar per vat (159 liter) waartoe gisteren door Saoedi-Arabië, Verenigde Arabische Emiraten en Qatar is besloten, zal de Europese Gemeenschappen een extra uitkering van tegen de 25 miljard dollar kosten. Dat is de mening van Europees energiecommissaris Guido Brunner.

Brunner vindt dat de oliemarkt pas dan (in de komende jaren) tot rust zal kunnen komen als zowel de oliemaatschappijen als de verbruikers besluiten niet meer dan de officiële OPEC-prijzen voor de olie te betalen. De Europese energiecommissaris is voorts van mening dat er een "Europees solidariteitsplan" voor energie moet komen dat zo spoedig operationeel moet worden gemaakt. De Europese Gemeenschap zal daar nieuwe financiële middelen voor ter beschikking moeten stellen.

De Saoedi-Arabisische olieminister, Yamani, heeft tijdens een lezing die hij in Brussel hield voor "Les grandes conférences catholiques" gezegd dat niet de olieprijs, maar de beschikbaarheid van olie belangrijk is. Yamani wees erop dat er kopers zijn die voor olie, "om het even welke prijs willen betalen".

**Pater Lombardi overleden**  
**ROME** - De Jezuïetenpater Riccardo Lombardi, internationaal voorvechter van een betere wereld en oprichter van de in meer dan 50 landen bestaande beweging "voor een betere wereld" is in de nacht van donderdag op vrijdag op 71-jarige leeftijd in de buurt van Rome overleden. Lombardi werd in Napels geboren en was van 1926 lid van de Jezuïetenorde.

Na de Tweede Wereldoorlog werd Lombardi bekend door de oprichting van die beweging voor een betere wereld, die ten doel had "van een wilde en menselijke en van een menselijke een goddelijke wereld te maken". Met zijn "kruisocht der liefdes" werd hij beroemd.

(ADVERTENTIE)

## Theologisch gesprek beëindigd tematigd optimisme zaak-Schillebeecx

**BRUSSEL** - Gistermorgen de drie theologen Descamps, Galot en van der Grinten, die de theologische gesprekken met de Congregatie voor de Geloofsleer prof. Schillebeecx over de drie nog openstaande vragen. Deze vragen hadden betrekking op de maagdelijke geboorte van Christus, op de verrijzenis van Christus en de eucharistie.

denmorgen voor een laatste maal bij de Congregatie voor de Geloofsleer voor ondertekening van het rapport over het theologische gesprek. De Nijmeegse hoogleraar kan zich hierbij laten adviseren door de dekaan van de theologische faculteit van Nijmegen, prof. dr. Bas van Iersel, met wie prof. Schillebeecx ook tijdens het theologische gesprek geregeld overleg heeft kunnen plegen. De stemming rond prof. Schillebeecx is gematigd optimistisch over de resultaten van het gesprek. Sommige waarnemers menen, dat prof. Schillebeecx er niet helemaal zonder kleerscheuren zal afkomen. Anderen zijn van mening, dat de Congregatie voor de Geloofsleer er zich toe zal beperken prof. Schillebeecx een vermaning te geven, dat hij zich voortaan helderder dient uit te drukken.

## Premies bejaarden-verzekering omhoog

**BRUSSEL** - De premies voor de bejaardenverzekering gaan in 1980 met ruim acht procent omhoog. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

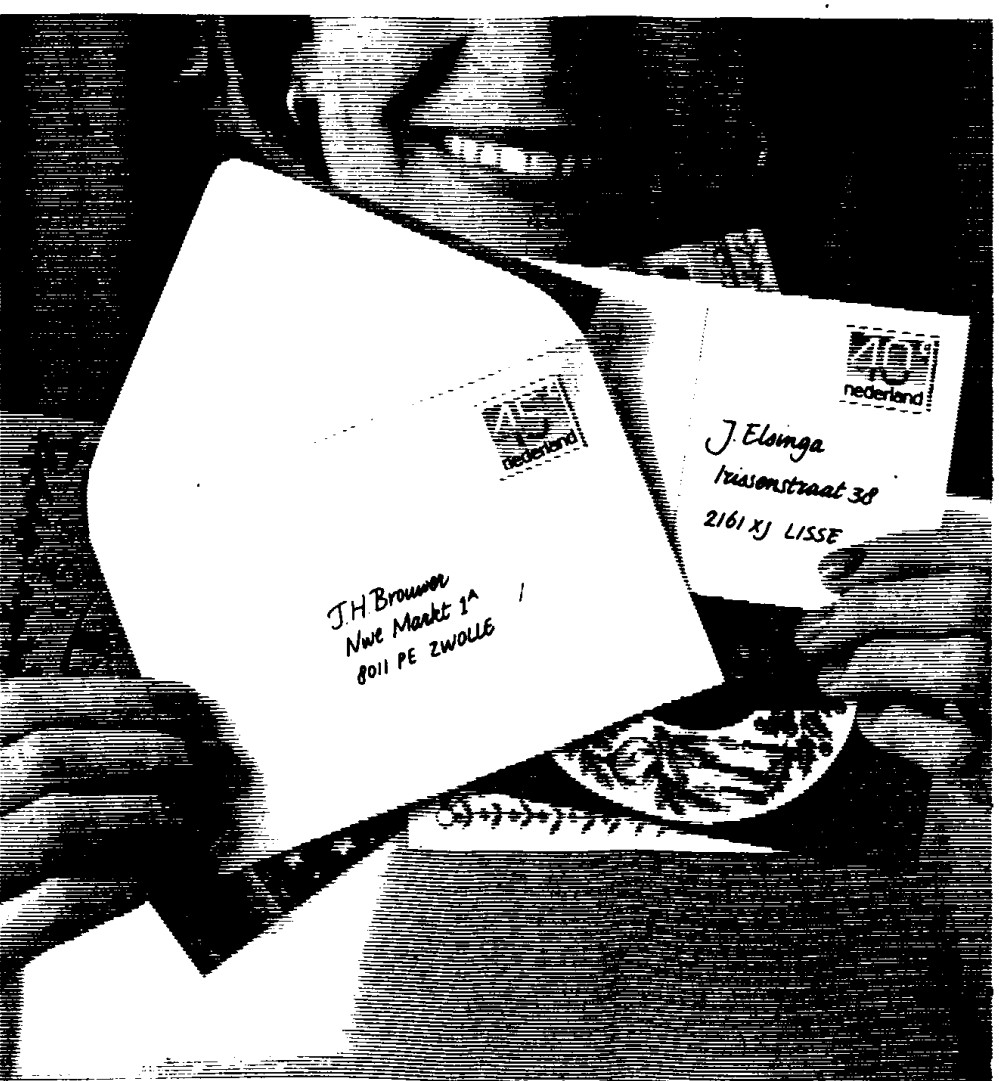
De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.

De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden. De maandpremies voor de bejaarden worden respectievelijk 12,50 (was 11,50), 13,00 (was 12,00) en 13,50 (was 12,50) gulden.



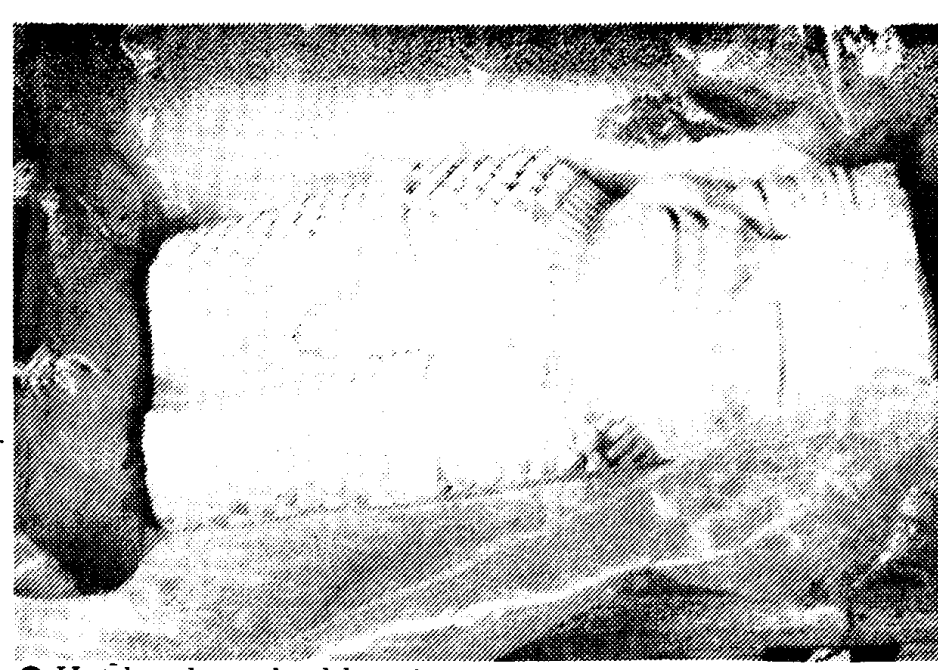
## Nieuw plan wil meer PA's

**BRUSSEL** - Er mogen zestig nieuwe pedagogische academies komen in België. De 26 grote instituten met 1200 studenten, waaraan de Vlaamse Onderwijs- en Wetenschappencommissie de voorkeur heeft gegeven, moeten worden vervangen en wensen van het onderwijs.

vier- tot en met elfjarigen worden vierjarig, behoren bij het hoger beroepsonderwijs en kennen geen differentiaties. Dit blijkt uit de beleidsnotitie die de Vlaamse Onderwijs- en Wetenschappencommissie heeft voorgelegd. Het plan wordt ontwikkeld in het Centraal Onderwijsplan. Er zijn nu meer dan 130 pedagogische academies en kleuterleidstersopleidingen. Een spreidingscommissie had eerder geadviseerd de bestaande academies

en opleidingen te laten opgaan in ruim zestig nieuwe grotere instituten. Dit ging Pais niet ver genoeg en hij kwam tot een grotere concentratie. Met zijn nieuwe plan zegt de bewindsman thans tegemoet te komen aan zoveel mogelijk wensen van het onderwijs. Hij vindt, dat bij een aantal van ten hoogste zestig instituten voldoende rekening wordt gehouden met regionale en onderwijskundige, alsmede met levensbeschouwelijke opvattingen.

Voor de toelating van studenten tot de nieuwe pedagogische academies voor het basisonderwijs verlangde de minister aanvankelijk het HAVO-diploma met wiskunde in het indexamenpakket. Dit laatste laat hij vallen. De instituten kunnen tekortkomingen in de HAVO-opleiding aanvullen als de studietoelating maar niet meer dan vier jaar wordt.



• Het kostbare beeldwerkje

## Cocainebeeldje

**AMSTERDAM** - De Amsterdamse politie heeft een Columbiaans afgodsbeeldje, een zogenaamde chipcha, dat voor een deel was vervaardigd van zuivere cocaïne, in beslag genomen. Het beeldje had een lengte van 21 cm en een gewicht van 15 kilo. In het (anorganisch) materiaal zat de drie kilo cocaïne verwerkt. In verband met deze zaak zijn aangehouden een 27-jarige Columbiaan en twee Engelsen van 32 en 25 jaar.

De politie kwam het beeldje met cocaïne op het spoor bij een onderzoek naar de indertijd van de Columbiaan. Deze was zondag op Schiphol bij een routinecontrole door de Marechaussee aangehouden. Omdat er twijfels rezen rond de indertijd van de man ging de politie voor onderzoek naar zijn kamer in een hotel aan de Reguliersgracht in de Amsterdamse binnenstad. Daar troffen de agenten een Engelsman aan en een kist met het beeldje.

Later bleek dat deze Engelsman het beeldje op het vliegveld van Brussel illegaal had ingevoerd en samen met zijn in Amsterdam wonende landgenoot W. met een auto naar Amsterdam had vervoerd. Op de kamer van de Columbiaan vond de politie ook chemische lieden die de Columbiaan eerder had gekocht om met behulp daarvan de cocaïne uit het overige materiaal van het beeldje te halen.

## Premiepercentages sociale verzekeringen

**DEN HAAG** - Staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken en staatssecretaris mevrouw Veder-Smit van Volksgezondheid en Milieuhygiëne hebben gisteren de premiepercentages van de sociale verzekeringen voor 1980 vastgesteld. In onderstaand overzicht zijn deze premies opgenomen.

Volksverzekeringen	verschuldigd door:		te betalen over ten hoogste	
	werkgemers 1980	werknemers 1979	werkgemers 1980	werknemers 1979
A.O.W.	-	-	10,25	10,4
A.W.W.	-	-	1,35	1,5
f 46.400,- p. jaar (was f 43.950,-)				
A.W.B.Z. <sup>1)</sup>	3,2	3,07	-	-
A.K.W. <sup>1)</sup>	2,0	0,55	-	-
A.A.W. <sup>1)</sup>	4,2	3,45	-	-

De in verhouding sterke stijging van de A.K.W.-premie loopt voortuit op uitbreiding van de algemene kinderbijslagwet per 1 januari 1980 (indien de Eerste Kamer daarmee zou instemmen) met het recht op kinderbijslag voor eerste en tweede kinderen. Met ingang van die datum is de kinderbijslagwet loontrekken die voorzag in recht op kinderbijslag voor eerste en tweede kinderen van werknemers, komen te vervallen. De premie voor laatstgenoemde wet bedroeg over het jaar 1979 1,8 pct. Bij wijze van overgang geldt voor zelfstandigen zonder kinderen voor 1980 een gereduceerde premie voor de A.K.W. Deze gereduceerde premie bedraagt 1,17 pct. (opslagpercentage 10,1).

<sup>1)</sup> De zgn. opslagpercentages voor deze verzekeringen zijn vastgesteld op 27,6 voor de A.W.B.Z. 17,3 voor de A.K.W. en 36,2 voor de A.A.W.

Werknemers-verzekeringen	verschuldigd door		te betalen bij 5-daagse werkweek over ten hoogste:	
	werkgemers 1980 (gemiddeld)	werknemers 1979 (gemiddeld)	werkgemers 1980 (gemiddeld)	werknemers 1979 (gemiddeld)
Z.W. <sup>2)</sup>	6,6	6,55	1,0	1,25
f 235,- per dag (was f 225,-)				
Z.F.W. (verpl.) (alleen bij vast loon van niet meer dan f 40.250,-, was f 38.150,-)	4,05	4,05	4,05	4,05
f 132,- per dag (was f 125,-)				
W.A.O. <sup>1)</sup>	7,05	6,9	7,05	5,85
f 235,- per dag (was f 225,-)				
W.W. <sup>2)</sup>	0,625	0,675	0,625	0,675
f 235,- per dag (was f 225,-)				

<sup>1)</sup> Bij de W.A.O. geldt een franchise in 1980 van f 56,- per dag (was f 45,-).

<sup>2)</sup> De premie W.W. bestaat uit twee gedeelten, t.w. de premie voor de wachtgeldverzekering en de premie voor de werkloosheidsverzekering. De premie voor de werkloosheidsverzekering bedraagt in 1980 0,9 procent. Hiervan komt 0,45 procent voor rekening van het rijk, van het restant zijn werkgever en werknemer elk 0,225 procent verschuldigd. De premie van de wachtgeldverzekering wordt bedrijfstakgewijs vastgesteld. Ditzelfde geldt voor de premie Z.W. De betreffende percentages in de tabel zijn voorlopig berekende gemiddelden.

## Post wordt duurder

**DEN HAAG** - In het staatsblad zullen de nieuwe tarieven voor post, telefoon en telex worden opgenomen.

Met ingang van 14 januari volgend jaar gaat de frankering van een briefkaart 45 cent kosten, de verzending van een brief tot en met 20 gram komt op 60 cent en het verzenden van partijenpost

wordt gemiddeld 12 procent duurder. Deze verhogingen zullen ongeveer 100 miljoen gulden per jaar opleveren. Met ingang van 2 januari volgend jaar gaan de telefoontarieven omlaag. De prijs voor een tijdenheid wordt 14 cent (was 16 cent). Ook de intercontinentale tarieven en het verhuistarief gaan omlaag.

(ADVERTENTIE)

# Bezwaar?

Soms blijft je niks anders over dan naar 'n advocaat te stappen. Voor het indienen van 'n bezwaarschrift. Of het regelen van 'n schade-kwestie. Of voor 't voeren van een proces. De Rechtskundige Dienst van de FNV helpt de leden dan. Gratis.

Hoe meer leden, hoe meer we kunnen doen. Ik wil lid worden van  
☐ de NVV-bond ☐ de NKKV-bond **Help!**  
 naam: \_\_\_\_\_ man/vrouw  
 adres: \_\_\_\_\_  
 code/plaats: \_\_\_\_\_  
 geboortedatum: \_\_\_\_\_  
 beroep: \_\_\_\_\_  
 werkzaam bij: \_\_\_\_\_  
 aard van het bedrijf: \_\_\_\_\_  
 handtekening: \_\_\_\_\_

De bon in een open envelop (zonder postzegel) aan FNV, Antwoordnummer 187, 6400 WC Heerlen.

## Sámen staan we sterk

## V & D verwerft belang in Amerikaans bedrijf

**AMSTERDAM** - Vroom en Dreesmann heeft overeenstemming bereikt met Cole National Corp. in Cleveland (Ohio) over deelneming van het Nederlands concern in het Amerikaanse bedrijf voor 14,5 procent. De deelneming gaat in fasen plaatsvinden: de eerste fase valt begin 1980 en omvat de verwerving van 5,5 procent van het aandelenkapitaal, de volgende stappen vinden binnen twee jaren daarna plaats, aldus V en D.

Cole is een detailhandelsbedrijf met vijf divisies en heeft ruim 1500 vestigingen, over de gehele V.S. verspreid.

Ruim 400 winkels in optiek zijn gevestigd in de grotere warenhuizen van Sears Roebuck en Montgomery Ward.

Ongeveer 300 andere winkels werken onder de naam Things Remeberd als geschenkenwinkels. Verder heeft men meer dan 700 winkels, die zijn gespecialiseerd in het maken van sleutels en aanverwante artikelen. Voorts heeft men ruim 40 winkels in handenarbeid-artikelen onder de naam "The Craft Showcase". Tenslotte zijn er dan nog vele tientallen winkels onder de naam Original Cooky Company, die koek en gebak uit de warme bakkerij verkopen. Cole boekte in het boekjaar 1978-1979 een omzet van 145,6 miljoen dollar (ongeveer f 281 miljoen). De netto-omzetten stegen de laatste zes jaren gemiddeld met bijna 30 procent en de nettowinsten met gemiddeld ruim 30 procent.

## Vandaag uitspraak in zaak VS-Iran

**DEN HAAG** - Het Internationaal Gerechtshof in Den Haag heeft gisteren bekendgemaakt dat het vandaag uitspraak zal doen in de zaak van de Amerikaanse eis dat Iran de 53 gegijzelden in de Amerikaanse ambassade in Teheran vrijlaat.

De Verenigde Staten hebben het Internationaal Gerechtshof gevraagd te gelasten dat de gegijzelden in vrijheid worden gesteld, de gebouwen van de Amerikaanse ambassade en consulaten weer onder Amerikaanse jurisdictie worden geplaatst en alle Amerikanen in Iran humaan worden behandeld.







Peking zet rem op liberaliseringscampagne

# China: kritiek via muurkrant beknót



1977-78 in ere herstelde vice-premier Teng: maar alleen zolang als het hem goed uitkwam. Zodra hij begin 1979 zijn vertrouwensmensen op alle sleutelposities had weten te krijgen, verminderde zijn onvoorwaardelijke steun voor de dissidenten. Vooral toen sommigen van hen zijn eigen persoon ter discussie begonnen te stellen en zijn eenzijdige voorrang voor de geavanceerde industrie - bij een verwaarlozing van de achtergebleven landbouw.

## Bepalingen

De aanleiding om de uitbreiding van de Muur voor de Democratie, de verspreiding van ondergrondse blaadjes, en de regelmatig terugkerende protestdemonstraties een eerste reeks beperkingen op te leggen, werd al in het afgelopen voorjaar gevormd door de oorlog met Vietnam. Een van de bekendste opposanten werd er daarbij bovendien van beschuldigd „staatsgeheimen“ aan vreemde journalisten te hebben onthuld: hij is onlangs veroordeeld tot 15 jaar gevangenisstraf.

Daarmee is de tweede etappe ingegaan: muurkranten mogen nu alleen nog maar worden opgehangen in een veel minder drukke buurt, in een park dat grenst aan een zwaarbewaakte radiozender en waar iedere agitatie dus gemakkelijk in de kiem kan worden gesmoord. De schrijvers moeten bovendien eerst gedurende kantooruren bij een opzichter een formulier invul-

len met de titel van hun affiche, het aantal vellen, gebruikte pseudoniem, hun echte naam, adres, en werkeenhoud. Hij of zij stelt zich daarmee bloot aan een mogelijke aanklacht wegens laster.

Hetzelfde geldt natuurlijk voor posters die men in de eigen fabriek of commune ophangt. Vandaar dat het grondwettelijk vastgelegde recht op dergelijke vrije meningsuitingen hiermee ernstig is beknót. Dat alles neemt niet weg dat de liberalisering zich op andere terreinen verder doorzet: zoals in het onderwijs, de massamedia en de kunsten - nog onlangs is in de hoofdstad een eerste avantgarde tentoonstelling gehouden. Maar dit raakt vooral een bepaalde groep: die van de geschoolde mensen met kaderfuncties.

## Als in USSR

Hier zien we dan ook een verschijnsel dat zich ook in de Sovjetunie bij de destalinisatie door Chroesjtsjov heeft voorgedaan: dat het nieuwe klimaat alereerst ten goede komt aan een zekere elite - die het nieuwe regime nodig heeft en omgekeerd. Voor de gewone burgers komt er weliswaar een betere rechtsbescherming, maar in de uitwisseling van afwijkende ideeën speelt zij geen grote rol. Zo blijft gelden dat ondanks de voortzetting van de Chinese polemiek tegen de Russen de aard van de maatschappij in beide landen steeds meer op elkaar gaat lijken.

Onze speciale verslaggever  
jaap van ginneken

ING - In Peking heeft de  
reinerijging deze week  
nuchte Muur van de  
ocratie schoongemaakt  
de afgelopen jaren de  
de Grote Muur (ten  
en van de stad) als attrac-  
por burgers en buitenlui  
was gestreefd. Het vrij-  
niten van desnoods ano-  
kritiek - eventueel op de  
leiding van het land - is  
onmogelijk gewor-

lijkt een voorlopig einde te  
aan de steeds verdergaande li-  
teringscampagne van de afgelo-  
en. Zoals steeds in de Chinese  
als verscheen deze over-  
een nauw te omschrijven poli-  
tiek, en werd bedoeld of on-  
al eerder dienstbaar gemaakt  
heden koerswijziging. Men  
het vergeten dat het in de jaren  
van Mao in 1976 vooral kri-

## aanleiding: oorlog met Vietnam

zijn radicaal linkse weduwe en  
genoemde „Bende van vier“  
werd aangemoedigd. Voor al-  
en in het verleden fout was ge-  
reden zij alleen verantwoorde-  
heid.

## genoegen

dit ongenoegen werd daarbij  
bewust gericht tegen de cen-  
uren onder leiding van de nieu-  
voorzitter Hua, die aanvank-  
elden dat de massabeweging  
de Grote Sprong Voorwaarts  
natuurel Revolutie naast slechte  
goede kanten hadden gehad.  
vatting werd daardoor lang-  
generaaliseerd en de weg  
nietsako dat je loopt als  
met geweld te maken  
grondbeginselen uit het verle-

de ontwikkeling werd daaren-  
verderd door de gematigde  
ingelugel aangevoerd door de in

Hoofdingspecteur van Amsterdamse politie:

# Gebruik van geweld voor de politiemans vreselijk probleem

Onze verslaggevers

AMSTERDAM - „Onze taak  
is niet om mensen  
te schieten. Maar het  
is risico dat je loopt als  
je geweld te maken  
met. We proberen dat ri-  
sico zoveel mogelijk te ver-  
minderen.“

Hoofdingspecteur T.J. Pla-  
tenkamp van de afdeling  
overvallers van de Amsterdamse  
politie van twee dagen nadat een re-  
gistratie van vier agenten twee  
overvallers bankovervallers in Am-  
sterdam hebben doodgeschoten.  
De Tweede Kamer en in de ge-  
meenschap van Amsterdam zijn  
vervraagd gesteld. De rijks-  
procurator heeft op het ogenblik  
niet in naar de schietpartij.  
Hoofdingspecteur Platenkamp ont-  
kent zich aan commentaar zo-  
ver het onderzoek niet is afgeslo-  
ten. Hij is mensen goed gehan-  
deld. Hij is ja of nee, daar oorde-  
len wij niet over, dat is een zaak  
van de rechter,“ zegt hij.

De maandagochtend dwon-  
gen overvallers rond half tien  
aan de Centraalbank  
aan de Baarstraat in Amster-  
dam de kluis open te maken, waar-  
in een tas met geld vulden. Een  
van de personeelsleden van de  
bank, die de kluis open maakte, werd  
daarop de dichtstbijzijnde  
brandweerwagen naar de bank  
geleid. Een van de overvallers  
werd door de politie neergeschoten  
en hij werd gewond naar buiten  
gevoerd. De ander is door vijf kogels  
in het bovenlichaam uitgeschakeld.

nadat de vrouwelijke bankbe-  
diende die hij op de vlucht had mee-  
genomen zich op straat had laten  
vallen.  
Volgens hoofdingspecteur Platen-  
kamp komt het zelden voor dat de  
politie bij stil alarm zo snel ter plaat-  
se kan zijn als hier gebeurde. Zijn er  
in die situatie speciale instructies?  
Platenkamp zegt: „De gemiddelde  
overval duurt nog geen anderhalve  
minuut. Er bestaat geen speciaal  
aanvalsplan voor de politie. De  
meldkamer kan alle gegevens door-  
geven maar verder wordt het aan de  
bemanning van de wagen overgela-  
ten om te bepalen wat er moet wor-  
den gedaan. Er is geen tijd voor  
communicatie. Ze moeten hande-  
len volgens hun ambtsinstructies.  
Nou dat betekent niet alleen het  
verlenen van hulp aan mensen die  
dat behoeven maar ook het opspo-  
ren en aanhouden van mensen die  
een misdaad plegen.“

## Gerechtigd

Over de vraag in welke gevallen er  
een gerechtigd gebruik  
wordt gemaakt van wapens zegt  
hoofdingspecteur Platenkamp:  
„Het geweld dat de politie ge-  
bruikt moet in verhouding zijn. We  
noemen dat het proportionaliteits-  
beginsel. Als een overval met  
de handen onthoog uit een ge-  
bouw komt zal de politiemans  
anders reageren dan wanneer een  
man het wapen trekt bij het zien  
van een agent“.  
Kan er bij politiemensen geen pa-  
niek ontstaan wanneer zij plotsel-  
ling met een wapen worden gecon-  
fronteerd? Platenkamp gelooft  
daar niet in. Hij heeft achteraf met  
de betrokken agenten gesproken  
en geen paniekreacties kunnen ont-  
dekken. „Het was meer dat men

echt onder de indruk was“.  
Een politiemans zal volgens de  
hoofdingspecteur schieten om uit te  
schakelen, zeker als een onschul-  
dige met geweld wordt bedreigd.  
Hij zegt: „Een van de opdrachten  
van de politie is tenslotte mensen  
te beschermen die in levensgevaar  
zijn. Dat wil nog niet zeggen dat je  
direct het oogmerk moet hebben  
om dood te schieten“.

## Scholing

Volgens Platenkamp moet de poli-  
tie op heel gepaste wijze met het  
geweld omgaan. „We schieten re-  
gelmatig. Het zogenaamde schif-  
schieten gebeurt in een schietbios-  
coop waar de politiemans situaties  
krijgt voorgeschoteld waar hij  
wat tegenover moet stellen. Er zijn  
instructeurs bij die elke voorba-  
rige of goede reactie bespreken.  
Daarnaast is er ook een theoretie-  
sche scholing. Een benaderings-  
techniek die door het ministerie is  
uitgedokterd. Alle gevallen waar-  
bij een vuurwapen wordt gebruikt  
al is het een waarschuwingsschot  
moeten worden gemeld en achter-  
af wordt bekeken of dat gebruik  
van geweld juist is geweest“.

„Elke aanwending van geweld is  
voor iedere politiemans een vrese-  
lijk probleem. Ik denk dat je er  
nooit aan went. Ik ken meerdere  
collega's die ooit bij een schietpar-  
tij waren betrokken en ook men-  
sen hebben moeten doden. Die heb-  
ben daar nog altijd veel moeite  
mee, ook al hebben ze gerechtigd  
gebruikt geschoten“. Platenkamp  
zwaait even en voegt er dan aan  
toe: „Ik vind het ook goed dat ze  
daar problemen mee hebben. Ik  
ben er blij om dat we niet zo vaak  
hoeven te schieten“.

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De voorlopige  
hechtenis - de tijd waarin een  
verdachte van een misdrijf in  
het huis van bewaring mag  
worden vastgehouden zonder  
dat zijn zaak voor de rechter  
komt - duurt vaak veel langer  
dan de wettelijk toegestane ter-  
mijn van 102 dagen. Dit blijkt  
uit een onderzoek van de Gron-  
inger jurist mr. J. Balkema.  
Met het proefschrift „Oneffen-  
heden in de Wet op de voorlo-  
pige hechtenis“ promoveert  
mr. Balkema afgelopen woens-  
dag tot doctor in de rechtsge-  
leerdheid in Groningen.

Voorlopige hechtenis richt zich tegen  
een verdachte van wie moet worden  
aangenomen dat hij onschuldig is zo-  
lang zijn schuld niet is bewezen. Het is  
niet de bedoeling om de verdachte leed  
aan te doen tijdens de voorlopige hec-  
tenis, maar het voorarrest ontnemt de  
verdachte wel zijn vrijheid en grijpt  
diep in zijn leven in. „Het is daarom  
zaak dat de wetgever (regering en pa-  
lement) de voorlopige hechtenis zo  
nauwkeurig mogelijk regelt“.

Mr. Balkema heeft nogal wat kritiek op  
het functioneren van de wet van 1973  
waarin regels werden gegeven voor de  
voorlopige hechtenis. De termijn van  
102 dagen is echter niet absoluut. Ze  
kan worden, en wordt, overschreden,  
onder meer als gevolg van organisato-  
rische oorzaken. Zo verlengt het psy-  
chiatrisch onderzoek naar de persoon  
van de verdachte het voorarrest. Dit  
onderzoek neemt meestal twee tot drie  
maanden in beslag.  
Tijdens dit onderzoek is de terecht-  
zitting gewoonlijk geschorst op last van  
de rechter, waardoor de voorlopige  
hechtenis langer wordt. De verdachte  
moet op de zitting, waarop tot schor-  
sing wordt besloten, aanwezig zijn. Dit

betekent dat het psychiatrisch onder-  
zoek onderbroken moet worden en het  
voorarrest weer langer wordt.

## Opschorting

Balkema stelt in zijn proefschrift voor  
om in dergelijke gevallen de voorlo-  
pige hechtenis op te schorten, zodat  
een zitting niet nodig is. Er moet dan  
volgens hem wel in de wet worden op-  
genomen dat de tijd van de opschor-  
ting van de uiteindelijke straf kan wor-  
den afgetrokken. Tegelijkertijd moet  
er volgens de Groninger jurist voor  
worden gezorgd dat de wachttijden in  
de observatiecentra, de duur van de op-

name en de rapportage wordt terugge-  
drongen.

Als de rechtbank uitspraak gedaan  
heeft kunnen officier van justitie en  
verdachte in hoger beroep gaan. Dat  
betekent dat de zaak wordt voorgelegd  
aan het hogere rechtscollege, het ge-  
rechtshof. Voor de periode tussen de  
einduitspraak van de rechtbank en het  
begin van de zitting van het hof geldt  
de eis dat de noodzaak van de voorlo-  
pige hechtenis regelmatig moet wor-  
den bekeken. Er geldt dan echter geen  
beperking voor het aantal verlengin-  
gen van de voorlopige hechtenis. Dit  
gaat ook op als er na uitspraak van het  
hof hoger beroep wordt aangekend.  
Daarom doet mr. Balkema voorstellen

om in de tram van de 102-dagen-rege-  
ling ook hier de duur van de voorlopige  
hechtenis te beperken. Eenzelfde voor-  
stel wordt gedaan voor de cassatiepro-  
cedure bij de Hoge Raad.  
Mr. Balkema gaat verder in op het pre-  
cieze beginpunt van de voorlopige  
hechtenis en pleit voor een grotere be-  
slissingsvrijheid voor rechter en offi-  
cier van justitie om de hechtenis te be-  
eindigen. Hij oppert de mogelijkheid  
dat de attractiebaardheid van de voorlo-  
pige hechtenis zou kunnen leiden tot  
een verandering van het karakter van  
dit dwangmiddel. „De voorlopige  
hechtenis zou een voorschot op de straf  
kunnen worden en dat kan nooit de  
bedoeling geweest zijn“.

Nu meningsverschillen over geheim 'annex'

# Communiqué enige dat NAVO-landen (politiek) bindt

DEN HAAG - „Het commu-  
niqué is de feitelijke besluit-  
lijstje van de NAVO-mi-  
nisterraad“, aldus kwalifi-  
ceerde oud-minister Ste-  
merdink donderdag de  
waarde die aan het inmid-  
dels veel omstreden  
NAVO-communiqué van  
woensdag moet worden ge-  
hecht.

Volgens Stermerdink, die ervaring  
heeft op dit terrein, is het commu-  
iqué het enige dat telt. Het is niet een  
soort samenvattend persbericht,  
maar het officiële document dat  
vastlegt wat besloten is en waaraan  
de NAVO-partners zich te houden  
hebben. Deze uitleg van Ster-  
merdink werd donderdag gedeeld door  
VVD woordvoerder Ploeg en niet  
weersproken althans op dit punt  
door de CDA'er Frinking.

## „Annex“

Waarover de meningen tussen  
PvdA-VVD en CDA wel botsten,  
was de status die een voorbehoud  
van een der partners in het  
NAVO-beraad heeft. Zoals bekend  
stellen de ministers Scholten en Van  
der Klaauw dat hun voorbehoud is  
vastgelegd in een geheim „annex“,  
waardoor in hun ogen voldoende  
duidelijk wordt (zeker als het annex  
vertrouwelijk aan de Kamer ter in-  
zage wordt gegeven) dat Nederland  
een besluit tot stationering twee  
jaar heeft uitgesteld.  
Stermerdink noemde dit donder-  
dag, bijgevallend door Ploeg, „on-  
zin“. Een annex wordt toegevoegd  
aan de geheime notulen (de minu-  
tes), die uiteraard ter kennis komen



BRAM STERMERDINK

— annex zonder betekenis —

van de partners, maar die niets af of  
toedoen aan het officiële besluiten-  
lijstje. Het is als met de notulen van  
de ministerraad. Heel interessant  
om achteraf te weten wat iedereen  
precies gezegd heeft, maar geheel  
iets anders dan een formeel besluit.  
Een minister kan zich ook noot op  
de notulen beroepen. een besluit  
bindt alle ministers.

Dat is ook de reden dat over een  
communiqué vaak urenlange beslu-  
tenlijstje. Het is als met de notulen van  
de ministerraad. Heel interessant  
om achteraf te weten wat iedereen  
precies gezegd heeft, maar geheel  
iets anders dan een formeel besluit.  
Een minister kan zich ook noot op  
de notulen beroepen. een besluit  
bindt alle ministers.

## Niet juridisch

Opnieuw Stermerdink: „Zo'n annex  
heeft geen enkele betekenis. Al  
hecht je een kilo papier aan de notu-  
len. Het gaat om de politieke verant-  
woordelijkheid van de regering  
voor de NAVO-besluitvorming en  
dan is het communiqué het enige  
dat telt.“ Op een vraag van Terlouw  
moest Frinking toegeven dat het  
onmogelijk is dat er iets in geheime,  
toegevoegde stukken staat dat fei-  
telijk in strijd is met het commu-  
iqué.

Een consequentie van het bindende  
karakter van het communiqué zou  
echter zijn dat Nederland nu ook  
vast zit aan plaatsing van de raket-  
ten op zijn grondgebied. Dat is niet  
zo, want de Kamer kan daar bij  
meerderheid een stokje voor ste-  
ken. Nederland is politiek gebon-  
den aan het communiqué, maar niet  
juridisch. Een „nee“ blijft mogelijk,  
maar dat is tegelijkertijd een „nee“  
tegen het kabinet. Daarover zijn  
vriend en vijand in Den Haag het  
eens.



## Agressiever

Drie jaar geleden beloofde  
presidentskandidaat Jimmy  
Carter bij de totstandkoming  
van een partijprogramma dat  
de Amerikaanse defensie-uit-  
gaven jaarlijks zouden kun-  
nen worden verminderd met  
maximaal zeven miljard dol-  
lar. Deze week maakte presi-  
dent Carter bekend dat een  
verhoging van het defensie-

budget met vijf procent onontkoombaar is. De omstandigheden, zo  
blijkt, maken alle beloften van verkiezingskandidaten tot gegevens  
die met uiterste voorzichtigheid moeten worden gehanteerd, aange-  
zien het staatshoofd van de machtigste vrije natie ter wereld slechts in  
beperkte mate invloed heeft op de gebeurtenissen elders. Iran mag in  
dat verband een schoolvoorbeeld heten.

Nu Carter in zijn nieuwe defensieplannen ruimte heeft gemaakt voor  
een overal ter wereld snel inzetbare strijdkracht, waarvoor nieuwe  
transportvliegtuigen, nieuwe transportschepen en nieuwe wapens  
worden ontworpen en gebouwd, is het vrijwel onvermijdelijk dat de VS  
zich ook zullen versterken ten aanzien van de geruisloos opererende  
voorhoede, die - onopgemerkt - doorgaans neerstrijkt in 's wereld  
probleemgebieden.

Carter heeft met het oog op de internationale toestand en gestuwd  
door het getij van de ontwikkelingen in Iran krachtadig de zoge-  
naamde Nixon-doctrine overboord gezet, welke handhaving van  
Amerikaanse invloed en belangen voorzag via het verschaffen van  
militaire bijstand aan de regeringen, die dan zelf de mankracht lever-  
den. Vandaag de dag is dit kennelijk geen haalbare kaart meer. Er  
blijven zo langzamerhand steeds minder regeringen over die zich op  
die manier, ongeacht hun politieke kwaliteit voor de Amerikaanse  
wagen willen laten spannen.

Niettemin bestaat er in de VS een zekere vrees voor een opeenvol-  
ging van globale panieksituaties, wanneer Amerika's expeditionaire  
strijdkrachten straks tot de tanden gewapend klaar staan. Het is een  
oud adagium dat bezit van wapens ook leidt tot het verlangen die te  
gebruiken. De vliegende brigades vormen dan ook een zeer concrete  
vertaling van het besef dat de wereld een periode tegemoet gaat van  
politiek agressiever optreden, onder het motto dat onomstotelijk moet  
vaststaan welke macht tenslotte de doorslag geeft in het wereldge-  
beuren.

(ADVERTENTIE)



de grens  
tussen  
mijn en dijn

de varel alarmgroep

Specialist in mechanische en elektronische  
systemen, tv-circuits, radar-, infrarood en ul-  
trasonore bewaking. Eigen meldnet. Bei voor  
advies en informatie over elke vorm van beveiliging.

Varel Alarm BV  
Postbus 5057  
6097 ZH Panheel  
Telefoon: 0474-2300



Uw kerstdiner in ...  
**RESTAURANT  
HOEVE DE AAR**

Welterlaan 45, Heerlen  
Tel. reserveringen 714432.



## Dieren

Weg. omstandig. gratis af te halen. zwaar bastaard. POEDELTIJE, 1 jr. oud. Tel. 045-254656.

Te k. gevraagd BOEKVIN. KENKOOTJES. Tel. 045-31493.

Te k. zang- en KLEURKANARIËN, mannen vanaf f 12,50, koppes f 7,50, negen en twee dekkende kooi en sierkroon met kanarie f 27,50. Abduij 20, Abdissebosch-Ubach over Worms.

JAP-NACHTEGALEN, mannen f 23,50. Amazone papagaaien met spraakgr. f 225,-. Flamingo, Meerssemerweg 15, Maasticht.

Weg. omstandig. te koop. Duitse herder TEEFJE, m. stamb. 17 mnd. HD-vrij, U.V., klaar voor V.H.I. vechtsluiting uitgeprobeerd worden. St. Jozefstraat 82, Oost-Maard-Eijsden.

Mooi kerstdier. Pracht DOBERMANN-PUPS te k. met stamb. 8 wk. oud. ontv. v. comp. k. zwart. Wolfestr. 14, Voerendaal. Tel. 0446-3054.

Te k. prachtig AQUARIUM, ingebouwd in boekenkast, visschen en planten, afm. 160x80x55. Tel. 04405-1745.

Te k. jonge Yorkshire TERRIERJES, 8 din soort, castrastraat 7, Oirsbeek. Tel. 04492-1739.

Te k. jonge BOUVIERS, Bilderdijkstr. 4, Heerlen. Tel. 045-416832.

FRETten te k. Stokhem 32, Wylre.

Te k. (vette) KALKOENEN, Bongard 5, Wijnandsrade. Tel. 04447-1732.

PAPEGAAI te k., jonge grijze roodstaart. Wagenaarstr. 41, Geleen-Z. Tel. 04494-49517.

Te k. j. MECHELAARS, 9 wk. oud, beide ouders goede stellers. Dr. Schaepmanstr. 6, Schaesberg.

KANARIEPOPPEN te k. Tel. 043-620056.

Jonge HONDJES af te halen, Grensstraat 36, Waubach.

RASHONDJES, Prachtige jonge chow-chows, doberman pinchers, lere setjes, zwart-witte, grijze en abrikot dwergpoedeltjes, pekineesjes, cockerspaniëls, bobaits, Duitse herders, lasses, boxers en forteriers. Ingent, ontvond en met zeer goede garantië. Alle dagen open, ook 's zondags. 's Dinsdags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Te k. sprekende handtante PAPEGAAI met kooi, pr. f 550,-. Na 10.00 uur, tel. 045-258519.

Gratis af te halen HOND (Dalmatiner) reu, lief voor kinderen, 4 jr. oud. Randenborgweg 61, Nieuwstadt.

Te k. SCHAPENBOKKEN, lammeren en dwergetjes met goede, Wolhagen 6, Schinnen. Tel. 04493-1650.

Wegens omst. goed tehuis gez. voor 1 jarige BOXER met stambom, reu. Vaessens, Gasthuistraat 54, Meerssen.

Kennel v. Hollandheim heeft nog 2 ruwh. TEKKELS, 12 wk. oud, m. stambom, gerber. Kruisberg 2, Bunde.

YORKSHIRE terriërs, dwergpoedeltjes, dwergkeesjes en dwergtekeltjes Kennel van Manolito Walem 11 Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

ROTTWEILER en groenendalerpups, met stambom, tel. 04459-1237.

Te k. diverse kleuren DWERG-POEDELTIJES m. stamb. v. Klein Nuland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyheide.

HONDENTRIMSAAL Sief Drummen, Grotestr. 18, Valkenburg. Tel. 04406-12488.

Rijks gedipl. voor het verzorgen van al uw honderssen.

Te k. Cluniforest SCHAAP (drachtig). Te bevr. Kummendest. 60, Klimmen.

Levende en geslachte KONIJNEN te k. Boschstraat 17, Brunssum, naast Curver.

Te k. prachtige ruwharige TEKKELPUPS m. stamb. en geent. Vader wereldkamp. '79, Cobbenhaagen. Grasbroekerweg 42, Hrl.

Te k. LANDSEER-puppies, zwart-wit. (Newfoundland) voorz.v. offst.b. 10 wk. oud, te bevr. 09-49.2223.2172, Koningswint.

Jonge KONIJNEN te koop, Colmont 21, Ubachsberg, tel. 04446-1827.

Te k. AQUARIUM volgas m. biologisch filter, compl. m. pompen etc. 150 x 60 x 1 pr. houten ombouw. t.e.a.b. Nieuwstr. 1, Amstenrade.

Te k. BOUVIER 7 mnd. met papieren. Reu. Laurierstr. 20, Heerleheide.

Nest jonge langh. TEKKELS (dashond) getat. met stamb. kennel v.d. Smeleberg. Spaukekerstr. 40, Neerbeek.

Staat ter dekking, gestroomlijnde BOUVIER, Keur peper en zout, tel. nr. 04442-3461.

Voor een jonge Duitse HERDER met stambom naar D.H.-kennel 'Van de Luchtschacht'. Gijzenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. gevr. Duitse HERDER, teef, 2 jr. oud met stamb. mooi geschikt zijn voor dresuur. Indrmtie afstamming en vr.pr. naar Postbus 30054, Nieuwenhagen.

Compleet RIJZADEL te koop en paardenhaan (oude), Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. jonge HERDERS, Rukkerweg 195, Heerlebaan. Tel. 045-417954.

Alles onder één dak! Uitgebreid assortiment VOGELS en benodigdheden en uitgebreid assortiment trop. vissen met waterplanten en benodigdheden. Hondenkapalen, katten en plantendeling. Steeds diverse aanbiedingen. Steeds deze maand 25 kg kanariezaad voor f 37,50. Dieren-specialzaak Wilms de Jong. Aan de Markt te Nieuwenhagen. Tel. 045-314282.

Te k. Yorkshire TERRIER en dwergkeesjes, met stamb. Susterderweg 19, Nieuwstadt. Tel. 04499-1974.

Perzische KATTEN te k., vader intern. groot kamp. J.M. Hermans, Marijkelaan 7, Berg-Urmond, tel. 04489-3875.

Te k. YORK-TERRIER, reu 1½ jr. oud. M. stambom, pr. f 450,-. Palestijnstr. 314, Heerlen. Tel. 045-420784.

Te k. KANARIËS, Woendershof 10, Brunssum.

Jonge HENNEN, Custers B.V. Dieteren. 04489-1341.

Voor 1ste klas MELK en gezond veeg. Custers B.V. Dieteren. 04499-1341.

Te k. pracht BOXER, kl. geel, leeft 2 jr., reu. m. pr. stambom. Na 18.00 u. de Negristr. 32, Brunssum. Tel. 253890.

Te k. POEDELTIJES 6 wk. oud, pr. f 150,-. Past. Habetsstr. 6, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie nest BOUVIERS, 9 wk. oud, beide ouders aanwezig. Parallelstr. 17, Amstenrade. Tel. 04492-2788.

Te k. POEDELTIJES 6 wk. oud, pr. f 150,-. Past. Habetsstr. 6, Hoensbroek.

Te k. 7 halfwas DISCUSVIRSEN blauwe f 25,- p. stuk, te koop. f 150,-. Fr. Erenstraat 26, Nieuwenhagen.

Te k. mooie BOUVIER reu, plim. 3 jaar met pr. stamb. goed waaks. Lief voor kinderen. Kerkr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. FRETTERHOND, 2 jr. Kan geprobeerd worden + 2 jonge pups. f 150,-. Fr. St. Josephstr. 42, Sittard.

HONDENLIEFHEBBERS zoekt u een jonge hond, kennel heeft voorhanden: dwergpinchers, keesjes, dwergpoedeltjes, pekineesjes, teckels, fox-terriers, cockerspaniëls, d. staanders en doberman pinchers. H. Aerds, Gening 31, Affenr. LD. 08853-1452.

Te k. wit Perzisch KATERTJE, met stambom en inent, beide ouders kampioen. Op het Kuilen 8, Linne. 04746-3013.

Te k. toy DWERGPOEDELTIJES zilversgris met stmb. Ingeent, Kampstraat 40, Schaesberg bij B. Dekkers.

Te k. BOUVIER reu, goed waaks, 3 jr. oud, met stambom. Daslook 25, Kerkrade-West.

Te k. witte KONIJNEN, Douve 16, Merkelbeek.

Goed TEHUIS gezocht voor 2 jonge poesjes. Haafheidestr. 9, Brunssum.

Te k. Perzisch wit KATERTJE vader gr. int. kampioen. Lief karakter. Te bevr. Elberfeldstr. 508, Kerkrade-West. Tel. 045-413744.

Te k. gev. KONIJNENVELLEN, kleine en grote partijen. G. Gazelestr. 41, Molenberg-Hrl. tel. 045-415958.

Goed tehuis gezocht voor jonge BOUVIER, 18 mnd. oud, Ringstraat 3, Hoensbroek.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen. Iste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale. Sampermans, Willemsstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemsstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemsstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen. Tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen. Tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen. Tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen. Tel. 04494-45100.

Voor ACCUS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen. Tel. 04494-45100.

ADNHANGWAGENS, RDW-gekeurd, ook te huur en alle onderdelen. Steeds spec. aanbiedingen. Aanhangwagens C. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 04403-3500.

AUTOLAKKEN, Teoflux hengingkar, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akkerstr. 106, Kerkrade-West. Tel. 045-413046.

2 kg POLYESTERPLAMUUR, pr. verharder f 18,50. M. Botterweck, Akkerstr. 106, Kerkrade-West.

Wij betalen de HOOGSTE prijzen voor schade en slooptauto's, oude metalen, koper, lood enz. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West. Tel. 045-411480.

Alle Amerikanen uit voorraad leverbaar UNITED CARS, Dr. Nolenslaan 107, Sittard. Tel. 04490-14882.

Te koop 4 splinternieuwe BANDEN 155/613 voor VW, Kadett, Ford, Simca, Citroën, Lada, Fiat, Renault etc. Pr. f 100,- (ook per stuk). Veestr. 2, Sittard-Sanderbout. Tel. 20608.

Te huur en te k. SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. ABC Sampermans B.V., Willemsstraat 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

AMERICAN CARS Schimmet, Uitvoorraad leverbaar 55 nieuwe U.S.A. cars. Grooy Haasbeek 6, Schimmet, tel. 04404-1888.

DOE-HET-ZELFGARAGE, Ruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdag van 9 tot 15 uur. Wagen-schutsweg 41, Palmeg. Heerlen. tel. 721848.

Met spoed te koop gevraagd AUTO'S van recent bouwjaar. Lukassen Holst, 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

T.k. MAZDA 929 Hardtop i.z.g.st. bj. '78 km.st. 40.000. Tel. na 18 uur 045-221509.

Te k. OPEL Commodore GS goudmet. m. zwart l. dak, bjw. 70, Nobelstr. 36, Heerlen. Wegens aanschaf nieuwe auto k. BMW 1502 i.s.v. nw. Met div. extra's bjw. 13-11-76. Vrijhof 48, Klimmen.

Te k. OPEL Ascona 20N SR m. lpg, kl. blauw metal. bjw. sept. 78 km.st. 18.500 km. div. extra's, vr.pr. f 15.500,-. Schachtstr. 33, Hoensbroek (achter Sporthal).

Te k. Renault 15 GTL bjw. 78 km.st. 17.800 km. f 54554.3-71. 68.000 km. f 850,-. 04454-1131.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadelagen. Autohandel en sloperij. Mart. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. DAF Marath. 71 f 700,-. Ridder Hoenastr. 21, Brunssum na 18.00 uur.

Te k. kleine RENAULT 6 75 5 drs. pr. f 2750,-. Uterweg 128, Heerlen.

Te k. ASCONA vr.pr. bjw. 73, zeer goed onderh. vr.pr. f 2250,-. Livingstonstr. 77, Heerleheide.

Van dame te k. VOLVO Autom. 4-drs. type 75 i.p.r.st. tel. 045-210875.

Te k. Ford Capri bjw. 73 met radio en nw. bnd. enz. tel. 045-720770.

Wegens aanschaf nw. auto. FORD 1600 4-drs. XL 1600, type 73 als nw. KSG-str. 6, Vrieheide.

JOS SPARLA AUTOMOBIELEN en motoren biedt te koop aan: Mercedes 450 SL Cabriolet autom. nov. '77, kl. bruin, als nieuw; Mercedes 280 S autom. '76, kl. groen; Mercedes 280 CE coupe met gas, '74, kl. groen; Mercedes 230 G, '77, 250 S '74, autom. met gas, kl. beige; Ford 911 T Targa, zeer mooi, uitgebouwd, f 2250,-; Chevrolet Camaro, 8 cyl. autom., '76, kl. zilvergrijs; Alfaletta 4-drs., '76, kl. groen; Dodge Chrysler 8 cyl. '73, kl. zilvermetall. coupe; Fiat 131 S '77 en '75, kl. blauw en rood; Peugeot 504 L '76, kl. wit; Morris Clubman GS 1275 '76, kl. rood; Ford 1600 L coupe '76, kl. groen; Sunbeam 1275 '76, kl. bruin; Datsun 240 GT coupe '75, kl. blauw; Opel Kadett '76, kl. rood; Opel diesel '74, kl. beige; Jaguar '73, XJ 6, kl. blauw; Alfa GT coupe '73, kl. blauw; Tractor 1500 cc, B1, 1953, als nieuw, eerst. lak. Simca 1000 GLS '76, '74, kl. rood, blauw; Opel Rekord '78, kl. groen; Ford Consul coupe '75 '73, kl. blauw; Motoren: Honda Goldwing 1000cc '78, kl. geel; Honda Goldwing '77, 1000cc, kl. blauw; Moto Gussi 1000cc '79, als nieuw; BMW RS 750cc '77, BMW RS 50 '75, kl. groen. Renfiet, 2 weken oud, 12 versn. f 700,-. Jos Sparla, Kaalheidesteenweg 76, t.o. de kerk Kaalheide, tel. 045-411874, inr. en financ. mogelijk.

Weg. omst. te k. V.W. Derby XL m. schuifd., i.s.v. nw. 3 mnd. oud, nw.pr. f 17.000,-. Vr.pr. f 12.000,-. tel. 04490-21882.

Te k. onder garantie FORD Taurus 2000 GL automaat '78, Ford Escort 1300 L automaat '77, Opel Kadett City '77, Opel Ascona 1600 de luxe '76, Fiat 127 nieuw model 1050 CL '76, BMW 1602 '74, BMW 2002 '72, Peugeot Familial '76, Opel Commandore 2.8 GL automaat '78, Toyota Celica 1600 ST '77, Ford Taurus 1600 '78 4-deurs, GL Ford Taurus 1600 L '78, Opel Ascona 1600 S op gas '75, Allegro 1300 '75, Volvo 343 automaat '77, Ford Taurus 1600 XL '73, Inruil, financ. en garantië. Van der Brugstr. 38 (bij nr. 61), 31417, Hengeling, ring va f 50,- per maand.

Te k. gevr. alle merk SLOOP-AUTO's. Tel. 045-214929.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te k. aan: Renault 4 '78; Renault 4 safari '77; Renault 5 '78; Renault 5 GTL '77; '77, '77 en '78; Renault 6 L '76; '76; '76; Renault 6 TL '76; '72 en '73; Renault 12 TL '76; '75 en '76; Renault 12 TS '76; '75 en '76; Renault 14 TL '76; '77, '77 en '78; Renault 15 '77; Renault 15 '77; Renault 17 TS coupe '76; Renault 16 TL '76; '75 en '77; Renault 20 TL '76; '77; Renault 20 TS '76; '77; Alfaud 5 versn. '76; '77; Chrysler 1307 '76; '76; Citroën GS pallas '77; '77; Daif 66 '76; '73 Fiat 127 special '76; '76; Ford 1600 combi '76; '77; Ford 1600 L '76; '78; Honda Civic '76; '77; '77 en '78; Mazda 323 ES '75; '77; Mazda 616 '76; '77; Peugeot 504 GL '74; Simca 1100 LS '76; '74 Toyota 30 Corolla '76; '75 Volkswagen Golf '76; '76; '76; Volkswagen Derby '76; '77; Autobedrijf Heijnen, Frankenaan 1, Hrl. (Wetlen). Verkoop werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Koopavond tot 21.00 uur. Auto's met Bovag-garantie. Tel. 045-713600.

Autobedrijf Loven BV, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. MAZDA 929 Stationcar '78, f 12.500,-. Mazda 929 Hardtop '76, v.a. f 8750,-. Mazda 929 Sedan '76, v.a. f 9000,-. Mazda 616, '76, f 6500,-. Mazda 818 Coupe '76, v.a. f 6250,-. Mazda 818 Automatic '78, f 9250,-. Mazda 323 ES '78, f 9250,-. Mazda 323 EL '78, v.a. f 5500,-. Alfaletta 1.6, '76, f 8350,-. Daf 55 Super, '69, f 750,-. Daf 66 Super Luxe, f 7350,-. Datsun Cherry 100 A, '76, f 5650,-. Mini Clubman 1100 Estate, '75, f 3750,-. Fiat 128 CL 1300 Special, '77, f 10.500,-. Fiat 127, '77, f 6750,-. Ford 1600 L, '77, f 11950,-. Opel Ascona 1900, '77, f 11500,-. Opel Ascona 16N, '77, f 11.000,-. Opel Kadett, '76, f 8450,-. Renault 15, '76, f 5950,-. Simca 1100 LX, '77, f 5850,-. Toyota Carina 1600 Luxe, '76, f 6450,-. Toyota Corona 1600 Luxe, '75, f 6500,-. Volkswagen Golf, '76, f 6250,-. 3 maanden garantië op arbeidsloon en onderdelen inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Tek v. 1ste eig. AUDI 80 GLX, B.J. Juni 1978, kl. metall. zilver m. zwarte bekleding, radio en veelaccess, km.st. 50.000, in uitst. st. f 15.000,-. inl. tel. 04490-11737.

Te k. FORD GRANADA GLS 2300, oranje, bjw. 76, tev. gevelkach 12000 kl. 04490-10165.

Te k. BESTELEEND, bjw. 75, vaagpr. f 2300,-, Steskensstr. 41, Stein.

T.k. SUBARU 1400 GTI luxe 5 speed, okt. '76 met blz hardtop dak. Km.st. 60.000. Lokerstr. 14 Hrl. Pr. f 6500,-.

DAF 33 bj. 73 bestel-combi te bevr. tussen 12 en 14 uur. Schelsberg 72, Hrl.

Te koop DATSUN 120 A FI II coupe, bj. okt. '77, nieuwpr. f 15.200,-. Vraagprijs f 7500,-. 100% in orde. Tuderderweg 96, Sittard.

Te k. RENAULT 16 TL met L.P.G., nieuwe tank elect. schuifdak, trekhaak en winterbanden 100% in orde, bjw. 10, f 3700,-. Veestraat 109, Sittard.

TOYOTA Celica Liftback, bj. 78, km.st. 17.000, als nieuw. Inruil, km.st. Tel. 04405-1752.

FORD Escort de luxe bjw. 75, 70.000 km f 3500,-. Ganzeweide 146, Heerleheide.

Te k. DAF Marath. 71 f 700,-. Ridder Hoenastr. 21, Brunssum na 18.00 uur.

Te k. kleine RENAULT 6 75 5 drs. pr. f 2750,-. Uterweg 128, Heerlen.

Te k. ASCONA vr.pr. bjw. 73, zeer goed onderh. vr.pr. f 2250,-. Livingstonstr. 77, Heerleheide.

Van dame te k. VOLVO Autom. 4-drs. type 75 i.p.r.st. tel. 045-210875.

Te k. Ford Capri bjw. 73 met radio en nw. bnd. enz. tel. 045-720770.

Wegens aanschaf nw. auto. FORD 1600 4-drs. XL 1600, type 73 als nw. KSG-str. 6, Vrieheide.

JOS SPARLA AUTOMOBIELEN en motoren biedt te koop aan: Mercedes 450 SL Cabriolet autom. nov. '77, kl. bruin, als nieuw; Mercedes 280 S autom. '76, kl. groen; Mercedes 280 CE coupe met gas, '74, kl. groen; Mercedes 230 G, '77, 250 S '74, autom. met gas, kl. beige; Ford 911 T Targa, zeer mooi, uitgebouwd, f 2250,-; Chevrolet Camaro, 8 cyl. autom., '76, kl. zilvergrijs; Alfaletta 4-drs., '76, kl. groen; Dodge Chrysler 8 cyl. '73, kl. zilvermetall. coupe; Fiat 131 S '77 en '75, kl. blauw en rood; Peugeot 504 L '76, kl. wit; Morris Clubman GS 1275 '76, kl. rood; Ford 1600 L coupe '76, kl. groen; Sunbeam 1275 '76, kl. bruin; Datsun 240 GT coupe '75, kl. blauw; Opel Kadett '76, kl. rood; Opel diesel '74, kl. beige; Jaguar '73, XJ 6, kl. blauw; Alfa GT coupe '73, kl. blauw; Tractor 1500 cc, B1, 1953, als nieuw, eerst. lak. Simca 1000 GLS '76, '74, kl. rood, blauw; Opel Rekord '78, kl. groen; Ford Consul coupe '75 '73, kl. blauw; Motoren: Honda Goldwing 1000cc '78, kl. geel; Honda Goldwing '77, 1000cc, kl. blauw; Moto Gussi 1000cc '79, als nieuw; BMW RS 750cc '77, BMW RS 50 '75, kl. groen. Renfiet, 2 weken oud, 12 versn. f 700,-. Jos Sparla, Kaalheidesteenweg 76, t.o. de kerk Kaalheide, tel. 045-411874, inr. en financ. mogelijk.

Weg. omst. te k. V.W. Derby XL m. schuifd., i.s.v. nw. 3 mnd. oud, nw.pr. f 17.000,-. Vr.pr. f 12.000,-. tel. 04490-21882.

Te k. onder garantie FORD Taurus 2000 GL automaat '78, Ford Escort 1300 L automaat '77, Opel Kadett City '77, Opel Ascona 1600 de luxe '76, Fiat 127 nieuw model 1050 CL '76, BMW 1602 '74, BMW 2002 '72, Peugeot Familial '76, Opel Commandore 2.8 GL automaat '78, Toyota Celica 1600 ST '77, Ford Taurus 1600 '78 4-deurs, GL Ford Taurus 1600 L '78, Opel Ascona 1600 S op gas '75, Allegro 1300 '75, Volvo 343 automaat '77, Ford Taurus 1600 XL '73, Inruil, financ. en garantië. Van der Brugstr. 38 (bij nr. 61), 31417, Hengeling, ring va f 50,- per maand.

Te k. gevr. alle merk SLOOP-AUTO's. Tel. 045-214929.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te k. aan: Renault 4 '78; Renault 4 safari '77; Renault 5 '78; Renault 5 GTL '77; '77, '77 en '78; Renault 6 L '76; '76; '76; Renault 6 TL '76; '72 en '73; Renault 12 TL '76; '75 en '76; Renault 12 TS '76; '75 en '76; Renault 14 TL '76; '77, '77 en '78; Renault 15 '77; Renault 15 '77; Renault 17 TS coupe '76; Renault 16 TL '76; '75 en '77; Renault 20 TL '76; '77; Renault 20 TS '76; '77; Alfaud 5 versn. '76; '77; Chrysler 1307 '76; '76; Citroën GS pallas '77; '77; Daif 66 '76; '7



# „Chico” met Mara



Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon 045-739273 / 739274



In januari  
gaat hij  
opnieuw  
naar  
Amerika



● BIANCA JAGGER



● JULIO IGLESIAS

Romance  
tussen  
Julio en  
Bianca

**PARIS HEERLEN** - Een bericht dat veel fans van JULIO IGLESIAS zal interesseren. De Spaanse zanger, ex-schaakler van Real Madrid die over de hele wereld met zijn hits triomfeert, heeft zich in Parijs verloofd met BIANCA JAGGER (32). Iglesias verliet daarvoor zijn vrouw en drie kinderen. Samen met Bianca, die zich al eerder liet scheiden van Rolling Stones-idool Mick Jagger (35), heeft Julio Iglesias (eveneens 35 jaar) zich gevestigd in het Parijse hotel „George V”.

„Bianca is de eerste vrouw die begrip heeft voor mijn beroep”, aldus Iglesias tegenover onze medewerkster van RTL. Veronica-televisie heeft plannen om op de avond van tweede kerstdag via Nederland II een special met de populaire Spaanse zanger uit te zenden.

„Bomshow”  
in de  
prijzen

**HILVERSUM** - Het Vara-kindprogramma „J.J. de Bom voorheen De Kindervriend”, dat onlangs al werd onderscheiden met de Nipkowschijf heeft nu ook de eerste „kinderkast” van de stichting Voor het Kind gekregen.

Deze prijs, bestaande uit een door de beeldhouwer Aart Lambert vervaardigde plastiek, zal eens in de twee jaar worden uitgereikt aan de makers van „een bij uitstek verdienstelijk kinder-televisieprogramma”.

Aan de prijs is ook een zogenaamde workshop voor de makers van de kindprogramma's verbonden, die eveneens om de twee jaar zal worden gehouden.

De jury van deze nieuwe prijs, die is ingesteld in het Jaar van het Kind, heeft het Vara-programma als het beste gekozen omdat „het verduidelijkt hoe volwassenen en kinderen in het alledaagse leven met elkaar omgaan door geestige typeringen en scherpe analyses”. De jury vindt het ook „een programma, dat de kijkers duidelijk bewust maakt hoe we maatschappelijk met elkaar omgaan en hoe we met vanzelfsprekend alledaags gedrag medemens soms vies in de kou laten staan”.

(ADVERTENTIE)

FRANS MEUFFELS

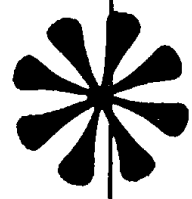
maakt u wegwijis

VESTIGINGEN IN GEEHEL LIMBURG

Sittard	04490 - 13230
Venlo	077 - 14781
Weert	04951 - 33237
Kerkrade	045 - 410505
Maasbracht	043 - 33334
Roermond	04750 - 18184

Rijschool voor al Uw rijbewijzen

# Boudewijn de Groot zorgt voor zijn „oude dag”



Van onze showpaginaredactie

**BROEK IN WATERLAND** - „Ik denk niet dat ik het vol zal houden tot m'n vijftenzestigste te blijven zingen. Ben er van overtuigd op een zeker ogenblik in een tussenfase te komen, dat ik te oud zal zijn om aan de smaak van de jongeren te kunnen voldoen, terwijl ik aan de andere kant de wensen van m'n oude fans niet meer kan bevredigen.”

Boudewijn de Groot, inmiddels vijftendertig, heeft er vijftien jaar popmuziek opzitten. Net als prof-voetballers is hij zich nu aan het voorbereiden op de periode die na zijn carrière komt. „Ik ben veertien maanden naar Los Angeles geweest, heb daar aan het instituut van Dick Grove een compositie- en arrangeercursus gevolgd. Als alles mee zit vertrek ik 15 januari met het hele gezin weer naar Amerika. Ik wil die studie afmaken en daarna met de verworven kennis hier iets gaan doen.

Op het ogenblik is Boudewijn bezig met opnamen voor zijn nieuwe elpee, die in de loop van het volgende jaar uitkomt. „Ik denk niet dat we dan nog in Holland zullen zijn, jammer, maar misschien kom ik wel over om de plaat te presenteren.”

„Geen carnaval”

De elpee krijgt waarschijnlijk de titel „Geen carnaval”. Boudewijn: „Dat kwam zomaar in me op, ik dacht: in godsnaam geen carnaval. Het wordt beslist geen vrolijke plaat, wat de muziek betreft is het allemaal nogal zwaar en somber van toon. Het algemene thema is weggaan, afscheid nemen. Er staan deze keer weer teksten op van Lennaert Nijgh, maar ook Herman Pieter de Boer heeft een paar bijdragen geleverd, evenals Ruud Engeland en René Daalder, die alle teksten voor mijn vorige plaat „Waar ik woon en wie ik ben” hebben geschreven.

De nieuwe elpee zal duidelijk afwijken van de vorige die nogal „kaal” van atmosfeer was. We hebben die plaat toen opgenomen met een kleine bezetting en zonder vaste arrangementen. Op „Geen Carnaval” wordt eigenlijk de oude lijn weer opgepakt, een grote orkestratie met strijkers. Ik producer de plaat zelf, in samenwerking met arrangeur Job Maarse.

Mislukt

Boudewijn de Groot is vier jaar bij Phonogram als producer in vaste dienst geweest. Het was allemaal niet zo leuk als het er op het eerste gezicht uitzag. „Ik had geld nodig en dat werk leek me wel leuk om te doen, maar het is zwaar tegengevallen. Het gevaar dat ik de carrière van andere mensen kapot zou kunnen maken werd naar mijn smaak te groot. Ik kan van tevoren niet inschatten of een nummer een hit wordt, en daar gaat het toch om in de platenwereld, zeker in dit land met z'n kleine markt. Je moet iedere keer weer scoren, die druk werd mij te groot, er hangt zoveel van af, ik kon het niet volhouden. Met Rob de Nijs heb ik dan wel aardig succes gehad, maar dat was eigenlijk ook een project waar weinig risico aan vast zat. Moeilijker werd het om single-artiesten te produceren. Door het succes met Rob de Nijs kreeg ik Willeke Alberti toegeschoven. We hebben een elpee opgenomen die redelijk van kwaliteit was, maar Phono-

gram dacht daar anders over en heeft Peter Koelewijn er op gezet. „Caroliëntje” was daarvan het resultaat. Toen dacht ik „Ze zoeken het maar uit”, heb m'n ontslag genomen en ben naar Amerika vertrokken.”

Amerika

Hij was al eerder in de States geweest om de band voor „Wie ik ben en waar ik woon” te mixen. „Niet dat ze daar nou zoveel anders werken dan hier, ze hebben dezelfde apparatuur maar wel veel meer ervaring.”

In Amerika trad Boudewijn zelf niet op. „Ik ging er niet naar toe met het idee iets te maken. Rondkijken en studeren, daarom ben ik er heen gegaan. Wat het produceren betreft wordt daar heel anders gewerkt dan hier, je hoeft in de States niet onmiddellijk succes te hebben. Ze geven je de kans om te groeien. Er zijn genoeg onbekende mensen die drie of vier albums gemaakt hebben en zonder succes. Dat is hier niet mogelijk.”

Begin volgend jaar worden de koffers weer gepakt en gaat het richting Californië. „Als ik tenminste m'n huis voor die tijd verkocht heb”, zegt hij. „We zijn hier vorig jaar komen wonen, maar eerlijk gezegd voel ik me hier niet thuis, ik zit liever in de buurt van duinen, als we uit Amerika terugkomen, gaan we hier absoluut niet meer wonen.”

Hij maakt nu met een begeleidingsgroep een tour door België en Neder-

land, langs schouwburgen en jeugdcentra. „Gek genoeg komen er heel veel jongeren tussen de 15 en 20 jaar kijken, vooral in België, ik snap er niks van. Ik ben toch geen tienerster meer, maar ze kennen al m'n oude successen en iedere avond moet ik „Land van Maas en Waal” en „Testament” doen.

Randfiguren

De sfeer in de lichte-muziekwereld wordt volgens Boudewijn gekenmerkt door allerlei randfiguren. „Komt door de enorme honoraria, meestal zijn ze te kwader trouw. Amateurtjes die geld ruiken. Dat gepraat over poen maakt alles zo zinloos, slaat de dingen dood, belemmert verdere communicatie.

Als ze het over iemand hebben die succes heeft, wordt er meteen aan de kassa gedacht. Er is van mij geschreven dat ik het jeugdsentiment te gelde wil maken. Zulke opmerkingen raken kant noch wal en zijn typerend voor de manier waarop men graag denkt. Dat Arthur Rubinstein een hoge gage krijgt is een normale zaak, die man heeft jarenlang gestudeerd en kan echt wat. Maar in de popbusiness kan iedereen morgen zomaar een ster zijn.”

Hij lacht: „'t Klinkt misschien allemaal wat pessimistisch, maar dat valt nogal mee. De lichte muziek is een smeltkroes van talent en talentloosheid. Als je je alleen bezighoudt met het talent is het nog best leuk allemaal. Maar het blijft moeilijk dat te onderscheiden, het is tenslotte een smeltkroes.”



● PRINSES BEATRIX

Prinses Beatrix werkt  
mee aan televisiefilm

**HILVERSUM** - Prinses Beatrix werkt mee aan de televisiefilm „Kinderen, in het jaar van het kind”, die op woensdag 19 december door de NOS van 20.00 tot 20.55 uur via Nederland I wordt uitgezonden. De prinses heeft mede voor deze film in de afgelopen zeven maanden in ruim twintig plaatsen in ons land geluisterd naar en gesproken met kinderen over hun problemen. Een aantal van die gesprekken is opgenomen in de film, die ook door prinses Beatrix van commentaar wordt voorzien.

Bijzondere aandacht is in de gesprekken onder meer uitgegaan naar onderwijs en discriminatie van de tweede generatie van culturele minderheden, naar gehandicapte kinderen, naar het gebrek aan leef-

en speelruimte voor de jeugd, naar kinderen op de Nederlandse Antillen en naar de oorzaken en gevolgen van kindermishandeling. „Kinderen, in het jaar van het kind” is ter gelegenheid van het jaar van het kind in opdracht van het nationaal jeugdfonds (Jantje Beton) en in samenwerking met de NOS gemaakt.

Op 19 december, de dag waarop in Den Haag met een grote manifestatie officieel dit jaar van het kind wordt afgesloten, verschijnt ook een boek met dezelfde titel als de film. In dat boek komen tal van foto's voor met onder anderen de prinses. Een gedeelte van de opbrengst is bestemd voor de actie „Jaar van het kind”.

# 300 maal „Los-vast”



● ANDRÉ VAN DUIN

... „Los-Vast”. Mijmeren onder de kerstboom...

meer „vaart” en inhoud moesten geven, geleidelijk zijn ingevoerd. En met succes! Tegenwoordig luisteren wekelijks ruim 2½ miljoen mensen naar de populaire NCRV-radioshow. VASTE ONDERDELEN daarin zijn: het optreden van het huisorkest van (sinds 1 april) Freddy Golden (om de vier weken afgewisseld door de New Orleans Syncopaters), het debuut-van-de-week, het telefoonspel en natuurlijk tussen 13.30 en 13.59 uur de „Dik-vormekaar-show”. Dit laatste onderdeel van „Los Vast” was ook het kader voor de beruchte Ome Joop-verkiezing van 24 maart j.l.

Vrijwel alle Nederlandse artiesten zijn in de afgelopen zes jaar wel een keer te gast geweest in het programma, dat steeds „live” vanuit de NCRV-Studio wordt uitgezonden. Van de medewerkers uit de begintijd zijn alleen nog Nico Barentsz en Gert van Brakel overgebleven. Per 1 januari 1980 komt daar echter ook verandering in. Presentator Gert van Brakel stapt dan over naar de afdeling Actualiteiten van de NCRV-radio. Maar „Los Vast” gaat door na 1 januari!

Van onze showpaginaredactie

**KERKRADEN** - MARA is de naam van de Limburgse zangeres die momenteel de hoogste ogen gooit met haar nummer „Chico”. Er gaat geen dag en vaak geen uur voorbij of het nummer wordt door de van de Limburgse pizezenders gedraaid.

MARA is een veelbelovende en nog jonge zangeres van wie zojuist de derde single „Chico” is verschenen.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-

houden.

De komende zondag zijn zo-

tegenwoordig in Gulpen ge-







## Radio en televisieprogramma's

## ZATERDAG



Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

20.40 Op dood spoor. „Een moeizame tocht“. Tv-serie.  
21.37 Tros Sport. Sportrubriek.  
22.10 Een avond Parijs. La Bande à Basile op de Bataux - Mouches. Le French Cancan in de Moulin Rouge. Bobby Shot en Nicole Croisille in L'Espace Cardin. De travestieten van Michou. Line Renaud et sa Troupe in het Casino de Paris.  
22.55 Simonskoop. Special over „Een pak slaag“ de nieuwste speelfilm van Bert Haanstra Paul Steenbergen Sr. en Kees Brusse. Presentatie: Simon van Collem.  
23.15 Journaal.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 13.05 Journaal voor slechthorenden.  
18.00 18.05 Journaal voor slechthorenden.  
18.25 Energie. Les 3. Aardgas.  
18.55 Journaal.  
18.59 Scooby-Doo. „Het geheim van de vliegende vleermis“. Tekening.  
19.25 Ontvoering. „De rechtszitting“. Avonturenserie.  
20.00 Journaal.  
20.27 Maggie en haar van hiernaast. „Mrs. P. gaat naar school“. Tv-serie. De buurvrouw van Maggie neemt een baantje aan op school, waar Maggie werkt. Dat valt niet in goede aarde bij de onderwijzers.  
20.52 Kerstconcert. Muzikaal programma in kerstfeest. Medewerkers: Thijs van Leer, Elly Ameling, Louis van Dijk, het koor Haga Cantare en anderen.  
21.17 Mummenschanz. Pantomimepel van de pantomimegroep André Boassard.  
21.55 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.  
22.25 Met voorbedachten rade. Tv-serie. Het plotseling huwelijk van Madeleine en Benny is voor dr. Bickleigh een verandering. Maar het leven zonder Julia blijkt toch een hele verbetering te zijn.  
23.15 Voetbal 1980. Voetbaljournaal. Presentatie: Felix Meurders.  
23.50 Journaal.  
23.55 Studio Sport. Sportrubriek. Onder meer biljarten vanuit Terneuzen. Europese kampioenschappen.

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 Programma-overzicht.  
14.10 Journaal.  
14.14 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Baden-Badener Nachtmittag. Gevarieerd programma met Tony Marshall, Mary Roos, de Kelly Family, Reinhard Mey en anderen. Presentatie: Sigi Harreis, Klaur Havenstein, Rudi Michel en Bill Ramsey.

16.15 ARD-adviseur. Auto en verkeer. 1. Op een wintercamping. 2. Tost: Alfasud 1.5 Super.  
17.00 Gezichtsveld. Kerk en samenleving.  
17.30 Hier en Heute unterwegs. Journaal.  
18.05 Sportjournaal. 1. Voetballen. 2. Skien om de Wereldbeker slalom dames in Piancavallo.  
19.00 Hier en Heute. Actualiteiten.  
19.22 Jauche en Levkojen 1937-1938. Een haarspeld. Tv-serie.  
20.00 Journaal.  
20.15 De kinderen. Komedie. Anna en Conrad kennen elkaar allang door vriendschap van hun ouders. Zij worden verliefd op elkaar. Zij zijn totaal verschillend.  
21.45 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.  
22.05 Duits voor beginners. Cabaret met het Münchner Lach- und Schiessgesellschaft.  
23.35 Law and order. Amerikaanse speelfilm uit 1932 onder regie van Edward L. Cahn met Walter Huston en anderen. Politiedieft naar Frame Johnson is het strijdten moe. Hij heeft veel vijanden en bittere ervaringen. Toch laat hij zich, als hij naar Tombstone komt, nog eenmaal benoemen tot deputy-marshall.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programma-weekoverzicht.  
12.30 Voor Spaanse gastarbeiders.  
13.15 Voor Joegoslavische gastarbeiders.  
14.05 Voor Griekse gastarbeiders.  
14.55 Journaal.  
14.47 Een man voor mama. Derde deel. Samen met een vriendin heeft Suzanne een plannetje bedacht. Beeny's vader is namelijk ook eenzaam.  
15.15 Wij mensenkinderen. Reportage van een feestelijke bijeenkomst in de Deutschlandhalle te Berlijn in het kader van het jaar van het kind. Met: Silvio Francesco, The Teens, Dolly Dots, Trinitis, orkest James Last en anderen.  
16.35 The Muppet Show. Speciale gast: Alice Cooper.  
17.04 De grote prijs. Bekendmaking der weekwinnaars.  
17.05 Journaal.  
17.10 Spiegel der deelstaten.  
18.00 Tussen salon en souterrain. „Donkere wolven“. Tv-serie.  
18.55 De Mainzelmännchen. Repelsteeltje.  
19.00 Journaal.  
19.30 Ingesneeuwd. Amerikaanse jeugdfilm uit 1977. Cindy en Tony kennen elkaar al van de schoolbanken. Tony is een verwend kereltje maar tot grote verbazing van Cindy biedt hij haar een lift aan naar de stad.  
20.15 Muziek is troef. Harald Juhnke presenteert sterren van groot formaat. Deze zijn: Barbara Schöne, Maurice André, Helmut

Zacharias, het Walter Rein Jeugdkoor, Bernhard Brink, Dunja Rajter en anderen.  
21.55 Journaal.  
22.00 De actuele sportstudio.  
23.15 Kolibri. Er is een moord gepleegd bij de machtige familie Hanssen. Commissaris Karl Morbitz wordt ingeschakeld...  
0.45 Journaal.

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Follow me. Cursus Engels.  
18.30 Vormingstribunaal.  
19.00 Sociaal-economisch magazine.  
19.15 Sport.  
19.55 Journaal 3.  
20.00 Journaal.  
20.15 Tagebuch eines Liebenden. Film over een dag uit het leven van een jongeman. Met: Klaus Salge, Eva Manhardt en Edith Hildebrandt.  
21.40 Muziekwerelden. Film over de liedjesmaker Frank Baier.

## DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

15.45 Follow me. Cursus Engels.  
16.00 News of the week.  
16.15 Frans nieuws.  
16.30 Telecolleges.  
17.30 Waarom christenen geloven. Tv-serie.  
18.00 Beremde kinderboeken.  
18.20 Het sprookje uit de pennen-does.  
18.30 Inleiding in de chemie.  
19.00 Etnografische studie van een stam in Ethiopie.  
19.50 Country and western-festival in Frankfurt-Hochst.  
20.20 Trefpunt Keulen.  
21.50 Europa 2000.



● ALICE COOPER

...Vermaakt zich kostelijk met „De Muppets“, 16.35 uur Duitsland II...

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 Dag aan dag. De culturele actualiteiten in Vlaanderen.  
14.30 Saint-Louis Blues. Van Allen Reisner met Nat King Cole en Eartha Kitt. Amerikaanse speelfilm uit 1958.  
16.00 Open school.  
16.00 EHBO. Als minuten beslissen. 6. Een verkeersongeval.  
16.30 Geschiedenis van de kleine man. 5. De nieuwe tijden (1500-1750).  
17.00 Loon naar werken? (6).  
17.30 Handig in huis. 6. Schilderen en behangen.  
18.00 Wattoo-Wattoo. Kinderfilmreeks. „Neem je tijd“.  
18.05 Disneyland. Jeugdfilmserie. De wasbeer en het bereijng.  
18.50 Morgen wordt het beter. Milieu-programma.  
19.30 Lottotrekking, mededelingen, morgen.  
19.45 Journaal.  
20.10 De collega's. Dertiendelige serie van Jan Matterné over het wel en wee van de ons inmiddels vertrouwd geworden kantoormeenschap. „De nieuwe typiste“.  
20.45 Troops. Nieuws in de marge.  
21.30 Sloane. Nieuwe politiefuileton van Phil Saltzman met Robert Conrad. „Hersenspoeling“.  
22.20 Journaal.

## BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.20 Flora del Houlotte. Tv-spel in dialect.  
17.00 Interwallonnie. Voor Italianen.  
17.30 Generatie 80. Jeugdmagazine.  
18.30 Follies. Popconcert. Presentatie: Gilles Verlant.  
19.10 Antenne-soir. Regionaal nieuws.

19.25 Lottotrekking.  
19.30 Journaal.  
19.55 Le jardin extraordinaire. Film over flora en fauna. Presentatie: Arlette Vincent.  
20.25 100 dollars pour un shérif. Film. Met: John Wayne en Kim Darby. Daarna: De bric et de broc. Amusementsprogramma, nieuws en sport.



Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Hallo hier Hilversum! (8.00 Dingen van de dag). 9.30 Zi à la crème. 11.02 De Vara feliciteert. 12.02 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speel-does. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Metropole Orkest. Amusementsmuziek. 19.35 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Lings de lijn. sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). 22.30 Wachten op middernacht. 0.02 Metro's Midnight music. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De Nos-nacht.

## HILVERSUM II

402 en 337 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.

Tros: 7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Tros binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 8.36 Kieskeurig. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Karel Prior praat met de Amsterdamsche wethouder Jan Schafer. 10.30 Aktua-sport. 11.00 Coulissen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introductie Kernpunt. 13.15 Onder de mensen. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Janboel. jonge renpogramma. 16.00 Aktua-extra. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Leven en welzijn. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 Het geluid van de wereld. die langzaam vergaat. Hoorspel. 20.14 Concert à la carte. klassieke verzoeken. 21.00 De Bijbel open. 21.20 Van u wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 EO-Aktua. 22.40 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15 Zaterdagavonduur.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Popprisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Poststation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-zaterdag sport.

18.03 De avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country style. 22.02 Weekend-blues. 23.02-24.00 Jazztime.

## HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.

7.02 Op een klein stationnetje. 's morgens in de vroege. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Programma-overzicht. 9.05 Paino-an. 9.30 Concerto Mattinale. Omroep orkest met zangsolist. 12.02 Programma-overzicht. 12.05 Familieplaatje. samengesteld uit verzoeken van de familie Gahler uit Asten (N.B.). 12.05 Engelenhaar aan de lopende band. 13.15 Opera met Leonard de Ferro. 14.02 Programma-overzicht. 14.05 Avro's Platen publieksprijs. 15.03 Klassieke muziek. 15.30 Klassieke liederen. 16.15-17.00 Mozart. James Galway. fluit. Marisa Robles harp en het Londens Symfonia-orkest.

## BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00 uur.

Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, dag-uit. 10.10 Muzikale encyclopedie. 10.40 Weekend melodie met Yvan Gulin. orgel. 11.00 Het rebelse lid. 11.30 BRT-top-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow. 14.00 Njam-njam. 15.30 Zand erover. West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met de Vlaamse top-10. Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen. 18.00 Wereldwensen. 18.57 prkbord. uw agenda. 19.15 Kiosk. 19.30 Intermezzo. 19.53 In Manus Tuas Domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Nieuws. 18.10-19.00 Live-optreden van het ensemble Contraint. Verder aandacht voor de adviesnota van de Culturele Raad Limburg gericht aan de Rooms-Katholieke Limburgse Bond voor Muziekgezelschappen, die vandaag gepresenteerd wordt.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30, 0.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. (1. Teil) 6.30 Der fröhliche Wecker (2. Teil) Günther. 8.00 Hier Frank! Wer da? 11.00 Musik aus Studio 4. Helga. 12.00 Die Blaue Stunde. 14.00 Die groenen Acht. Oliver. 15.00 Die RTL-Torparade. 18.00 Superclub. Oliver. 20.00 RTL-Party. Matthias. 23.00-1.00 RTL-Disco. Felix.

## ZONDAG



Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's

Radio- en televisieprogramma's



74













reizen

et reizen per bus ook niet al-  
alles is heeft de 11-jarige  
uit Schinveld ondervon-  
na school in Brunssum wil hij  
de bus terug naar Schinveld.  
niet in slaap. Hij wordt pas  
er als de bus weer in Heerlen  
komt. Hier wil Ronny weer zo  
mogelijk in de bus stappen te-  
naar Schinveld, maar hij ver-  
sch en stap in de bus naar  
men. Omdat het gebied,  
hij doorheen rijdt, hem onbe-  
voorkomt, rijdt hij maar  
terug naar Heerlen. Uitein-  
delijk komt hij toch van Heerlen in  
Schinveld aan, maar wel heel wat  
later. „Nooit meer met de  
bus was het hartgrondig com-  
ment van Ronny toen hij thuis  
was. Die brengt je toch nooit

garages

ad Klimmen gaat zich  
gasomd weer bezig hou-  
de garages in de Roodveld-  
Ransdaal. Veel bewoners  
garage graag uitbrei-  
de straatzijde toe. Men-  
op bouwkundige schoo-  
nen zijn het daar niet mee  
raad praatte er in novem-  
ber in de nacht over, maar  
er niet uit. Nu heeft ieder  
de gelegenheid gehad  
aanvankelijk en ter plaatse te  
nemen en B. en W. hopen nu  
dat een standpunt ingeno-  
men worden. Zelfs in Klim-  
men de hoop niet gauw

scheid

parochie St. Johannes de Do-  
Egghelshoven heeft gistera-  
de afgescheiden van pas-  
marie Terlingen, die op me-  
dies zijn werkzaamheden  
volpen. Na een mis in de  
parochiekerk, werd  
de afscheidsreceptie onder  
een geldbedrag en een  
plakette aangeboden en ve-  
der van dank gesproken.  
bedrag, groot 11.875,55  
en verzameld door het ac-  
Afscheid pastoor Terlin-  
wel aan hoe populair de  
in Egghelshoven is.

genuurte

er naar uit dat ook in  
er Worms een vragenuur-  
et begin of aan het einde  
raadsvergadering wordt  
Een verzoek daartoe  
diend door de heer Mien  
Er was echter nog geen  
voorhanden, zodat de  
en zich voorlopig van een  
de uitspraak onthielden.  
ater Spieritz liet weten  
conceptreglement in de  
en maandag in de com-  
men worden besproken.

zee

Ziekenvereniging Hozee  
Onze Zieken (En Zenzamen)  
nield herdenkt vandaag  
bestaan met een h.  
19 uur opgedragen door  
Gramtinne, de oprich-  
gangskoor Molenberg luis-  
mis op. Na afloop is een  
amen zijn in zaal Sor-  
leken en gehandicapten  
een feestelijke middag  
rig. Vandaag is het dus  
aan de medewerkers.

sport

veel zaken, waar de ge-  
merken zich blauw aan be-  
die flink aantikken in de  
nlijke huishoudbeurs.  
sport behoort daar be-  
bij. Heerlen is, voor een  
dergelijke omvang, be-  
nig bedeld met veren-  
die op hoog niveau sport  
Slechts 15.880 gulden  
gemeentelijke Sportstich-  
geven aan de topsport.  
Van Houten/VCH, de  
berenging Prins Hen-  
4160 gulden, de kunst-  
van de Heidebloem  
3120 gulden rekenen en  
HCC Heerlen op 800

agenten

Heerlenhagse raadslid  
niet vindt, dat er zo snel  
nagenten in deze ge-  
moeten komen. De heer  
zet dit namens de frac-  
niet tijdens de behande-  
van de begroting donder-  
et met ons van het  
er per busje door de stra-  
niet zo'n gelukkig  
nigheid is. Zo hoort en  
politie nauwelijks iets", al-  
raadslid.

# RPU geeft motivatie nog steeds niet prijs

## Bekritiseerde wethouders sturen brief aan coalitie

Van onze verslaggever

**UBACH OVER WORMS** – Ook gisteren wilde RPU (Reële Partij Ubach over Worms) nog geen mededelingen doen omtrent de motieven die hebben geleid tot het indienen van twee moties waarin het vertrouwen van de wethouders Terpstra en Wils werden opgezegd. De heer Odekerken (bestuurslid RPU) liet wel weten dat het standpunt van de RPU definitief is.

„We gaan echter nog verder praten met de diverse fracties en in dit stadium hebben wij afgesproken niets naar buiten te presenteren. Wat betreft de opmerking van wethouder Terpstra dat er een vies spelletje zou zijn gespeeld, is niet correct. Hij denkt blijkbaar aan iets anders. De wethouders weten verdraaid goed in welke richting de motie-ven gezocht moeten worden.” aldus de heer Odekerken gisteren.

### Misverstand

De wethouders zijn inmiddels wel wijzer geworden. „De motieven zijn ons nu erg duidelijk geworden,” zegt wethouder Wils. „We zijn nu bezig met het opstellen van een schrijven dat naar alle coalitiegenoten gaat. Wat er precies aan de hand is geweest weten we niet. Er moet volgens ons sprake zijn van een misverstand of van een eenzijdige belichting door derden. En dat willen we herstellen.”

De heer Wils verder: „We vragen de RPU een heroverweging van de standpunten. De motie tot ontslag ligt er tenslotte nog niet. Als de RPU zich redelijk opstelt dan zullen onze argumenten van doorslaggevend bekenis zijn. We hebben ons hele beleid

gewetensvol bekeken en zijn tot de conclusie gekomen dat wij onszelf niets te verwijten hebben.” De coalitiepartijen komen zondagmiddag bijeen om de situatie te bespreken.

### Bromfiets gestolen

**HEERLEN** – Bepaald niet bang aangelegde dieven hebben uit de rijwielstalling van het Zuidnederlands Opvoedings Instituut voor Gemeentepolitie in Heerlen een bromfiets gestolen. De bromfiets, die overigens met twee sloten was afgesloten, had een waarde van circa driehonderd gulden.

Uit een bouwkeet van de gemeente Heerlen, staande op het doodlopende gedeelte van de Burgemeester Waszinkstraat is donderdagnacht tuingereedschap ter waarde van ruim 450 gulden ontvreemd. Men was de keet binnengekomen door verbreking van het slot van de toegangsdeur.

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37 Heerlen

### Jongen gewond bij aanrijding

**SCHAESBERG** – Een 17-jarige jongen uit Nieuwenhagen werd gistermiddag gewond bij een aanrijding op het Streeperkruis in Schaesberg.

Hij verloor geen voorrang aan automobilist B. uit Kerkrade en werd door de auto geschept. Met hersenschudding en snijwonden werd hij naar het ziekenhuis overgebracht.

B. en W. Schaesberg tegen vervuiling

## Honden taboe op kinderspeelplaats

Van onze verslaggever

**SCHAESBERG** – Schaesberg heeft schoon genoeg van de vervuiling van met name kinderspeelplaatsen door honden. Het college van Burgemeester en Wethouders in deze gemeente is dan ook van plan te bepalen dat men niet met een hond mag komen op een voor het publiek toegankelijke en als zodanig ingerichte kinderspeelplaats of speelweide of op een andere door het college bij openbare kennisgeving aangewezen plaats.

Volgens B. en W. is het hoognodig, dat de geldende Algemene Politieverordening moet worden aangevuld met een artikel zoals boven vermeld. In de verordening is op dit moment alleen een aanlijnged voor honden in de bebouwde kom opgenomen. Men is verplicht er zorg voor te dragen, dat een onder zijn hoede staande hond zich niet van uitwerpselen ontdoet op een weggedeelte, dat in het bijzonder bestemd is voor voetgangers. Gebleken is, dat desondanks in de praktijk onvolgende kan worden opgetreden tegen het vervuilen van kinderspeelplaatsen. Vandaar de aanvulling op de APV. Het voorstel van B. en W. komt aan de orde

in de raadsvergadering van maandag 17 december.

### Belasting

De gemeente Schaesberg is met de gemeenten Egghelshoven en Nieuwenhagen overigens in onderhandeling om een meer gerichte controle op de hondenbelasting mogelijk te maken. Men stelt zich voor om via de ZOL-bedrijven een kracht aan te stellen die deze en andere controles zou kunnen verrichten. De controle op de hondenbelasting vindt op dit moment alleen incidenteel plaats door de politie. B. en W. hopen dat door het aanstellen van een speciale controleur in elk geval het aantal zogenaamde „zwarte” honden belangrijk zal gaan dalen.



De vier geselecteerden voor het Nederlands team broederlijk achter de tafel.

## Wegens selectie voor Nederlands team Sportvissers HCOM in bloemetjes gezet

**HEERLEN** – De hengelsportcombinatie Oostelijke Mijnstreek (HCOM), waarbij twintig verenigingen zijn aangesloten, heeft gisteren aan vier leden een receptie aangeboden voor het feit dat zij de landelijke selectie hebben gehaald.

Dit viertal, de senior-leden Daelmans, Pieters en Smits en het junior-lid Kleuters van respectievelijk de hengelsportverenigingen „De Heering” (Schinveld), „Ons Genoegen” (Schinnen), en de „Edelkarper” uit Heerlen zullen Nederland vertegenwoordigen op de wereldkampioenschappen en diverse andere Europese wedstrijden waaraan landenteams deelnemen.



De monumentale hoeve Cortenbach, waarvan de torens in eigendom van de gemeente overgaan.

## GEMEENTE VOERENDAAL WORDT EIGENAAR Torens Cortenbach worden gerestaureerd

Van onze verslaggever

**VOERENDAAL** – De torens van de monumentale hoeve Cortenbach in Voerendaal worden gerestaureerd. Dat althans is de wens van het college van B. en W. van Voerendaal. De kosten van de restauratie worden op ruim 225-duizend gulden geraamd. Dit bedrag komt echter niet geheel ten laste van de gemeente Voerendaal. Tachtig procent van de restauratiekosten krijgt Voerendaal namelijk weer terug in de vorm van rijks-, provinciale en andersoortige subsidies. Voor de gemeente resteert dan een bedrag van iets meer dan 45-duizend gulden, dat zij zelf moet opbrengen.

Om in aanmerking te komen voor de rijks- en de provinciale subsidies moet de gemeente eerst eigenaar worden van de torens. Pas als dat het geval is, komen de hogere overheden namelijk over de brug met tegemoetkomingen in de restauratiekosten. Met de eigenaren van hoeve Cortenbach is dan ook een overeenkomst

gesloten, dat alleen de torens van de hoeve voor één gulden eigendom worden van de gemeente. De gemeente van haar kant heeft erin toegestemd dat de huidige eigenaren, na de eigendomsverdracht, de torens mogen blijven gebruiken.

### Constructie

De gemeente is tot deze wat vreemdsoortige constructie gekomen, omdat de monumentenpot voor particulieren in ieder geval tot 1982 volledig leeg is. Dat betekent dat eigenaren van de hoeve voorlopig niet op subsidie hoeven te rekenen, als zij zelf de torens zouden restaureren. Alle daaraan verbonden kosten zouden voor hun rekening komen, zonder dat zij maar bij benadering zouden weten, wanneer zij iets van het geïnvesteerde geld in de vorm van een subsidie zouden terug zien. De eigenaren wilden dat risico niet lopen en als de gemeente dus niet besloten had zelf tot restauratie over te gaan, was het gevaar van verder verval van de torens lang niet denkbeeldig.

## Op korte termijn 164 woningen klaar Eygelshoven heeft grootse bouwplannen

**EYGELSHOVEN** – Naast de reeds bestaande woningbouwplannen in de gemeente Eygelshoven heeft het college van B. en W. van deze gemeente nog een nieuw plan bekend gemaakt. Vlak aan de grens met Duitsland, het terrein tussen de Hubertusstraat, Grote Stegel en de spoorlijn Sittard-Herzogenrath, wil de gemeente nog een aantal woningen bouwen. De bruinkoolgroeve die daar in de buurt ligt, wordt op dit moment gedicht en als dat werk klaar is wordt daar een recreatiepark aangelegd met één of meerdere tennisbanen. Een en ander staat te lezen in de aanbestedingsbrief bij de gemeentebegroting. In de loop van 1980 zullen concrete plannen hieromtrent de raad bereiken.

Overigens is Eygelshoven daarmee wel een gemeente die een vooruitstrevend woningbouwprogramma aan het daglicht stelt. Op het terrein waar vroeger de Kennedyflat stond komen dertig eengezinswoningen, op voormalige mijnterreinen worden 71 woningen gebouwd en nog eens 63 premiekoopwoningen op twee verdere plaatsen. Deze plannen staan op de lijst van „spoedig te realiseren”. Verwacht wordt dat op het Kennedyterrein en op een gedeelte van het voormalig mijnterrein van de Laura nog voor april van volgend jaar begonnen kan worden. Op langere termijn staan plannen op stapel voor het Waubacherveld en de Korversberg.

Overigens hebben B. en W. van Eygelshoven besloten een aanvraag in te dienen om de Kerkberg en het gebied bij de Torenstraat daar waar Huize Henkes staat, tot beschermd dorpsgezicht te verklaren. De toestand van de hoeve Valkenberg noemt het college onaanvaardbaar.

De gemeentebelastingen in Eygelshoven stijgen het komende jaar met iets meer dan drie procent. Een aantal belastingen stijgt niet, zoals de leges, het marktgeld en de rioolbelasting. Maar aan de andere kant gaat de onroerendgoedbelasting met vijf procent en de hondenbelasting met vijf gulden omhoog.

In 1980 zal de gemeente Eygelshoven ook een verkeerscommissie krijgen. Onderwijzend personeel, vertegen-

woordigers van oudercommissies en ook vertegenwoordigers van de gemeente krijgen in die commissie, die een permanent karakter krijgt, zitting. Ook de postcommandant van de rijks-politie, Wim Berendsen, zal de geleerden van deze commissie versterken. In de begroting staat niets over een re-novering van de Schaesbergerweg. Wethouder Logister zegt daarover des-gevraagd: „Dat is een project van drie miljoen gulden. Dat hebben we aange-kaart via de DACW, maar of daar nog iets uit komt? Het is erg moeilijk daar-voor fondsen te vinden. Als we dat on-der eigen beheer zouden doen, kost het de gemeenten (Schaesberg, Nieuwenhagen en Eygelshoven) veel te veel geld. Maar het is wel een trieste zaak dat daar niets aan gedaan kan worden”.

### Bij verkeerscontrole 20 bekeuringen

**AMSTENRADE** – Een verkeerscontrole van de Rijkspolitie Amstenrade, in samenwerking met de Marechaussee, donderdagavond tussen 19 en 21 uur op de Allee, leverde twintig processen-verbaal op voor automobilisten, die hun zaakjes niet in orde hadden. Daarbij ook enkele rijders die teveel gedronken hadden.

Vereniging Europese Grenslandbewoners actief

### Pendelaars gaan problemen te lijf

**KERKRADE** – Ongeveer 50 personen uit Kerkrade en omgeving hebben zich deze week aangesloten bij de Vereniging Europese Grenslandbewoners, de vereniging, die opkomt voor de belangen van de mensen die in Nederland wonen en in Duitsland werken, of omgekeerd.

Leo Bosten, zelf woonachtig in Kerkrade en werkzaam aan de Technische Hogeschool in Aken heeft in Kerkrade deze week de doelstellingen van de VEG uiteengezet. Het blijkt, dat niet alleen belastingproblemen aan de orde zijn, maar dat er nog veel meer zaken zijn waar een vereniging van grenslandbewoners iets aan kan doen. Hij noemde tijdens een vergadering in Kerkrade onder andere de pensioenvoorzieningen, de werkloosheidsuitkeringen, het kindergeld, de ziekteverzekering, het dagelijkse grensverkeer en de problemen rond de invoerbelasting die daaruit voortvloeien en de problemen bij verhuizingen.

De Vereniging van Europese Grenslandbewoners wil dat alle mensen in de landen van de Europese Gemeenschap gelijkgesteld worden en een gelijke behandeling krijgen, zodat de verschillen die nu nog bestaan vanwege de grenzen, dan wegvallen. Men wil de betrekkingen tussen de burgers en de staten van de EG verbeteren. Tevens wil men ernaar streven dat nationale wetgevingen van de diverse landen beter op elkaar worden afgestemd.

Donderdag aanstaande houdt de vereniging weer een bijeenkomst maar dan in Vaals, in het Verenigingsgebouw, Koperstraat 21. Ook daar wil men informatie geven over de vereniging, het doel en de taak. „We willen uit de vergeethoek komen en de nadelen van het in een ander land werken tot een minimum beperken”, aldus Theo Bosten.

(ADVERTENTIE)

NU IN UW  
an  
SUPERMARKT  
VOOR:  
69 CT.

Gelken, Rijksweg 2 / Hoensbroek Markt 16  
Kerkrade, Hertogenlaan 29 / Heerlen, Homerusplein 9  
Brunssum, Schifelerstraat 8 / Venlo, Mgr. Nolensplein 51  
Sittard, Tempelen 1 / Maastricht, Scharneweg 110  
Weert, Hogersterweg 1 / Tegelen, Raadhuislaan 2  
Roermond, Godsweerdersingel 74

Uw muziekzaak voor  
orgels, piano's, vleugels,  
blaas-, slag-,  
snaarinstrumenten en orkest-  
apparatuur met 'n eigen  
servicedienst.

ALLES OP MUZIEKGEBOED

Johannes Music B.V.

Gelken, Annastraat 46, Tel. 0494 50626  
Brunssum, Kerkstraat 111a/b, Tel. 045 254115

(ADVERTENTIE)

Voor wonen en slapen

Tel. 04402-2800

- Meubelen
- Beddengoed
- Huishoudtextiel

Bovengalerij  
Makado Beek



+++ KUNST  
TE KEURJan This in  
Horecaschool

HEERLEN - In het restaurant van de Horecaschool in Heerlen is deze maand werk te zien van de 26-jarige autodidactische kunstschilder Jan This uit Simpelveld. Op een aantal doeken en twee, wat hij zelf „kosmografische tekeningen“ noemt, schetst hij de toeschouwer vage mensfiguren voor, al dan niet omringd door kosmische en magische tekens, paddestoelen en kabouterachtige wezens. Het lijkt allemaal ontsproten te zijn aan een ongeëfende kinderhand die de verf zo dik mogelijk op het doek propt waarbij de kleuren hard naast elkaar en door elkaar gesmeerd worden. Uit een stencil, dat de bezoeker in de hand wordt gedrukt, blijkt dat Jan This zich beroept op paranormale begaafdheid bij het tot stand brengen van deze zandschilderijen (zo genoemd omdat ook zand enige structuur geeft aan de ondergrond van het doek). Dat deze verklaring echter geen begaafdheid als kunstschilder aan het licht brengt - en dat laatste zouden de bezoekers op z'n minst mogen verwachten - is een moeilijk te verteren zaak. Dit wordt nog erger als men in de stencil leest dat Jan This beweert in een van zijn vorige levens de frescoschilder Rafael te zijn geweest en dat hij diens werk nu voortzet. Dat raakt schilderijkundig kant noch wal maar getuigt van zelfoverschatting wat het ambacht betreft. Mystieke gaven blijken in ieder geval geen wisselmunt te zijn voor artistieke kwaliteit. Op de stencil staat verder dat Jan This werkt in eerlijkheid en eenvoud tot de materie. Die eerlijkheid wil ik best van hem aannemen maar voor die eenvoud zie ik toch geen andere verklaring als het ontbreken van de technische middelen om zijn visies op doek te zetten. Wie het wil gaan bekijken kan van maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur in de Horecaschool terecht.

LILY SCHEFFER

Kerstconcert  
Pancratiuskoor

HEERLEN - Het Pancratiuskoor verzorgt zondag vanaf 12.00 uur een kerstconcert in de Schouwburg van Heerlen. Uitgevoerd wordt een gevarieerd kerstprogramma met werken van Henri Heijndael en Eric Hermans. Het koor staat onder leiding van dirigent Eric Hermans. De entree is vijf gulden.

Winterconcert  
Terwinstelen

KERKRADE - In het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerstraat in Terwinstelen wordt zaterdag het traditionele winterconcert gehouden. Het gemengd kerkelijk zangkoor St. Barbare onder leiding van H. Reumkens en de fanfare St. Callistus, waarvan Theo Bartels de dirigent is, werken mee. Het concert begint om acht uur en de toegang is gratis. Na afloop is er gelegenheid tot dansen.

## BIOSCOPEN

Royal  
Een pak slaag, a.l., dag. 14.30, 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli  
Harcore, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.  
Mijn vriend de walvis, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.  
Balck belt Jones, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage  
Messe met de fluwelen tong, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. Jozefine Mutzenbacher, 18 jr., do. tm zo. 24.00 uur.  
H 5  
Cha cha, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur. City on fire, 5e week, 12 jr., dag. 14.00, 16.00 en 20.00 uur (14.00 uur vervalt op za. en zo.). The jaguar lives, 12 jr., 2e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. Sexorcisme, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Les seurs Brontë, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Alleen op de wereld, 8e week, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur. De heuse tigger, 16 jr., do. tm zo. 22.30 uur. Love me tender, a.l. do. tm zo. 22.45 uur.

KERKRADE  
Wijngrachttheater  
Tiner sex-express, 16 jr., vr. en za. 22.45 uur. Bugs Bunny zet de buel op stellen, a.l., za. en zo. 14.30 uur. De twee missionarissen, a.l., za. en zo. 17.00 uur. Alien, 16 jr., za. tm di. 20.15 uur.

UBACH OVER WORMS  
Grand theater  
Battlestar Galactica, za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

HOENSBROEK  
Royal  
Elvis. The trouble with girls, vr. en za. 20.30 uur; zo. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.

Sedert eind 1977 achttien nieuwe bedrijfjes

Het gaat goed met  
Dentgenbach-terrein

KERKRADE - Het streven van de gemeente Kerkrade om kleinere industrieën aan te trekken voor vestiging op het industrieterrein Dentgenbach lijkt succes te hebben. Eind 1977 nam de Kerkrade gemeenteraad het besluit om het industrieterrein zo in te richten (althans een gedeelte), dat kleinere bedrijven gemakkelijker tot vestiging konden overgaan.

Tot nu toe hebben achttien kleinere industrieën een perceel gekocht en hebben zich al, of zullen zich in de nabije toekomst, op het industrieterrein Dentgenbach vestigen. Met meerdere bedrijven is de gemeente inmiddels in onderhandeling om eveneens te proberen een vestiging op het industrieterrein te bewerkstelligen. Als het allemaal zo blijft lopen heeft de gemeente binnenkort weer nieuwe percelen nodig voor deze kleinere industrieën. Daarom wil het college van Kerkrade nu reeds besluiten een gedeelte van het industrieterrein bouwrijp te maken. Dat betekent dat er wegen aangelegd worden, een riolering wordt aangelegd, straatverlichting en brandkranen, waterleidingen en stroomvoorziening. Dat alles kost een aardige cent, bijna 9 miljoen gulden. De grootste hap daarvan gaat naar de aanleg van wegen en rioleringen (6,5 miljoen). In de raadsvergadering van woensdag aanstaande in Kerkrade zal het college de raad vragen voornoemd krediet beschikbaar te stellen.



SCHAESBERG - Het gaat goed met de actie voor Green Peace, die Mieke Geels ruim een maand geleden in Schaesberg is gestart.

Zij begon begin november thuis een verkooppunt van allerlei artikelen, waarmee Green Peace probeert de mensen warm te laten lopen voor haar idealen. „Het is niet zo, dat het de hele dag storm loopt, maar de mensen weten toch dat we hier zijn“, zegt Mieke Geels. Zij en haar medewerkers zijn ook actief geweest op festiviteiten en markten, waar zij een stand met Green Peace-artikelen bemannen. Maandag gebeurt dat bijvoorbeeld weer tijdens de vrije markt, die in Welterhof in Heerlen wordt gehouden.

„Bewuster worden  
belangrijker dan  
de centen“

Door de verkoop van artikelen als truien, stickers, buttons, t-shirts, speldjes en draagtassen probeert Mieke Geels geld voor de wereldwijde acties van Green Peace bijeen te brengen. „Maar belangrijker is dat de mensen bewust worden wat er gebeurt. De slachting onder de jonge zeehondjes, waar Green Peace actie tegen voert, is inmiddels wel bekend. Maar de inspanningen van Green Peace tegen de walvisvangst waarbij vele soorten met uitroeiing worden bedreigd, is nog niet zo bekend.“

Via het Green Peace-staunpunt in Schaesberg kunnen scholen en an-

dere instituten ook films bestellen, waarin aandacht wordt gegeven aan het werk van Green Peace. En natuurlijk kan met er zich aanmelden als donateur. „Het belangrijkste is dat we de mensen natuurbewuster maken, ook wat het leven in onze oceanen betreft. Geen uitroeiing van unieke diersoorten, geen kermisafval dumpen in zee, maar zinnig zijn met onze kostbare natuur“, dat vindt Mieke Geels het belangrijkste. Haar adres is Kakertweg 44 in Schaesberg en iedere maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag tussen 9.00 en 13.00 uur staat zij daar klaar voor Green Peace. Haar telefoon: 045-317662.

mieke geels  
voert actie  
voor green  
peaceFilm over  
gastarbeiders

BRUNSSUM - Onder auspiciën van de werkgroep Wereldkerk van de St. Gregoriusparochie te Brunssum wordt maandagavond om 20 uur in de Priory aan de Dorpsstraat een filmavond gehouden over gastarbeiders. Dit is een van de vijf avonden in de serie over „De gastarbeiders in ons midden“. Het onderwerp zal zich ditmaal toespitsen op de werving in hun land en de verschillende problemen waarmee deze mensen te maken krijgen bij overkomst naar de West-Europese, ontwikkelde wereld. Ook staat centraal de woon- en werksituatie en de problematiek van de buitenlandse werknemers in West-Europa. Deze avond staat open voor alle mensen, die belangstelling hebben voor de gastarbeiders. Wil men meer inlichtingen kan men terecht bij de heer L. Vranken, Scheepersstraat 34, Brunssum, tel. 251066.

Kerst fancy-fair  
in Bleijerheide

KERKRADE - De oudervereniging en de leerkrachten van de Angelia-Canisiuschool in Bleijerheide organiseren zaterdag van 14.00 tot 21.00 uur en zondag maar dan van 11.00 tot 20.00 uur een kerst fancy-fair. Een en ander vindt plaats in het patronaat aan de Ursulastraat. Als hij zich aan zijn belofte houdt dan komt ook de kerstman met een heuse arrestatie naar de fancy-fair.

Meer groen in  
Bingelrade

BINGELRADE - Het college van Bingelrade stelt de raad voor 3650 gulden beschikbaar te stellen voor het aanbrengen van een beplanting op het plantsoen aan de Dorpsstraat, nabij de Kneykuilerweg. Deze beplanting bestaat uit enkele groepen bomen en lagere beplanting. Aan het einde van de openbare vergadering, die dinsdag 18 december om 20 uur begint, neemt de heer Frissen afscheid van de leden van de raad. De heer Frissen is benoemd tot directeur van het CDA-bureau Limburg.

Bijeenkomst  
Genootschap

HEERLEN - De kring Heerlen van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap houdt volgende week dinsdag om 20 uur een bijeenkomst in de aula van het Thermenmuseum. Tijdens deze bijeenkomst zal drs. W. Willems uit Amersfoort een diavoorbeeld houden over een nieuw castellum te Arnhem.

De heer Willems is archeoloog en betrokken bij de ontdekking van een castellum uit de Romeinse tijd in Arnhem.

Gesprek over  
apotheek in  
Eygelshoven

EYGELSHOVEN - B. en W. van Eygelshoven hebben in de loop van volgende week een gesprek met apotheker Smithuis over de mogelijke vestiging van een volwaardige apotheek in Eygelshoven. Ook de algemene vergadering van het Groene Kruis heeft zich donderdagavond achter het streven geplaatst. Te verwachten valt dat nog meer instellingen dit voorbeeld zullen volgen Zoals bekend zijn de fractie Krasovec al jaren voor een volwaardige apotheek in Eygelshoven.

Nuth start met  
mannengymnastiek

NUTH - Voor mannen vanaf 45 jaar in Nuth, Vaesrade, Schinnen en Wijnandsrade gaat vanaf januari 1980 de Recreative Gymclub Nuth van start. Deze club wil gelegenheid bieden tot recreatieve ontspanning onder het dekkende, dat lichamelijke inspanning tot geestelijke ontspanning kan leiden. Verder zal de club gelegenheid bieden tot het leggen van contacten en uiteraard wordt de gezondheid ermee gediend. Gestart wordt met een groep van 20 mannen. Aanmelding of informatie is mogelijk bij mevrouw J. van Oppen-Kleintjens, tel. 0447-2193.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-739282

## Simpelveld

## ● TENTOONSTELLING

De postduivenvereniging De Bergvliet houdt zondag in zaal Groot- en Klein een hoktentoonstelling. Het inzetten van de duiven is vanaf 10.00 uur, waarna de deuren opengaan voor de bezoekers.

## Hoensbroek

## ● VERGADERING

De afdeling Hoensbroek van het CDA houdt dinsdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis Mariarade een ledenvergadering. Op de agenda staat onder meer de verkiezing van een provinciale voorzitter. Verder de gemeentelijke politieke situatie.

## Schaesberg

## ● TENTOONSTELLING

De postduivenvereniging De Oude Liefhebbers houdt zondag vanaf 11.00 uur in lokaal Prevaes aan de Streepersstraat een hoktentoonstelling. De duiven die te zien zijn, worden ingezet door de liefhebbers D. van Hoof, J. Erkens, W. Theunissen, P. van Mierden en J. Reintjens jr.

## Heerlerheide

## ● EUCHARISTIEVERING

De kunstrijdersvereniging De Heidebloem houdt zondag om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Cornelius de jaarlijkse eucharistievering. De leden zullen deze dienst opluisteren met muziekstukken, een voordracht en enkele lezingen. Na afloop is er voor de Heidebloem-familie in het Corneliushuis een koffietafel.

## Bocholtz

## ● WANDELING

Het IVN houdt zondag in de Ardennen onder leiding van natuurgidsen een wandeling. Vertrokken wordt om 9.00 uur vanaf het gemeentehuis. Wie ge-

bruik wil maken van vervoer kan dit kenbaar maken bij de heer G. Herbergs, Emmastraat 29, tel. 3389.

## Nieuw-Einde

## ● BIJeenKOMST

De hengelsportvereniging Weggebeek houdt vandaag om 18.00 uur in het restaurant Varenbeuk een bijeenkomst. Tijdens deze bijeenkomst worden ook de nieuwe visvergunningen uitgereikt.

## Oirsbeek

## ● KERSTFEEST

De bond van bejaarden en gepensioneerden houdt maandag om 19.00 uur in haar lokaliteit een kerstfeest met een koffietafel en gelegenheid om te kienen. De avond wordt vocaal opgeluisterd door het kinderkoor De Schwerbelkes.

## Heerlen

## ● KERSTDINER

Voor het kerstdiner tijdens de Kerst in de Heerlense schouwburg is nog voor ongeveer zestig mensen plaats. Dit diner wordt gehouden op eerste kerstdag om 13.30 uur. Wie wil aanzitten dient zich vóór 22 december aan te melden. Dit kan gebeuren bij André van Bostel, in het Open Huis, tel. 717535 of bij Fred van de Winkel, tel. 410330. De kosten zijn f 24,50 per persoon, te betalen voor 22 december.

## ● UITVOERING

De leerlingen van de balletschool Piouette houden zondag in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat de jaarlijkse uitvoering. De leiding is in handen van mevrouw M. Franssen-Jacobs en conferencier is de heer J. Janssen. De leerlingen zullen in groepen voor het voetlicht komen. De entree is f 3,50 en voor kinderen tot 12 jaar f 1,50.

## ● KERSTSTUKJES

In het Open Huis aan de Gasthuisstraat is zondag van 15.30 tot 16.30 uur gelegenheid om kerststukjes te maken. Iedereen is hierbij welkom.

## Brunssum

## ● DIA-AVOND

Het Wereld Natuurfonds houdt dinsdag om 20.00 uur in samenwerking met de afdeling Brunssum van het IVN een film- en dia-avond. Deze vindt plaats in de bovenzaal van het gemeenschapshuis Concordia aan de Prins Hendriklaan en is voor belangstellenden gratis toegankelijk.

## ● SCHOLENMARKT

In de hal van de Tarcisusschool aan de St. Gregoriuslaan wordt dinsdag van 10.30 tot 12.00 uur een scholenmarkt gehouden, waarbij ook de ouders welkom zijn. Aanwezig zijn de LHO-school uit Brunssum, de LEO-school uit Heerlen, de Biologische school uit Heerlen en het Romboutcollege uit Brunssum.

## ● ZANGKOOR

Het gemengde zangkoor Brunssum zal vandaag medewerking verlenen aan een adventsdienst in de verpleegkliniek Schuttershof. Zondag is het koor aanwezig bij een adventsviering in de Bethelkerk. Woensdag 19 december geeft het koor een concert voor de bewoners van het bejaardentehuis Kruisberg en op 24 december verleent het koor medewerking aan de kerstnachtsdienst in de Bethelkerk.

## Amstenrade

## ● KERSTCONCERT

Het gemengd zangkoor St. Gertrudis geeft zondag om 16.00 uur in de parochiekerk een kerstconcert. Medewerking verlenen de gemengde koren Paluda uit Hoensbroek en Soli-Deo Gloria uit Treebeek. Verder de harmonie De Nederlanden uit Amstenrade.

## ● FILMAVOND

Als sluitsuk van de feesten rond de monsterrit Eitelbrück-Amstenrade wordt vandaag, zaterdag om 20.30 uur in café Jan van Cep een filmavond gehouden. Vertoond wordt de film van de verreden wedstrijd. De toegang is voor alle belangstellenden gratis.

## Nuth

## ● DIA-AVOND

De afdeling Nuth en Wijnandsrade van het IVN houdt maandag om 20.00 uur in het gebouw 't Weverke voor alle belangstellenden een dia-avond. Het thema van deze avond is het winnen van zand, mergel en grind in Limburg en de gevolgen daarvan voor de natuur. Deze avond is vrij toegankelijk.

## ● CONCERT

De harmonie St. Gregorius geeft zondag op uitnodiging van St. Bavo om 12.00 uur een koffieconcert. Dit vindt plaats in het culturele Trefcentrum en staat geheel in het teken van het kerstgebeuren. De leiding is in handen van Jan van Hulten.

## Kienagenda

## VANDAAG

HEERLEN: 19.45 uur in het parochiehuus Sittardeweg door wielclub Nieuw-Einde.  
KERKRADE: 19.45 uur in Club 208 door de Bokkenrijders Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.  
BRUNSSUM: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.  
20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.  
HOENSBROEK: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de huudersbond.  
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal de Brabander door fanfare Abdisbosch.

## ZONDAG

HEERLEN: 20.00 uur in zaal Hermans door de Brabantseclub. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Corioallum.  
KERKRADE: 19.45 uur in Club 208 door Rood-Wit. 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenclub. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St. Rochus.  
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia ten bate van instrumentalfonds harmonie or-

kest. 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke vereniging Langenberg.  
TREEBEK: 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.  
NIEUW-EINDE: 20.00 uur in de Varenbeuk door de ex-prinsen Jong Bok.  
HEKSENBERG: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door de Heksenbergse Vasteloavensvereniging.  
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal Eggen door boksvvereniging BSM.

## MAANDAG

HEERLEN: 20.00 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.  
KERKRADE: 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust. 20.00 uur in zaal Jongen Chevremont door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St. Cecilia. 20.00 uur in hotel Monopole door tour- en wielclub Bleijerheide.  
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander. 20.00 uur in het Unitasgebouw door boksvvereniging Limburgia.

NIEUWENHAGEN: 14.00 uur in het wijkcentrum voor de bejaarden. 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.  
HOENSBROEK: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.  
NUTH: 20.00 uur in zaal Roemgans door de gezamenlijke verenigingen.  
VOERENDAALE: 20.00 uur in het Kinderkruis ten bate van de voetbalvereniging.

UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.  
HEKSENBERG: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.  
SIMPELVELD: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.  
BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal Palmen door de sportclub.  
KAALHEIDE: 20.00 uur in zaal Hermans door SVK.  
SCHAESBERG: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door VV Kolonia.

WEEKEND  
AGENDA

## DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen huaisarts bellen, b.g.g. 712411.  
Hoensbroek - Brunssum: voor gevallen eigen huaisarts bellen.  
Kerkrade-West: voor spoedgevallen huaisarts bellen.  
Schaesberg: dokter E. Meyers, Erenslaan 52, tel. 313186.  
Simpelveld - Bocholtz: dokter Kloosterstraat 17, Simpelveld, 1251.  
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur huaisarts, daarna dokter L. S. Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275.  
Kerkrade-Oost: tot zaterdag 12.00 uur eigen huaisarts, daarna dokter L. S. Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275.  
Schaesberg: dokter E. Meyers, Erenslaan 52, tel. 313186.  
Simpelveld - Bocholtz: dokter Kloosterstraat 17, Simpelveld, 1251.  
Van de Poel, Poschbeemd, Kerkrade, tel. 452913.

## TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Veenendaal: tandarts Moonen, Geleir 8, tel. 711271. Alleen voor spoedgevallen sprekeuur op zaterdag van 11.00 tot 12.00 uur.  
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek: tandarts Timmermans, Oude nistraat 9, Hoensbroek, tel. b.g.g. 256916. Alleen voor spoedgevallen sprekeuur op zaterdag van 11.30 tot 12.00 uur en van 18.00 uur.  
Simpelveld - Bocholtz: tandarts dr. Poelstraat 5, Wijre, 1582. Sprekeuur op zaterdag van 12.30 tot 13.00 uur.  
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schinveld: tandarts Van Eede, Lotersberg, Schaesberg, tel. 315955. Sprekeuur op zaterdag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.

## SOS HULPDIENST

SOS-telefonische-hulpdienst, nacht bereikbaar voor een acute geestelijke en sociale nood. 716666.

## Leger des Heils

Treebeek: zondag samenkomst 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool kinderen om 11.45 uur. Horebeek, tel. 412943.

AKTIE MOEDERS  
VOOR MOEDERS

Heerlen: Benzenraderweg 412943.  
Schaesberg - Nieuwenhagen over Worms: Itersonstraat 414910.

## Hulpst Welterhof

Heerlen: acute hulpst Welterhof, uur bereikbaar, tel. 718180.

## Rutgers Stichting.

Heerlen: voor informatie 42944.

## Gezondheidscentrum

Hoensbroek: Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek Noord, dag en nacht bellen, tel. 214910.

## GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor gevallen op zaterdag en zondag 713712.  
Simpelveld: voor spoedgevallen wijkverpleging, tel. 04442-1500.  
Bocholtz: voor spoedgevallen wijkverpleging, tel. 04442-1500.  
Kerkrade-Oost: wachtdienst spoedgevallen op zaterdag zuster Janssen, tel. 412340. Bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, 13.00 en 14.00 uur en tussen 20.00 uur.  
Kerkrade-West: wachtdienst spoedgevallen op zaterdag zuster Vos, tel. 454566. Bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, 13.00 en 14.00 uur en tussen 20.00 uur.

## KERK

Evangelische Lutherse Kerk

Heerlen: kerk Meezenbroek, dienst om 11.00 uur, ds. A. J. Janssen.

## Gemeente Gods

Ubach over Worms: kerk God, zondag dienst om 10.00 uur.  
Treebeek - Brunssum: kerk God, perstraat, zondag dienst om 10.00 uur.

## Evangelische Christenen

Heerlen: kerk oude school, Olieolenstraat, zondag 10.00 uur.

## Gereformeerde Kerk

Heerlen: kerk Burgemeester, straat, zondag dienst om 10.00 uur, ds. G. J. G. Gilhuis.

Brunssum: kerk Kruisberg, zondag dienst om 10.00 en 16.30 uur.  
Treebeek: kerk ds. Bouma, zondag dienst om 10.00 uur, 16.30 uur ds. v.d. Borm.  
Brunssum: Bethelkerk, zondag om 8.45 en 16.30 uur.  
Baptisten Gemeente.  
Treebeek: kerk Trichterveld, dienst om 10.00 uur, ds. E. J. Janssen.  
Hervormde Kerk.  
Heerlen: kerk Tempels, dienst om 10.00 uur, ds. N. J. Janssen.  
Meezenbroek, zondag dienst om 10.00 uur, ds. Verhaere.  
Heerlerheide: Sionskerk, dienst om 10.30 uur, ds. M. J. Janssen.  
Nuth: Kapel, zondag dienst om 10.00 uur, ds. Baart.  
Hoensbroek: zondag dienst om 10.00 uur, ds. Baart.



„Veel woningen van projectontwikkelaars veel te duur”

# FNV gaat activiteit in bouw uitpluizen

HELEN - De Industriebond FNV gaat een onderzoek instellen naar de wijze waarop in een aantal gemeenten nieuwwoningen door projectontwikkelaars, vastgoedmaatschappijen en bouwondernemingen zijn of worden gebouwd.

Uit de woorden van Hub Reijnders, het districtshoofd van de Industriebond FNV, zijn tijdens een kaartenavond in Haelen. Volgens Reijnders zal in dit onderzoek ook worden onderzocht hoe men aan de bouw van woningen kan komen, hoeveel bouwgrond er beschikbaar heeft, welk soort

woningen het betreft en welke koop- en aannemingsovereenkomsten men daarbij hanteert. Ook liet hij duidelijk blijken, dat de bond van mening is, dat in een aantal plaatsen veel te dure woningen worden gebouwd, die voor een gewone burger onbetaalbaar zijn. „Daarom zal de bond ook een inventa-

risatie maken van leegstaande woningen, zowel wat de nieuwbouw als de bestaande bouw betreft. Hierbij zal gekken worden in welke prijsklasse betrokken woningen vallen”, aldus Reijnders.

## Beroep

Hub Reijnders deed een dringend beroep op de overheid en de gemeentebesturen om veel aandacht te besteden aan de sociale woningbouw waarbij ook inbegrepen de woningen voor

alleenstaanden en waarbij hij opmerkte, dat gemeentebesturen zich niet bij voorbaat te formeel moeten opstellen als bouwondernemingen projecten bestemd voor de vrije sector willen wijzigen in sociale woningbouw.

Tenslotte vestigde Hub Reijnders nog de aandacht op een andere zaak waarover de bond momenteel veel klachten krijgt. Dit betreft de algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden die een aantal leveranciers hanteren. „Meestal worden hierbij alleen maar de rechten van de verkoper vastgelegd, terwijl de koper alleen maar plichten kent”, zo zei Reijnders. De bond zal samen met andere organisaties zoals de consumentenorganisaties nagaan in hoeverre men hierin verbetering kan brengen.

Op vragen uit de vergadering antwoordde de heer Reijnders, dat de bond zeker niet zal schromen om na het afronden van de verschillen de onderzoeken de namen van de „boosdoeners” te noemen.

## Aandrag voor studie over Cabergkanaal

MAASTRICHT - Om voor het tot stand brengen van een betere verbinding tussen het Julianakanaal en het Albertkanaal tot een afgewogen keuze te kunnen komen zal eerst een gedegen studie op tafel moeten komen van de voor- en nadelen van de beide geboden alternatieven: of vergroting van de capaciteit van de sluis in Ternaaien of de aanleg van het Cabergkanaal.

Tot deze conclusie leidde gisteren een uitvoerige discussie over deze complexe problematiek tussen leden van de Tweede Kamer, Provinciale Staten en Maasrictse gemeenteraad enerzijds en van de Kamers van Koophandel van Maastricht en de Mijnsrreek en van de Limburgse Scheepvaartvereniging anderzijds. Aanleiding tot deze gedachtenwisseling vormde de recente uitspraken over de reeds jaren slepende kwestie in de drie volksvertegenwoordigingen.



MAASTRICHT - Het stadsbestuur van Maastricht heeft gisteren zijn huldetoond aan een van de prominente inwoners van de provincie-hoofdstad: de internationaal bekende harpiste Phia Berhout. Dat gebeurde op de vooravond van haar 70e verjaardag in het stadhuis, waar loco-burgemeester drs. H. Roovers met feestelijk ceremonieel haar in aanwezigheid van het college van B. en W. en vrienden uit de muziekwereld en „van haar keuze” het ere-stadsboek van Maastricht, „hospiti” overhandigde. In lyrische bewoordingen, geënt op de muzikale schoonheid van haar instrument, profileerde de loco-burgemeester Phia Berhout als musicienne, muziekpedagoog en als inwonster van Maastricht, waar zij 18 jaren verbonden is geweest aan het conservatorium. Daarbij herinnerde hij tevens aan haar stuwende activiteiten voor het Harpcentrum en de Internationale Harpweeken, waarvan de klanken vanuit Maastricht inmiddels over de hele wereld zijn verspreid. Haar dankwoord was een bloedvolle liefdesbetuiging aan Maastricht.



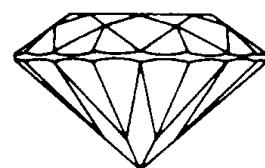
## Nog geen spoor van daders overval

BUCHTEN - De rijkspolitie van Born zoekt nog steeds naar de twee onbekende mannen die woensdag een overval pleegden op het PTT-kantoorje aan de Havenweg in Buchten. De mannen maakten bij die overval ongeveer 20.000 gulden buit en maakten zich per motor uit de voeten.

## MEDEDELING

Om mogelijk misverstand te voorkomen over onze diamantair-groothandel en onze afdeling voor partikuliere brillantkopers, delen wij u mee dat onze showroom tijdens de Kerstkoopavonden geopend is voor het publiek.

Onze openingstijden zijn dan:  
dagelijks van 1 tot 6 uur;  
zaterdags van 9 tot 5 uur;  
op koopavonden tot 9 uur;



MIGCHELSEN  
DIAMANTAIRES

Lid Diamantbeurs  
Showroom Kouvenderstraat 76  
Telefoon 045-213753  
HOENSBROEK

## Staten eens met komst legerdepot

door servé overhof

MAASTRICHT - Conform redelijke verwachting hebben Provinciale Staten gisteren hun begrotingsdriedaagse zonder politieke klusjes tot een triomferend einde gebracht. Inleidend wapengekletter uit de eerste ronde werd in de ochtendvergadering nog even herhaald, maar leidde allerminst tot een regelrechte oorlogsverklaring. CDA en PvdA bleken beiden maar al te gretig bereid ook de tweede helft van de zittingsperiode broederlijk in het college samen te werken, waarbij de VVD zich van harte aansloot.

Als fractievoorzitter van het CDA riep de heer J. Drummen in zijn bundel aanvullende beschouwingen de Partij van de Arbeid ten tweede male op, in de Staten een loyalere houding aan te nemen. Zijn collega aan socialistische kant, ir. R. de Visser, haakte daar prompt op in. Hij zei verbaasd te zijn over de gespieerde taal van de CDA-voorzitter. „Als men niet tevreden zou zijn over de samenwerking, waarom ons dan niet uitgenodigd voor een gesprek?”, vroeg hij zich af.

Aanzienlijk rustiger dan verwacht en in de gouvernementele wandelingen ook was aangekondigd, verlieten de discussies over de eventuele vestiging van opslagsplaatsen voor een Amerikaanse infanteriedivisie. Als enige kritische aantekening van CDA-zijde noemde de heer Drummen het een te gunstige val van het in een dergelijk depot te plaatsen personeel wordt ingepast in het spreidingsprogramma voor rijksdiensten. PvdA-woordvoerder De Visser vond dat rieken naar chantage. Hij tekende bezwaar aan tegen een eventueel gebruik van gelden uit de pot van de Perspectievennota en verwachtte van vestiging op Dientgenbach en de Beitel een „belemmerend effect” voor het in die terreinen geïnteresseerde bedrijfsleven. In dat verband liet hij een voorkeur blijken voor Abdissenbosch en het Hendriksterrein in Brunssum. De Visser ronderde zijn betoog af met namens zijn fractie te verklaren „niet geneigd te zijn de zaak op voorhand af te wijzen”. Gedeputeerde Buck tenslotte zegde een onderzoek van Etal toe naar het effect dat de vestiging van een legerdepot kan hebben voor andere gebruikers van de in geding gebrachte industrieterreinen.

Volgens hem heeft defensie voorkeur uitgesproken voor Dientgenbach en de Beitel vanwege de daar aanwezige goede ontsluitingen.

In de marge van de politieke hoofdmoet sprak CDA-fractievoorzitter Drummen zijn voorkeur uit voor „trace

3 met mogelijke varianten” wat betreft de in Midden- en Noord-Limburg aan te leggen rijksweg 73. Begroot tractement vormt de verbinding tussen Boxmeer, Venray, Venlo (over de Maas), Roermond en Maasbracht. Gedeputeerde L. Stals liet weten dat spoedig een subsidieverzoek kan worden verwacht van uitgifte van een Limburgs woordenboek. Zijn collega Riem tenslotte wist te onthullen dat in de eerste helft van volgende maand een delegatie van specialisten van het Maastrichtse ziekenhuis St. Annadal zal gaan onderhandelen met een interdepartementale commissie over de reeds lang slepende kwestie van afkopsommen in verband met academisering.

## Pleumeekers voorzitter CDA Limburg

SITTARD - Drs. J.B.V.N. Pleumeekers zal de nieuwe voorzitter zijn van het CDA-Limburg. De heer Pleumeekers, die thans waarnemend voorzitter is, is de enig overblijvende van drie kandidaten. Zijn twee medekandidaten, de heren A.G.J. van Goethem te Susteren en drs. C. de Waal te Roermond hebben hun kandidatuur niet aanvaard. De verkiezing van de nieuwe voorzitter staat op de agenda van de algemene ledenvergadering van het CDA-Limburg die 14 januari 1980 in de Stadsschouwburg te Sittard wordt gehouden.

Gesteld wordt dat de heer Pleumeekers beantwoordt aan het profiel dat het CDA-Limburg van zijn nieuwe voorzitter had geschetst. De heer Pleumeekers is rechtstreeks lid van het CDA en o.m. lid van het nationale Algemeen Bestuur van het CDA. Tijdens de vergadering van 14 januari komt ook de verkiezing van drs. C.T.A. Bennebroek uit Munstergeleen aan de orde; de vacature binnen het CDA-bestuur Limburg voor een rechtstreeks lid. Hij wordt als enige kandidaat voorgedragen, gezien zijn inzet en deskundigheid in het provinciale kader- en vormingswerk. De heer Bennebroek heeft zich de laatste jaren bovendien verdienstelijk gemaakt als voorvechter van de belangen van de rechtstreekse CDA-leden in Limburg, aldus de voordracht.

Met ingang van 19 december a.s. zal het telefoonnummer van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade gewijzigd worden in

045-450911

**St. Jozefziekenhuis  
kerkrade**

## „Fusie komt er toch” Gemeenten al aan het werk voor herindeling

door pierre rousseau

SUSTEREN - In februari zal er een gesprek plaatshebben van een delegatie van de Limburgse gemeenten met het provinciaal bestuur. Onderwerp van dat gesprek zal zijn de problematiek die zal optreden als de herindeling wordt geproclameerd en de samengevoegde gemeenten aan de bak moeten om de overgang naar de nieuwe gemeentestructuur voor het gemeentelijk apparaat maar zeker ook voor de burgers zo voordelig mogelijk te laten geschieden.

Dit deelde burgemeester A. van Goethem in de Susterse raadszaal mee tijdens de behandeling van de begroting. De gemeente Susteren heeft samen

met de buurgemeenten Roosteren en Nieuwstadt aan het adviesbureau voor Organisatie, Documentatie, Registratie en Personeelsbeheer (ODRP) van de VNG opgedragen het „fusie-management” te verzorgen. De kosten voor deze voorbereiding en begeleiding bedragen voor Susteren 165 mille en worden over drie jaar uitgestreken. Nu moet men al aan de slag, is de visie van het Susterse college. De herindeling komt er zeker, het is slechts een kwestie van tijd. Het is bovendien een misverstand te menen dat de gemeentelijke herindeling zou leiden tot een beter financieel statuut. Het heeft zeker financiële consequenties voor de burgers. Een gemeente nieuwe stijl zal grotere druk uitoefenen op de financiën. Om dit alles niet uit de hand te laten lopen heeft de gemeente Susteren graag „het voortouw” genomen om de studie en het overleg op voorhand ter hand te nemen. In het gouvernement heeft Susterens eerste burger al duidelijk te verstaan gegeven dat Susteren tevens de nadelen moet dragen nu zij als eerste met deze materie op tafel is gekomen. De oppositie van de Susterse gemeenteraad zei bij monde van de heer J. Widdershoven dat de gemeente nu al moet protesteren als de financiële consequenties van de herindeling ten laste komen van de burgers.

(ADVERTENTIE)

NIEUWE  
KOLLEKTIE

PERZISCHE  
TAPIJTEN

Ondanks de huidige situatie in Iran slaagden wij er toch in een prachtige kollektie rechtstreeks te importeren uit de Perzische tapijtbazars.

**HUB DOLS & CO.**  
Markt 31 Sittard tel. 04490-12605.

's Maandags gesloten

## Op derde dag Dilsenschandaal in Tongeren

# Verdachten ontkennen in koor

door george taylor

TONGEREN - De verdachten ontkenden in koor en de Kamerleden-raadslieden van de ex-burgemeester van Dilsen, André Rutten doken tijdens het verhoor van hun client als weermannetjes in donker habijt telkens op en neer uit de advocatenbanken, waar de hele dag de rust geheerst had, die een voorbode lijkt voor het vuurwerk, dat woensdag a.s. zal worden afgestoken. Want dan krijgen de heren het woord nadat de Procureur des Konings zijn requisitoir zal hebben afgestoken. Dan mo-

gen zij vertellen wat zij denken van de beschuldigingen aan het adres van hun cliënten uitgebracht.

Zeven verdachten, ze kwamen gisteren alle zeven aan bod. Ze werden verhoord door de president Dupain van de correctionele rechtbank in Tongeren, nadat eerst nog een viertal getuigen, die werkzaam waren of waren geweest op de ministeries van Nationale Opvoeding, enkele venijnige vegen uit de pan hadden gekregen.

President Dupain: „De samenwerking tussen de ministeries is om op te schieten. „Vervoor” geeft geen vergunning af en „Opvoeding” betaalt toch. Zonder die vergunning. Zo lukt ik die heren wel”. De heren stonden met afwerende handen voor de rechtbank en hadden geen woorden. Ook geen been om op te

staan. Want het was eenvoudig zo.

## Ontkennen

Toen kwamen de verdachten. Ze ontkenden in koor. Ze hadden niets geweten van de rittenbladen. Ze waren niet op vergaderingen geweest. De één had net verlof, de andere herinnerde zich na veel spul en moeite, dat hij misschien toch nog „even was langs gelopen”, maar dat was toch geen vergadering. Dat was gewoon een stel mensen, die een pintje bier dronken in het Dilsense Cultureel Centrum.

De president ontplofte niet. Hij was er wel vlak bij, maar steeds wist hij zich te beheersen. Vast kwam tenslotte te staan, dat de heer Prikken de rittenbladen zelf invulde om aan het verlangen van het ministerie te voldoen, dat die

toch wel bij de facturen moesten worden ingeleverd. Hij vulde die rittenbladen in naar de contractschrijving van het aantal kilometers. Vast kwam ook te staan, dat er bij de aanbesteding inderdaad sprake was van een ondergeschoven nieuwe offerte van Siborgs, die aanvankelijk lager bleek te zijn dan de heren leden van de VBM, de busmaatschappij, die de toewijzing moest krijgen. Siborgs ging onder druk door de knieën, vernietigde zijn oorspronkelijke offerte en maakte een nieuwe. Kreeg drie ritten en werd lid van de VBM.

## Wie wel

Moesen en burgemeester Rutten ontkenden, dat ze van die aanbestedings-affaire hadden geweten en de vergaderingen hadden bijgewoond. Maar getuigen verklaarden anders. Ook

bleef de president erop hameren, dat Rutten en Moesen bij het openen van de offertes waren en dat alleen een van hen de spoedvergadering van diezelfde dag (1 juli 1975) zou hebben geforceerd. Siborgs: „Moesen belde me op, dat ik die middag moest komen”. Rutten bleef in alle toonaarden ontkennen, heftig gesteund door zijn raadslieden, die echter de president niet van zijn stuk konden brengen.

De burgemeester van Lanaken, Gobijn gaf zijn (kleine) aandeel als uitbater in deze zaak toe. Over de inschuiving van de twee gemeentebussen van Dilsen in de VBM bleven de president en André Rutten van mening verschillen. Wel of niet vals? Het oordeel over dit deel van deze fraudezaak en over alle andere vragen, die zijn blijven hangen tijdens de drie dagen dat het proces nu duurt, van de procureur zal men woensdag a.s. vernemen.



13 december 1979

Onze vierde baby is er!!!!  
Het is weer een meisje.  
We noemen haar **LAURA**

Wil Wilbrink  
Lenie Wilbrink-Krutzen  
Ingrid  
Wendy  
Bonny

Kampstraat 27  
Buchten-Born.

## GEBOREN

Emmerson, zoon van N. Dubislav-v. Gelooven, Maastricht, Claeysmiedstraat 54b. Tjd. adres: ziekenhuis St. Annadal, afd. B4, Sittard 6.

In Manila op de Filipijnen zijn vandaag  
**GETROUWD**  
**Bert Ruers**  
en  
**Mariben Mediodia**

Correspondentieadres:  
Fam. Ruers, Walramstraat 48, Sittard

**C.P.L. Straus**  
huisarts  
te Valkenburg  
**19 en 21 december AFWEZIG**

WAARNEMING:  
Dr. v.d. Floeg,  
Dr. v. Wijk

## In plaats van kaarten DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken, willen wij hiermede, ook namens zoon, schoondochter en kleinkinderen u allen danken voor de overweldigende belangstelling, felicitaties, bloemen en geschenken die wij ontvingen bij ons 50-jarig huwelijk.

**G. Schlösser**  
**G. Schlösser-Schilling**

Valkenburgerweg 39, Wijlre  
December 1979

## In plaats van kaarten DANKBETUIGING

Wegens de overweldigende belangstelling in de vorm van felicitaties, bloemen en kado's ondervonden bij ons 40-jarig huwelijk is het voor ons onmogelijk eenieder persoonlijk te bedanken. Daarom hartelijk dank voor die mooie onvergetelijke dag.

**H. Vrusch**  
**J. Vrusch-Vaessen**  
Kinderen en kleinkinderen

Klein Soureth, 100 Simpelveld

## In plaats van kaarten DANKBETUIGING

Uw overweldigende belangstelling bij ons gouden huwelijksfeest heeft ons bijzonder getroffen, wij ontvingen zoveel gelukwensen, bloemen en geschenken, dat het onmogelijk is u hiervoor persoonlijk te bedanken. Daarom middels deze advertentie, mede namens onze kinderen en kleinkinderen onze hartelijke en welgemeende dank aan eenieder, die op welke wijze dan ook deze dag voor ons tot een onvergetelijke feestdag heeft gemaakt.

**Sjeng Quadackers en Klara de Groot**

Nuth, Alexanderstraat 17.

## OVERLEDEN

† **Antonius van Eijdsen**, echtgenoot van Anna Peters, oud 80 jaar, Maastricht, Willem Vliegenstr. 37. Cor. adres: Tongereweg 36, Maastricht. De uitvaartdienst is heden 15 dec. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **Helena Boumans**, echtgenote van wijlen Michel Nijpels, oud 88 jaar, Maastricht, Remaartsingel 70. Cor. adres: Pr. Wilhelminaweg 6, Bunde. De uitvaartdienst is heden 15 dec. om 12.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wijck-Maastricht.

† **Josephus Hermans**, echtgenote van wijlen Barbara Meertens, oud 93 jaar, Maastricht, cor. adres: Mergelweg 15. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 17 dec. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te St. Pieter, Villapark-Maastricht.

† **Maria Thans-Stevens**, oud 67 jaar, Maastricht, Polvertorenstr. 6. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 17 dec. om 14.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wijck-Maastricht.

Per 1 januari komen al onze spreekuren in hun huidige vorm te vervallen.

Voor halfjaarlijkse controles dient vanaf 1 januari 1980 steeds een afspraak gemaakt te worden.

Voor pijnklachten houden wij spreekuur ma. t.m. vrij, van 9.00 tot 9.15 uur.

**J.G.H. Cuypers**  
**P.G.M. de Bruin**  
**L.J.Th.M. van Kempen**  
tandartsen

Wilhelminastraat 4, 6131 KN Sittard  
Telefoon 04490-13487.

## Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de gezegende ouderdom van 83 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Wilhelmus Gielen**

Begiftigd met de ermedaille in brons  
verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

Weduwnaar van  
**JANTJE TIMMER**

Wilt hem in uw gebeden herdenken.

In dankbare herinnering:  
Kinderen en kleinkinderen  
Familie Gielen  
Familie Timmer  
Familie Schrijen-Brings

6421 XH Treebeek-Heerlen, 13 december 1979, Engerstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 17 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek, waarna begrafenissen op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur.

## Enige en algemene kennisgeving

In de Vrede van Christus heeft zich overgegeven aan een nieuw leven, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 73 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Math Paulussen

echtgenoot van wijlen  
**Maria Heinen**

Geleent: **Jan Paulussen**  
Spaubeek: **Hans Paulussen**  
Elsloo: **Mimi Martens-Paulussen**  
Piet Martens  
Spaubeek: **Rie Paulussen**  
Mia Paulussen-Otten  
Ger Paulussen  
Susteren: **Stiena Hellebrekers**  
Kleinkinderen en achterkleinkind.  
Familie Paulussen  
Familie Heinen

6176 BA Spaubeek, 13 december 1979  
Burg. Eussenlaan 19.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 17 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek, waarna begrafenissen op het r.k. kerkhof aldaar. Geen condoleren. In de avondmis van heden, zaterdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

## Petrus Joannes Duijkers

echtgenoot van  
**Angelina Hubertina Leufkens**

Heerlen: **Mevrouw A.H. Duijkers-Leufkens**  
Kerkrade-West: **Anny en Leo van den Broek-Duijkers**  
**Ralph en Tiny**  
**Monique en verloofde**  
**Raymond**  
**Pascal**

Heerlen 13 december 1979  
Kruisstraat 65

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 18 december as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Pancratius te Heerlen, waarna begrafenissen op het algemeen kerkhof te Imstenrade. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur. Eucharistieviering, heden, zaterdagavond om 18.30 uur in voornoemde kerk. Voor vervoer kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

## Walther Johann Römken

echtgenoot van wijlen  
**Wilhelmina Schmidt**

Wij bevelen vader in uw gebed aan  
Eygelshoven: **Heinz Römken**  
**Gerda Römken-Wolfs**  
**Nicoline en Mario**  
Eygelshoven: **Annie Huvener-Laven**  
**Familie Römken**  
**Familie Schmidt**

6471 BK Eygelshoven, 13 december 1979  
Kerkraaderstraat 61

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenissen zal plaatsvinden op dinsdag 18 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de St.-Joannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven. Vader zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag 17 december as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. Bezoekuren chappelle ardente Luckerheidkliniek te Chevremont van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar vader is opgebaard. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat op 13 december 1979 plotseling is overleden, onze zeer gewaardeerde oud-directeur, de heer

## W.J. Römken

Hij zal steeds in onze herinnering blijven als een pionier van ons bedrijf, en die ook grote belangstelling toonde voor het wel en wee van zijn medewerkers.

**Personeel autobosonderneming „I.A.O.“**  
Eygelshoven

Eygelshoven, 13 december 1979

Voor de vele blijken van belangstelling, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenissen van mijn dierbare man, papa en opa

## Jan Lodewijk Peusens

betuigen wij u onze hartelijke dank, maar bijzonder de doktoren en verplegend personeel van afd. 4, de priesters van onze parochie en in het bijzonder de zuster van het Groene Kruis.

**Mevr. Peusens-Troisfontaine**  
kinderen en kleinkinderen

December 1979, Schinnen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 december om 11.00 uur in de St.-Dionisiuskerk te Schinnen.

**uw speciaalzaak**  
**KESHAN**  
**=perzische tapijten=**  
Heerlen - Promenade 60b - telefoon 045 - 715300

† Heden is van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, mijn innig geliefde man, broer, zwager en oom

## Gerard Kaspers

echtgenoot van  
**LUISE KATHARINA SCHOMER**

WIJ VRAGEN EEN GEBED VOOR ZIJN ZIELERUST  
In dankbare herinnering,  
Hoensbroek: **Mevrouw L.K. Kaspers-Schomer**  
**Familie Kaspers**  
**Familie Schomer**

Hoensbroek, 13 december 1979  
6433 BB Deken Lendersstraat 30

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 18 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning aan het Pius XII-plein te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenissen op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid van 19.00-20.00 uur. Maandag 17 december zal er mede tot zijn intentie om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Josephina Boersch

echtgenote van wijlen  
**JOHAN LEONARD HANSSEN**

Wij vragen een gebed voor haar zielernst.  
De diepbedroefde familie:  
Nieuwenhagen: **B. Theunissen-Hanssen**  
**H. Theunissen**  
**Frans**  
**Tiny en Bert**

6391 JD Nieuwenhagen, 14 december 1979  
Dorpstraat 6.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenissen zal plaatsvinden op dinsdag 18 december as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 17 december as. om 19.30 uur, in voornoemde parochiekerk. Bezoek chappelle ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.30 tot 18.45 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Graag willen wij u van ganser harte bedanken voor uw overweldigend medeleven getoond tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn onvergetelijke man en onze zorgzame pappa

## Joep Kemp

De lieve brieven, de prachtige bloemstukken, de vele bijdragen voor h. missen en uw medeleven zijn voor ons een grote troost en steun.

**Toos Kemp-Lechner**  
**Etty, Peter en Wim**

Roermond, Scheidingsweg 72

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 30 december 1979 om 11.30 uur in de kapel in 't Zand te Roermond.

Na een kort ziekbed is geheel onverwacht in de leeftijd van 87 jaar van ons heengegaan, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

## Elisabeth Müller

weduwe van  
**CARL BERGMANN**

Uit allen naam:  
**Ch.C. Ubink-Horn**  
en verder alle kinderen  
kleinkinderen en  
achterkleinkind.

Heerlen, 13 december 1979  
De Regenboog, bejaardenhuis  
Cor. adres: Belgelaan 210, 6414 HT Heerlen

De crematie zal plaatsvinden dinsdag 18 december as. om 12.45 uur in het crematorium te Heeze, waar tevens door ds. A.J. Allen de dienst gehouden zal worden. Vertrek vanaf de Regenboog, Meezenbroekweg 13a te Heerlen om 11.20 uur

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken, voor de hartelijke condoleances, bloemen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man

## Cornelus Blaak

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

**Mevr. M. Blaak**

Versliënbos, Koekoekstraat C2  
December 1979

## Statt Karten

Für die herzliche Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen, Kranz- und Messpenden sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte beim Heimgang meiner lieben Frau, Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwagerin und Tante

**Frau Maria Schmitz**  
geb. Beckers

sagen wir allen, besonders den Verwandten, Bekannten unseren herzlichsten Dank

**Heinrich Schmitz**  
**Karlheinz Schmitz**  
**Tiny Schmitz geb. Bex**

Selfkant, Tüddern, Dezember 1979

Das Sechswochenamt wird gehalten am Sonntag den 16. Dezember um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche zu Tüddern.

**GEVRAAGD**  
**full-time**  
**fysiotherapeut**  
voor praktijk te Maastricht  
Br.o.nr. 669 Maastricht.

# OPHEFFING

## Perzische tapijten Fa. REZA

Emmastraat 18 HEERLEN 045-713770

**Allerlaatste week! We moeten het pand helaas verlaten! Kortingen tot 80%**

BELOUGH ANTIK PERZIË 1200,-	nu 435,-
LILIAN PERZIË 200x285 5900,-	nu 2195,-
KASKAY PERZIË 200x300 3650,-	nu 1850,-
BESARABIEN-ARAD 225x325 5900,-	nu 1650,-
KASKAY-PERZIË 220x320 4200,-	nu 2100,-
HERIZ OUD-PERZIË 260x350 9750,-	nu 4450,-
AHAR OUD-PERZIË 250x325 9750,-	nu 4600,-
BESARABIEN ARAD 203x305 4200,-	nu 2450,-
KIRMAN PERZIË 310x410 9750,-	nu 4250,-
HOUSSEIN ABAD PERZIË 277x370 10.500,-	nu 3900,-
MESHED PERZIË 272x383 9950,-	nu 3900,-
ENDJELLAS PERZIË 282x378 11.900,-	nu 4400,-
ABADÉ INDIA 259x352 3900,-	nu 1550,-
ISPAHAN 220x320 6950,-	nu 3100,-
SAROUGH-MAHAL PERZIË 312x400 10.500,-	nu 4900,-
KASHAN PERZIË 190x290 8950,-	nu 4250,-
ISPAHAN PERZIË 190x290 8950,-	nu 4250,-

en nog honderden koopjes!!! Voor de liefhebbers nog enkele zijden Goums (Perzië) Nain (Perzië) en Hereke (Turkije).

een goed advies: **Haast u de voorraad is beperkt!**

**Fa. REZA**  
Emmastraat 18 HEERLEN 045-713770

**MIJN GROOTVADER IS TAPIJTEN**

Tapijtenknopen, telkens end, krupend ben ik geworden. Vorig jaar heb ik importeer handgemaakte tapijten rechtstreeks uit s het logisch dat de prijs mij 40% goedkoper was. Verder heb ik prachtige, malle oude tapijten in kollekte. Tot slot heb ik achte natuurzijde en nieuwe tapijten van 100

**INTER**  
Akerstraat 41  
Heerlen Tel. 045-713770

**KNIPPATROUW**  
EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

**Karpetten Wonder**  
Zij wachten op u. Een sprookje in kleur. Oosterse en Europese tapijten. Met de twee grootste wereldwonderen, 200 cm en 160 x 240 cm. Klassieke Schotse tapijten.

**f 275,-**  
**f 195,-**

Ze zijn te mooi van lijn te kunnen uitbeelden. Kom die pracht bekijken.

**Theo Stikkelbroek**  
Tapijtenbont  
Rumpenerstr. 1  
Brunssum



# Ook de dokter zit in de wachtkamer

door jos benders

Nederland telt momenteel enkele honderden broederartsen. Toch is er in de medische wereld werk overvloed. Nog steeds zijn de wachtkamers overvol. In ziekenhuizen kan het zelfs maanden dueren voor de specialist tijd voor u heeft. Voor de dokter is het wachten dus niets nieuws meer. Dat is het groeiende aantal artsen bijkomt, dat méér, doet vermoeden dat er iets fout zit. In Nijmegen hebben twee onlangs afgestudeerde artsen een groep opgericht: de WWHa. De niet toevallig letters WW staan voor Werkgroep Werken en HA voor Huisarts-assistenten. Zij wachten op opleidingsplaats tot huisarts. Na minimaal 6 jaar studie kunnen ze nog steeds niet aan de

plemen zijn enkele jaren geleden bij het instellen van een "huisartsjaar". Daarvoor mocht elke afstudeerde arts zich gewoon vestigen bij een huisarts. Maar vanaf de introductie van dat "huisartsjaar", is elke afstudeerde arts, die huisarts wil worden, verplicht zich te specialiseren in een bepaald gebied. Nu ziet iedereen wel de waarde van zo'n jaar in. Immers de opleiding kent duidelijke tekorten. Bovendien is het huisartschap een zeker specialistisch werk en vergt een extra scholing.

dat anders de huisartsen van medewerking aan de stage zouden kunnen afzien. Sommige huisartsen hebben de nood van hun collega's en tegelijkertijd stagiaires ingezien en schenken hun een groot gedeelte van die 10.000 gulden. Is na een jaar of tien de opleiding voltooid en kan men zich vestigen als huisarts, dan is het volgende obstakel het relatief beperkte aanbod van praktijken: er komen méér huisartsen op de markt dan er jaarlijks ophouden.

## Specialisten

Maar ook voor ziekenhuisspecialisten gelden wachttijden (gynaecologie, chirurgie e.a.). Voor een groot deel van de afgestudeerden geldt dat ze voor het werk van ziekenhuisspecialist te licht worden bevonden. Het aanbod is groot en meestal geeft ervaring de doorslag. Daardoor is ook hier een ware concurrentieslag aan de gang. Diegenen met uitgebreide ervaring, bijvoorbeeld opgedaan in ontwikkelingslanden, maken een veel grotere kans om een ziekenhuisspecialisatie te kunnen doen dan de kersverse afgestudeerde onervaren arts. Dat brengt indirect een extra belasting van het huisartsenjaar met zich mee. Veel afgestudeerden, die het niet lukte om zich te specialiseren in een ziekenhuis wijkten uit naar dat "huisartsenjaar". Het aanbod wordt groter, de wachttijden langer. Sommigen geven de moed uiteindelijk op, maar vergeten zich af te melden. Op die manier vallen er plaatsen open, die door het weinig flexibele systeem van enkele universiteiten niet meer flexibel kunnen worden opgevuuld.



● In juni jl. studeerden de eerste studenten van de medische faculteit af in Maastricht. Wel een doctoraal-bul – maar ook een toekomst?

tra belasting van het huisartsenjaar met zich mee. Veel afgestudeerden, die het niet lukte om zich te specialiseren in een ziekenhuis wijkten uit naar dat "huisartsenjaar". Het aanbod wordt groter, de wachttijden langer. Sommigen geven de moed uiteindelijk op, maar vergeten zich af te melden. Op die manier vallen er plaatsen open, die door het weinig flexibele systeem van enkele universiteiten niet meer flexibel kunnen worden opgevuuld.

Het CDA-kamerlid René van der Linden: „Er zijn nog maar weinigen, dunkt mij, die van de malaise op de hoogte zijn. De patiënten in elk geval niet. Hun is tot nu toe veel van wat zich achter de schermen afspeelde ontgaan. Voor mij zijn de wachttijden onaanvaardbaar”.

Het wachten is nu op de resultaten van de enquête van de werkgroep WWHa. Misschien zullen die de discussie op gang brengen. Er wordt ook

gedacht aan de oprichting van een vacaturebank met tijdelijke baantjes voor artsen. Maar één ding is zeker, we zullen ons moeten afvragen wat we met onze artsen in de deze maatschappij willen. Dat is niet alleen van belang voor de artsen in kwestie, maar zeker ook voor van belang voor zijn (toekomstige) patiënt. Met de huidige situatie - arts en patiënt in de wachtkamer - kan niemand gelukkig zijn.

## Onderzoek naar agressieve criminaliteit vordert

# GS krijgen boekwerk over straathoekwerk

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Stichting BOWL zal woensdag in het Gouvernementsgebouw te Maastricht de eerste twee van de in totaal vier evaluatierapporten over het experimenteel Project Hoge Risicogroepen aan Gedeputeerde Staten van Limburg aanbieden. Het project startte medio 1978 op initiatief van GS, nadat uit een onderzoek van het Criminologisch Instituut van de Rijksuniversiteit Groningen bleek was van een verontrustende agressieve criminaliteit onder de jongeren in Limburg.

Doel van het project, waarvan de hoofduitvoerders zes zogenaamde straathoekwerkers zijn, is:

- het opsporen van groepen agressieve jongeren;
- het bieden van hulp aan hen;
- het „gevoelig maken” van (welzijns)instellingen voor de problematiek van deze jongeren;
- het evalueren van de opgedane ervaringen, om structurele verbeteringen in de samenleving voor hen te realiseren.

Vijf van de zes straathoekwerkers

staan op de loonlijst van de Stichting BOWL, de zesde is door de gemeente Maastricht ten behoeve van het project bij de Stichting gedetacheerd.

Het Project Hoge Risicogroepen wordt uitgevoerd in de vorm van drie deelprojecten, en wel in Venlo/Tegelen (start: juni 1978), de Oostelijke Mijnstreek (start: augustus 1978) en in Maastricht (start: augustus 1978). Aan elk deelproject zijn twee straathoekwerkers verbonden.

Op jaarbasis bedragen de kosten van het project circa f 380.000,-. Daarvan neemt het ministerie van CRM 50% voor zijn rekening, de provincie 10% en de deelnemende gemeenten 40%. Het ministerie van CRM heeft aan de subsidieverlening wel de voorwaarde verbonden, dat ieder half jaar een evaluatierapport wordt opgesteld.

De basisgegevens voor die rapporten worden geput uit de dagverslagen die de straathoekwerkers maken. Ook wordt materiaal verkregen uit interviews, enquêtes en diverse schriftelijke stukken.

Behalve dat de Stichting BOWL het grootste deel van de mankracht voor de uitvoering van het project ter beschikking heeft gesteld, zorgt zij – via een consultant – ook voor de technische begeleiding van de straathoekwerkers.

De opstelling van de evaluatierapporten geschiedt door de afdeling Sociaal-Geografisch en Bestuurskundig Onderzoek van de Vereni-

ging van Nederlandse Gemeenten. Zij is gericht op de procesmatige aspecten van het functioneren van de straathoekwerkers en van andere bij het project betrokkenen. Het accent ligt daarbij op de relaties die tussen straathoekwerkers, jongeren en instellingen worden gelegd.

Daarnaast wordt de organisatorische vormgeving van het project bekeken. In de kosten van evaluatie werd een bijdrage ontvangen van het Koningin Julianafonds.

## Uniek

Het Limburgse project is uniek in Nederland; om twee redenen: het is het enige project waarbij de evaluatie professioneel is opgezet en het onderzoeksgebied strekt zich over een groot deel van de provincie uit. In andere provincies – bijvoorbeeld Noord-Brabant (Eindhoven) – is het onderzoeksgebied doorgaans beperkt tot de gemeente.

(ADVERTENTIE)

## Een nieuw ANWB-kantoor in Heerlen. Dáár kunt u plezier van beleven.

't Nieuwe ANWB-kantoor en uw reis Waarheen? Hoe? Wanneer? 't Zijn vragen die onverbreekelijk verbonden zijn aan uw vakantieplannen. De keus is en blijft altijd moeilijk. Als u op 't ANWB-kantoor met een van de reisexperts gaat praten, wordt 't direkt een stuk makkelijker. Die maakt met

alle plezier en voor niets een reisplan voor u. Of adviseert u bij het kiezen van een reis. Keuze genoeg bij de ANWB. Reizen van alle bekende Nederlandse touroperators. Maar ook de eigen "zoals-u-dat-wilt-reizen". En u kunt uw reis bovendien ook boeken op 't ANWB-kantoor.

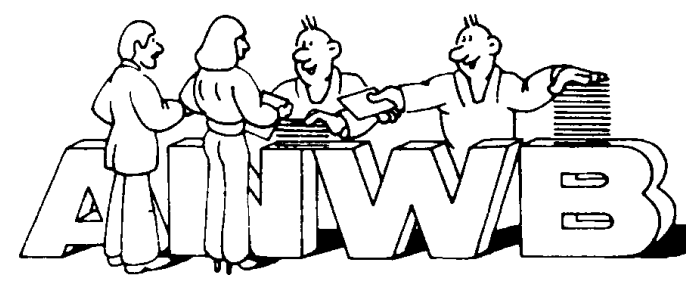
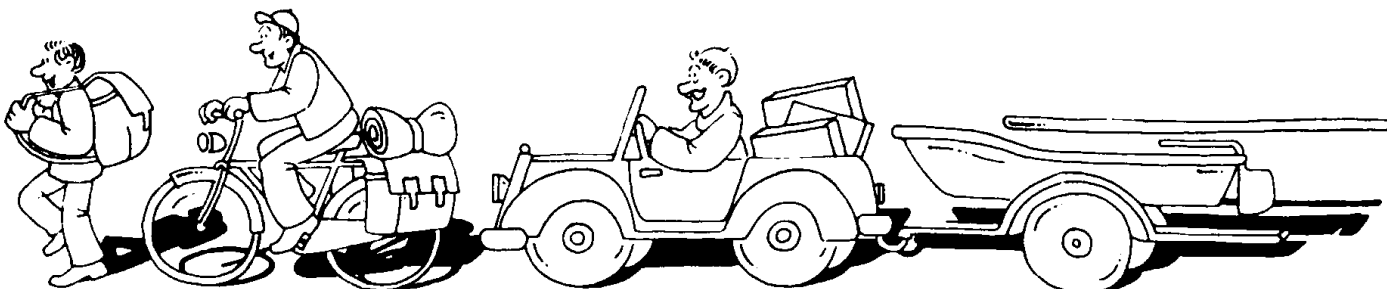
't Nieuwe ANWB-kantoor en uw auto Een auto bezitten, da's een mooi ding. Vindt de ANWB ook. Vandaar dat u bij het ANWB-kantoor voor tal van dienstverleningen op autobedrijf terecht kunt. Zo kunt u uw auto uitstekend laten verzekeren. U kunt er zich opgeven voor een rijvaardigheidstest. Gratis roadtests

bestellen van ieder gewenst automerk.

't Nieuwe ANWB-kantoor: loop er 'ns binnen Neust u gerust maar tussen de stapel boeken, gidsen, kaarten en vouwbladen. Wie weet wat daar nog van uw gading bij zit... Informeer u ook naar de interessante mogelijkheden

van de Internationale Reis- en Kredietbrief en de reisverzekering. Of maakt u op uw gemak een praatje met een van de ANWB-mensen. U hebt geen idee hoe behulpzaam ze op 't ANWB-kantoor zijn.

Honigmanstraat 100  
6411 LM Heerlen  
Tel. 045 - 717833



## IN GESPREK EXTRA EXTRA IN GESPREK IN GESPREK EXTRA

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op - uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of gereïtueerd.

## Herinnering aan het Vormsel '48

Het Vormsel wordt weer overal toegediend. Toen wij zelf in de derde klas hiervoor aan de beurt kwamen, waren we erg benieuwd of er een echte bisschop zou komen. Niet meer een bisschop voor de kleintjes, zoals Sinterklaas, maar een echte bisschop met een mijter en een staf, die ons - kinderen van 8 jaar - tot ridder zou slaan.

leen de kruimels opruimen en dat deden ze nog met grote verliezen. Nu willen de Amerikanen West-Europa volpompen met kernwapens als stootblok voor hun eigen veiligheid!

HEERLEN

E. Erven

## Vasco 8

Terugkomend op mijn eerder ingezonden brief (Vasco 6, LD 7.12) wil ondergetekende H. Burggraaf een excuus uiten aan het bestuur van de Huurdersbelangenvereniging HBV. En wel met betrekking tot de zinsneden: „Geen eerlijk en open overleg” en „het maanden zitten slapen”.

Na een klein onderhoud met enige leden van het bestuur bleek dat op vragen van de HBV afgevaardigden in het bestuur van de Stichting 1.277, wat precies aan de hand was, tot voor enige weken van de nachtelijke brief door de voorzitter, wethouder Rosenboom, uitdrukkelijk verklaard werd: „Geen zorgen, er is niets aan de hand”. Vandaar mijn excuus.

Mijn opmerkingen aan het adres van de voorzitter van de HBV, de heer Burink, kwamen voort uit een krantenbericht. Nu blijkt dat er opmerkingen in stonden die niet door de heer Burink gezegd zijn, maar op rekening komen van de LD-verslaggever. Hiervoor ook mijn excuus aan de heer Burink. Dat wat betreft de stand van zaken tot op heden.

In Vrieheide en De Stack heerst op dit moment een erg grote onrust en onwetendheid over de toekomst van onze wijk. Er zijn mensen die met plannen rondlopen om te verhuizen. Dat is nu niet wat „belegger” Muires wil: onrust en dan lege huizen om ze te verkopen. Belooft was door de Stichting Woningbeheer 1.277, tot 17 december nog steeds „huisbaas”: méér informatie. De informatie die gegeven werd, kwam van de HBV. Maar wat kwalijk was: enige dagen ervoor kwam het in de krant met schreeuende koppen en zodoende onrust veroorzakend. Zo'n onrust dat het bestuur van de HBV het gevoel had, dat de leden hen in de vergadering ter verantwoording riepen voor een verkeerd beleid.

In zijn „commentaar” over Vasco schreef LD-verslaggever Martin Huppertz: „De op politieke motieven gebouwde pogingen om onrust onder de huurders te zaaien – daar zijn de meeste mensen na enig nadenken toch niet op ingegaan”. Mijnheer Huppertz, u bent degene die onrust veroorzaakt en wel erg veel onrust, met uw artikelen. Uw op sensatie belust artikel „Vier procent extra huurverhoging” deed mij ook de eerste brief schrijven en de HBV aanvallen. Laat de mensen in de Vasco-woningen rust en laat het aan de „huisbaas” over om de mensen informatie te geven. En dan bij iedere huurder schriftelijk en duidelijk in zijn brievenbus en niet via de krant (die niet ieder leest) en HBV die maar een klein aantal mensen bereikt.

CADIER EN KEER

A.M. Nolet-Muskens

## Aan de Joden

Wordt het Midden-Oosten een tweede Vietnam? Amerika en de joden trekken hun strijdkrachten samen in het Midden-Oosten. De minister van Defensie van de joden heeft Carter een middel aan de hand gedaan om de gegijzelden in Iran te bevrijden. Maar als Amerika met de Islam in oorlog komt, wordt dit een derde wereldoorlog. Als dit gebeurt, denken de joden dat ze het Palestijnse volk kunnen uitroeien. Maar de werkelijkheid is dan dat ze heel de Islam tegen zich krijgen en vernietigd worden. Dan kunnen ze weer gaan zwerven over de hele wereld. Kom, joden, reik je buurman de hand, geef hem waar hij recht op heeft en ga niet door met het vermoorden van vrouwen en kinderen. Julie steunen veel te veel op Amerika en deze natie is heus niet zo sterk als ze zich voor doet. Kijk maar naar Japan, alleen met atoomkracht kon Amerika daar winnen. Kijk maar naar Vietnam. Daar hadden de Amerikanen ook graag de atoomboom gebruikt, maar dan kregen ze de hele wereld tegen zich. Ze lieten wel een verschroefde aarde achter. En wat betreft de bevrijding van Europa, die hebben ze aan de Russen te danken. Die hebben het Duitse leger verslagen. Toen de geallieerden in Frankrijk landden, waren de Duitsers al verslagen. De Amerikanen mochten al-

naar en 21 december heeft de HBV weer een ledenvergadering. HBV, laat u niet voor het karretje van Muires spannen, u bent een „huurdersbelangenvereniging” en geen verkoopkantoor van Muires. Laat de belegger uit Sittard als „huisbaas” en „eigenaar” eerst zijn huurders schriftelijk op de hoogte stellen van zijn plannen, en dat niet doen via de krant of de HBV. Laat hem maar eens uitleggen welke veranderingen aan de buitenkant van de woningen aangebracht worden.

In het rapport van de Dienst Publieke Werken wordt wel met geld gesmeten, maar aan de constructieproblemen van de 837 eengezinswoningen wordt zo goed als niets gedaan. Niets om de energie-slurpende betonnen blokke-dozen te isoleren. Vlugges-besslers, het proefblok van 6 woningen is nooit binnen drie maanden klaar. U koopt dan op papier, maar hoe werken de veranderingen in de praktijk?

Muires investeert een bedrag, waarvan de rente in 1980 nog niet voor de helft gedeekt wordt door de te innen huur. Vandaar dat hij moet verkopen. HBV, aan u de raad, kom voor uw „huurders” op, dan staan de huurders ook achter u.

HEERLEN

H. Burggraaf

NASCHRIFT RED. – Er heerst bij inderz wellicht een klein misverstand over wat de taak van een krant is. Die taak is nooit: niet schrijven. Die taak is altijd: wel informatie brengen en dan bij voorkeur eer deze informatie al aan iedereen bekend en dus „oud nieuws” is.

## Kruideniers

Op 16 november jl. schreef ik: dank u, Vaderland. En: dat Nederland een land van kruideniers is, van kopen en verkopen, heeft het bewezen bij de Ronde-Tafelconferentie van 1949. Daar werd vastgesteld dat alle rechten en plichten van Indië zouden overgaan op de nieuwe staat Indonesië, ook de betaling van 3½ jaar salaris van de KNIL-militairen. Soekarno heeft daar om gelachen, met recht want Nederland had meer dan 300 jaar het land bezet gehouden, alle rijkdommen eruit gehaald en de bevolking tot 2de en 3de rangs burgers gemaakt. Veronderstelt dat Duitsland na zijn capitulatie aan Nederland had gevraagd: betalen jullie ons nu maar even de kosten van vijf jaar bezetting. Dat is precies hetzelfde. Om op zo'n gedachte te komen, moet je Nederland zien.

SITTARD

Cas Paes

## Mededeling

### MEENTE ROERMOND

Water en wethouders van Roermond, maken bekend: dat zij de volgende verkeersregels treffen:

1. Het is niet toegestaan om te rijden op de rijbaan van de Grotestraat, tenzij u een rijbewijs heeft en u bent verzekerd voor alle verkeer, behalve in noordelijke richting (van de Grotestraat naar de Pastoorswal) van de Grote-

2. In de periode van 17 december 1979 tot 7 januari 1980 nadere maatregelen kunnen worden verkregen uit de gemeentelijke informatiecentra. Gedurende deze termijn te worden voornemens bij hun collectie bezwaar kan worden

11 december 1979.

Burgemeester en wethouders

Roermond, 15 december 1979.

J. J. Daniels, burgemeester

J. J. Janssen, secretaris

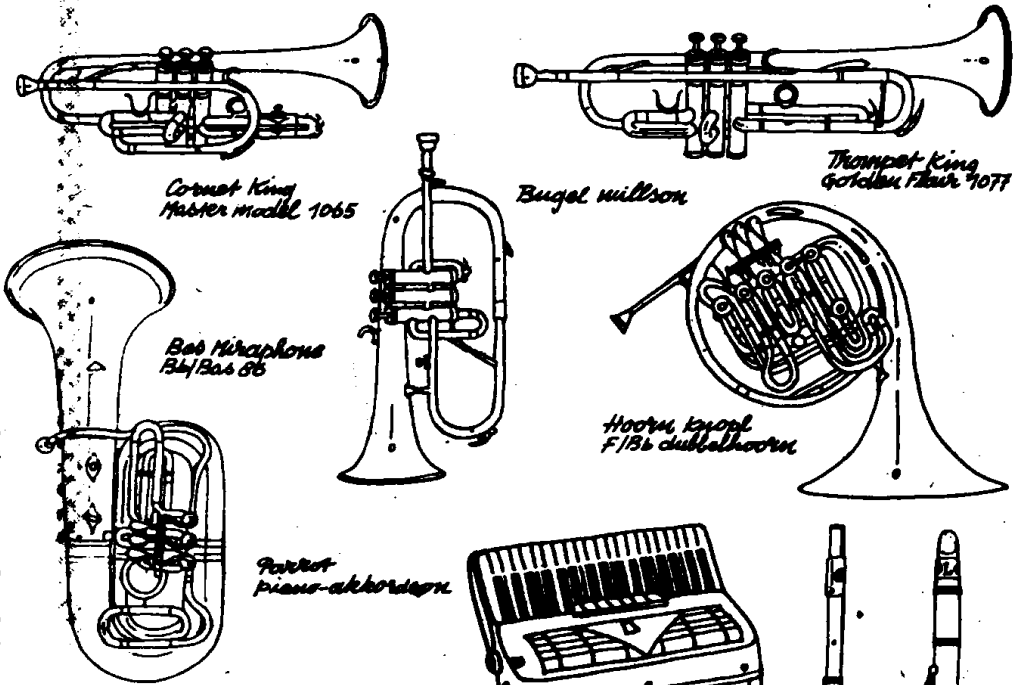


# ALLE MUSICI WETEN 'T . . .

dat wij door ervaring, vakmanschap en goede service bekendheid genieten in geheel nederland en tot ver buiten haar grenzen. Reparaties geschieden in eigen moderne reparatie-ateliers door uiterst bekwame vakmensen.

**5000** met meer dan 5000 blaas- slag- en snaarinstrumenten in voorraad, zijn wij een der grootste muziek- speciaalzaken in nederland

**INSTRUMENTEN**  
enkele voorbeelden uit deze enorme collectie



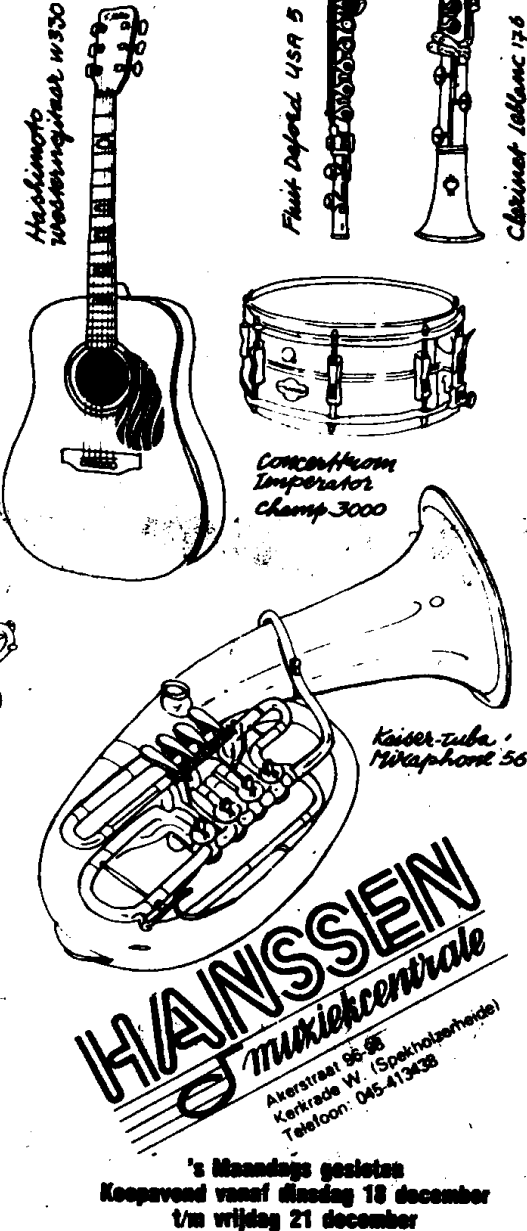
## HUREN

Ouders... wanneer u kind graag een of ander muziek-instrument wilt leren bespelen, maar u eerst zijn mogelijkheden op zo'n instrument wilt testen, dan is het begrijpelijk dat u niet meteen overgaat tot aankoop van welk instrument dan ook. Ons soepel huurprogramma is dan ook een geweldige oplossing om toch in het bezit te komen van een kwalitatief instrument. Tevens is de mogelijk aanwezig tot koop achteraf.

LAAT U EENS INFORMEREN

## MERKEN

Miraphone • King • Schüke • Conn • Buesing • Willson • Besson • Rane • Couesnon • Besson London • Borden • Hawkes • Manchester Brass • Courtois • Yamaha • A. Knip • J. Scherer • Franz Kasper • Wohlhab • Mahillon • Fritze • Geisler • Sauer • V. Bach • Holton • Amati • Ray • North • B. & F. • Olds • Van Engelen • Böhm • Mennel • Pano • Shinghai • Lait • Schenkel • Leblanc • Bul • Gramson • Hamerschmidt • Klingson • Wurster • Nolte • F.A. Uebel • Schreiber • S.M.L. • Suptin • Cos • Monopole Conservatoire • Dolnet • Tonking • Ramprini Cazzani • Lurie • Mangau • Prestini • Moning • Huber • Markard • Adler • Lait • Ph. Hargmeyer • A.R. Hamming • Heusinger • De Ford U.S.A. • Muramatsu • Mol • Tenhauser • Armstrong • Artley • Gemeinhardt • Grassi • Imperator • Royal • Ludwig • Beverly • Olympic • Ajax • Star • Kings • Wiley • Savoy • Latin Percussion • Premier • Big Sound • Klier • St. 49 • Av. Zidjan • Pariste • Hopf • Hashimoto • Arie • Suzuki • Giannini • Fender • Gibson • Epiphone • Juan Perez • Harmon • Höpner • Marinucci • Accorreda • Wirthmeister



Vraag vrijblijvend prijzlijst + catalogus

# Twée doden tijdens rellen in Madrid

MADRID - Twee studenten, de 20-jarige Emilio Martinez Mendez en de 23-jarige José Luis Montanez Gil, werden donderdagavond door politiekogels gedood aan het einde van een demonstratie, die ontstond in gevechten tussen studenten en de politie. Volgens ooggetuigen losten vijf politie-agenten in een jeep meer dan vijftien schoten, omdat een dertigtal jongeren probeerden de politiewagen om te gooien.

Op een van de slachtoffers heeft men een portefeuille gevonden met 2500 gulden; de politie stelt een onderzoek in naar de herkomst van het geld. Met de dood van deze twee studenten bedraagt het aantal doden dat sinds de dood van Franco in 1975 bij demonstraties is gevallen, 38 mannen en twee vrouwen.

## Polak: politie maakte fout bij afvoeren bankovervaller

AMSTERDAM - De Amsterdamse politie heeft door het wegslepen van een van de maandagmorgen doodgeschoten bankovervallers een fout gemaakt, die te betreuren is. Dat stelde burgemeester Polak van de hoofdstad gistermiddag tijdens de algemene beschouwingen in de gemeenteraad. Woensdag liet de burgemeester weten een apart onderzoek te willen naar de manier waarop de overvallers zijn afgevoerd.

Het gaat om de eerst neergeschoten overvaller, die - zoals op persfoto's is te zien - door politiemannen aan zijn jas naar een politiewagen werd gesleept. De man stierf door een kogel in een long. Na een schot hebben later gearriveerde rechercheurs de man gefouilleerd, waarbij deze zich verzette, zei Polak. Het was niet snel te zien, dat de overvaller ernstig was gewond. Hij is staande geboeid en lopend naar de politiewagen gebracht. Enkele meters voor de wagen zakte de man in elkaar, waarna hij werd gesleept.

Toen de man ineenzeeg maakten de rechercheurs een beoordelingsfout, omdat zij bleven denken, dat de overvaller niet ernstig was gewond, aldus Polak. De rechercheurs hebben volgens de burgemeester mogelijk gedacht, dat de overvaller door in elkaar te zakken een professionele truc wilde uithalen.

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE GREVENBICHT BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Grevenbicht maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 90, lid 8 van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen aan de heer W. Meijer, wonende te Grevenbicht, H. Kruisstraat 22, voor het bouwen van een paardenbox op het perceel kadastraal bekend gemeente Grevenbicht, Sectie B, no. 2928, gelegen aan de H. Kruisstraat achter het woonhuis van de aanvragers. Bovendien wordt bouwplan ligt met ingang van maandag 17 december gedurende 14 dagen voor eenieder ter gemeentelijke secretarie van Grevenbicht ter inzage. Gedurende deze termijn kan eenieder schriftelijk bezwaren indienen bij ons college tegen het verlenen dezer vergunning.

Grevenbicht, 13 dec. 1979.  
Burgemeester en wethouders voornoemd,  
F.J.J. Loefen,  
burgemeester.  
A.J. Thissen,  
secretaris.

Bij het einde van een demonstratie tegen het wetsvoorstel van het werknemersstatuut, waaraan 300.000 personen in ordelijke manier in Madrid deelnamen, probeerden 400 studenten zich bij de manifestatie te voegen. De studenten of jongeren, die niets met de demonstratie van de vakbonden tegen het statuut van werknemers te maken

## Veel minder treinen met Kerstmis en Nieuwjaar

UTRECHT - De Nederlandse Spoorwegen zullen de treinloop rond Kerst en Nieuwjaar ook dit jaar weer fors uitdunnen. Dat begint al op zondag 23 december. Dan wordt een zogenaamde beperkte zondagsdienst gereden, waarbij wel minstens één keer per uur overal een trein rijdt. Op maandag 24 december wordt de gewone dienstregeling aangehouden, maar de extra „maandag-treinen” rijden dan niet.

Op eerste en tweede kerstdag wordt opnieuw volgens de beperkte zondagsdienst gereden, maar weer met minstens elk uur een trein. Op vrijdag 28 december vervallen de normaal extra toegevoegde „vrijdag-treinen”. Op zaterdag 29 december wordt er gereden zoals op elke zaterdag.

Zondag 30 december rijdt NS opnieuw een beperkte zondagsdienst. Op maandag 31 december vallen de extra „maandag-treinen” weer uit. Bovendien zet NS er die dag rond acht uur 's avonds helemaal een punt achter.

Op Nieuwjaarsdag rijden de treinen als op een zondag. Op woensdag 2 januari worden er, net als op een (normale) maandag, extra treinen toegevoegd aan de dienst in de ochtendspits.

## Inbraken in Venlo

VENLO - In Venlo is in de nacht van donderdag op vrijdag ingebroken bij een transportbedrijf op het industrieterrein Veegtes. Met sleutels, die in een kantoorkast werden gevonden, heeft men toegang kunnen verkrijgen tot de werkplaats. Hieruit werden diverse gereedschappen en machinegereedschappen met een totale waarde van ruim 30 mille gestolen.

In diezelfde nacht werd ingebroken in een sexwinkel in de Venlose binnenstad. Uit de zaak verdwenen 20 geluidsfilms, een geluidsprojector en een bedrag van 150 gulden. De totale waarde van het gestolene bedraagt ruim 4,5 duizend gulden.

hadden, traden met extreem geweld op tegen de politie.

Op het plein Plaza de Embajadores omringde een groep jongeren vier auto's van de politie en begon de voertuigen met stenen te bekogelen. Hierop gaf een politiecommandant de opdracht om de wagens van het plein terug te trekken. Een politiejeep, die ingesloten werd, kon geen gevolg geven aan de opdracht van de commandant. Hierop baanden de vijf politie-agenten uit de jeep zich al schietend een weg uit de auto.

Onmiddellijk na de schietpartij kwamen politieversterkingen aan, die de menigte verdreven van rookbommen en rubberkogels. De loco-burgemeester van Madrid, de communist Ramon Tamames, heeft vlak voor het vallen van de schoten nog geprobeerd te onderhandelen met de politie. Tamames, die vermoedelijk de schietpartij van dichtbij heeft gezien, was donderdagnacht onbereikbaar om verklaringen over de gebeurtenissen af te leggen.

## Boerenbonden fuseren

EINIGHAUSEN - Per 1 januari gaat een aantal boerenbonden in het land van Sventibold fuseren. De VOF Maasland in Einighausen gaat dan Centrale Aan- en Verkoop Maasland Einighausen heten en wordt gevestigd aan de Veeweg te Limbricht.

Bij de oude inkooporganisatie waren landbouwers uit Einighausen-Grevenbicht en enkele andere plaatsen aangesloten. De nieuwe CAV omvat 160 leden in alle plaatsen tussen Roosteren en Sittard behalve Born dat zelfstandig blijft. De VOF heeft inmiddels besloten de bestaande panden af te stoten. Dank zij de fusie kan, zo is gisteren meegedeeld, de werkgelegenheid van de vijf personeelsleden behouden blijven. In Limbricht krijgt de organisatie nog een nieuw laadstation voor granen. Jaarlijks zet de VOF rond negen miljoen gulden om.

## Infodag plateau Margraten

MARGRATEN - De stichting „Verontruste bewoners van Groot-Welsden” heeft voor haar informatiedag, morgen in hotel De Kroon aan de Rijsweg in Margraten, in samenwerking met de Stichting Milieufederatie een uitvoerig programma opgesteld. Om 10.00 uur start een wandeling over het plateau van Margraten; de route is met kalk gemarkeerd.

De officiële opening verricht burgemeester Albert Kuipers van Margraten, nadat voorzitter Roger Sluysmans van de verontruste Groot-Welsdenaren om 13.00 uur het welkomwoord heeft gesproken. Piet de Groot van de Stichting Milieufederatie zal om 13.15 uur als spreker fungeren, om een kwartier later te worden „afgelost” door de zang van Jean Keulen en Herman Veugelaers. Twee uur in de middag, sipt, wordt de 30 minuten durende film van de Milieufederatie over het plateau van Margraten vertoond. Aansluitend ge-

(ADVERTENTIE)

## DSM KALENDERBOEK 1980

bloemen - planten - kruiden  
De flora van Zuid-Limburg in kleur.  
De mooiste kalender ooit verschenen,  
prijs f 29,50.

## BOEKHANDEL WINAN

NAAST 't RAADHUIS - HEERLEN  
TEL. 711840

## Wielervierdaagse in

CADIER EN KEER - Voor de 2e maal organiseert de V.V. Keer Voetbal weer een wielervierdaagse. Woensdagavond 23 januari 1980 wordt het startschot gelost voor dit sportfeestje. Tot en met zaterdag 26 januari wordt dan iedere avond in zaal dancing Glissen strijd geleverd voor het algemeen kampioenschap van Cadier en Keer.

Ook tijdens het evenement zal de organisatie (V.V. Keer) alles in het werk stellen om aan de wensen van de sponsors, renners, adverteerders, begunstigers en toeschouwers tegemoet te komen.

Vier dagen lang garandeert de V.V. Keer veel spektakel van sport - spanning - show en amusement. Dank zij de medewerking van Sport en Raceshop Theo Beckers is de organisatie er wederom in geslaagd enige prominente tijdens de wielervierdaagse naar Keer te halen. (Was dit het vorig jaar Jan Raas - Kneteman), deze keer is het gelukt veelvuldig kampioen en tourwinnaar Jan Janssen donderdagavond 24 januari in Cadier en Keer te krijgen. Jan Janssen

## Examens

ROERMOND - Aan de rijksuniversiteit te Groningen slaagde voor het doctoraal examen vrije juridische studie de heer J.W.P.F. Kardaun. Voor het doctoraal examen natuurkunde slaagde met cum laude de heer O.J.W.F. Kardaun. Beiden woonachtig te Roermond.

## Opheffing Noodkree Vrouwenend naar min

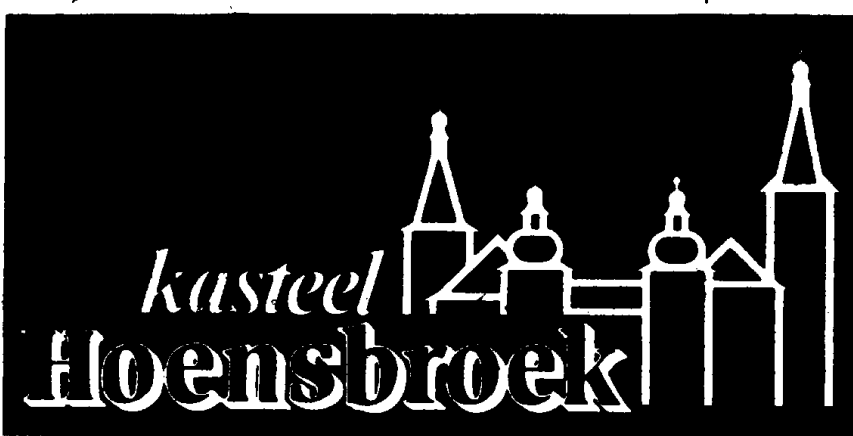
HEERLEN - De al meer dan 10 jaar bestaande Limburgse Noodkree Vrouwenend wordt voor studie en vorming in haar bestaande vorm voortgetrokken. In dat geval, zo voert de stichtingsbestuur voort, zal de stichting bestuurskosten van de Noodkree Vrouwenend moeten betalen.

Bij wijze van laatste telegram gestuurd aan de stichting voor emancipatie mevvr. Kraaijeveld, waarin voortzetting van de bestaande Noodkree Vrouwenend wordt aangevraagd, is in september een reeds in september een zaak verzonden brief naar de stichting. Gezien de behoefte aan educatie voor arbeidstersvrouwen, besloot de stichting niet dat de staatse geld meer beschikbaar was. De achtergrond van de stichting is dat de stichting al jarenlang ongebruikt heeft, maar zeker twee miljoen, en zal het beleid van de stichting ongelofwaardig worden. De overheid steunt de stichting in Limburg, die de rijkseisen wegvallen, niet alleen het educatieve stichting op te bestaan, ook vier leidsters werken in de stichtingsbestuur.

## Tekort Medamme valt m

ELSLOO - Het ziet er naar uit dat de exploitatie van de Medamme in Elsloo niet zo groot zal zijn als werd gevreesd.

De gemeenteraad van Elsloo heeft het begin van dit jaar een bedrag van 280.000 gulden beschikbaar gesteld voor de Medamme. Het tekort te dekken, dat gebreken dat een kostenpost is. Het dagelijks Elslou wil deze financiële aanvragen om een aanvraag te doen. Gedacht wordt dat van kantoor materiaal en in investeringen in energiebesparende ma-



**Kasteel  
Hoensbroek**

Restaurant  
Kasteel Hoensbroek

tel. 045-213976

**1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> Kerstdag  
serveren wij een menu**

Stijlvol dineren in een aparte omgeving,  
specialiteiten volgens het seizoen!  
Ook uw partij, klein of groot tot 1000 personen  
krijgt bij ons een extra cachet.

Onze restaurants zijn gesloten  
van 27/12 t/m 2/1-80.



**Kasteel  
Waterloo**

Hotel-restaurant  
Kasteel Waterloo

Reuver (gem. Beesel)  
tel. 04704-3030  
Idyllisch gelegen.

Aantrekkelijke winterarrangementen.  
'n Fijn geschenk.

Met dank voor het vertrouwen in 1979,  
wensen wij u een voorspoedig 1980.

S.J. Moonen  
medewerkers



**Wij selecteerden voor uw kersttafel...**

Sherry el Cochoero Importzegel sherry, 4 smaken, per l Nu van 8,75..... voor 8,95  
Douro Port Finest red and white..... voor 8,95  
Nu van 8,75..... voor 8,95  
Graves superieur Witte halfzoete wijn.  
Nu van 7,75..... voor 8,95  
Rosé d'Anjou Lichte halfzoete rosé.  
Nu van 4,95..... voor 3,95  
1978 duc de Temery Côte du Rhône A.C. Verwarmende, krachtige rode wijn.  
Nu van 5,95..... voor 4,95

1975 Chateau de Marsan Bordeaux smakelijke en soepele rode wijn.  
Nu van 8,95..... voor 8,95  
1975 Chateau la Croix Puy Blanc Emillon A.C.  
Guille slerlijke rode wijn. Nu van 8,95..... voor 8,95  
1978 Chateau la Jannay Muscadet raktvolle Loire-wijn  
Nu van 8,75..... voor 8,95  
1978 Cuvée Rosignaux - Gelswell droge iets fruithebbende Bourgogne witte wijn. Nu van 7,25..... voor 8,95

**Voor de liefhebbers van "Topklasse" wijnen**

1973 Chateau Ferrande Grand Cru de Graves A.C. Nu van 14,95..... voor 14,95  
1974 Chateau la Lagune Grand Cru Classé Haut Medoc Nu van 22,90..... voor 22,90  
1973 Chateau Talbot 1973 Grand Cru Classé St. Julien Nu van 27,90..... voor 27,90  
1974 Chateau Haut Brion Premier Cru Classé de Graves Nu van 58,50..... voor 58,50  
1974 Chateau Lafite Rothschild Premier Grand Cru Pauillac Nu van 82,50..... voor 82,50

**Eveneens aantrekkelijk geprijsd!**

De Korenaer Jonge jenever Beste borrel.  
Nu van 11,95..... voor 10,95  
Bokma Jonge jenever Nu van 13,95 voor 11,95  
Cooymans vieux Nu van 13,95 voor 11,95  
Remy Martin V.S.O.P. Nu van 34,90 voor 31,90  
Fine Cognac Normandin  
Nu van 19,95..... voor 17,50  
Glenfiddich pure malt Scotch whisky  
Nu van 29,95..... voor 29,95  
Claron Scotch whisky 3 years old  
Nu van 13,95..... voor 13,95  
Cooymans besenjenever  
Nu van 10,95..... voor 10,95

**WIJNHUIS BERNS**

GEERSTRAAT 26 HEERLEN. TEL. 045-717632

Aangesloten bij  
**Cov**  
Wijn- en Drank



*Een Elske is pure medicijn!  
Ja, de eerste slok smaakt deerlijk,  
Maar hebt ge er drie of vier in 't lijf,  
Dan smaakt het overheerlijk.*



Een ontboezeming door een onbekend Limburg poët aan het papier toevertrouwd, nadat hij diep in het Elsglaasje had gekeken. Els al bijna 160 jaar lang een typisch Limburgse drank. Een drank met karakter, die je niet in grote hoeveelheden hoeft te drinken als je haar maar regelmatig tot je neemt. Burgemeester Piet van Meeuwen van Beek beschreef de Els als „een gouden drank, die als het visitekaartje van Beek en Limburg is aan te merken. „Wie aan Els denkt, denkt behalve aan zichzelf aan Limburg, aan Beek, aan de familie Hennekens en..... aan Sjang Sangers. Wat is er aan de hand met ons Elske? Van alles en tegelijk niets. Want wat er ook aan de hand moge zijn, één ding staat als een paal boven water:

# Els blijft La Vera

*Els stemt, als ge vrolijk zijt  
blij gemoed nog blijder.  
En is in druk en droefenis  
een laafdrank voor den lijder.*

Sjang Sangers kent alle strofen van het gedicht uit zijn hoofd en staat er vierkant achter. Zo vierkant als de fles is, waaruit de Els in de huiskamers wordt geschonken. Maar wat is er met de Els aan de hand? Wat is er met Sjang Sangers aan de hand? De bordjes worden verhangen. Het bedrijf in Beek staat aan de vooravond van zijn 160ste verjaardag en directeur Sjang Sangers is zijn 74ste verjaardag aan het vol maken. Voor beide partijen om verschillende redenen wordt het tijd een punt te zetten achter het verleden en aan de toekomst te gaan denken.

Sjang Sangers: „Het wordt voor een relatief klein bedrijf als het onze een steeds grotere kunst om te voorkomen dat je wordt plat gewalst door de grote

## ELS

Hoe de Els aan zijn naam gekomen is, is slechts uit de overlevering bekend. Deze wil dat de gebroeders Eduard en Leonard Steijns, apothekers te Roermond en Maastricht, in de jaren 1830-1840 het definitieve recept hebben samengesteld voor de drank die toen reeds bekend stond als Hennekens Bitter. Hun beider voorletters E. en L. alsmede de letter S. van de naam Steijns zouden als blijvende herinnering de naam vormen van de door hen samengestelde drank: ELS.

ongens. Als je ziet aankomen dat het onvermijdelijke toch gaat gebeuren, dan doe je er verstandig aan tijdig zelf je maatregelen te nemen, zodat je kunt sturen en zelf mede de toekomst kunt bepalen. „Met andere woorden, de jaren voor een klein intiem bedrijfje als Hennekens er een is, zijn anders op een leeftijd is gekomen, waarop men orde op zaken pleegt te stellen om zijn laatste levensjaren te slijten in een otium cum dignitate, zij het met een Elske binnen handbereik.

Betekent dit het einde van ons Elske? Van de drank die Limburg 160 jaar lang door zijn keel heeft laten vloeien? Zal het niet langer meer mogelijk zijn, dat:

*Wanneer uw maag de arbeid staakt.  
Och, met een Elske drink ze maar.  
En hebt ge hoofdpijn, harteleid,  
Och, drink 'n Elske - 't heelt zoo waar.*



● Sjang Sangers. Zorg voor constante kwaliteit, want Els moet je „knauwelen”.

Zoals dezelfde onbekende gelegenhedsdichter zijn rijmelarij vervolgt. Velen zijn er de laatste maanden bang voor geweest. Ten onrechte. Sjang Sangers heeft voldoende maatregelen genomen en voldoende veiligheden ingebouwd om te kunnen stellen: „De coulissen worden weliswaar veranderd, maar Els blijft Els en..... Els blijft La Vera.” Sangers heeft namelijk zijn bedrijf per 1 januari 1980 overgedaan aan Heineken. Hennekens wordt dus Heineken. Directeur-Zuid J. Kerckhoffs van deze drankgigant heeft hem daarbij de garantie gegeven, dat de Els onveranderd dezelfde zal blijven. „Wat zal veranderen, is het afzetgebied”, aldus deze Limburger pur sang, die niet genoeg heeft aan de rijke keuze die hij in eigen bedrijf kan maken en daarom de Els aan zijn assortiment heeft toegevoegd.

Heineken namelijk heeft het vaste voornemen nóg meer dan thans reeds het geval is, Els over de Limburgse grenzen heen naar de rest van Nederland te exporteren en er in later stadium een artikel van te maken, waarmee het bedrijf op de

Westeuropese markt en mogelijk zelfs daarbuiten eer kan inleggen. De Els-drinker kan gerust gaan slapen. Zijn drank zal niets overkomen. „We zijn toch zeker niet gek? Je koopt toch zeker geen bedrijf op met de bedoeling om het de nek om te draaien? Dat doe je alleen maar, omdat je er wat in ziet. En omdat je weet dat de concurrenten er ook wat in zien”, stelt de heer Kerckhoffs met een nauwelijks verholen overwinnaarsblik in zijn ogen. Want kapers waren er genoeg op de kust, bevestigt Sjang Sangers.

„Maar ik ben er niet op uit geweest de transactie uit te knippen. Ik heb altijd correct zaken willen doen. Ook bij dit afscheid en daarom gaat mijn bedrijf naar degene die de beste garantie biedt voor de toekomst. Mijn streven is niet geweest het bedrijf zo duur mogelijk te verkopen, maar een goede harmonie te vinden tussen de familiebelangen, met name die van mijn kinderen, en het behoud van een stukje unieke Limburgse cultuur. Ik vertrouw erop dat ik daarin geslaagd ben. Het bedrijf én de Els blijven dus voortbestaan maar

ook de Culturele Jaarprijs die ik bij het 150-jarig bestaan van het bedrijf heb ingesteld. Die dingen zijn allemaal geregeld.” Een oude traditie wordt dus voortgezet. Onder een andere directie, maar door dezelfde mensen als voorheen, want het behoud van arbeidsplaatsen is gegarandeerd. Het blijft dus waar dat:

**Wanneer gij kattrig u voelt,  
Els heelt homoeopatisch  
Maar 't allerbeste werkt een Els  
als bij 't gebruik wat maat is.**

Dat betekent, dat bij de overname ook is inbegrepen het 160 jaar oude en nog steeds supergeheime recept volgens hetwelk Els wordt bereid. Veel wil Sjang Sangers er niet over kwijt. Slechts dit, dat de overdracht van dit recept het laatste is wat hij zal doen en eigenlijk het meest definitieve. Tegelijk vindt dan ook de overdracht plaats van de sleutel van de kruidenkamer, het hart van het bedrijf in het centrum van Beek.

Deze kruiden – namen noemen, aantallen en gewichten is er niet bij – zijn in hoofdzaak afkomstig van Zuid Europese landen en landen rondom de Middellandse Zee. Eenmaal in de drie jaar worden zij aangevoerd. Als een hogepriester met zijn diaken trekken Sjang Sangers en zijn zoon zich vervolgens terug in de destilleerderij, waar zij met behulp van een kleine destilleerkolf de juiste samenstelling van de kruiden gaan bepalen. Want de afnemer mag er niets van proeven dat de oude kruiden op waren en er nieuwe zijn aangevoerd. „De smaak moet ongewijzigd blijven. Ik kan niet



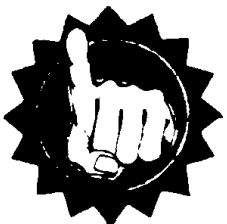
door  
Winus de Rouw

zeggen dat dat voor honderd procent het geval is, maar toch wel voor 99,5 procent”, aldus de scheidende directeur, die zonder een zweem van arrogantie stelt dat zijn smaak en smaakgeheugen zeker voor wat Els betreft absoluut zijn. En toch is hij slechts ingetrouwd. Van professie was hij accountant, toen hij in 1937 van de laatste directe afstammeling van grondlegger G. Hennekens, de ongehuwde Theophile Hennekens, het verzoek kreeg zich erop voor te bereiden het bedrijf van hem over te nemen. Als zoon van Hubertina Hennekens en J. Sangers was hij de meest aangewezen persoon daarvoor. Bij de dood van Theophile in 1941 nam Sjang Sangers inderdaad het bedrijf over.

Hij is de man geweest, die aan zijn Els het epitheton „La Vera” heeft toegevoegd. „de echte”, om haar te onderscheiden van de concurrentie die een soortgelijk produkt onder zelfde naam op de markt brengt. Hij is de man geweest die gewaakt heeft voor een constante kwaliteit. „Want de ware kenners weten hoe Els smaakt. Zijn knauwelen hem en zelfs de geringste afwijking constateren zij. Een moeilijk artikel de Els, maar je hebt er daarom des te meer voldoening van.” Na 160 jaar geeft Sjang Sangers dit knusse familiebedrijfje over in handen van de gigant Heineken. Met pijn in het hart, geeft hij ruiterslijk toe, maar met vreugde tegelijk, omdat hij de zekerheid heeft dat waar zal blijven:

**O, Elske geel, o, Elske schoon  
Gij, wijn van Limburg's banken,  
Zijt artsenij in vreugd en leed  
De puikste van de dranken.**





# Spiekbrieftje

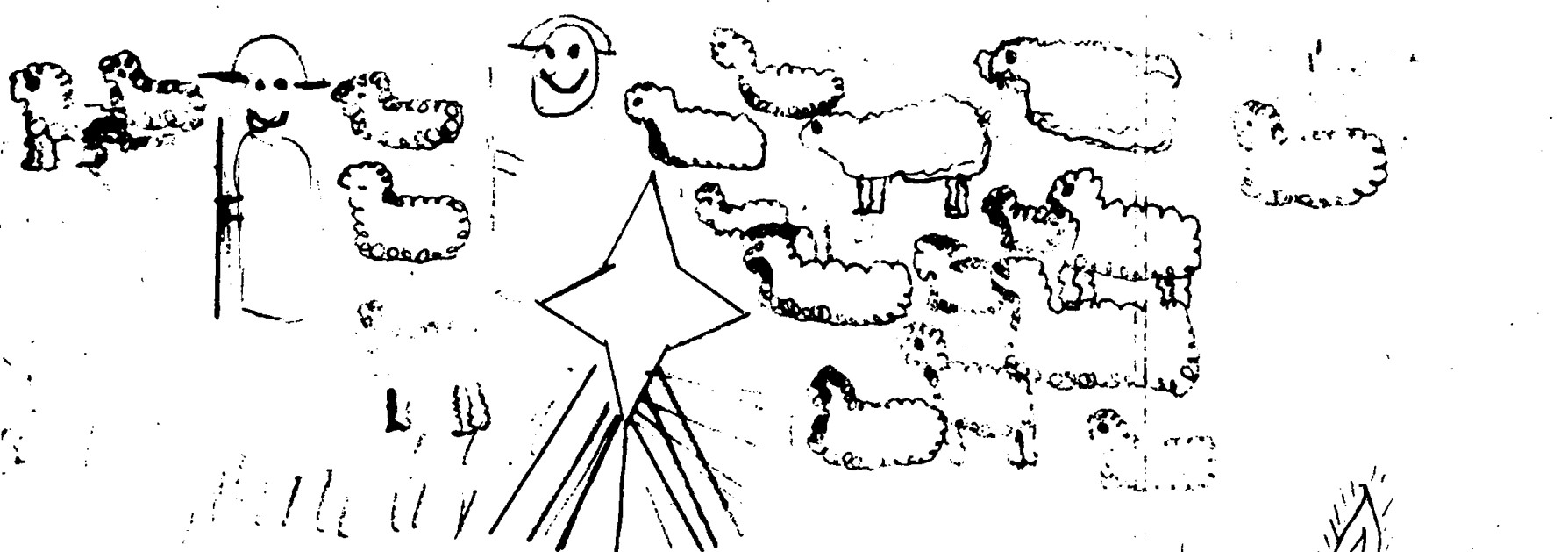
## Beste allemaal

De jongens en de meisjes van de klassen 5 en 6 van de Prinses Beatrixschool in Treebeek hebben dit Spiekbrieftje gemaakt. De verhaaltjes en de tekeningen zijn dus door hen gemaakt. Het gaat over kerstfeest en wat daar allemaal mee te maken heeft. In de klas hebben ze gesproken over de gezelligheid van het feest, de honger en de ellende in de wereld, de eenzaamheid van mensen, het versieren van de kerstboom en nog veel meer. Daarna hebben ze de stukjes geschreven en de tekeningen gemaakt voor 't Spiekbrieftje.

O ja, met alle kinderen van de Beatrixschool wens ook ik alle kinderen een heel erg fijn kerstfeest toe en alvast een gelukkig Nieuwjaar.

Wim Dragstra.

Onder redactie van Wim Dragstra



## De geboorte van Christus

Lang geleden leefde er een keizer, hij heette Keizer Augustus. Op een dag had hij een beetje een gekke bui. Hij wilde weten hoeveel mensen er in zijn rijk woonden. Iedereen moest naar zijn geboorteplaats terugkeren. Hij liet een paar herauten erop uittrekken om dat te vertellen. Nou, alle mensen gingen op stap. Onder de mensen waren ook Jozef en Maria. Maria zou een kindje krijgen, maar toch moest ze van Nazareth naar Bethlehem op een ezel en Jozef moest lopen. Aangekomen in Bethlehem gingen ze op zoek naar een herberg. Maar die was nergens meer leeg. „Ga maar naar een oude stal” zei de herbergier. En in een stal, in een varkenstrog en met stro en doeken werd de Messias geboren.

Tijme Reuter

## De kerstboom

Een paar dagen voor de kerst gaan mijn vader en ik een kerstboom kopen. Ergens in ons dorp (Ubachsberg) woont een man die kerstbomen verkoopt. Elk jaar

gaan we met de auto of lopend daar een kerstboom kopen. Thuis aangekomen haalt mijn moeder de standaard uit de schuur. We doen er water in en

klemmen er dan onze boom in. Dan gaan we de boom versieren. We hangen er eerst de kaarsjes in en dan ballen en dan de slingers. Als de hele kerstboom klaar is doet mijn vader er de piek op.

Egbert Boers

## Kerst

Wat is kerstmis voor de alleenstaande mensen? Het kerstfeest voor de alleenstaanden is eenzaam. Ze zitten maar te turen en turen, door de ramen. En ze zitten zich te vervelen. Maar wat zou verandering kunnen brengen bij die alleenstaande mensen? Ze zouden naar een mis kunnen gaan, dat is erg leuk voor die alleenstaande oudere mensen. Of naar familie gaan en daar het feest vieren. Maar daar hebben de meeste mensen geen fut en zin meer in, want dan denken ze dat ze het feest zouden bederven. Dus blijven de mensen eenzaam. Is dat nou kerstmis?

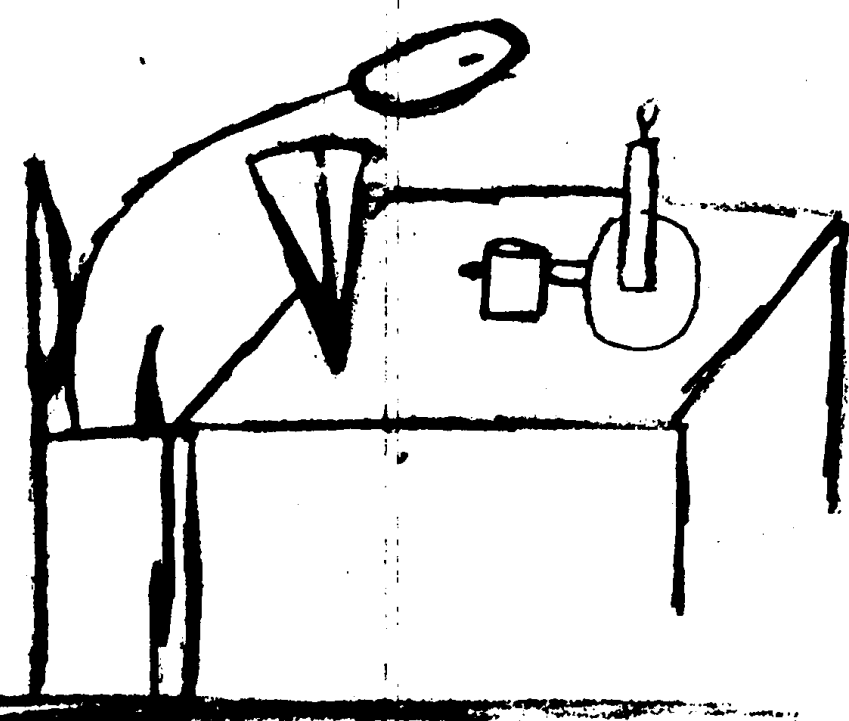
Dave Gray

## Ruzie

Ik verheug me altijd op kerst. Het is altijd een gezellig feest geweest. Maar soms ook niet, want als je ziet hoe vaak jongens met mekaar ruzie hebben, ze vormen groepjes en dan is het zover. Ze rennen de winkel in en slaan alles in mekaar, dan is het feest voor de winkelier al weg. Ook als ze een oude man zien lopen, slaan ze hem neer en pakken het geld. Noem je dat nou kerstfeest? Nee, met kerst moet er vrede zijn zoals lekker met elkaar naar de kerk en dan kom je thuis en dan staat alles klaar. Maar die grote jongens denken alleen maar aan ruzie en zo gaat het nou altijd.

Frank Cammings

EENZAAMHEID.



## Gezellig kerstfeest

Er zijn leuke feesten en het leukste is kerstmis. Omdat je de kerstboom versieren kunt met ballen en slingers en een stalletje eronder. En je kunt er kado's onderleggen en die op kerstavond open maken. Daarna lekker eten kalkoen en konijn, pasteijs met ragout, soep varkensvlees.

Daarna lekker een paar glaasjes wijn, sherry, champagne, maar niet te veel, want sommige mensen moeten nog rijden, zoals mijn familie. Die moeten dan nog naar Venlo, Utrecht, Brunsom en Maastricht.

Désirée Brasse.

## schaken door h. j. withuis

Voor dit jaar ten laatste male de boekentafel, en met name een tweetal „gouwe ouwes”. Het betreft het Capablanca-boek van Euwe-Prins en het Avro-toernooi 1938. Deze boeken voorzagen destijds - jaren geleden - is een dringende behoefte. Ze zijn reeds lang antiquarisch, doch eveneens nog steeds onontbeerlijk voor hen die „de historie” minnen en voor hen, die hun studie van het hedendaagse medegefundeerd wensen te zien op het presteren uit het verleden.

Uitgeverij Andriessen heeft het Avro-toernooi herdrukt, de gezaghebbende stem van Euwe klinkt op elke bladzijde door. Herinneren men zich dat de toen zeer jonge Keres en de even jeugdige Fine de winnaars waren. Daarnaast speelde het beroemde zestal: Euwe, Capablanca, Botvinnik, Flohr, Reshevsky en Aljechin.

Uitgeverij Schacharchiv, Hamburg bracht Capablanca op de markt (in het Duits). Volgens moderne wiskundige berekeningen van de (ELO)-ratings is Capablanca nog steeds de tweede speler uit de gehele schaakgeschiedenis, direct na Fischer. Of dit nog klopt? Het is de vraag. Doch wie „strategie en positie” wil begrijpen, naast de combinatie als „uitvloeiende” dient partijen van de grote Cubaan te bestuderen.

Als laatste hebben we nog een uitgave van Rudi Schmaus, ook in Duits. Dat gaat over het Froms Gambit. Het materiaal is vooral ontleend aan thematoernooien, een waardevolle praktische basis voor het toetsen van „beweringen”.

Het Froms Gambit ontstaat na: 1. f4, e5, 2. f5, d6, 3. e6, 4. f3, 5. d4, 6. g4, 7. d3, 8. f5, 9. h4, 10. c3, 11. Pa3, Ld7, 12. Pe4, h6.

13. Pd6, +, Dd6: 14. Ph3, 0-0-0 15. Lf4, Dd5 (In deze variant staat de zwarte dame veelal goed op de diagonaal a2-g8, mede om wits lange rochade eventueel te vemoedigen).

16. Lge, Tde8 17. Df3, Da5 18. Lf2, Te4 19. Dd3, The8 20. Dd2, Pe7 21. Pf4, Pd5 22. b4, Db5 23. a4, Dc6 24. voorbeeldpartijen 25. Lg3, Te2, +

het einde zoek. Het gaat er dus om voor zwartspelers een agressief antwoord te hebben op 1. f4. Die zet is de laatste jaren wat meer in de mode gekomen, mede door Larsen. Het is bovendien een apart wapen voog (sterke) amateurs, die liever grondig weten dan van alles zo'n beetje. Men denke er als zwartspeler aan, dat na 1. f4, e5 (geen slechte idee) wit door 2. e4, een lawine van verwikkelingen kan oproepen; die lawine heet, zoals bekend, Konings-gambiet. Advies: leer, indien u het Froms Gambit wilt spelen daarom tevens het Falkbeers tegengambiet (1. e4, f5 2. f4, d5 - zetverwisseling).

Wat dr. Deppe is aan materiaal over het Froms Gambit verschaft is pittig gerubriceerd, en van voorbeeld-partijen voorzien. Voor de amateur royaal voldoende; prijs ongeveer f 14,-.

We brengen één partij.

Wit: Kremer

Zwart: Lachner

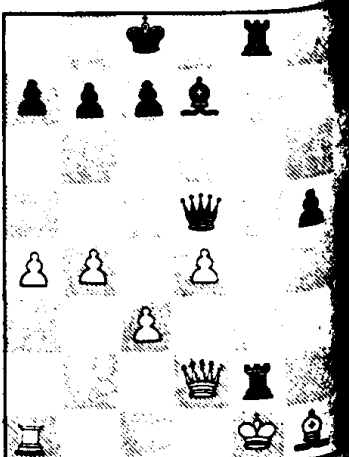
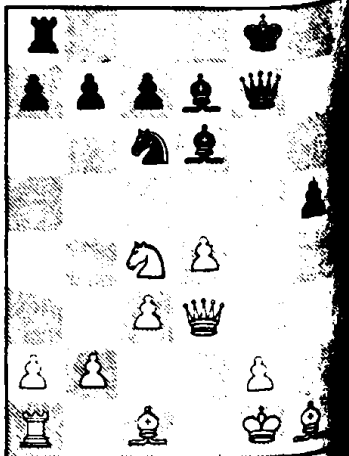
1. f4, e5 2. f5, d6 3. e6, 4. Pf3, g5 (Eer zijn vele vierde zetten mogelijk. De zwartspeler kiest - het grote voordeel der beperking) 5. d4, g4 6. Pg5, De7 7. Dd3, f5 8. h3, Pf6 9. hg4, Pc6 10. c3, Pg4 11. Pa3, Ld7 12. Pe4, h6

13. Pd6, +, Dd6: 14. Ph3, 0-0-0 15. Lf4, Dd5

(In deze variant staat de zwarte dame veelal goed op de diagonaal a2-g8, mede om wits lange rochade eventueel te vemoedigen).

16. Lge, Tde8 17. Df3, Da5 18. Lf2, Te4 19. Dd3, The8 20. Dd2, Pe7 21. Pf4, Pd5 22. b4, Db5 23. a4, Dc6 24. voorbeeldpartijen 25. Lg3, Te2, +

26. Le2, Dg2, wit geeft het op rochade faalt uiteraard op 27. ... voort.



26. Le2, Dg2, wit geeft het op rochade faalt uiteraard op 27. ... voort.

## bridge door r. j. w. gielkens

Om aan alle vragen, mede naar aanleiding van de vorige rubriek, een einde te maken volgt hier zo kort als mogelijk een opsomming van de gebeurtenissen in de laatste ronde van de promotieklasse viertallen. Mijnstreek versloeg in haar thuiswedstrijd de koploper BC'70 met voldoende verschil om de 8 punten achterstand meer dan goed te maken. Het werd nl. 19-1 in het voordeel van de Heerenaren, die daarmee op de valreep een triest einde maakten aan de kampioensluses van de Eindhovenaren.

Door deze overwinning werd Weert - met 1 punt voorsprong op Mijnstreek de laatste ronde ingegaan - gedwongen met ook minstens 19-1 van Veghel te winnen. Het siert de Weertenaars dat ze dat niet deden; ze wonen nl. met 20-0, daarmee demonstrerend dat ze, indien nodig, ook wel iets meer dan het minimaal noodzakelijke kunnen presenteren. De eindstand aan de kop is dus geworden: 1) en kampioen: Weert, 135 punten, 2) Mijnstreek, 133 punten en 3) BC'70, 125 punten. Gezien het puntentotaal uit 10 wedstrijden kunnen zowel Weert als Mijnstreek op een goed seizoen terug zien. Weert heeft daarbij haar banddikte voorsprong aan de finish vooral te danken aan haar constanter spel, terwijl Mijnstreek waarschijnlijk toch iets meer kwaliteit en artistiekiteit in huis heeft. Maar de Heerenaren zijn daardoor dan ook iets artistieker van aard en lijden zodoende een beetje aan het „Ling-effect”, d.w.z. ze spelen heel goed of heel slecht. Dit laatste blijkt uit het competitieverloop; van de 10 wedstrijden werden er 8 gewonnen, royaal gewonnen zelfs met een gemiddelde

van meer dan 17 punten, waarnaast slechts 2 wedstrijden werden verloren, maar die dan ook allebei met niet minder dan 20-0.

In de wedstrijd tegen BC'70 werd het al in de eerste helft duidelijk dat Mijnstreek weer helemaal als vanouds aan de tafel zat en dan is het voor iedere tegenstander in deze klasse moeilijk geblesken om aan punten te komen. Daar kwam dan nog bij dat Eindhovenaren zich enkele keren verslikten in hun precisiesysteem, of wat daarvoor moet doorgaan. Mogelijk speelden de zenuwen een rol; het is in elk geval een zoveelste aanwijzing voor het gevaar van al te conventionele systemen. Helemaal in de lijn was dan ook dat een der spelers reeds tijdens de wedstrijd opmerkte dat men misschien maar beter weer „gewoon” kon gaan bieden; een bittere ontdekking natuurlijk als op dat moment net een kampioensstapel op het spel staat. De volgende spellen zijn illustratief voor de afgang terwijl H. v.d. Haar en F. Potjer in beide gevallen in het goede eindcontract van 6 KL belandden, eindigden de Eindhovenaren in 5KL+1 en 7KL-1. Ze boden en maakten dus ook 24 slagen samen, maar 6+6 scoort in zo'n geval meer dan 5+7, en daar zit hem biedtechnisch nou net de kneep.

2KL (relay) 2H (relay) 3KL (relay) 4KL (kleur) (Eindelijk) 5KL

1H (min) 2SA (eenkleurspel) 3R (stopper) 4H (zouden we maar Pas

Commentaar overbodig, lijkt elk geval veel verteld, maar mand kennelijk iets aan had. Geval was het juist omgekeerd, weinig verteld.

West Axx Axxx x HVxxx

25A (relay) 25H (2-kleur) 7KL (?) 3R (5k R en 2

Aangezien het openingsbod max. 5 losers aangaft, meende 7KL te kunnen besluiten. De West nog iets anders: wij kunnen maar weer beter „gewoon”

West Axx Axxx x HVxxx

Oost H10x AVxxx xxx Ax

## dammen door l. de rooy

Ja, we weten het. U hebt nog enkele partijen Gantwarg-Wiersma te goed en u wilt ook nog wel iets over de nationale competities te weten komen, maar de oplossers gaan voor alles: we zijn drie series achter. Oplossingen nrs. 25 t/m 36: 25. (A. van Meeuwen) 47-42(6x28) 24-20((keus)38x29(36x49)29-23(keus)23x3, 3x22 met het motief Blonde: op (21-12) volgt 22-17 en op (21-32) volgt 22-27.

Prachtig meerslagwerk, maar helaas was het probleem bijoplosbaar: 27-21(keus)29-23, 23x3, dreigt 16-11. Het beste is nu (28-33)38x29(35-40) maar dan volgt 41-37 en de dreiging 37-31, 16-11, 3x5 garandeert winst door overmacht. Is de auteur daarmee accoord?

26. (B. Klomp) 39-33, 34x43, 43-39 (oneconomisch) 42-37, 47x7, 49-44! Motief St.W. Duursma (12-18) of 17-22) 44-40(16-12) resp. 18-22)1x40(22-28)40-49(28-33)49-43(17-22)43-16! en nu op (22-28)16-43 en op (33-39)14-11. Een simpele bewerking op een der moedste motieven uit de damliteratuur.

27. (Scheijen) 49-43, 39-34, 48-42, 26x37, 23x55, 2x19, gedwongen 19x8, dreigt 24-20, dus (25-30) gedwongen 24x35(34-39)5-28(39-43)28-39, 35-30, 8-2. Motief Canalejas 1650. Helaas is ook dit probleem b.o. door 49-43, 39-34, 48-42, 26x37, 23x55, 2x19.

28. (Gortmans) 47-41, 43-3839-34, (47x50)34x1(50-39)49-44, 1-6.

29. (De Rooij) 29-23, (37x30)23x12, 19x8(30x10)8-2, 2x4. De nummers der velden van het nu ontstane motief vormen samen het getal 61. Zwart speelt nog (3-9, 6x17) maar wit wint op tempo: 31-30.

30. (Wilsens) 22-17, 42-37, 41-37, 47-41, 32-27, 28x8, 8x10, (47x24)25x3, 3x35 (over 14, 24, 39 en 40)(34-40A)35x22(40-45)22-50. A. (18-22)35x27(34-39)27-49. Fraai werk.

31. (Van Alphen) 29-23, 45x34, 32-28(47x11)39-33, 35x4, 4x2. Canalejas.

32. (M.P.J. de Vries) 27-21, 23-18, 20-14, 39-34, 33x11, 11x31(37-41)48x46, 47-41(37-42)41-37, 46-41. Goed produkt.

33. (Drs. J.A. Picard) 43-39, 35-30, 46-41, 49-43, 39x10, 25x3 en nu het altijd verrassende dammotief: 3x30, over 14, 29, 21, 7 en 13; 40-35, 35x44.

34. (Juskevijs). Zie rubriek van vorige week. De Limburgse dammers hadden de uitdaging aanvaard en zonden, zoals gezegd maar liefst 13 goede oplossingen in van dit razend lastige probleem. Om toch nog een beetje gelijk te krijgen, moet ik echter nog opmerken dat slechts vier van hen eveneens het bijbehorende eindspel goed doorgrond hadden.

35. (De Waard) 49-44, 36-31, 31x11, 19-13, 23x5, 5x2. Dit ogenschijnlijk oude motief, dat eens ter bewerking werd opgegeven voor het kampioenschap van Nederland voor problemisten, heeft het volgende scherpe afspel: (26-31)2-19(15-20)35-30(20-24)19-13, 13x36(35-40)36-22(40-45)22-50. Op een andere manier komt wit niet tot winst.

B.o. nr. 35: 36-31(20x40 gedw.)31x11, 35x44. Wit dreigt nu met 19-13. Op (10-14, 15x4) wint 29-22 positioneel; op (21-27) volgt 19-13, 23x5(27-31)28-22, 44-39, 49x40.

36. (Fermin) 34-30, 18-12, 24x33, 36x7, 7-2, 2x44, maar het ontging zowel de auteur als mij, dat wit ook kan winnen door naar 50 te slaan. Waarschijnlijk komt dat, omdat er nogal wat bewerkingen bekend zijn op dit motief waarbij de dam via de andere kant komt, en dan wordt doorslaan naar 49 wel remise.

We ontvangen inzendingen van: J. Schuller, A. van Meeuwen, M. van Berkel, R. Pennenkamp, H. Heine, allen te Heerlen; J.L. Sevens te Sittard; G. Rutten en J. Extra, Geleen; O. Plat, Rotterdam; Drs. F. Thorsen, Treebeek; D.J. Elands, Beek; Han Straet, Eijsden; J. Renkens, P. Kolen, B. Kolen jr. allen te Brunsum; F. van Gestel, Nieuwenhagen; H.J. Valkenburg, Voeren.

daal: M.P.J. de Vries, Ubachsberg. J.H.H. Scheijen en H. Simon. H. Munnecom te Nuth en Ubachsberg. De oplossingen van de jubileum later.

Prijswinnaars: 1e serie: f 15,- H.J. Valkenburg, F. Thorsen, f 5,- J. Scheijen. 2e serie: f 15,- R. Pennenkamp, Munnecom, f 5,- B. Kolen. 3e serie: f 15,- H. Simon. Straet, f 5,- W. Lipniak.

Probleem nr. 38

Auteur: A. van Meeuwen. De Heerleense auteur toonde der een fervent liefhebber van het motief. Ook nu neemt hij de ganspunt voor een leuke king.

Inzendingen van de nrs. 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.

zenden, nu of na plaatsing van de Rooij, Eurenderweg 39, len.



Vrijuit 3

# Met muziek tegen de lepra



De hoef van de lepraaplat.

Vanaf de abrupt eindigende autoweg van Merlen naar de akkergronden bij Simpelveld zie je rechts de torenspits van het klooster opdoemen. Aan de voet van de rode wal, die de autoweg schraagt zijn wat eenvoudige huizen geplakt en enkele bloeiende bedrijven. Daarachter weilanden, een paar rijen en bomen. Aan de rand van de horizon enkele kerktorens, behorende bij klooster- en paterklooster. Weggescholen op een flauwe heuvel aan de rand van het kloosterstadje ligt het Damianeum, of zoals de oudere dorpelings zeggen, de paters van de Plaar. De paters zijn dan de Picussen, de ordegenoten van Damiaan de leufter, de melaatsenhepeler uit België. De paters van de H. Harten, zoals ze officieel heten, hebben hun werk onder de melaatsen tot een identiteitsbeginsel gemaakt. De strijd tegen de lepra en de hulp aan de leprozen gaat onverminderd door.

Als nieuw wapen hebben de Damianen muziek op het repertoire gebracht. Ruim honderd jongeren, studenten van het Johannesgymnasium in het Duitse Lahnstein, hebben een langspeelplaat gemaakt. De opbrengst van de plaat en muziekcassette is voor het melaatsenwerk in Molokai. Daar stierf pater Damiaan negentig jaar geleden aan melaatsheid. De plaat is in het Damianeum in Simpelveld te koop.

De paters van de H. Harten kwamen in het voorjaar van 1983 naar Simpelveld, waar ze onderdak vonden in het 'Meenshuis' aan de Kloosterstraat, het tegenwoordige Groene Kruisgebouw. Een H. Hartbeeld aan de gevel herinnert aan de vroegere bestemming van het gebouw. De paters waren gevlucht tijdens de Kulturkampf in Duitsland. Met weinig meer dan een toog en een homp goed probeerden ze in Simpelveld een nieuw bestaan op te bouwen. Ze kregen er alle steun van moeder Clara Fey, de stichteres van het moederhuis van de zusters van het Arme Kind Jezus die eveneens op de vlucht vanuit

Duitsland in Simpelveld terecht was gekomen. In 1903 kwam het grote klooster 'Op de Plaar' klaar, waar oorspronkelijk lager onderwijs, maar later ook gymnasiaal onderwijs werd gegeven aan toekomstige Picussen, zo genoemd naar de Rue de Picpus in Parijs, waar de orde werd gesticht op kerstavond 1800. Na de eerste wereldoorlog verviel de functie van het Simpelveldse klooster, omdat de orde werd gesplitst in verschillende provincies. Te weinig priesterkandidaten kwamen toen uit Nederland alleen.

In 1949 is in het kloosterstadje de filosofisch-theologische opleiding van de ordegenoten van Damiaan gevestigd voor de Duitse provincie, die haar oorsprong in Simpelveld heeft. Het klooster 'Op de Plaar' werd gebouwd naast een boerderij die de paters in 1896 aankochten. In de loop der jaren werd het gebouw uitgebreid en uitgebouwd tot het fraaie complex dat er nu staat. In de tweede wereldoorlog werd het Damianeum een toevluchtsoord voor vluchtelingen en niet alleen voor gevluchte paters en broeders van eigen pluimage. Na de inval van de Duitsers in België moesten alle Nederlandse en Duitse paters verdwijnen. Vijftig kwamen er in Sim-

pelveld terecht. De Broeders van de Onbevleete Ontvangenis uit Zevenaar kwamen in oktober 1942 met 20 broeders en 96 studenten naar het kloosterstadje. Vanuit Frankrijk kwamen studenten hun priesteropleiding in het klooster van de Damianen afmaken. Temidden van haat en geweld groeide in Simpelveld een hechte gemeenschap en vond er een verbroedering van de volkeren plaats, zoals de paters het zelf omschrijven. In augustus 1947 vertrokken de loge's, terug naar hun eigen streken. Op 1 december van dat jaar namen gastarbeiders hun plaats in. Tien jaar lang waren steeds weer andere nationaliteiten te gast in het klooster. Vooral Hongaren vonden er een welkom onthaal na de opstand in eigen land, maar ook Oostenrijkers en Italianen waren vaak geziene gasten. Op 22 januari 1948 kwamen ook weer de eerste elf scholieren van de paters vanuit Duitsland naar Simpelveld.

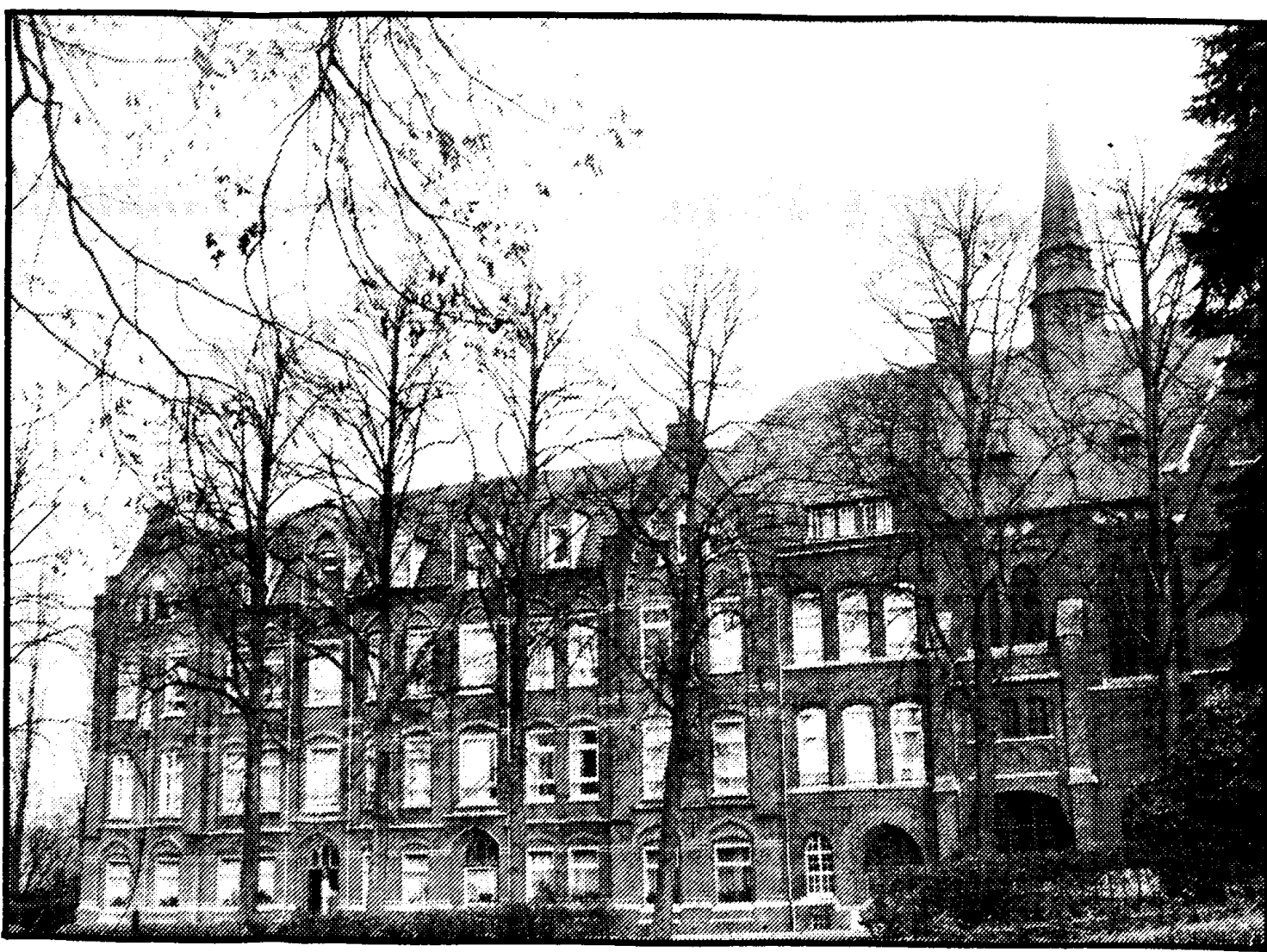
Negentig jaar bijna zijn de paters van de H. Harten nu te gast in Simpelveld. Ze zijn een vertrouwde verschijning in het dorpje geworden. Samen met zusters van Clara Fey hebben de volgelingen van pater Damiaan een stempel op het leven in het dorp gedrukt. De jongeren van het Johannesgymnasium in Lahnstein willen met de langspeelplaat die ze gemaakt hebben een extra geldbedrag binnenhalen voor het leprawerk.

## Aktie

In augustus van dit jaar hebben honderd leerlingen van het gymnasium een deel van hun vakantie doorgebracht in de buurt van Dahlheim. Ze hebben er gecollecteerd onder de bevolking van de omliggende dorpen en er bijna 3000 mark opgehaald. Pater Richard Ott van het Johannesklooster noemt de hulp aan de leprolijders zeer noodzakelijk, omdat bij het uitblijven van hulp binnen een paar jaar honderd miljoen leprozen verspreid over heel de wereld zouden zijn. De hulp die nu geboden wordt, is volgens Richard Ott een investering in een gezonde toekomst. Tot nu toe hebben ruim 600.000 mensen twintig miljoen mark aan het leprozenwerk van de Duitse paters gegeven. Pater Ott noemt het een gering bedrag. Hij herinnert er aan dat een jumbo nog steeds 80 miljoen mark kost.

De plaat van de Duitse jongeren bevat verschillende nummers, zoals Sinfonietta KV 381 van Mozart, hoogtepunten uit Jesus Christ Superstar, jachtliederen. St Louis Blues en Springtime in Florida.

Jacques van der Heyden



Het Damianeum in Simpelveld

# Vogels beschermen met silhouetten

Alleen al in Nederland vinden jaarlijks miljoenen vogels de dood door botsingen met vliegtuigen, hoogspanningsleidingen en auto's. De Koogse student René Heijnis (22) zoekt daar een oplossing voor gevonden te hebben. Na proeven met zijn uitvinding, forse fluorescerende roofvogelsilhouetten, meent hij op grond van tellingen dat zeker 90 procent van de vogels ermee kan worden weggehouden van plekken waar een gevaar lopen of veroorzaken.

Naar zijn mening bezorgen zijn 'roofvogels' niet alleen vogels, maar ook kleine zoogdieren en insecten van de plaats des onheils. Zijn uitvinding zou toepasbaar zijn op verkeerswegen, hoogspanningsleidingen, maar ook op vliegvelden, waar van aanvaringen met vogels. Ook in de land- en tuinbouw zou zijn uitvinding kunnen worden gebruikt.

Een jaar geleden heeft Heijnis onderzoek naar aangevraagd en het Koogse bedrijf 'Out BV' heeft de licenties en rechten over de hele wereld verworven. Het bedrijf ontwikkelt thans proefemplanen van duurzame kunststof. Het zal binnenkort, hetzij in Duitsland, hetzij in Nederland, met de productie ervan starten, al is het een woordvoerder.

Heijnis vindt dat de opstelling en de



lichtgevende kleur van de silhouetten essentieel zijn voor zijn vinding. Zo dienen de silhouetten, gemontereerd op standaards, langs de berm van een snelweg om de 100 meter met de lichtgevende kant schuin van de rijbaan af geplaatst te worden. Teneinde de verkeersveiligheid niet in gevaar te brengen, zoekt men naar flexibel (en tevens milieuvriendelijk) materiaal voor de standaards. De 80 cm hoge silhouetten, die voor hoogspanningsleidingen dienen, zijn deels fluorescerend oranje, deels spiegelen aluminium, waardoor ze dag en nacht effect hebben.

Rijkswaterstaat overweegt de silhouetten op proef toe te passen langs sommige snelwegen, aldus een woordvoerder van de Hoofddirectie te Den Haag. Experimenten op een proefstation van het Britse ministerie van landbouw zouden volgens Heijnis succesvol zijn. Zijn onderzoeken en uitvinding zouden ook belangstelling bij elektriciteitscentrales in Duitsland en Zuid-Afrika hebben gewekt.

In samenwerking met de Stichting Vogelonderzoek, waarvan Heijnis voorzitter is, worden brochures in vele talen samengesteld en wordt momenteel met vele belangstellenden uit het buitenland gecorrespondeerd.

De forse roofvogelsilhouetten wor-

den ook in kleiner formaat gemaakt, zodat ze voor particulieren bruikbaar zijn.

„Vogels en kleine roofdieren zijn instinctief bang voor een roofvogel en vluchten. Grotere zoogdieren, zoals herten, worden afgeschrikt door de lichtweerskaatsing van zo'n serie door koplampen beschenen silhouetten”, aldus René Heijnis. „Een oplossing van 100 procent is onbereikbaar, maar uit mijn tellingen, na proeven onder meer langs de snelweg naar Purmerend, blijkt dat de vogelsterfte met 90 procent beperkt kan worden”.

Op de silhouetten van Heijnis de vlucht zullen nemen die hij ervan verwacht, zal de tijd leren. Er is in elk geval al het een en ander in beweging.

Op de luchthaven Schiphol gaat men de roofvogelsilhouetten van René Heijnis niet gebruiken. Een lid van een werkgroep op de luchthaven die zich bezighoudt met het voorkomen van aanvaringen tussen vliegtuigen en vogels, vertelde desgevaargd de uitvinding te kennen, maar niet te zullen gebruiken.

„Operationeel is de vinding niet toepasbaar. Een opstelling langs de banen is strijdig met de veiligheidsvoorschriften”, aldus de woordvoerder.

## Recht

### Sociale verzekering en in Nederland wonende werknemers, die in Duitsland werkzaam zijn (II)

De hoofdregel is dus, dat de in Nederland wonende werknemer, die in Duitsland werkt is verzekerd krachtens de Duitse wetgeving.

#### Uitzondering op de hoofdregel.

Op deze hoofdregel zijn echter uitzonderingen waarvan de volgende de voornaamste is:

— onder de Nederlandse wetgeving blijft vallen de werknemer die in Nederland tewerkgesteld is door een onderneming waaraan hij normaal verbonden is, en die tijdelijk en vermoedelijk voor niet langer dan 12 maanden naar Duitsland wordt uitgezonden (gedetacheerd), om aldaar voor rekening van deze onderneming arbeid te verrichten.

Wanneer deze uitzonderingsregel van toepassing is, dient de werknemer voor het begin van deze tijdelijke tewerkstelling in Duitsland, in het bezit te zijn van een „Bewijs van detachering (formulier E 101)”. In dit formulier wordt verklaard dat en over welke periode de Nederlandse wetgeving van toepassing blijft. Deze E 101-formulieren dienen tijdig voor de werkgever of door de werknemer te worden aangevraagd bij het Bureau voor Duitse Zaken in Nijmegen (p/a Raad van Arbeid, Nijmegen).

Wanneer de werknemer in het bezit is van het vereiste „Bewijs van detachering (formulier E 101 of bij mogelijke verlenging E 102)”, kan hij zich voor uitkeringen en verstrekkingen blijven wenden tot de Nederlandse uitvoeringsorganen. Heeft hij echter tijdens zijn verblijf in Duitsland geneeskundige hulp nodig, dan moet hij zich wenden tot het dichtstbijzijnde kantoor van de „Allgemeine Ortskrankenkasse (AOK)”. Tegen overlegging van het formulier E 101 of E 102 ontvangt hij daar een zogenaamde „Krankschein”. Dit bewijs dient bij het bezoek aan een (tand)arts te worden overhandigd. Deze zendt dan de rekening aan de Krankenkasse. Genees- en verbandmiddelen kan men bij de apotheker in Duitsland verkrijgen tegen betaling van DM 1.00 voor elk voorgeschreven middel.

Verdere uitzonderingen op de algemene hoofdregel gelden nog voor de werknemers die in 2 of meer landen van de Europese Gemeenschap werkzaam zijn: Voor deze werknemers (bijv. handelsreizigers, die zowel in Nederland, Duitsland en/of België werkzaam zijn) gelden de volgende hoofdregels:

A) De sociale zekerheidswetgeving van de EEG-lidstaat waar de werknemer woont is van toepassing, wanneer de werknemer een deel van zijn werkzaamheden in deze EEG-lidstaat uitoefent. De handelsreiziger, die dus werkt in Duitsland en/of België en in Nederland, en woont in Nederland, valt dus onder de Nederlandse wetgeving. Dit geldt eveneens, wanneer de werknemer verbonden is aan meer dan een werkgever, of meer dan een onderneming, die hun zetel of domicilie op het grondgebied van verschillende EEG-lidstaten hebben.

B) Indien de werknemer niet woonachtig is in één van de lidstaten waar hij zijn werkzaamheden uitoefent, is de sociale zekerheidswetgeving van de lidstaat van toepassing, waar de zetel van de onderneming, of het domicilie van de werkgever, waarbij de werknemer in dienst is, zich bevindt.

De volgende keer zullen wij het hebben over de regeling die geldt voor de werknemers, die behoren tot het rijdend of vliegend personeel van een internationale transportonderneming. Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van f 6,- op giro 2903612 ten name van Wetswinkel Geleen, onder vermelding van „Bundel LD”.

Wetswinkel Geleen  
04494-43900



## OPEN DOEK

## MUZIEK

Limburgse operazanger maakt naam in Duitsland

## John Janssen: „Ik had dit nooit durven dromen“

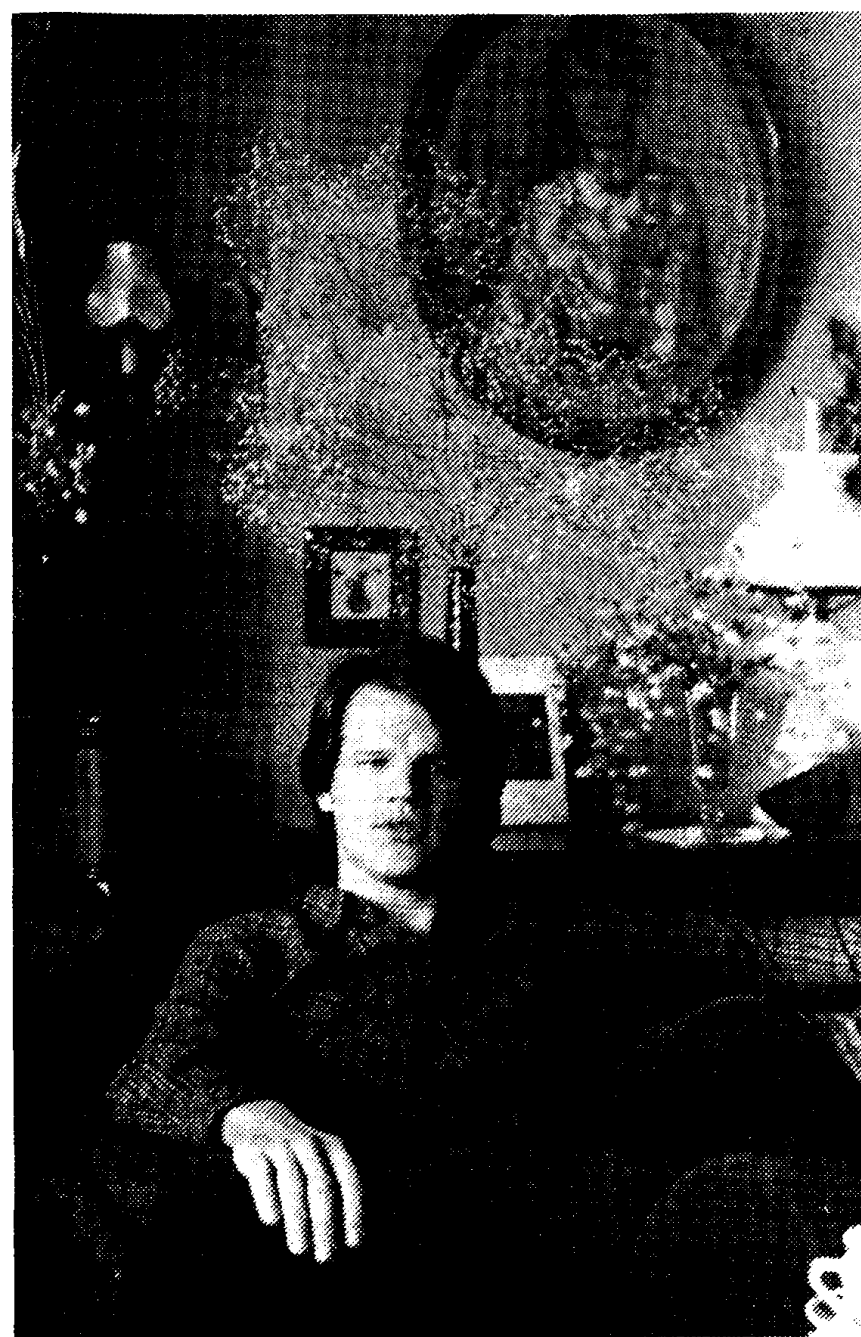
„In mijn stoutste dromen heb ik mij niet kunnen voorstellen dat ik een carrière als operazanger zou maken. Ik heb dan ook erg veel te danken aan mijn leraar Hans-Günther Grimm van het Conservatorium te Maastricht. Daarbij komt dat ik in het eerste seizoen van mijn engagement aan het Musiktheater im Revier te Gelsenkirchen een paar goede kansen heb gekregen, die ik kon benutten. En toen is het allemaal heel snel gegaan“. De in Weert geboren bariton John Janssen heeft zich in drie jaar Gelsenkirchen een heel aanzienlijke naam weten op te bouwen. Hij krijgt hoofdrollen in belangrijke producties en wordt zelfs voor gastoptredens in andere Duitse operahuizen gecontracteerd. Onlangs behaalde hij in Gelsenkirchen een zeer groot succes in een gloednieuwe opera Jacob Lenz van de hedendaagse componist Wolfgang Rihm, een 27-jarige jongeman, die het als operacomponist in Duitsland helemaal lijkt te gaan maken. „Wolfgang Rihm heeft die opera in opdracht van de Hamburgse Staatsopera geschreven naar de gelijknamige novelle van Büchner. Wij brachten de tweede uitvoering van dit werk en met groter succes dan in Hamburg. De componist stormde na afloop het toneel op, omarmde mij en kuste me op de wangen. Hij was van onze vertolking zeer onder de indruk. De figuur van Lenz gaat tot aan de grenzen van het vocaal kunnen. Het stuk spreekt de jeugd ook heel erg aan. Het heeft een heel aparte stijl. Misschien kan ik deze opera in Nederland introduceren. Het Holland Festival heeft belangstelling getoond“. De interesse is er ook in Duitsland, want John Janssen

zingt hem nog een keer in München en twee keer in Frankfurt. „Dat zijn heel goede kansen voor mij. In Gelsenkirchen is die opera in ieder geval ingeslagen als een bom. Daar ben ik heel erg blij mee“. Gebrek aan werk heeft John Janssen in Duitsland, het operaland bij uitstek, niet. Naast een volle agenda voor het operahuis in Gelsenkirchen heeft hij een gastcontract gekregen van de Staatsopera Hamburg voor de vertolking van Harlekin in „Adriane auf Naxos“ van Richard Strauss. Daarbij is hij ook twee keer te beluisteren in Brussel in het kader van het Festival van Vlaanderen en heeft hij aanbiedingen van opera Forum te Enschede voor de Papageno in „Die Zauberflöte“ en „Falke“ in „Der Fledermaus“. Het operasysteem in Duitsland is volgens John Janssen schitterend. Per seizoen worden gemiddeld dertien opera-producties aangeboden. De meeste voorstellingen zijn per abonnement uitverkocht. Hierop kan men gemakkelijk een begroting maken over het aantal te spelen voorstellingen, waardoor men financieel gezien nauwelijks de mist kan ingaan. De belangrijkste steun krijgt men van de staat en niet te versmaden is de medewerking van het bedrijfsleven. Zo'n operahuis drijft voor een groot gedeelte op de bedrijfsabonnementen. „Constant wordt er aan een nieuwe productie gerepeteerd. Wij repeteren bijna acht uur per dag. Daarbij komt regelmatig 's avonds een uitvoering. Het zijn lange dagen, maar als je een goede regisseur hebt is het repeteren meer ontspanning dan inspanning. Bij een slechte regisseur is dit werk afgrijpselijk. Normaal gesproken zijn er zes we-

door Theo Pasing



ken toneelrepetities voor een opera, voorafgegaan door enkele weken muziekrepetities. Daarna draait een opera ongeveer twintig keer. Men besteedt ook veel aandacht aan het eigentijdse werk. Operacomponisten worden door opdrachten gestimuleerd om opera's te schrijven. Over een eventueel terug willen komen naar Nederland denkt John Janssen niet na. „Ik geloof niet dat er in Nederland wat te willen is. Het wonen in Gelsenkirchen is beslist niet fraai. Ik ben liever in Limburg, maar hier is het muzikaal gebeuren op operagebied praktisch nihil. In Gelsenkirchen kan iedere zanger door het deugdelijke systeem aan zijn trekken komen“.



● De lyrische bariton John Janssen  
.....„wij repeteren bijna acht uur per dag“.....

## BEELDDE KUNST

## „Schilderij kan geen pamflet tegen misstanden zijn“

Van de in Schinnen geboren, in Hoensbroek opgegroeide en in Maastricht woonachtige kunstenaar Fons Haagmans loopt momenteel een tentoonstelling in Kasteel Hoensbroek. In de beslotenheid van zijn atelier is Fons Haagmans een zeer expressief schilder, die via symboliek en realisme een mening of een bepaalde gedachte in zijn werken verpakt. Daarnaast, als hij uit het atelier komt, roert hij danig de trom tegen het gevestigde cultuurbeleid, dat door hem als ongezonder wordt gekwalificeerd. „Het klimaat in Limburg is op geen enkel gebied gezond, dus ook niet op het gebied van de kunst. Ik weet niet of het hier ellendiger is dan in de rest van Nederland, maar ik weet wel dat hier enkele wezenlijke dingen ontbreken. De mogelijkheden om niet commercieel te exposeren zijn veel te weinig. In Maastricht is het helemaal erg. De schouwburg draait niet zoals hij zou moeten draaien. Er is geen beleid. Hij straalt geen beeld uit. De stadsbibliotheek heeft een prima ruimte, die stilaan begint te functioneren, maar dat is weer te danken aan een persoonlijk beleid en niet aan het cultuurbeleid van Maastricht. Het beleid van het Bonnefantenmuseum moet helemaal veranderen. Het moet toch vanzelfsprekend zijn dat je als professioneel beeldend kunstenaar in het museum kunt exposeren. Als iemand de hele dag als kunstenaar aan het werk is, moet hij dat in het museum kunnen laten zien. De gemeenschap houdt de kunstenaar in leven, maar dan mag hij niet aan de gemeenschap laten zien wat hij heeft gemaakt. Dat staat allemaal los van niveau of kwaliteitsnormen, die het museum bepaalt. Als het werk er hangt en er wordt onderscheid in niveau gemaakt, interesseert mij dat geen lor. Er zijn nu eenmaal geen

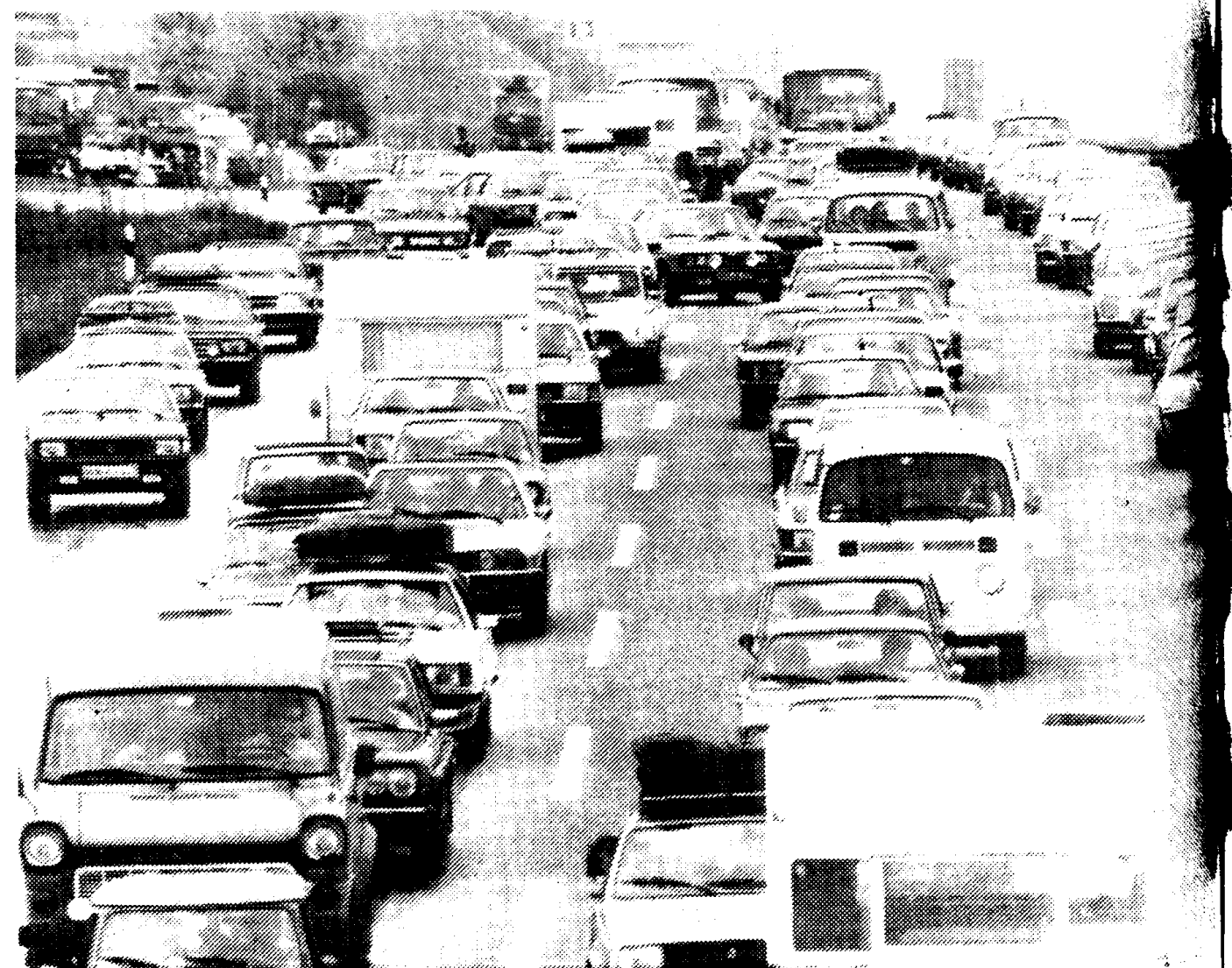


● Fons Haagmans bij zijn „Mannelijk naakt op de rug“  
„het is niet juist dat je als kunstenaar niet geslaagd bent als je niet verkoopt“.....

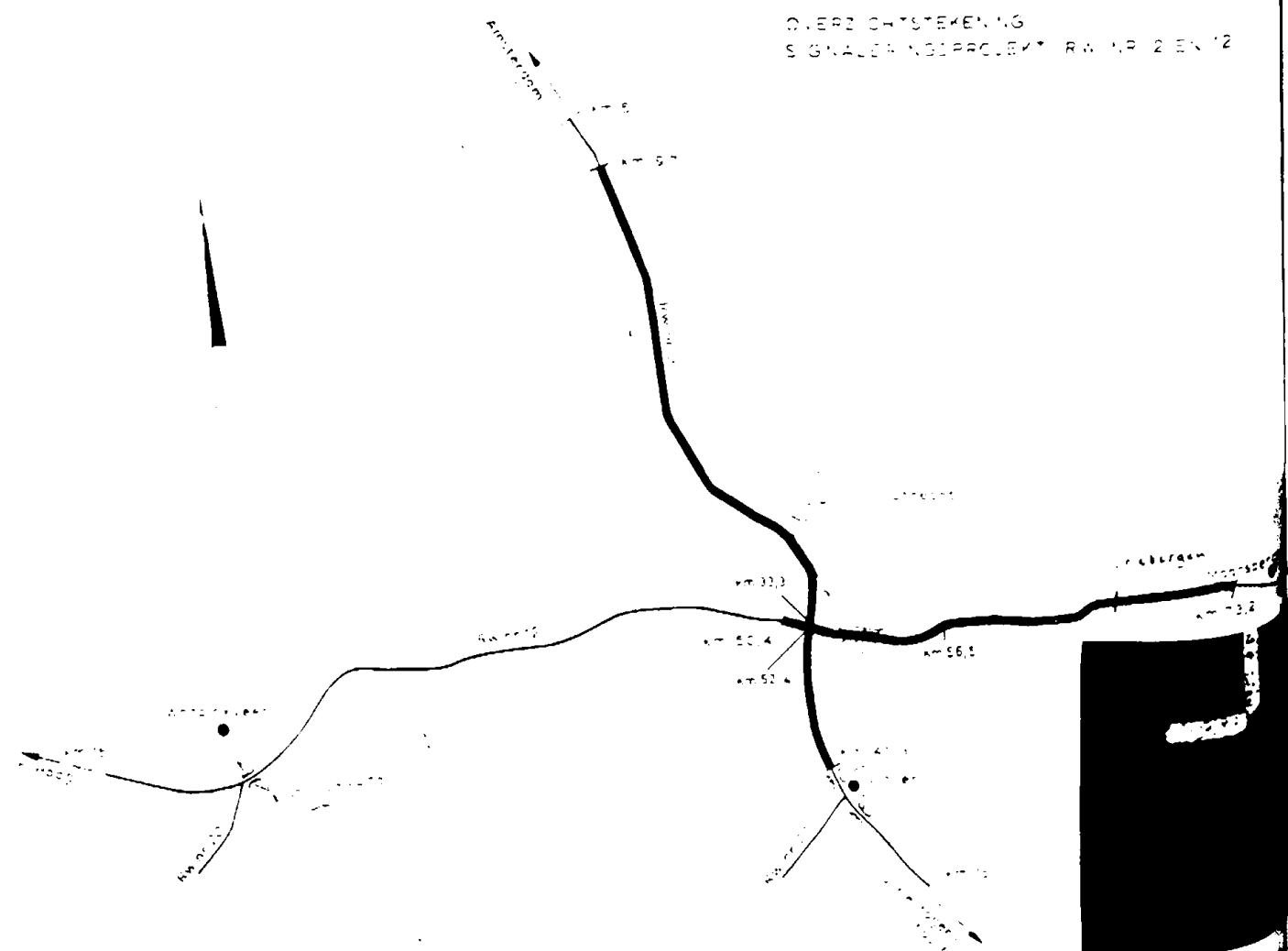
wetenschappelijke normen voor de kwaliteit van een bepaald stuk. En hier lopen mensen rond, die zich aanmatigen dat wel te kunnen met hun vermeende deskundigheid.“ Fons Haagmans is geen schilder, die voor zijn werken gretig aftrek bij het publiek vindt. „Het is niet juist dat je als kunstenaar niet geslaagd bent als je niet verkoopt. Natuurlijk wil ik ook verkopen, maar niet om er een vorm van erkenning of waardering voor mijn kunstenaarschap in te zien. Veel belangrijker is het feit dat je de mogelijkheid hebt om te exposeren in ruimten, waar je niet gebonden bent aan een commercieel circuit“.

In levensgrote olieverven en in kleinere kleurhoutsnedden legt Fons Haagmans zijn band met de Oostelijke Mijnstreek vast. „Ik ben niet vergeten dat ik uit de mijnstreek kom, maar dat wil niet zeggen dat ik mijnwerkers schilder. Ik schilder niet de letterlijkheid. Er zijn associaties mogelijk met de werkelijkheid, maar ook met mijn eigen ervaring. Volgens Fons Haagmans is het voor hem zelf moeilijk om zijn werk te analyseren. „Er zijn elementen van het Duits expressionisme in mijn werken terug te vinden, maar er zijn ook andere vormen van schilderen aanwezig. Er zijn vormen van symbolistisch en realistisch schilderen in. Ik word ook telkens weer aange-trokken door dezelfde thematiek of problematiek. Daardoor verdiep je je steeds meer in dat gegeven en ga je uiteindelijk details heel sterk vergroten. Een hoofd drie keer groter dan de werkelijkheid geschilderd, kan een grote dramatische uitwerking hebben.“

Voor dit gesprek heeft hij een levensgroot doek in zijn woonkamer geplaatst. Het stelt een naakte man op de rug gezien voor. „De figuur op het doek is even groot als ik. Het is een grote gewaarwording om zo'n naakt in een eng kader te vatten, precies op de rug gezien, waardoor je een sterk contact met het lichaam krijgt.“ Fons Haagmans voelt zich niet gefrustreerd door de nederlagen die hij telkens bij de ambtenarij lijdt, als het om verbeteringen van het kunstklimaat gaat. „Schilderen is ook strijd. Ik kan mijn ideeën natuurlijk in een schilderij stoppen, maar ik wil ook geen schilderij dat als pamflet tegen misstanden gaat werken. Bovendien heeft een schilderij niet zo'n invloed dat het de maatschappelijke verhoudingen kan veranderen.“



## Filebeveiliging via de computer



Met de toename van het autoverkeer wordt het er in ons land niet veiliger op. Met name op de autosnelwegen groeien de files en daarmee het aantal ongelukken. Uiteraard is dat niet iets van de laatste tijd. Vandaar dat Rijkswaterstaat al zo'n tien jaar bezig is met de ontwikkeling van automatische filebeveiliging. Over precies één jaar, in december 1980, zal het eerste traject 24 uur per dag in werking zijn. Dat is op rijksweg 13 tussen Rotterdam en Delft. In november 1981 moet een groot aantal kilometers autosnelweg rondom Oudenrijn van hetzelfde systeem voorzien zijn.

Filebeveiliging is niet iets nieuws, maar in deze opzet is het uniek in de wereld. Er zit naast de signalering van de file een aantal mogelijkheden in om de stroom auto's te sturen, te stoppen of langzaam snelheid te laten minderen. In het wegdek van rijksweg 13 zitten om de 500 meter detectielussen die per rijstrook met aantal voertuigen elke 4 seconden telt. Die informatie wordt aangevuld met de snelheid van de auto's en de ongelijkmatigheid van het aanbod. In een computercentrale worden deze cijfers vergeleken met een aantal criteria die in het geheugen zitten. Daarna worden er conclusies getrokken over deze verkeerssituatie en geeft de computer aan wat er dient te gebeuren. Want voorlopig werkt het systeem nog niet volautomatisch en moet de eindbeslissing genomen worden door iemand in de centrale.

Grote voorvechter van het systeem is de heer J.J. Klijnhout, die samen met J.H. Jenezon en R.C. van der Voort het hele project begeleidt. De heren hopen met het filebeveiligingssysteem een ongevalsreductie op de autosnelwegen te bereiken. Jenezon: „Op drukke autosnelwegen is nu het aantal ongevallen 18 per kilometer per jaar. Daarvan is de helft het gevolg van files. Met dit systeem, dat veel sneller en effectiever werkt dan nu ooit mogelijk is, kan dat tot 4 à 5 teruggebracht worden. Want hoe is het nu bij een ongeluk of andere calamiteit

op een autosnelweg? Er wordt naar een praatpaal geheld, bericht doorgegeven, politie komt, maar op z'n vroegst binnen 10 à 15 minuten wordt de toename van de af gevormde file door mankracht beveiligd. Dit systeem kan dat verkorten tot 30 seconden. Twintig voor het verwerken van de gegevens en tien om de beslissing te nemen“. Het gevolg van die beslissing zien de automobilisten boven de snelweg op lichtportalen. Om de wisselende afstanden van 500 en 1000 meter is er per rijstrook een lichtbak; een zogeheten matrix met een groot aantal signaalmogelijkheden. Allereerst een snelheidsadvies, van 30, 50, 60, 70, 80 of 90 km per uur. Verder een rood kruis, verdrijfpijlen naar links of rechts en een teken einde alle aanduidingen, de bekende cirkel met een diagonale streep erdoorheen.

Wat gebeurt er nu precies na een ongeluk? Via de detectielussen is binnen 20 seconden bekend dat er zich een file aan het vormen is, bijvoorbeeld vlak bij de afslag naar de Brienenoordbrug in Rotterdam. Tien seconden later weet de gene die achter het bedieningspaneel van de computercentrale zit wat er gedaan moet worden. Een groot aantal kilometers voor de file wordt er een adviesnelheid van bijvoorbeeld 80 km per uur aangegeven en dat loopt dan af naarmate de plaats des onheils nadert. Daar waar de mogelijkheid bestaat een andere route te kiezen, wordt dat door verdrijfpijlen van de automobilist duidelijk gemaakt (een andere route is bijv. die via de Beneluxtunnel, waar overigens per 1 januari de tolheffing wordt opgeheven).

De weggebruiker kan ook nog de rood oplichtende X boven een rijstrook tegenkomen. Dat betekent afgesloten voor alle verkeer. Het voordeel van dit signaal is dat het ook buiten calamiteiten gebruikt kan worden. Als er tijdelijk door werkzaamheden een rijstrook niet gebruikt kan worden, werkt dit systeem sneller en dus kosten- en tijdsbesparend. En dat niet alleen voor de wegbeheerder, maar ook voor de automobilisten. In het weekend kan immers door een simpele druk op de knop de gehele rijbaan weer opengesteld worden. Het is duidelijk dat het systeem de beruchte koudstaartbotsingen bij files aanzienlijk zal verminderen. De kans dat er storing in optreedt, is uitermate gering en mocht dat het geval zijn, dan zal een drietal veiligheids het risico van totale uitval voorkomen.

Allereerst is het systeem dat wordt, worden de verbindingen praktisch continue en automatisch gecontroleerd en als dat niet voldoende is, zal zeven mensen in de centrale de file beheersen.

De centrale, die van Oudenrijn gebouwd wordt de Dienstkringweg net over de Galscoppe, zal zeven mensen in de centrale de file beheersen.

Wat opvalt is, dat slechts het gebouw voor de Dienstkringweg van rijksweg 2 naar het zuiden is.

De heer Jenezon daarover: „Het is niet goedkoop, maar het is wel nodig. De kosten van de rijksweg 13 en het Oudenrijn zijn belangrijk en zullen ondergaan, beperken deze stukken rijksweg“.

Natuurlijk willen alle belanghebbenden na een tijdje wel eens weten hoe het systeem werkt en nog meer of het wel werkt. Daarom is er in het midden van de evaluatie gepland en is er, op tijd ergens zinnig over te praten.

De evaluatie wordt uitgevoerd door de Dienstkringweg 13 en het Oudenrijn. Natuurlijk willen alle belanghebbenden na een tijdje wel eens weten hoe het systeem werkt en nog meer of het wel werkt. Daarom is er in het midden van de evaluatie gepland en is er, op tijd ergens zinnig over te praten.

Daarvoor is er al vijf jaar een project voor Europa worden diverse parlementen volgen. Uiteraard is het Rijkswaterstaat systeem alleen om de veiligheid te verbeteren. Wat dat betreft is wellicht komst extra informatie over het systeem op te nemen. Maar mogelijk, dat is evenwel een ander verhaal. Te denken valt aan een werkende fotocamera's of een weggedrag controleren. Verder is niet zo denkbeeldig oververtredingen worden door de politie. Te denken valt aan een werkende fotocamera's of een weggedrag controleren. Verder is niet zo denkbeeldig oververtredingen worden door de politie. Te denken valt aan een werkende fotocamera's of een weggedrag controleren.





De huiscomputer doet zijn intrede

ptt viewdata Blz. 22a

## Huizen + hypotheeken

- Manieren om aan een huis te komen
- Vraag en aanbod
- Financiering
- Wettelijke voorschriften
- Verkoop van uw huis
- Keuze van de woonplaats
- Verhuizen

Viewdata bij de PTT

# Computers in iedere huiskamer

informatie begint zo groot te worden dat wij niet meer genoeg middelen hebben om informatie van het ene punt naar het andere te brengen. Het aantal telefoonlijnen neemt zo snel toe dat er binnenkort niet meer genoeg koper zal zijn om alle benodigde lijnen aan te leggen.

Proeven hebben uitgewezen dat heel fijne glasvezeltjes gebruikt kunnen worden om een boodschap over te brengen. In zo'n glasvezeltje gaat een lichtsignaal van het ene uiteinde naar het andere. Bij het begin van het vezeltje wordt het lichtsignaal opgewekt door een elektrisch stroompje. Op het einde van de glasvezel wordt het licht weer omgezet in elektriciteit. Op die manier is het mogelijk om telefoongesprekken via die heel dunne glasvezeltjes te gaan voeren. De glasvezel is niet langer een beeld uit de toekomst. In een aantal landen zijn al enkele glasvezelleidingen geïnstalleerd, onder andere in Engeland, de Verenigde Staten, Frankrijk en Duitsland. Ook in Nederland bestaat al zo'n leiding in het gewone telefoonnet tussen Eindhoven en Helmond dat in 1980 op proef in gebruik wordt genomen.

Het begrip viewdata wordt heel vaak genoemd in verband met televisiemogelijkheden in de toekomst. In wezen is dat onjuist. Bij viewdata wordt een computer geraadpleegd via een gewone telefoonlijn. Voor het gemak wordt het antwoord zichtbaar gemaakt op een televisiescherm. Gekoppeld aan viewdata hoort men vaak het woord teletekst. In feite is teletekst gebaseerd op een heel ander principe. Teletekst maakt gebruik van de televisiezenders. Een televisiebeeld bestaat uit 625 lijnen, waarvan er 25 niet echt worden gebruikt. Bij teletekst worden deze 25 lijnen gebruikt om één pagina met informatie uit te zenden. Die pagina kan op het televisiescherm zichtbaar worden gemaakt. Op het ogenblik heeft de NOS een teletekstsysteem in onderzoek, waarbij honderd pagina's gebruikt zouden kunnen worden. In andere landen is die capaciteit veel groter. Bij het Nederlandse systeem worden de honderd pagina's elk één keer in de 25 seconden uitgezonden. Bij een Frans systeem daarentegen worden er per seconde 700 pagina's uitgezonden.

In Nederland gaat in augustus 1980 een openbare viewdataproef van start. Thans zijn er al twee besloten

proeven in uitvoering. Hiervan is een proef opgezet door de PTT, de andere door het uitgeverconcern VNU. De PTT heeft al een groot aantal klanten, waaronder de uitgever van de gouden gids en de Nederlandse Bond van Makelaars. Deze klanten gebruiken de PTT-computers om informatie op te slaan en te raadplegen. Bij de PTT-proef kunnen veertig gebruikers gelijktijdig toegang krijgen tot de computer. Dat aantal zal worden uitgebreid tot 200 in de openbare proef. De VNU en de PTT gaan op het ogenblik na of ze hun computers kunnen koppelen. Dit zou betekenen dat de toekomstige viewdatagebruikers alle gegevens uit beide computers kunnen raadplegen. In Nederland zijn nu al televisietoestellen te koop die voor viewdata gebruikt kunnen worden. Ze kosten nog wel vijfduizend gulden, ongeveer.

## Teletekst

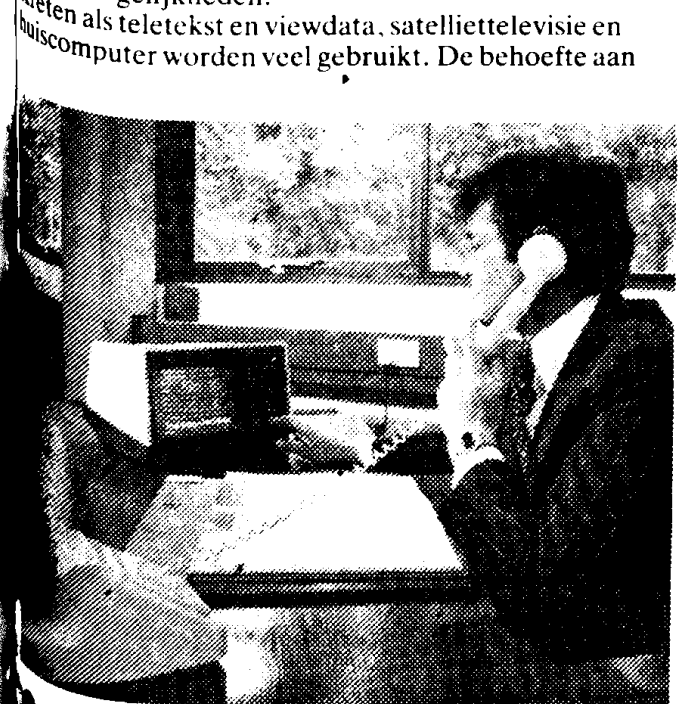
De NOS experimenteert met teletekst. Men hoopt deze televisiekant in 1981 definitief in te kunnen voeren. Duitsland wil al volgend jaar starten en Nederland heeft al op drie zenders drie verschillende televisiekanten. Het is waarschijnlijk dat in de toekomst ieder televisietoestel geschikt zal zijn voor de ontvangst van teletekst, omdat de noodzakelijke signaalformer zit ingebouwd in het toestel.

De informatiehonger zal met teletekst en viewdata voor het grootste deel worden bevredigd. Wij zullen op elk moment van de dag een bijgewerkt weerbericht en de beursberichten, het aantal plaatsen dat nog niet verkocht is in de bioscoop en de voordeelaanbiedingen van de supermarkt, de opstoppen op de Nederlandse wegen, prijzen van huisbrandolie en het telefoonnummer van iemand in Rio de Janeiro via ons televisiescherm zichtbaar kunnen maken.

Als er werkelijk een energieprobleem komt zullen wij vanuit de huiskamer met video in een winkel van onze keuze kunnen rondkijken en vervolgens elektronisch onze bestelling kunnen plaatsen. Een auto is dan niet meer nodig om naar de stad te gaan. Het is misschien geen plezierig toekomstbeeld maar wat de technische mogelijkheden betreft is het wel reëel. Het tweerichtingsverkeer dat bij viewdata mogelijk is, zal in de toekomst eerst de telex en later de brief gaan verdringen. De nieuwe mogelijkheden roepen ook veel problemen op. Het is daarom noodzakelijk dat wij ons bezinnen op de mogelijkheden en op de richting waarin wij willen gaan. Misschien dat een apart ministerie in het leven geroepen kan worden. Andere landen zoals Japan en Canada gingen ons in dat opzicht al voor.

Je wordt er tureluurs van. Je mag verdorie nog niet eens meer duikbootje spelen, gewoon met een stuk papier. Neen, dat is tegenwoordig met een computer te gebeuren. Aan de vooravond van de feestdagen gooien de speelgoedfabrikanten je dood met allerlei ingewikkeld tuig. En al dat moderne speelgoed haakt in op het computertijdperk. Vroeger mocht je je amuseren met een lappenpop, tegenwoordig flitsen de gekleurde lampen als venijnige aanvallers van het zenuwstelsel voor je ogen aan en uit. De moderne techniek beperkt zich niet tot speelgoed alleen.

Over een paar jaar zullen er in erg veel huiskamers computers te vinden zijn. Enerzijds zal de heel kleine computer, de huiscomputer zijn onverbiddelijke opmars voortzetten, anderzijds zullen we de mogelijkheid krijgen om via gewone telefoonlijnen grote computers te gaan gebruiken. Waarschijnlijk zal het ook heel snel mogelijk zijn om onze eigen huiscomputer te koppelen aan een grotere broer en op die manier ontstaan er nieuwe mogelijkheden.



Snel even de beursberichten raadplegen

# Verbranding is een verschrikking

Jaarlijks raken in Nederland meer dan 4000 mensen ernstig gewond door verbranding. De meeste slachtoffers zijn kinderen. Even thee zetten voor mamma; gezellig een kaarsje aansteken. Simpele huiselijke gebeurtenissen lopen soms uit op een drama.

„Zeventig procent van alle brandongevallen gebeurt thuis”, vertelt de heer W. Kruidenier, directeur van de Nederlandse Brandwonden Stichting. „Mensen realiseren zich vaak de gevaren niet. De decembermaand brengt in dit opzicht eigen risico's mee. De kerstboom met zijn kaarsen, het fonduestel, vuurwerk.... Er zijn kinderen levensgevaarlijk verbrand door zogenaamde koud-vuurstertjes”. Het Beverwijkse brandwondencentrum (veertien bedden) is onderdeel van het Rode Kruisziekenhuis. De stichting - landelijk van opzet - stelt zich ten doel behandeling van brandwonden te verbeteren en voorlichting te geven over het voorkomen van deze ongelukken. Een van de activiteiten van de Nederlandse Brandwonden Stichting is beheer van een zogenaamde huidbank. Donorhuid - afkomstig van overledenen - kan bij een temperatuur van 180 graden C onder nul twee tot drie jaar bewaard worden. „De getransplanteerde huid wordt na verloop van tijd afgestoten, maar heeft dan al een deel van z'n werk gedaan”, vertelt mevrouw K. C. van der Sijde die de huidbank beheert. Een van de problemen waarmee de huidbank kampt, is het gebrek aan donoren. „We hebben wel eens zo weinig donorhuid gehad dat bijna een echt tekort dreigde. Momenteel gaat het wat beter, maar de situatie is nog steeds niet ideaal”, zegt mevrouw Van der Sijde.

Volgens mevrouw Van der Sijde wordt het vinden van donoren bemoeilijkt doordat mensen vaak een

erg griezelige voorstelling hebben van het afnemen van huid. „Mensen denken dat ze niet meer opgebaard kunnen worden. Ze zien het als een soort villen. Dat is natuurlijk onzin. De huid wordt afgenomen van rug en benen en het is verder bijna niet te zien dat het is afgenomen”.

De stichting houdt zich intensief bezig met de vraag hoe brandwonden voorkomen kunnen worden. Daarom beschikt men over een behoorlijk inzicht over handelingen die extra risico's meebrengen. De heer Kruidenier: „Er zijn nog steeds mensen die spiritus bij het barbecueën of open haardvuur gooien. Levensgevaarlijk! Ook zijn er watersporters die benzine bijvullen terwijl de motor nog heet is. Campinggas brengt ook de nodige risico's mee. Onbegrijpelijk vind ik dat er nog steeds mensen zijn die met behulp van een lucifer zoeken naar lekjes in een gasleiding”.

Extra gevaar voor kinderen vormt de kunststoffen kleding die soms snel vlam vat. „Die kleding brandt soms als een fakkel”, waarschuwt de heer Kruidenier. „Op die manier zijn er ongelukken met koud-vuurstertjes gebeurd. Door het hete metalen staafje vloog de kleding in brand”.

Als iemand eenmaal in brand staat, is het zaak het vuur zo snel mogelijk te doven. Wegrennen wakkeret de vlammen aan. Voor het uittrekken van kleding is geen tijd. „Iemand die in brand staat moet zo snel mogelijk worden neergelegd, zodat de vlammen en hete gassen niet het gezicht kunnen bereiken. Een brandwondenpatiënt moet zo snel als mogelijk worden gekoeld, het liefst met leidingwater, maar als dat niet voorhanden is, desnoods in de sloot. Zo'n koeling met water mag best tien minuten tot een kwartier duren”.



## Postzegel

Met een grote internationale ruilbeurs op zondag 30 december a.s. besluit de vereniging „De Verzamelaar” het jaar 1979, dat zeer succesvol is verlopen. Die laatste internationale beurs wordt gehouden in het Gemeenschapshuis, Schaatsbergerveld te Heerlen. Opening om tien uur, sluiting rond 17 uur.

De andere verzamelaarsvereniging „Forum” heeft morgenmiddag vanaf twee uur in het Kirske te Geleen een maandelijkse ruilbeurs. Het zal er opnieuw zeer druk worden.

De laatste postzegelverveiling van dit jaar van „De Verzamelaar” in De Varenbeuk te Heerlen heeft geleid tot flinke verkopen. Vooral Engeland was gewild, terwijl ook Zweden grif van de hand ging. Over Bund willen we maar niet spreken. Daar is op iedere veiling belangstelling voor. Nederland bleef een beetje hangen. Maar het moet ons van het hart, dat diverse Nederland-kavels aan de hoge kant waren ingezet. Verboven de vijftig procent. Als men daar dan nog eens de tien procent veilingkosten bijtelt, dan reikt de te betalen prijs tot een hoogte, die niet meer attractief is. Het klapstuk van deze veiling, waar de zg. „rommelhoek” weer grote belangstelling genoot, was een magnifieke Oostenrijk-verzameling. Voor 1350 gulden ging de verzameling in andere handen over.

„De Verzamelaar” zal in 1980 vier inplaats van vijf veilingen houden. De data kunt u nu reeds noteren: 8 maart, 10 mei, 13 september en 13 december. Telkens in de Varenbeuk te Heerlen.

De verhoging van de posttarieven in ons land vanaf 14 januari a.s. heeft ook consequenties voor de in omloop zijnde automatenboekjes.

Er zal een nieuw boekje in omloop komen (nr. 24a.), waarin vijf zegels Juliana Regina van zestig cents. Voorts een carnet met Crouwel (cijfers) t.w. vier van 50 cts, twee van 45 cts en twee van vijf cts. Beide boekjes kosten dus drie gulden het stuk. Wie zich dus nog wil voorzien van de thans in omloop zijnde postzegelboekjes, zal dat voor 14 januari a.s. dienen te doen.

Daarna zijn de „oude” postzegelboekjes niet meer verkrijgbaar. Ook zal de Juliana Reginazegel van 50 cents binnenkort uit de roulatie worden genomen. De uitverkoop van de nog aanwezige voorraden is in volle gang. De rose cijferzegel van 50 cents zal geleidelijk de plaats van deze Juliana Reginazegel innemen.

Voor degenen, die zich gestort hebben op het verzamelen van briefkaarten en luchtpostbladen, ook daarvan zullen door de tariefverhogingen na 14 januari a.s. nieuwe exemplaren verkrijgbaar zijn. Een briefkaart van 45 cents voor binnenland en een van 55 cents voor het buitenland en een luchtpostblad van 80 cents.

Als een soort west-Berlijn, waar zoals bekend al jarenlang aparte Berlijn-zegels verkrijgbaar zijn, melden zich op 2 januari a.s. ook weer de Portugese eilanden Azoren en Madeira met eigen postzegeluitgiften. Nu met de inschrijvingen: Portugal-Acores en Portugal-Madeira. Zegels van 6,50 en 19,50 escudo. Wie Portugal verzamelt, kan deze zegels er wel bij nemen. Ze zullen het netjes houden daar op die Atlantische eilanden en zich gedragen zoals het moederland.

Even nog een paar nieuwe uitgiften: België Kerstzegel van 6 Fr., oplage 4 miljoen stuks. Voorts drie zg. Solidariteitszegels van 8 plus 3, 10 plus 5 en 16 plus 8 Fr. De oplagen van deze zegels zijn onbepaald. Luxemburg vijf Caritaszegels, t.w. 2 Fr. 5 Fr. 6 Fr. 12 Fr. en 20 Fr. allen natuurlijk met toeslag. Ze zijn vanaf 5 december jl. verkrijgbaar.

Poste Vaticane tenslotte vier zegels t.g.v. het internationaal jaar van het Kind in waarden van 50, 120, 200 en 350 Lire. Oplage 1,2 miljoen.



Israël begint het nieuwe jaar met een aantal uitgiften in de zg. Distelserie (3 stuks; een zegel t.g.v. 100 jaar ORT en een aanvullende waarde van 1L 50.- in de serie landschappen voorstellende de grot van Sorek. Hierbij gaat van deze zegel een afbeelding.

George Taylor



# Voor 620 gulden gaat uw garagedeur voor de res van uw leven automatisch open en dicht.

## Nieuw bij Boels

Laat het buiten maar waaien, regenen, vriezen, sneeuwen... ze zullen u niet meer in de kou zien staan om uw garagedeur te openen.

Dat doet de Comandor afstandsbediening voor u. Draadloos en feilloos, jaar in jaar uit. Eén druk op de knop en uw garagedeur opent zich, het licht gaat aan en nadat u naar binnen gereden bent sluit en vergrendelt de deur zich weer automatisch.

Dát is de Comandor. In weer en wind thuiskomen zonder dat u in de kou bent geweest. Een veilig gevoel, ook voor de vrouw die 's avonds in het donker thuiskomt.

## Nooit was een automatische garagedeur-opener zó betaalbaar

Comandor is een door-en-door beproefde, veilige automatische garagedeur-opener en verkrijgbaar in 3 uitvoeringen.

Voor 620, 750 en 960 gulden. De apparaten kunnen gemakkelijk door een handige doe-het-zelver geïnstalleerd worden. Voor 145 gulden brengt en monteert onze technische dienst ze voor u.

Alle uitvoeringen zijn perfect beveiligd: Bij de geringste weerstand van bijv. een kind of huisdier loopt de deur onmiddellijk terug.

In Amerika is Comandor de meest gekochte installatie.



## Demonstratie bij Boels

Als een der grootste garagedeurleveranciers van Nederland staat Boels borg voor een perfecte naservice en een waterdichte garantie van 1 jaar op de gehele installatie.



Het is een bewezen feit: met de Comandor installatie zet je je auto eerder in de garage. Daardoor houdt uw wagen langer z'n waarde start hij 's winters altijd en loopt hij minder de kans om geparkeerd staand aangereken te worden voor uw huis.

Allemaal voordelen die opwegen tegen de lage prijs van deze bijna onverslijtbare installatie. Bezoek voor een vrijblijvende demonstratie een van onze vestigingen, of bel naar ons hoofdkantoor in Sittard: 04490-15252. Verstuur in ieder geval de bon voor uitvoerige informatie over Nederlands meest betaalbare automatische garagedeur-opener:

## COMANDOR

## Informatiebon

Stuur mij uitvoerige informatie over de Comandor automatische garagedeur-openers.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_  
Telefoon: \_\_\_\_\_

Verstuur deze bon in een open envelop zonder postzegel aan: Boels B.V., Antwoordnummer 77, Sittard.

**Binnen zonder buien, met Comandor.** L.D. 1979

# Druk op de knop en... binnen is binnen.

Boels : Sittard Brugstraat 3, Heerlen Akerstraat 20a, Maastricht Muntstraat 31, Schaesberg Pasweg 18-20, Venlo Oude Markt 7

## Allegro 1500 spec. 4-drs.

2 j. oud in st. v. nieuw, weinig km. Pr. f 8200,-. Pijpsweg 10, Heerlen.

## Juist voor kindergen extra zorg

Ga tijdig naar de oogarts en met het brilrecept naar

**BRILLEN** speciaalzaak

## P. Noppenbrouwers

Emmeplein 11 Heerlen. Telefoon: 711984

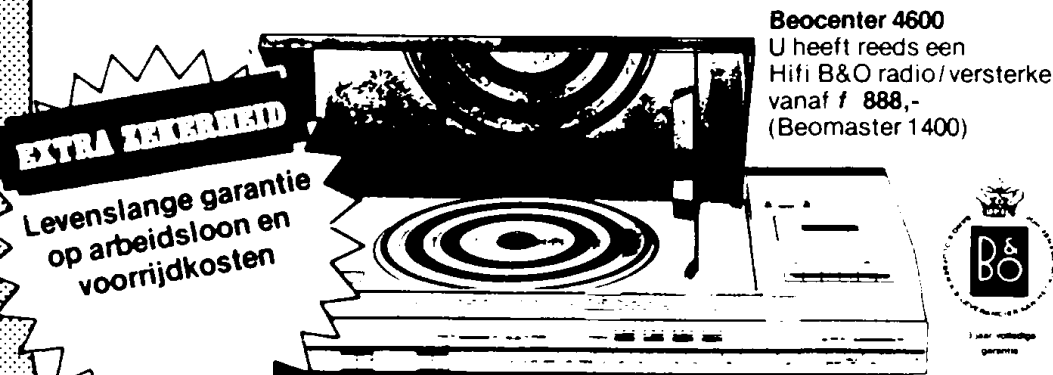
Bi de St. Pancratiuskerk t.o. Wijers-Passage Voor ziekenfondsen gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen



Kersttijd. Uitgavetijd. Een bijverdiensentijd, gelukkig. Een leuke bezigheid die u goed ligt. Mevrouw Bijverdiensent om uw gezin eens lekker te verwennen met Kerstmis. Stuur voor vrijblijvende inlichtingen de bon op of bel eens naar Mevrouw E.J.M. Verhoeven, Roostenlaan 54, 5644 GG Eindhoven, tel.: 040-121037. NAAM \_\_\_\_\_ ADRES \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_ Ref. BH40-133

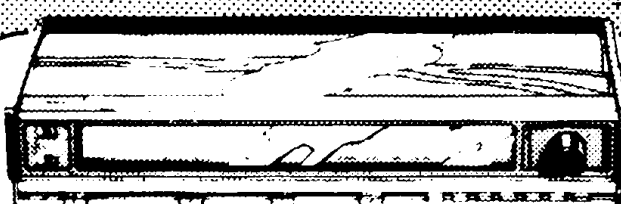
TECHNICS GRUNDIG REVOX PHILIPS ERRES B&O TECHNICS PIONEER AKAI BL

Een harmonie in klank en vormgeving inclusief 3 jaar volledige garantie en ook daarna nooit doorberekening van arbeidsloon en voorrijkosten. **2798,-\***



**EXTRA VERBOD**  
Levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijkosten

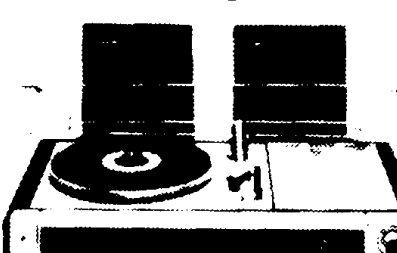
Beocenter 4600  
U heeft reeds een HiFi B&O radio/versterker vanaf f 888,- (Beomaster 1400)



ERRES radio/cassette-rekorder, portable SX 8198

ERRES stereo tuner/versterker SX 6770  
2x20 Watt muziekvermogen. FM, midden- en lange golf. PLL-stereo-dekoder plus FM-fijnafstemming. Inclusief twee volledig aangepaste boxen. **199,-**

**499,- 399,-**



PHILIPS 22AH970  
Vierweg-systeem inclusief boxen. **1079,- 780,-**

**1079,- 780,-**

**1079,- 780,-**

**1079,- 780,-**

**1079,- 780,-**

**1079,- 780,-**

**1079,- 780,-**

**1079,- 780,-**

**1079,- 780,-**

**66 cm grootbeeld PHILIPS KLEURENTELEVISIE**

met 12 voorkeertoetsen en koptelefoonaansluiting **1949,-\***

**1949,-\***

**1949,-\***

**1949,-\***

**1949,-\***

**1949,-\***

**1949,-\***

**1949,-\***

**1949,-\***

## LEVENSLANGE-GARANTIE

Levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijkosten bij reparaties aan uw apparaat.

PHILIPS KLEURENTELEVISIE	
14C 925	979,-
16C 928	1399,-
26C 858	2099,-

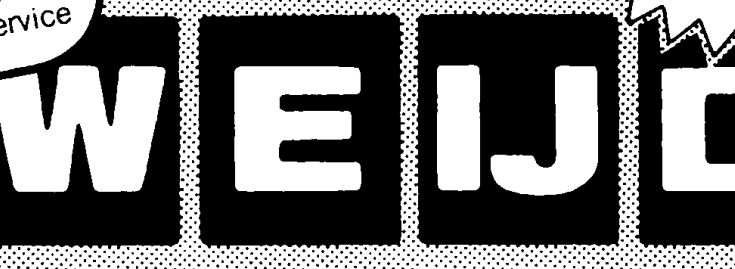
Inclusief afstandsbediening. Alle prijzen netto contant.

BLAUPUNKT KLEURENTELEVISIE	
Java TV 16	1449,-
Malaga TV 16	1799,-

Alle prijzen netto contant.



Alle prijzen netto contant.



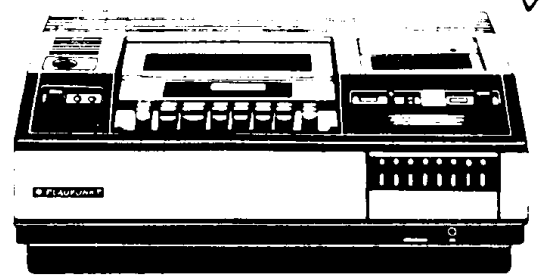
Alle prijzen netto contant.

AKAI BLAUPUNKT GRUNDIG REVOX PHILIPS ERRES GRUN

## BLAUPUNKT video-kassette-rekorder RTV 100

- ☆ direct-drive, quartzgestuurd
- ☆ 3 uur speelduur
- ☆ 7 dagen-timer
- ☆ stilstand beeld-toets
- ☆ HPF-koppen

**2699,-**



## Akai rack

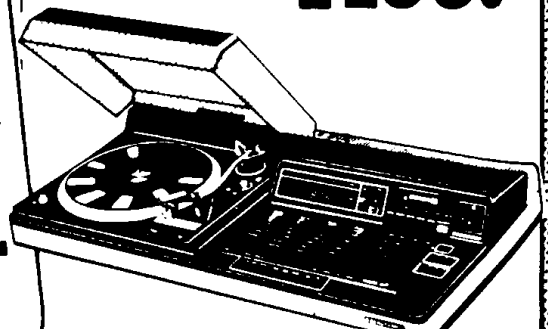
Speciale aanbieding Akai audiorack RV 1 met tuner-versterker AA 1015 L 2x20 watt, kassetdeck, platen-speler, boxen 2x35 watt.

**1699,- 1399,-**

Inclusief boxen!

Blaupunkt DIGITA 503 S drieweg hifi-combi.  
★ 16-voudige programmakeuze: 8 x FM, 8 x KG/MG/LG.  
★ aansluitmogelijkheid voor 4 luidsprekers  
★ cassettereorder DOLBY met automatische bandafslag  
★ platenspeler Hi-Fi-Dual met anti-skating inrichting.  
★ 2 boxen L50 35/50 Watt.

**1799,- 1499,-**



**EXTRA VERBOD**

Op alle KTV's 6 jaar volledige garantie mogelijk

*niet duurder dan anderen wel beter!*

Brunssum

Kerkstr. 55-59 tel. 045/252342

Geleen

Annastraat 2 tel. 04494/42605

Heerlen

O. Nassastraat 38-40 tel. 045/715484

**tvc**

# WEIJDEN

Kerkrade

Theaterpassage 9 tel. 045/452765

Maastricht

Winkelc. "Entre Deux" tel. 043/17831

Techn. Dienst

Haefland 1 Brunssum tel. 045/252342



Fortuna-manager: „Bereidheid moet wél op veld blijken, anders konsekwenties”

imburgs

agblad

## BARRY HULSHOFF:

# „Tevreden en ... niet tevreden”

door bobby vosmaer

EIJSDEN - Het managerschap bevalt Barry Hulshoff uitstekend. Na een half jaar van drukke werkzaamheden bij Fortuna Sittard vliegt die constatering vlot over zijn lippen. Het enige dat hem tegenvalt zijn de prestaties van de club en beseftende dat juist daaraan een oordeel van Fortuna wordt opgehangen, zal Hulshoff zich tot het uiterste geven om daarin een positieve verandering te bewerkstelligen.

Bewust heeft hij zich van de technische kant gedistancieerd in de achterliggende periode. Hulshoff: „Heel bewust zelfs. Temeer ook, omdat ik me had voorgenoemen om vooral de andere kant van dit vak eigen te maken. Het is een drukke tijd geweest en nu nog eigenlijk. Ik ben in aanraking gekomen

met werkzaamheden, waar ik totaal niet mee bekend was. Die hoeveelheid is me tegenvallen. Ik ben er nu een beetje aan gewend en het loopt allemaal wat sneller, waardoor ik meer tijd heb gekregen voor andere zaken. Daarom ben ik ook zo blij met alle medewerking die ik heb gekregen van diverse mensen. Er is zoveel te doen. Onze administrateur Pernot neemt me gelukkig een hoop werk uit handen. Maar daarnaast kijkt natuurlijk iedereen hoe je bepaalde zaken oplost, of niet oplost, want op dit gebied ben ik nog wel een vreemde eend in de bijt.”

### Tegenvaller

Dat laatste gaat echter niet op voor de sportieve kant van zijn vak. Met zijn opgedane voetbalervaring en zijn gefundeerde kijk op diezelfde voetbal-

rij zou het onverstandig zijn als daar niet van geprofitteerd zou worden. In het belang van Fortuna Sittard, want dat is het enige wat telt voor hem.

„Prestaties staan centraal in een vereniging. Of het goed of slecht gaat, aan de hand daarvan bepalen de mensen wat ze van je vinden. En ik dacht dat het nu toch wel tijd wordt om de zaken op een rij te zetten. Met de winterstop voor de boeg komen we op een mooi moment om over te schakelen”, aldus Hulshoff.

En dat is nodig ook. Fortuna presteert, door welke oorzaak dan ook, beneden haar niveau en dat zint Hulshoff (al laat hij zich over details niet uit) vanzelfsprekend niet. De manager daarover: „Na de wedstrijd tegen Telstar hebben we een goed gesprek gehad met alle betrokkenen. Daaruit bleek dat de bereidheid om hard aan een kentering te

werken aanwezig was. Maar in de voetbalsport is het wel zo dat die bereidheid moet blijken op het veld. Zo niet, dan moet men de konsekwenties ook accepteren, want zoals het nu gaat kan gewoon niet. Dat zal iedereen hopelijk nu duidelijk zijn.”

### Invloed

De verwachting dat Barry Hulshoff zijn invloed nu ook iets meer op technisch gebied zal gaan richten lijkt aannemelijk. Zeker voor een toekomst in de voetbalwereld. „Begin januari is er een open gesprek met het bestuur over de naaste toekomst. Mijn toekomst ook. Het resultaat daarvan beslist over mijn aan blijven als manager bij deze club.”



● Manager Barry Hulshoff (rechts) en aanvoerder Bram Geilman praten over de situatie bij Fortuna Sittard.

Foto: PETER ROOZEN

## Vijf debutanten in nationale handbalformatie

DEN HAAG - Vijf debutanten zullen volgende week vrijdag met de nationale handbalploeg naar Noorwegen vliegen voor de twee interlandwedstrijden die in Stavanger zullen plaatsvinden.

De nieuwelingen in het A-team, dat uitsluitend is samengesteld uit spelers van de verenigingen Sittardia en V en L zijn doelman Hans Geuskens en de veldspelers Winy Schmitz, Jos Geraets en Theo den Hollander.

Volgende week donderdag zal de ploeg in Sittard nog een oefenwedstrijd spelen. Vrijdagmorgen vertrekt de groep om kwart voor zeven van Beek via Schiphol naar Stavanger, waar 's avonds de eerste wedstrijd wordt gespeeld.

De ploeg bestaat uit de doelvelders: Ger Norbart (Sittardia), Hans Geuskens en Jean Last (V en L) en de veldspelers Hans Busio, Bert Bouwer, Jos Mevis, Jo Helwegen, Winy Schmitz en Jo Hanckman (Sittardia), Henny Cramers, Jan Willem Hamers, Gaby Rietbroek, Jos Geraets en Theo den Hollander (V en L).

## Baetsen niet terug in MVV-selectiegroep



● Chrit Baetsen... geen rentree...

Van onze sportredactie

MAASTRICHT - De technische leiding van MVV heeft besloten doelman Chrit Baetsen niet bij de selectiegroep te halen, ondanks de zwakke prestatie van Peter Gerards afgelopen zaterdag tegen de Go Ahead Eagles.

Trainer Leo Steegman zou in zijn hart Baetsen graag terug willen halen, maar de nog steeds sluisende controverse tussen Gerards en de Geleense doelman belet dat. Baetsen, wiens naam door een deel van het publiek werd gescandeerd na de ontmoeting tegen de Eagles, blijft (voorlopig?) in het C-team keepen.

### Vitesse

De laatste wedstrijd vóór de winterstop wordt voor MVV een moeilijke opgave. De Maastrichtenaars gaan op bezoek bij Vitesse dat, evenals MVV, laag op de ranglijst staat. De Arnhemmers zullen hoe dan ook alleen genoeg nemen met beide punten.

### Paardensport-artikelen.

'n Mooi geschenk voor 'n fijne hobby.

Ook koopvonden geopend.

van deik by

de beitel 112 heerlen

tel. 045-412555

Weg Drievoet-Simpelveld.

## Roda's 'breker' vindt publiciteit voor vedetten soms overdreven

## LEO EHLEN:

# „Meer waardering graag”

STEREN - Leo Ehlen, Roda JC's nieuwe vrije ediger, voelt zich als voetballer ondergewaard. Hij vindt dat hij te vaak wordt afgeschilderd als type die alleen maar goed is voor het betere spelwerk. Te weinig wordt er naar zijn werkelijke prestaties gekeken, terwijl er te grote nadruk wordt gelegd op een gele kaart die hij tijdens een wedstrijd gekregen heeft, oordeelt hij. Kortom, Leo Ehlen vindt dat de mensen een verkeerd beeld van hem hebben gekregen. Daarover, over de pers en zijn opmerkingen op het veld gaat dit verhaal van een voetballer die, gezien zijn prestaties, inderdaad meer waardering verdient, maar zich tot dusverre tevreden heeft moeten stellen met een plaatsje in de anonimiteit.

overigens, want al is het type van de bikkelaar, smerig is hij niet. Wel keihard en altijd met een knokkend voor een zo mogelijk resultaat. De ontevredenheid over het ontbreken van waardering voor zijn prestaties is het gesprek dan ook de kop op. Ehlen: „Ik heb me tegen. Iedere keer wordt me gezegd dat ik de beste speler van de club ben. Maar dat is niet de bedoeling. Het is de bedoeling dat de spelers die de belangstelling krijgen, dat de belangstelling totaal niet verdienen op een bepaald moment dat steek me inderdaad”. Hij heeft het mis. „Nee, dat is het. Ik vind alleen dat men ook moet kijken dan de veranderingen van de verrichtingen van andere jongens zeker zo belangrijk is. Maar dat vind ik niet. Het is niet de bedoeling dat de clubleiding dat Leo Ehlen een nuttige schakel was om te laten gaan. Maar zegt hij op: „Waarom heb ik dan niet een vaste plaats in het team? Zoals ik ook moeite heb met de spelers die men van mij verwacht. Het is niet de bedoeling dat ik de ballen inlever en meegaan in de

aanval is er niet bij en dat vreet aan mij. Daarom zag ik het kort geleden niet meer zitten en wilde ik weg. Zonder succes, dus ik zal wel weer regelmatig door het elftal schuiven, helaas”. De Ehlen, die via Almanía en Fortuna bij Roda JC terecht kwam, waar hij nu bezig is aan zijn vijfde seizoen, is van origine een verdediger. Vaak stond hij bij de Kerkradenaren echter opgesteld in de middenlinje. Na een reeks van omzwervingen door het team, is hij nu teruggekeerd op de plek

waar hij eens zijn activiteiten als voetballer begon, die van laatste man. Hij is er blij mee. „Dat is veel leuker spelen dan op het middenveld. Ik hoef nu niet zoveel karweitjes op te knappen, krijg meer ballen en voetbal gewoon veel meer mee. Het bevalt me goed op die plaats, al heb ik er nu pas twee wedstrijden opzitten. Maar voor

hoelang? Morgen kan je weer ergens anders staan en waar je ook opgesteld wordt, je zult op die plaats moeten spelen”.

### Weggestuurd

Daarover dus geen conflicten met de trainer. Op de training botst het impulsieve karakter echter

„ALLEEN ALS IK GELE KAART KRIJG KOM IK IN DE KRANT”



● Leo Ehlen brengt weer eens redding. Wim van Hanegem, Jan Jongbloed, Leo van Veen en Ton Marijt staan versteld van zoveel karakter

Foto's: DRIES LINSSEN

Tekst:

bobby vosmaer

Foto's: dries linszen



● Roda JC's karaktervoetballer bij uitstek levert de ballen per kruitwagen af bij zijn aanvalslinie

wel met dat van Bert Jacobs. „Ik ben al een paar keer weggestuurd van de training, om uiteenlopende redenen. Misschien komt dat omdat ik op de training lang niet zo hard loop als in de wedstrijd. Ik vind dat de prestatie op zondag het belangrijkste is, dus dan hoef je de week niet constant voluit te gaan. Langzaam opbouwen naar de wedstrijd toe, en daarin alles geven, dat is mijn manier van werken”.

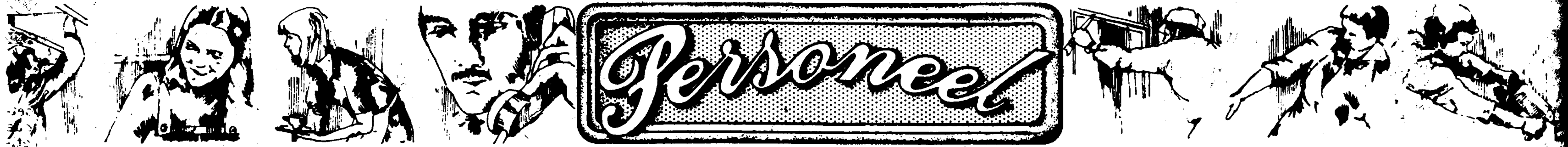
En alles geven doet Leo Ehlen zeker. Maar niet alleen daardoor is hij uitgegroeid tot een speler die hoger scoort dan de gemiddelde voetballer. In het westen van ons land bestaat veel waardering voor zijn capaciteiten, terwijl hij in eigen omgeving toch vrij anoniem rondloopt. Een stille, maar wel grote kracht bij de Kerkradenaren, die na een zwakke start steeds beter is gaan scoren. Ehlen: „Tegen Feyenoord afgelopen zondag was er eindelijk eens inzet bij het hele elftal en dan dwing je een resultaat af. Zo was het vorig jaar ook. Toen knokte iedereen er keihard voor en de resultaten waren er naar. We zijn dit seizoen slecht begonnen door al die contractperiodes. Een kleine selectiegroep, een trainingskamp waar ik niet zo gelukkig mee was vanwege het vele reizen, zaken die van invloed waren op onze prestaties. Nu leeft weer helemaal het besef dat hard werken de basis is van een goed resultaat en dat was met name tegen Feyenoord goed te merken”.

Op het Roda-middenveld heeft Ehlen menige kilometer versplonzen, veel gebikkeld tegen spelers die het vooral van hun voetballende kwaliteiten moeten hebben. Types waar hij zelf graag naar zou

kijken. „Jongens als Vermeulen en Kolding, daar kan ik van genieten. Als ik zie wat Pierre in de wedstrijd klaarspeelt en wat Jens op de training allemaal uithaalt, daar kan ik versteld van staan. Moeilijk te bespeken is voor mij een speler die de bal veel kaatst, zoals Gerrie Mührnen bijvoorbeeld. Daar is bijna niets tegen te doen”. Toch doet Ehlen er in de wedstrijd alles aan om die bal te veroveren. Zijn agressieve speeltrant houdt overtredingen in, maar zegt hij: „Nog nooit heb ik bewust getrapt en zal dat ook nooit doen. Soms ben je weleens te laat met een sliding en raak je je tegenstander, maar zelden echt ernstig. Ik ga op de bal en heb daarom nooit problemen met scheidsrechters. In het voetbal zit een duel met een tegenstander, dat is de bedoeling. De ene keer incasseer je, de andere keer deel je (niet moedwillig) uit. Het hoort erbij.”

Zoals Leo Ehlen ook graag bij de groep hoort van gewaardeerde voetballers. Zijn manier van spelen rechtvaardigt die gedachte zeer zeker, als is het er (nog) niet van gekomen. De reden? „Misschien komt dat ook omdat ik mezelf niet goed verkoop, maar aan de andere kant zoekt de pers voortdurend de vedetten op. Misschien zou het goed voor me zijn als ik ergens anders eens zou gaan voetballen. Waar maakt me niet uit. Voorlopig heb ik nog wel een jaarcontract na dit seizoen, dus.... Als ik zie hoe gemakkelijk bepaalde voetballers aan een nieuwe club komen, dan sta ik echt versteld. Maar vaak zijn dat dan aanvallers en ik speel het liefst in de verdediging. Maar nogmaals, het voornaamste is dat ik gewaardeerd wordt, echt gewaardeerd, dan ben ik al dik tevreden”.





## gemeente heerlen

De GEMEENTEBEDRIJVEN (ca. 200 medewerkers) voorzien de ca. 71.000 inwoners van de stad Heerlen van elektriciteit, gas en water.

Het bedrijf heeft twee hoofdafdelingen, t.w. de Administratie en de Technische Dienst.

De afdeling Verbruikersadministratie, die deel uitmaakt van de hoofdafdeling Administratie, is belast met het opnemen van de verbruiksgegevens van elektriciteit, gas en water; het verwerken hiervan in verbruiksnota's; het incasseren van gelden en het verstrekken van informatie aan de verbruikers.

Voorts dient deze afdeling uit de haar ter beschikking staande gegevens, die informatie te putten, die van belang is voor de bedrijfsvoering.

Bij deze afdeling bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

### ADMINISTRATIEF MEDEWERKER(-STER)

De aan te stellen medewerker(-ster) zal aanvankelijk betrokken worden bij alle op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

#### Eisenprofiel:

- Het bezit van het M.E.A.O.-diploma, commerciële, danwel administratieve richting;
- Verbruikers-gericht kunnen werken, contactvaardigheid, zakelijke instelling;
- Technische belangstelling;
- Leeftijd omstreeks 23 jaar;
- Kennis van en ervaring met administratieve processen, die verbonden zijn aan geautomatiseerde gegevensverwerking strekken tot aanbeveling.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring zal het salaris bij aanstelling in onderling overleg worden geregeld.

Een op de functie gericht psychologisch onderzoek, alsmede een medisch onderzoek, zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen - onder nummer 838 - te zenden aan de Directeur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



## BOUWBEDRIJF E. DERKSEN B.V.

Postbus 1036, 6480 BA Kerkrade-West  
Tunnelweg 108

### MTS-ER GEVRAAGD

MET ERVARING IN DE UITVOERING

Tevens nog plaatsingsmogelijkheden voor

## ALL-ROUND METSELAARS ALL-ROUND TIMMERLIEDEN TIMMERMAN

voor machinale houtbewerking

Sollicitaties te richten aan Tunnelweg 108 of postbus 1036, Kerkrade-West.

### psychisch gezondheidscentrum

## welterhof

Ten behoeve van het sekretariaat van het Integratieteam van Welterhof is er een vacature voor een:

### sekretaresse

Welterhof heeft een capaciteit van 400 plaatsen en een personeelsbestand van 390. Het Integratieteam (4 leden), onlangs geformeerd, gaat zorg dragen voor de afstemming en integratie van alle behandelvoorzieningen en funktioneert rechtstreeks onder de directie.

#### Taken van de sekretaresse:

- \* Opbouw en uitbouw van het sekretariaat.
- \* Alle voorkomende sekretariaatswerkzaamheden, waaronder:
  - notuleren en uitwerken van vergaderingen
  - agenda bewaking
  - archivering
  - correspondentie
  - rapporten
  - informatie verstrekken.

#### Naar opleiding

- \* V.W.O.
- \* Sekretaresse-opleiding.

#### Ervaring

- \* In soortgelijke functie in de (geestelijke) gezondheidszorg.

#### Leeftijd

Vanaf 23 jaar

#### Arbeidsvoorwaarden

- \* C.A.O. Ziekenhuiswezen.
- \* Minimaal f 1.885,74, maximaal f 2.548,29 (basis 1-7-79).

#### Inlichtingen

\* Bij Mr. A.W.L. Luermans, directiesekretaris, tel. 045-718180 (toestel 2138).

#### Sollicitatie

\* Uitsluitend schriftelijk aan Personeelszaken, t.a.v. voordrachtscommissie, vacature nummer 364, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

## INTERGEMEENTELIJKE SOCIALE DIENST „DE ONDERBANKEN”

te

## OIRSBEK/DOENRADE

Bij de Intergemeentelijke Sociale Dienst „De Onderbanken” komt binnenkort de functie vacant van een

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

#### Functie-informatie:

- opstellen van declaraties en jaaroverzichten.
- verhuursadministratie.
- controle berekening en verwerking van uitkeringen.

#### Gevraagd wordt:

- middelbare schoolopleiding.
- moderne bedrijfsadministratie of vergevorderde studie hiervoor.
- praktijkervaring.

#### Aanstelling/salaris:

aanstelling vindt plaats - afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring - in de rang van Hoofdschrijver of Adj. Commies (A). Salaris van f 1.758,- tot f 2.419,- de gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

#### Informatie:

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij het Hoofd van Dienst (tel. 04482-2500).

#### Sollicitaties:

Binnen 10 dagen te zenden aan:  
Commissie Intergemeentelijke Sociale Dienst „De Onderbanken”  
p/a Valderensweg 2b  
6439 AG OIRSBEK



## psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

In ons instituut is sinds kort een nieuw gevormde opvanggroep werkzaam, die tot taak heeft voor de opvang en verwijzing zorg te dragen. Binnen deze groep is plaats voor een:

## SOCIAAL PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE

Deze S.P.V. moet zelfstandig kunnen optreden en handelen ten aanzien van:

- Opvang bij acute hulpvragen;
- In- en externe verwijzingen;
- Afhandeling van vervolgcontacten met in- en externe instanties.

Deze werkzaamheden zijn uiteraard voor een belangrijk deel ambulant.

Ten einde de integratie van het klinisch gebeuren te waarborgen, zal vanuit deze groep de hoofdwacht verricht worden ten aanzien van de totale kliniek; dit impliceert plus minus éénmaal per zes weken gedurende zeven dagen hoofdwacht.

De opvanggroep is multidisciplinair samengesteld. Beleidsontwikkeling en evaluatie krijgen ruime aandacht, waarbij op dit moment de ontwikkeling van een 24-uurs opvangvoorziening samen met andere instanties actueel is.

Voor deze functie wordt een voltijdse S.P.V.-opleiding gevraagd.

Honorering vindt plaats afhankelijk van ervaring, maximaal in de rang eerste verpleegkundige A, van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Informaties worden graag verstrekt door de heer P. Tans, Psycholoog; telefoon 043 - 84 17 77 toestel 2105.

Sollicitaties te richten aan het hoofd Personeelszaken en Organisatie van ons Centrum, Postbus 88, 6200 AB Maastricht.



DE REGIONALE OMROEP ZUID, gevestigd in Maastricht, heeft tot taak regionale uitzendingen te verzorgen van informatieve, culturele en edukatieve aard, bestemd voor de provincie Limburg. Het bedrijf telt ongeveer 20 medewerkers, die werkzaam zijn in diverse sectoren (programmadienst, techniek, administratieve en huishoudelijke dienst).

Graag willen wij in kontakt komen met kandidaten voor de vakature, die per 1 november j.l. is ontstaan, van

## hoofd m/v van de regionale omroep zuid

Het Hoofd is verantwoordelijk voor zowel de programmatische, de personele en de financieel/ekonomische als de technische aspecten, voortvloeiend uit de taakopdracht van de regionale omroep.

Wat betreft het programmabeleid en de uitvoering hiervan is hij/zij rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan de Commissaris belast met regionale zaken.

Voor deze belangrijke vakature zoeken wij een kritisch ingestelde persoon die belangstelling heeft voor het regionaal gebeuren, de regionale omroep en de omroep in het algemeen en bovendien over affiniteit tot de journalistiek beschikt. Leeftijd minimaal 30 jaar.

Daarnaast moet hij/zij in voldoende mate over de volgende eigenschappen beschikken:

- vermogen een beleid te voeren, dat de regionale omroep een duidelijk herkenbare positie in de regio verschaft als medium met een informatieve, culturele en edukatieve taak
- uitstekende overleg- en contactvaardigheid op alle niveaus
- vermogen tot kostenbewust beheersmatig denken en handelen
- stimulerende leidinggevende capaciteiten waarbij de nadruk wordt gelegd op teamwork en projectmatig denken en waarin ruimte wordt gelaten voor de professionele medewerkers
- het vermogen om op kollegiaal niveau samen te werken met de medewerkers uit de diverse sectoren van het bedrijf, waarbij het van belang is dat hij/zij in staat is taken en bevoegdheden te delegeren.

Hebt u belangstelling voor deze functie en korrespondeert hetgeen u kunt bieden met hetgeen aan voorwaarden is gesteld, dan nodigen wij u uit een schriftelijke sollicitatie - vergezeld van een curriculum vitae - voor 20 december a.s. te zenden aan de afdeling Personeelsvoorziening N.O.S., Postbus 10, 1200 JB Hilversum, graag onder vermelding van ROZ/1/

## Hout- en Bouwmaterialenhandel H.J. Franck B.V. te Heerlen

biedt plaats aan:

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Tot haar taak behoren onder meer dagelijkse boekhoudkundige werkzaamheden.

Kandidaten die voor deze functie in aanmerking wensen te komen, dienen te beschikken over:

- tenminste Mavo-diploma (boekhoudkundige richting);
- typevaardigheid;
- accurate.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan ons adres: Willemstraat 66, 6412 AT Heerlen.

Op het sekretariaat van de afdeling Neurologie (specialisten Dr. C.J. Hagen, Dr. J.F. Mirandolle en C.L. Franke) bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een ervaren

## PART-TIME TYPISTE

Het typewerk bestaat praktisch uitsluitend uit het, ~~deels met behulp~~ van een dictafoon, verwerken van medische verslagen en rapporten. De geschatte tijd per maand bedraagt 50 - 60 uur.

De dagen waarop de werkzaamheden worden verricht, alsmede de werktijden zijn in onderling overleg vast te stellen.

De voorkeur gaat uit naar kandidaten die naast een behoorlijke type-ervaring, vertrouwd zijn met de medische terminologie.

Salaris afhankelijk van ervaring nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G20 LD1512.



## GEMEENTE SITTARD

### Sluiting Stadskantoor

Het Stadskantoor in Sittard zal op maandag 24 december 1979 en 1 januari 1980 zal het huisvuil op zaterdag 1 januari 1980 worden opgehaald.

### Opheffen huisvuil

Ter vervanging van het niet opheffen van het huisvuil op zaterdag 1 januari 1980 worden opgehaald.

### Opheffen grof- en huisvuil

Op woensdag 26 december en op woensdag 27 december zal er geen grof- en huisvuil worden opgehaald. Het opheffen wordt verschoven.

### Opheffen kerstbomen

Op dinsdag 8 januari 1980 zullen in alle wijken de kerstbomen worden opgehaald. U wordt verzocht de kerstbomen zo vroeg mogelijk op de rand van het trottoir te plaatsen.

Bureau voorlichting, Sittard

In het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond, een algemeen streekziekenhuis met ruim 500 bedden en vrijwel alle diensten, is de functie vakant van

## eerste verpleegkundige

voor een klasse-afdeling van 28 bedden

Diploma Ziekenverpleging-A is vereist

Voor de vervulling van deze functie wordt een ervaren verpleegkundige met een goede stafopleiding te volgen

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen

Tevens zoeken wij een

## verpleegkundige

voor de POLIKLINIEK UROLOGIE

Operatiekamer-ervaring wordt zeer gewaardeerd

De dienst wordt verricht in een ruime full-time dagdienst van maandag tot vrijdag. Hieraan zijn geen bereikbaarheidsverplichtingen verbonden.

Rang en salaris afhankelijk van opleiding en/of ervaring nader overeen te komen. Overige arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Belangstellenden worden verzocht een schriftelijke sollicitatie te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, welke ook nadere informatie kan verschaffen.

## St. Laurentius Ziekenhuis

Postbus 920, 6040 AX Roermond  
Telefoon (0475) 966 66.



## Circuit Zandvoort in '80 al dicht?

door nino tomadesso

ZANDVOORT - Het lijkt er sterk op dat het circuit van Zandvoort, eerder al gepland, ten dode is opgegaan. De mogelijkheid dat er al in 1980 de Grote Prijs Formule 1 georganiseerd zal worden, is beduidend kleiner. Omdat namelijk Gede-

puteerde Staten van Noord-Holland weigeren toe te staan dat er in het circuit een nieuwe S-bocht wordt aangelegd. G.S. baseren zich namelijk op geluidshinder. De nieuwe bocht echter is een veiligheidsmaatregel, waarop de coureurs sterk aandringen. Zonder die S-bocht is het zeker niet uitgesloten dat Formule 1-

coureurs zullen weigeren in de Nederlandse G.P. '80 van start te gaan. In dat geval zal de FOCA geen medewerking aan de Grote Prijs verlenen. Gisteravond pas uit Parijs teruggekeerde circuitdirecteur Johan Beerepoot: „Ze hebben nu hun zin. Ik zie het niet meer zitten”. Cenav-perschef Dirk Buwalda echter (die samen met

Beerepoot in Parijs de jaarlijkse FIA-persconferentie bijwoonde) geeft de moed nog niet op: „Onze licentie voor het organiseren van de G.P. geldt tot en met 20 juni 1980. Op zuiver politieke basis is nu door G.S. een absoluut verkeerde beslissing genomen. Wij dienen G.S., aan de hand van duidelijk argumenten, van het verkeerd

standpunt te overtuigen. De veiligheid der coureurs staat boven alles.

Op het lange rechte stuk van het circuit zijn de snelheden te hoog geworden. Onverantwoord hoog, wil ik er zelfs aan toevoegen. De aanleg van een nieuwe bocht is een dringende oorzaak. Om zuiver menselijke gronden. Die mag men niet zo maar van de tafel vegen. Wij zullen met bekwaamheid spoed onderzoeken welke kansen er zijn om tegen de weigering van G.S. in beroep te gaan”.

## Wijnands-Bouman wonnen 'eerste' avond

# Allan-Clark: winst in koppelkoers

door bennie ceulen

MAASTRICHT - De vierde zesdaagse van Maastricht draait gisteravond om precies acht uur schoot Gerard Brouwers, de eerste van hoofdsponsor Rabobank, twintig professionals op de start. Wedstrijdleider Peter Post was duidelijk verheugd over het carroussel op gang was gekomen. Ruim tweeduizend toeschouwers hadden de weg naar de Eurohal gevonden, waar een gezellige sfeer viel te proeven. De zesdaagse-artiesten namen eerst 50 temporonden af, alvorens zich in de strijd te wagen voor de eerste koppelkoers over 45 minuten.

De eerste winnaars al waren de eerste winnaars al. Het paar Limburgs koppel Wijnands-Willy Bouman had in een koppelkoers over 35 minuten het eerste deel van de amateurs-

met één ronde achterstand. De overige koppels werden op het Maastrichtse ovaal op grote achterstand gezet. Het Duitse tweetal Pascal Hanssens-Bernhard Maiss telde zelfs al een achterstand van acht ronden. Bovendien veroorzaakte Bernhard Maiss een valpartij waarvan Ger Slot het slachtoffer van werd. Voor Slot liep het allemaal goed af. Voor de organisatoren was het echter toch aanleiding om te overwegen Hanssens en Maiss vandaag niet meer te laten starten.

**Uitslag amateurkoppelkoers over 35 minuten met tussensprints:**

1. Ad Wijnands-Willy Boumans 4 pnt.; 2. op 1 ronde Ger Slot-Barend Huveneers 7 pnt.; 3. op 2 ronden Ger Groenewegen-Theo van Tol; 4. Eric Stevens-Bennie van Brabant 12 pnt.; 5. Michel Geelen-Leon Deuss; 6. Matthe Pronk-Rene Kost 10 pnt.; op 4 ronden 7. George Walstock-Jos Paumen 5 pnt.; 8. Peter Hellemons-Derek Hunt 2 pnt.; op 8 ronden 9. Pascal Hanssens-Bernhard Maiss 6 pnt.

**Uitslag koppelkoers profs:**

1. Don Allan-Danny Clark; 2. Pijnen-Raas; 3. op 2 ronden Zoetemelk-Hempel; 4. Sercu-Fritz; 5. Knetemann-Peffgen; 6. op 3 ronden Vaarten-Tourné; 7. Debosscher-R. Hermann; 8. Karstens-Venix; 9. op 4 ronden Van Gerwen-Ponsteen; 10. Van Vliet-Priem.

## Zesdaagse 6 Maastricht

**PROGRAMMA:**

Vanmiddag:  
14.00-17.00 amateurs, jeugd-  
middag, 19.00-19.45 Amateurs.  
20.00-21.30 Professionals, 21.30-  
22.00 Amateurs, 22.00-02.00 Professionals.

Morgen:  
12.00-12.45 Amateurs, 13.00-  
14.30 Professionals, 14.30-15.00  
Amateurs, 15.00-19.00 Professionals.

## Pijnen-Frank wonnen

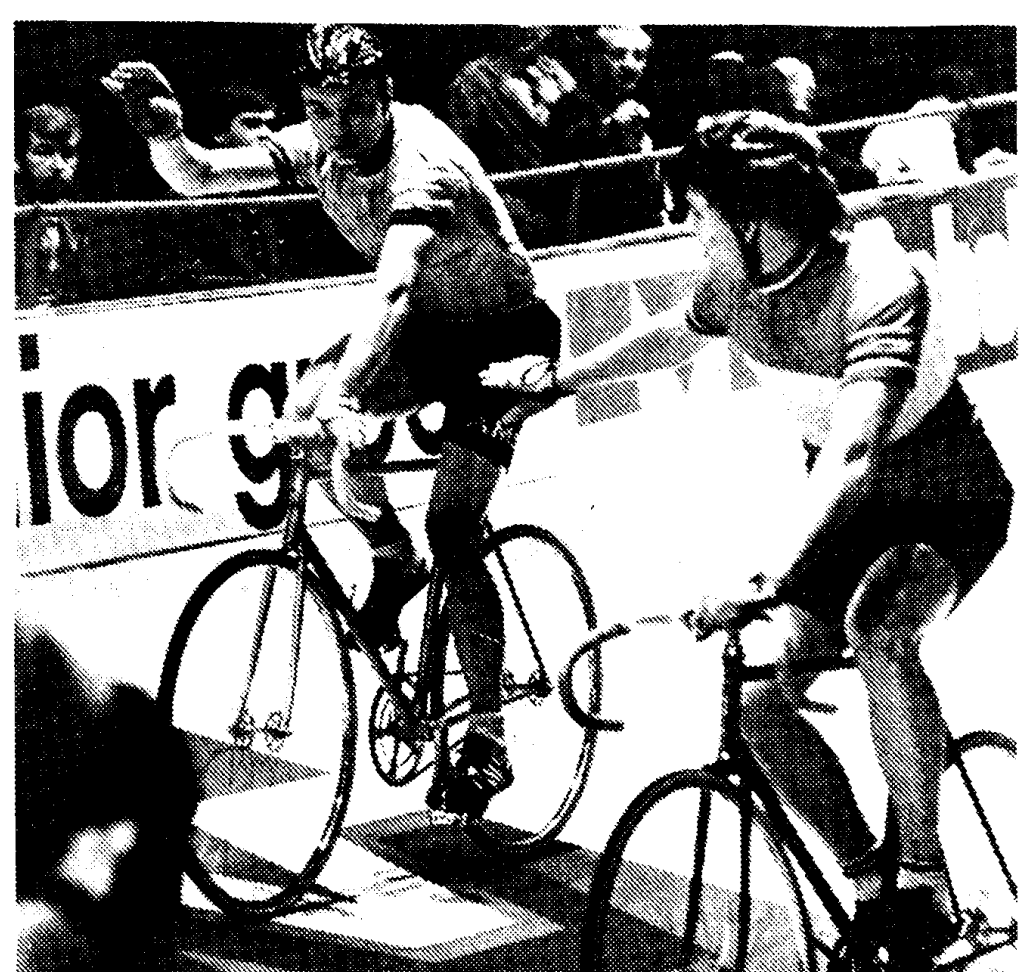
HERNING - René Pijnen won met koppelgenoot Gert Frank de zesdaagse van Herning „op punten”. Zij verzamelden 531 punten, Dan Clark en Don Allan finishten in dezelfde ronde, maar kwamen tot een totaal van 465 punten. Martin Venix, gekoppeld aan Albert Fritz eindigde als vierde op één ronde.

● **BRUNSSUM** - De A- en B-junioren van SV Langeberg zitten door het plotseling vertrek van trainer Hellemond, zonder oefenmeester. Gegadigden in bezit van het D- of E-diploma kunnen zich in verbinding stellen met de heer Zaad, Hazenkampstraat 3, Brunssum.

● **NEW YORK** - Arthur Ashe heeft een hartoperatie ondergaan. De operatie, die ongeveer drie uur duurde, is goed verlopen.



● Ger Slot vliegt tegen het hout, terwijl de veroorzaker van de val - de Duitser Maiss - ietwat verschrikt verder trapt.



● Ad Wijnands steekt in een overwinningsgebaar zijn rechterarm omhoog. De eerste winst is binnen.

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

## Arnouts aan kop

TERNEUZEN - Hans Vultink heeft zijn gram gehaald voor twee nederlagen op de openingsdag van Vitesse toernooi om het Europees biljartkampioenschap 47/1. Tegen Dielis verbeterde hij het Europees seriërecord door de partij in de tweede beurt uit te maken met een serie van 300.

**De uitslagen:**

Vultink	300	2	300	150,00
Dielis	13	2	11	6,50
Weseneek	82	10	53	8,20
Wildförster	300	10	201	30,00
Connexion	300	10	110	30,00
Stenzel	98	10	62	9,80
Arnouts	300	5	83	60,00
Arenaza	27	5	17	5,40

**De stand:**

1. Arnouts	6	183	39,13
2. Connexion	6	170	30,00
3. Wildförster	4	211	32,48
4. Dielis	4	135	32,26
5. Vultink	2	300	32,27
6. Stenzel	2	89	15,53
7. Wescheek	0	63	12,55
8. Arenaza	0	51	8,39

## Subtop kegelt

MAASTRICHT - Vijf Limburgse kegelpaleis Terminus in Maastricht. Gestreden wordt om de hoogste eer van het district (dames- en herenclubs), persoonlijke titels dames en heren, bondsvijftal dames, bondstientallen heren. Vanaf om 19.30 uur starten de herenclubs en de damesstrijd om de persoonlijke titels. Morgen om 14 uur komen de bondsvijftal dames in de baan en om 16 uur de bondstientallen heren. Maandag de laatste dag, om 18.30 uur de damesclubs en de heren om de persoonlijke titel.

## Bandama voor Hannu Mikkola

ABIDJAN - De equipe Mikkola/Hertz heeft de Bandama-rally gewonnen. Waldegaard/Thorszelius, die op de tweede plaats eindigden, veroverden het wereldkampioenschap.

## Geen amateurvoetbal

DEN HAAG - Voor dit weekeinde is het gehele amateurvoetbalprogramma van de K.N.V.B. afgelast. Dit geldt ook voor de wedstrijden in de diverse afdelingen. Ook de jeugdcompetitiewedstrijden van het betaalde voetbal gaan vandaag niet door.

## Roda JC duidelijk gemotiveerd John Vonk: debutant in de Baandert

KERKRADE - SITTARD - VENLO - De motivatie voor Roda JC, in het vooruitzicht op de thuiswedstrijd (zondagmiddag, begin 14.30 uur) tegen Willem II, ligt voor het oprapen. Een overwinning namelijk brengt het puntentotaal op twintig. „En dat is”, onderkende manager Hans Coerver, „een uitstekende zaak voor het verdere verloop van het seizoen ná de winterstop”. Wat Coerver bedoelde is duidelijk: twintig punten vormen

een bruggehoofd naar aansluiting met de subtop. En achter die subtop daagt nu eenmaal Europees bekervoetbal op. Een overwinning op Willem II is dus zonder meer een noodzaak. „Maar”, verdrong Coerver al te groot optimisme, „het Tilburgse elftal is een moeilijke tegenstander. Het speelt vrij enthousiast, bezit een goede voorhoede”. De selectiegroep van Roda JC is vrijwel compleet. Het ligt voor de hand dat trainer Bert Jacobs een winnend team niet zal veranderen. Dit team namelijk: Jongbloed, Degens, Marijt, Ehlen, Broeks, De Jong, Meuser, Nielsen, Vermeulen, Nanninga, Kolding. In de selectiegroep van Fortuna Sittard ontbreekt Sangers. Hij sukelt met een liesblessure. Van staat dat het team, in de thuiswedstrijd tegen Volendam (morgenmiddag in de Baandert om 14.30 uur), een debutant op eigen veld zal hebben. In de persoon namelijk van de Twent John Vonk (18). Het motief van trainer Castenmiller om Vonk te laten opdraven: „Vonk is een type speler die zo veel mogelijk voor de goal blijft hangen, die er in durft te gaan. Zo'n speler hebben we nodig...”. Castenmiller stuurt het volgende elftal binnen de lijnen:



SITTARD - Thei Jessen, de „medicijnman” van Fortuna Sittard, wordt morgen in de bloemen gezet. Tijdens de rust van Fortuna Sittard-Volendam wordt hij op het Baanderveld gehuldigd omdat hij vijftienvintig jaren lang clubarts is. Na afloop biedt de club Jessen in de bestuurskamer een receptie aan.

Geilman, Van Daele, Pfennings, Bux, Schrijnemakers, Hutting, Van den Berg, Koeverman, Zuidersma, Vonk en Ruys. Trainer Jan Morsing laat FC VVV morgenmiddag in stadion De Koel tegen Heerenveen vrijuit voetballen. Hij: „Ik geef ze geen stringente opdrachten mee. Alleen: „Maak er een leuke pot van”. VVV kan weer beschikken over Henk Janssen. Zedler is wegens vormverlies uit de ploeg gelaten en wordt vervangen door André Oostrom. FC VVV: Tullemans, Nijssen, Franken, Schreurs, Bours, Oostrom, Pala, Van Rosmalen, Bish, Jovanovic, H. Janssen.

## NAC zwaarder gestraft

ZEIST - De commissie van beroep betaald voetbal heeft NAC een zwaardere straf opgelegd dan aanvankelijk door de tuchtkommissie was uitgesproken naar aanleiding van het incident tijdens de wedstrijd NAC-Feyenoord op zaterdag 6 oktober jl. NAC namelijk zag de door de tuchtkommissie opgelegde voorwaardelijke boete van 5000 gulden, met een proeftijd van twee jaar, omgezet in een onvoorwaardelijke boete tot een zelfde bedrag. Zoals bekend werd het

duel NAC-Feyenoord gestaakt nadat grensrechter Matena geraakt en gewond was door een voorwerp dat van de tribunes in het veld was geworpen. In de door NAC gevraagde behandeling voor de commissie van beroep bleef de aankomende straf, het restant van de wedstrijd zal zonder publiek moeten worden uitgespeeld, gehandhaafd. NAC werd bovendien veroordeeld tot betaling van de kosten verbonden aan de behandeling door de commissie van beroep.

## Van der Kuylen geopereerd

EINDHOVEN - Willy van der Kuylen is in Geldrop aan zijn lies geopereerd. De PSV'er liep de blessure vorige week zaterdag op tijdens de thuiswedstrijd tegen Vitesse. Van der Kuylen hoopt bij de hervatting van de competitie na de winterstop weer aan de slag te kunnen gaan.

(ADVERTENTIE)

## maaspaviljoen

Maasboulevard 101, Maastricht

## Een sfeervol Kerstdiner aan de oever van de Maas

Met uw familie of vrienden sfeervol Kerstfeest vieren in onze met kerstbomen tot een fantasieerijk en geurig den-nieuwoud omgeven zalen. In deze romantische omgeving geniet u van een tongstrelend Kerstdiner, afgewisseld met een dansje op de muzikale klanken van onze entertainer Peter Limpens. 1e en 2e Kerstdag geopend vanaf 12.00 uur.

Uw Kerstmenu ligt klaar; belt u even: 043-54361.

## WILT U MINDER UITGEVEN VOOR ENERGIE?

Er is al veel te doen geweest over XRG - de unieke vloeistof die zorgt voor een aanmerkelijke vermindering van het brandstofverbruik.

**XRG** is goed voor:

huisbrandolie, gasolie, autodieselolie (XRG medium), stookolie (XRG heavy) en benzine (XRG light)

**XRG**

scheelt een wereld aan energie en u handenvol geld!

Laar praten we dan nog over?

**XRG Nederland B.V.**

420, P.O. Box 1030 2980 BA Slikkerveer Tel 010-297755

## Eventjes hekwerk huren?

Dat kan. Met het snelle, verplaatsbare hek van Heras voor korte termijn beveiliging. Zoals bijvoorbeeld bij manifestaties, bouwplaatsen, onvoorziene gebeurtenissen, tijdelijke opslag enz. enz.

Snel te leveren vanuit het voorraaddepot bij u in de buurt. Bel depothouder Rovers - Montage Hekwerken B.V. - Ubach O. Worms - 045-314011



## Hekken maken is Heraswerk

Heras Hekwerk BV Oirschot Telefoon 04997-4848\*

## HENDRIKS BLIJFT STUNTEN!!!

Deze week DAMESPAKJE met plice rok, kleuren zwart-wit, paars en lila nu normaal 195,- 69<sup>50</sup>  
Een sportief HEREN RIBJACK normaal 119,- 29<sup>75</sup>  
van 119,- nu voor

Deze week een wollen stretch HERENPANTALON van 119,- voor 49<sup>50</sup>

Koffie gratis in onze gezellige bar

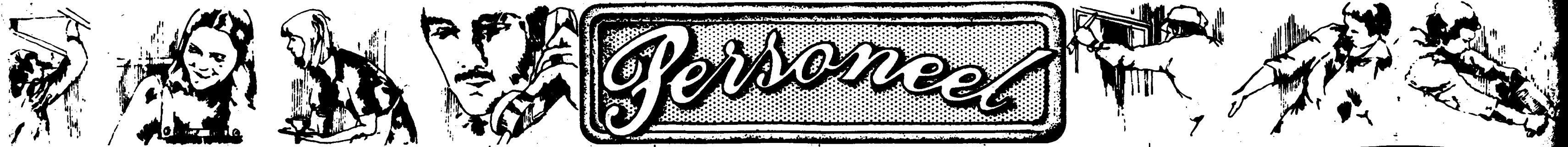
Tot ziens in Limburgs goedkoopste en grootste textiel cash and carry

## A.J. HENDRIKS

SCHELSBERG 88, HEERLEN

SPECIALE AANBIEDING!  
KERSTAFKLEDEN 130x160  
nergens aan zo'n prijs 10<sup>90</sup>





# Schunck

van oudsher bekend en gerenommeerd op het gebied van woninginrichting, vraagt voor spoedige indienst-treding een

## VERKOOPLEIDER WONINGINRICHTING.

De taken en verantwoordelijkheden van deze functie-naris hebben betrekking op:

- het leidinggeven aan het verkopend personeel
- het leidinggeven aan woningstofleverderij en gordijn-natelier en de verantwoording voor het uitbrengen van offertes en een correcte uitvoering van op-drachten
- de dagelijkse zorg dragen voor een aantrekkelijke presentatie van het artikelenassortiment
- het 'gastheer zijn' voor onze klanten

De te benoemen functionaris heeft:

- een opleiding op middelbaar nivo
- een uitgesproken commerciële aanleg
- ruime ervaring in woninginrichting
- goede contactuele eigenschappen
- organisatorische en leidinggevende capaciteiten

Kandidaten die zich op grond van opleiding, nivo van werkervaring en kwaliteit van leiderschap geschikt achten, gelieven hun brieven met relevante gegevens, vergezeld van pasfoto, te richten aan de afdeling Per-soneelszaken van A.Schunck B.V., postbus 240, 6400 AE Heerlen.

# Schunck

kwaliteit wint altijd!  
Heerlen en Geleen

# ROCKWOOL<sup>®</sup> LAPINUS

vraagt

## medewerkers

afdelingen **Productie** en **Transport** in vol-continudienst.

### Wij bieden:

- vast werk in een snelgroeiende onderneming
- aanvangssalaris (v.a. 23 jaar) min. f 2466,- bruto per maand (per 1-1-1980)
- doorgroei mogelijkheden tot max. f 2789,- bruto per maand
- interne bedrijfsopleiding
- 8% vakantiegeld
- 13e maand (eindejaarsgratificatie)
- opname in bedrijfspensioenfonds
- 22 vakantiedagen
- 15 roostervrije dagen
- premievrije ongevalverzekering
- grote feestdagen vrij
- reiskostenvergoeding
- bedrijfsspaarregeling
- gratis bedrijfskleding.

### Insichtingen:

Telefonisch 04750-98888 bij de heren R. Ridderbeek (toestel 120) en P. v.d. Slikke (toestel 126).

Belangstellenden kunnen dagelijks van 9.00-12.00 uur informatie inwinnen en/of zich aanmelden op ons kantoor.

ROCKWOOL LAPINUS B.V.,  
Industrieweg 15, Roermond/Industrie-terrein Roerstreek.

## GEVRAAGD TANDARTSASSISTENTE

met ervaring  
woonachtig te Heerlen of directe omgeving.  
Brieven onder nr. 1540 Limburgs Dagblad Heerlen.

Het bestuur van de  
Stichting Katholiek  
Basisonderwijs Heerlen

vraagt voor de onder haar bestuur staande kleuterschool St. Antonius, Mgr. Schrijnenstraat 22 te Heerlen,

## een LEIDSTER

voor 1 schooltijd per week.

De te benoemen leidster zal ingezet worden in het onderwijs aan kleuters. Van haar wordt verwacht dat zij de een langere periode voor een beperkt aantal schooljaren beschikbaar is.

Insichtingen: mevr. W. Duykers-Winters, hoofdleidster, tel. 045-714893 (school) en 421380 (privé).

Sollicitaties vóór 21 december as. in te dienen bij de secretaris van het bestuur, p/a Holleweg 28, Heerlen.

Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs  
voor Midden-Limburg

## SCHOLENGEMEENSCHAP ST.-URSULA te HORN

(gymnasium - atheneum - havo)

vraagt per 1 januari 1980

## een docent(e) Duits

voor 11 uur, bij voorkeur 1e graads.

Sollicitaties te richten aan de rector, drs. J.M.A.G. Gillissen, Bergenweg 21, 6065 AS Horn (tel. 04758-2121).

Stichting Muziekschool Valkenburg  
dir. Lamb. Godeschalk

vraagt i.v.m. uitbreiding van het aantal leerlingen:

**docent(e) blokfluit**  
**docent trompet**  
**docent(e) dwarsfluit**

Schriftelijke reacties binnen 8 dagen aan directie:  
Steenstraat 2.

## als lokettist(e) bent u het visitekaartje van de PTT

Het postdistrict Maastricht, omvattende de provincie Limburg en oostelijk Noord-Brabant, regelt het postverkeer met alles wat daarbij hoort. In de postkantoren van Weert, Roermond, Heerlen, Maastricht en Venlo zijn vacatures voor loketmedewerk(st)ers. Functies waar een uitgebreide bedrijfsopleiding aan vooraf gaat. Deze start 1 april 1980.

### Uw werkterrein

Van u verwachten de klanten aan het loket antwoord op alle vragen. Vandaar de gedegen bedrijfsopleiding van 9 maanden - deels theorie en deels praktijk - waarbij u alle facetten van de PTT leert kennen. Daarna kunt u uw klanten snel en vakkundig helpen.

Of dat nu met een beleggingsrekening is, deel III van het kentekenbewijs of het uitbetalen van een AOW-uitkering. Natuurlijk verkoopt u ook postzegels en verzorgt u de administratie van diverse poststukken. Het werk wordt verricht in een 40-urige werkweek met dagelijkse wisseldiensten die lopen tussen 06.00 uur en 22.00 uur.

Het bruto aanvangssalaris is afhankelijk van uw leeftijd. Het ligt tussen f 1328,- (18 jaar) en f 1713,- (21 jaar). Boven 21 jaar volgt een hogere inschrijving in de salarisschaal. Jaarlijks ontvangt u 8% vakantietoelage en minimaal 22 vakantiedagen.

Een jaar na indiensttreding krijgt u, na een goede beoordeling, een hogere rang en dus een hoger salaris. Met de basisopleiding als ondergrond, kunt u met een goede inzet binnen het bedrijf vele kanten op.

Dit is afhankelijk van uw aanleg en belangstelling en eventuele verdere opleiding.

### Onze wensen

U bent tussen 18 en 23 jaar en in het bezit van het diploma MAVO-4 en/of HAVO (met in het vakkenpakket: handelskennis of economie of wiskunde). Als u kunt typen is dat een voordeel.

Om in aanmerking te komen voor deze baan, dient u bereid te zijn deel te nemen aan een schriftelijke test, welke tot de selectieprocedure behoort.

### Uw sollicitatie

Wilt u meer weten over deze functie, dan kunt u telefonische informatie krijgen bij de afdeling Personeelsvoorziening en Loopbaanplanning van het postdistrict Maastricht, telefoon (043) 843111, toestel 217 of 218. Uw schriftelijke sollicitatie kunt u, met vermelding van uw postcode voor 27 december as. richten aan:

Directeur Weert, Postbus 99100, 6000 NA Weert.  
Directeur Roermond, Postbus 99100, 6040 NA Roermond.  
Directeur Heerlen, Postbus 99100, 6400 NA Heerlen.  
Directeur Venlo, Postbus 99100, 5900 NA Venlo.  
Directeur Maastricht, Postbus 99100, 6200 NA Maastricht.



POSTDISTRICT  
MAASTRICHT

# Kuiken n.v.

Importeur van VOLVO BM trekkers, wiellaadschoppen, dumpers en POCLAIN hydraulische graafmachines en PPM mobiele kranen.

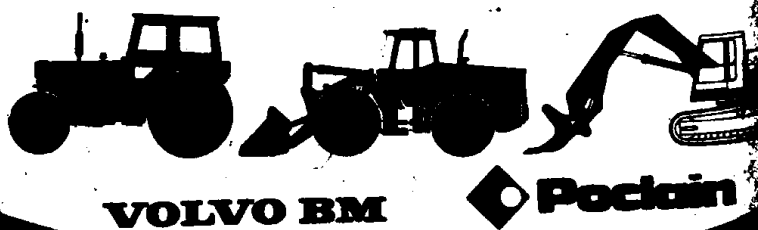
Onze dochteronderneming KUIKEN LIMBURG B.V. te SPAUBEEK heeft functie vakant voor een

## administratief medewerkster

Onze gedachten gaan uit naar een dame met MAVO/MAEO of HAVO opleiding die naast de administratie ook het telefoon- en telexverkeer gaan behartigen.

- die kan typen en graag nauwkeurig werkt
- die in een klein team met enthousiasme wil functioneren

Indien u belangstelling heeft voor deze afwisselende baan, schrijf dan sollicitatiebrief met uitvoerige gegevens aan de Directie van Kuiken Limburg B.V., Stationsemplacement te Spaubeek.



VOLVO BM Poclain

## DE STICHTING SOCIAAL PEDAGOGISCHE ZORG WESTELIJKE MIJNSTREEK TE SITTARD



Westelijke M

Onder de Stichting ressorteren:

Gespecialiseerd maatschappelijk werk voor geestelijk gehandicapten en Kibbly te Stein, 2 dagverblijven voor ouderen te Beek en Sittard; 2 gezinswoningen te Susteren en Spaubeek en de zorg voor vorming en vrijetijdsbesteding geestelijk gehandicapten in de Westelijke Mijnstreek. In 1980 zal een derde gezinswoning te Geleen in gebruik worden.

Wij roepen sollicitanten op voor de functie van

## GROEPSLEID(ST)ERS

L.b.v. ons Kinderdagverblijf te Stein.

Van de sollicitanten wordt verwacht dat ze goede contacten kunnen leggen met kinderen, hun ouders en de medewerkers en dat zij all round in alle groepen kunnen functioneren.

Vereisten voor deze functie: een van de volgende diploma's:

- getuigschrift/diploma Kinderbescherming A en B c.q. diploma MBO-IW
- diploma Zwakzinnigenzorg
- akte van bekwaamheid als leidster bij het kleuteronderwijs
- akte van bekwaamheid als onderwijzer
- diploma Opleiding Pedagogische Medewerker (OPM)
- diploma K en O
- akte NDO

Voor 2e groepsleid(st)er is vereist:

- diploma MAVO-4
- diploma HAVO, atheneum of gymnasium (3 jaren)
- diploma MIHO
- getuigschrift/diploma Kinderbescherming A
- diploma OPM
- diploma KVVJ

Salarisering volgens Rijksregeling op basis van leeftijd, opleiding en ervaring. Max. salaris van f 3.113,81 bruto per maand exkl. 8% vakantietoelage. Al-pensioenfonds PGGM

Functie-informatie: wordt gaarne verstrekt door de heer C. Tychon, hoofd kinderdagverblijf Steynijse, stadhouderslaan 243, Stein. Tel. 04495-3018.

De schriftelijke sollicitaties met nauwkeurige gegevens inzake opleiding, bekwaamheid in dit werk en met in de linkerbovenhoek de vermelding "sollicitatie voor Groepsleid(st)er Stein", te richten aan de directie van de stichting, de heer G.M. Wilhelmijnstraal 9, 6131 KK Sittard. Tel. 04490-18744.

## BEJAARDENTEHUIS 'MOLENHOF'

gelegen aan de St.-Pieterstraat in het hart van Maastricht. In ons bejaardentehuis met 211 bewoners bestaan in de huishouding dienst onder leiding van hoofd huishoudelijke dienst op korte termijn mogelijkheden voor een

## INRICHTINGSASSISTENT(E)

Hij/zij assisteert bij alle voorkomende werkzaamheden in de keuken, tijd 18 tot 25 jaar.

## MEDEWERK(ST)ER VOOR HET HOOFD VAN HUISHOUDING

De medewerk(st)er houdt zich bezig met alle werkzaamheden, die in de huishouding van dienst zijn. Hij/zij moet hierover kunnen mededelen. Kandidaten dienen te beschikken over het diploma MBO-CD of een gelijkwaardige opleiding. Leeftijd 25 tot 35 jaar.

Binnen de VERZORGINGSDIENST bestaan vacatures voor een

## SUBHOOFD (M/V)

Voor deze functie vragen wij bejaardenverzorgenden, ziekenver-zorgenden of gezinsverzorgenden met ervaring. Leeftijd 25 tot 30 jaar.

## AFDELINGSHOOFD (M/V)

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met een diploma huishoudelijke of verpleegkundigen A, B of Z. Leeftijd 25 tot 35 jaar. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure voor deze functie.

Alle genoemde werkzaamheden geschieden in wisseldiensten.

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de (ZA)-ziektekostenwet zijn van toepassing. De AOW/AWW-premie komt voor rekening van de werknemer.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Burgerlijk Ambestuur, Polvertoerenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

## sociaal pedagogische opleidingen

Ten behoeve van de middelbare beroepsopleiding sociale dienstverlening (MBO-SD) te Sittard wordt voor indiensttreding per 1 maart 1980 gevraagd een

## supervisor

taakomvang 4/10 weektaak

In eerste instantie zal de taak bestaan uit het verzorgen van individuele groepssupervies. Mogelijk wordt deze taak later aangevuld met lessen, praktijk- en werksstukbegeleiding.

De voorkeur gaat uit naar iemand die in staat is om de principes van het methodisch werken daadwerkelijk van toepassing te maken op het handelen in de concrete dienstverlening, waarin de opleiding diverse taakgebieden onderscheidt, zoals:

- informatie en advies
- bemiddeling t.b.v. voorzieningen
- verwijzing
- signalering
- ondersteuning.

Vereist wordt een onderwijsbevoegdheid voor het sociaal-pedagogisch onderwijs en ervaring in het geven van supervisie.

Salarisering, afhankelijk van leeftijd en opleiding, volgens rijksregeling.

Insichtingen worden verstrekt door de heer F. Klavara, stafmedewerker, telefoon 04490-18001.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae en opgave van referenties binnen 14 dagen te zenden aan het hoofd van de dienst personeelszaken van de Katholieke Leergangen, postbus 283, 5000 AG Tilburg, onder vermelding van vakaturnummer SO 107.

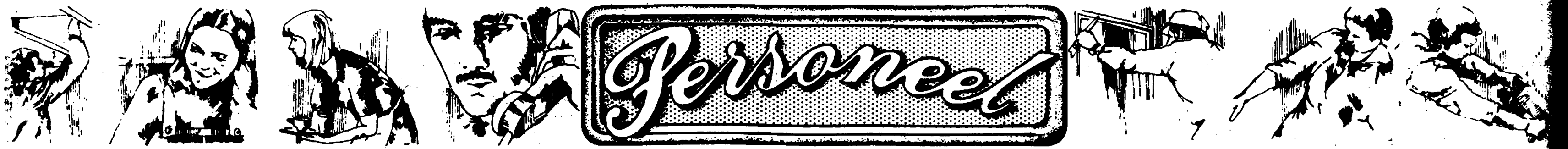


katholieke leergangen



over hem heen, „totdat hij als een lulletje rozenwater om zijn moeder roepend in de armen van zijn soigneur lag” (citaat van Kees). En de groote, die zijn reputatie wilde hoog houden, moest wel achter deze colossale dragonders aan en alles op alles zetten om niet door hun oerkracht vermalen te worden. Het publiek genoot; met staande ovaties maakte het de Pel nog driester dan hij al was, in zijn ijver om voor de grootst mogelijke trammelant te zorgen. Slaats stond hem dan weergaloes bij, als het er om ging het Gesundene Volksempfinden wakker te roepen. Hij kon geweldig aflossen en maakte daar telkens een schitterende vertoning van, wanneer hij de Pel met een formidabele zwaai op temposlingerde. Zegevierend trokken zij door het zesdaagscecontinent en „beleeften van alles”. In Kopenhagen hadden ze elkaar zo opgenaaid dat Pellenars de dolste risico's nam. Niet minder dan vierentwintig keer viel hij, „wegens te verse banden” op zijn gezicht. Er kwam bold achter zijn ogen en hij kon bijna niet meer zien. Desondanks reed hij door. Hij ging met zijn kwetsuren zelfs naar Gent om daar de verse littenkens oploopen open te vallen en bewusteloos te worden weggedragen. Toch reed hij een dag later met Slaats in Brussel. Wedstrijdleider JAN VAN BUGGENHOUT toonde weliswaar enig medelijden met de gehavende Kees, maar hij zou en moest starten, daar waren tenslotte al die mensen voor gekomen. En weer wonnen zij. Zij wer-





## psychisch gezondheidscentrum welterhof heerlen

uit het jaarverslag van  
WELTERHOF 1978

"een afdeling die sterk in beweging is door het introduceren en verder uitbouwen van nieuwe behandelingsmethoden voor patiënten, die op grond van een rechterlijke machtiging of inbewaringsstelling worden opgenomen".

Om dit te kunnen realiseren vraagt het behandelingsteam nog enkele collega's die hierin kunnen meedenken en dit verder willen helpen ontwikkelen.

Heb je diploma verpleegkundige A + B, B, MBO-V HBO-V of MBO-IW, HBO-IW, vraag dan eens inlichtingen bij Jacques Benders of Willem Bemelmans, tel. 045-718180, tst 2018.

Sollicitaties verder te richten aan voordrachtscommissie (vac.nr. 124), p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

**welterhof**

## verloskundige (m/v) met verpleegkundige ervaring als vaardigheidsdocent

bij het Skillslab.

In het Skillslab wordt aan medische studenten vanaf het 1e jaar de gelegenheid geboden die medisch-technische en sociale vaardigheden te oefenen, welke zij bij hun latere praktijktoefening nodig hebben. Bij de training in deze vaardigheden wordt gebruik gemaakt van audiovisuele hulpmiddelen, fantomen en gezonde personen die geleerd hebben ziekten uit te beelden.

taak het begeleiden van trainingen in medisch-technische en sociale vaardigheden, het mede ontwikkelen van nieuwe praktische onderwijsmethodieken. Ook na de inwerkperiode zal ruim gelegenheid geboden worden voor interne en externe scholing.

vereist de gedachten gaan uit naar een verloskundige met verpleegkundige ervaring met belangstelling voor dan wel ervaring in onderwijs, die bereid is tot samenwerking in teamverband en over goede contactuele eigenschappen beschikt.

salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring, in aanvang oplopend tot een maximum van f 2.895,- bruto per maand; bij gebleken geschiktheid is op den duur een uitloop mogelijk tot maximaal f 3.981,- bruto per maand.

inlichtingen nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij drs. P. Bartholomeus, coördinator van het Skillslab, telefonisch bereikbaar onder nummer 043-888888, toestel 255.



Rijksuniversiteit Limburg

## ROCKWOOL LAPINUS

vraagt

### medewerkers

afdeling Veredeling in twee ploegendienst

#### Wij bieden:

- vast werk in een snelgroeiende onderneming
- aanvangssalaris (v.a. 23 jaar) min. f 2138,- bruto per maand (per 1-1-1980)
- interne bedrijfsopleiding
- 8% vakantiegeld
- 13e maand (eindejaarsgratificatie)
- opname in bedrijfspensioenfonds
- 22 vakantiedagen
- premievrije ongevallenverzekering
- grote feestdagen vrij
- reiskostenvergoeding
- bedrijfsspaarregeling
- gratis bedrijfskleding.

#### Inlichtingen:

Telefonisch 04750-98888 bij de heren R. Ridderbeek (toestel 120) en P. v.d. Slikke (toestel 126).

Belangstellenden kunnen dagelijks van 9.00-12.00 uur informatie inwinnen en/of zich aanmelden op ons kantoor.

ROCKWOOL LAPINUS B.V., Industrieweg 15, Roermond/Industrie-terrein Roerstreek.



N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG  
Prins Bisschopsingel 1  
6212 AA Maastricht.

De N.V. Waterleiding Mij. Limburg is een semi-overheidsbedrijf met ruim 270 medewerkers, dat 92 Limburgse gemeenten van drinkwater voorziet.

Ter uitbreiding zoeken wij voor onze distrikten

<b>Cadier en Keer</b>	<b>1</b>
<b>Hoensbroek</b>	<b>2</b>
<b>Schimmert</b>	<b>2</b>
<b>Susteren</b>	<b>2</b>
<b>Voerendaal</b>	<b>3</b>

**FITTER(S)**

die na inwerkijd alle voorkomende fitterswerkzaamheden zullen moeten verrichten, zoals

- verrichten van grondwerk;
- aanleg van dienstleidingen;
- opheffen van lekkages en storingen en onderhoud plegen aan ons leidingnet.

#### Voornaamste eisen:

- vooropleiding LTS-nivo
- bij voorkeur verdere opleiding tot waterfitter en ervaring op waterleidinggebied
- leeftijd 20 tot 25 jaar
- in het bezit van rijbewijs
- woonachtig in Cadier en Keer, respectievelijk Hoensbroek, Schimmert, Susteren, Voerendaal of in de directe omgeving
- bereid zijn te gelegener tijd wacht- en storingsdienst te verrichten.

#### Geboden wordt:

- een aanvangssalaris dat (afhankelijk van leeftijd, opleiding en eventuele ervaring) zal liggen tussen f 1.500,- en f 2.000,- bruto per maand (exclusief vakantietoelage en 13e maanduitkering)
- een aantal ook bij de overheid gebruikelijke arbeidsvoorwaarden, zoals
  - premie AOW/AWW ten laste van het bedrijf
  - pensioenregeling overeenkomstig de Algemene Burgerlijke Pensioenwet
  - ziektekostenverzekering overeenkomstig de IZA-regeling Limburg (Instituut Ziektekostenvoorziening Ambtenaren).

Belangstellenden kunnen nadere informatie inwinnen bij de distriktsbeambte van het desbetreffende distrikt, alwaar ook sollicitatieformulieren verkrijgbaar zijn. Sollicitaties inzenden aan de afdeling Personeelszaken, Postbus 1060, 6201 BB Maastricht. De sollicitatietermijn sluit 31-12-1979.



stichting welzijnszorg  
geestelijk gehandicapte  
oostelijk zuid-limburg

zoekt voor haar nieuw op te richten gezinswoning in Hoensbroek, waar 18-20 geestelijk gehandicapten in de leeftijd van 18-50 jaar hun huis vinden.

### A. Bevoegd groepsleider/sters

Opleidingseisen conform C.A.O. voor dagbesteding van gezinsvervangende huizen, bv. Z-diploma I.W. en vergelijkbare opleidingen.

### B. Onbevoegde groepsleiders/sters

Opleidingseisen: min. lagere school en 4 jaar leiding.

### C. 1 Full-time huishoudelijke medewerker 2 Part-time huishoudelijke medewerker (20 uur)

Van de mensen die belangstelling hebben in genoemde functies verwachten wij dat zij:

- enthousiast willen meewerken aan de realisatie van een nieuw gezinsvervangend tehuis;
- veiligheid en geborgenheid kunnen bieden aan bewoners van het tehuis;
- de problematiek van de bewoners kunnen begrijpen;
- minimaal 21 jaar zijn.

Voor de arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor werkers in dagverblijven en gezinsvervangende huizen van toepassing.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Coumans, tel. 045-714944.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de heer M.P. Coumans, Ruys de Beerenburgweg 6417 CC Heerlen.

## administratieve assistentie personeelszaken

Onze afdeling personeelszaken, bestaande uit een hoofd personeelszaken en een actieve medewerkster die na een gedegen inwerkperiode belast zal worden met de uitvoering van een aantal administratieve werkzaamheden.

Haar taak zal bestaan uit de verzorging van in- en externe correspondentie, het bijhouden van het archief, registratie van personeelsgegevens- en mutaties, het voeren van telefoongesprekken, het maken van afspraken en het onderhouden van contacten met een groot aantal in- en externe instanties.

Voor deze vertrouwelijke afwisselende functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die tussen 18 jaar oud is; een vooropleiding HAVO heeft, vlot kan typen, zelfstandig kan werken, staat in de afdeling voorop om te vertegenwoordigen. Van de kandidaat wordt verwacht dat zij de 3-jarige opleiding MBO-personeelszaken gaat volgen, teneinde de toekomst ingezet te kunnen worden in diverse taken van het personeelwerk.

Voor inlichtingen kunt u wenden tot de heer B. Cuypers

Schriftelijke sollicitaties te richten aan



**mora snacks**

Afdeling Personeelszaken, Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht, tel. 043 - 17644



MOSA B.V. MAASTRICHT

een gerenomeerd bedrijf voor de  
fabrikage van porselein, wand- en  
vloertegels met omstreeks  
1100 medewerkers waarvan er  
1000 in de productie werkzaam zijn

Mosa B.V. vraagt een

## elektromonteur

Na een inwerkperiode zal betrokkene tewerkgesteld worden als storings- en installatiemonteur in de productieafdelingen.

Voor deze functie denken wij aan een kandidaat, die in het bezit is van het diploma L.T.S., V.E.V. sterkstroom-monteur eventueel aangevuld met het diploma basiselektronica. Gegadigden met enkele jaren ervaring zullen de voorkeur genieten.

Sollicitaties kunt U richten aan:

Mosa B.V.  
Afdeling Personeelszaken.  
Meersseenerweg 358,  
6224 AL Maastricht.



is een internationale  
met 19 werkmaatschappijen  
waarvan er 7 in Nederland  
zijn gevestigd. Deze  
bewegen zich op het gebied  
van de metaal-, kunststof-  
en vliegtuigindustrie.

Blom B.V. te Brunssum, een firma die zich bezighoudt met het vervaardigen van matrizen voor de kunststofindustrie, zoekt op korte termijn een

## sales engineer

Zijn taak zal bestaan uit het onderhouden van contacten en het uitbreiden van onze relaties in West Europa. Een belangrijk facet van de werkzaamheden bestaat uit het contact tussen opdrachtgever en fabriek.

Voor deze functie zoeken wij een werktuigbouwkundige met verkoopervaring en een goede kennis van Engels. Duits en bij voorkeur Frans. Kandidaten die bekendheid hebben met gereedschappen voor de kunststofverwerking, de industrie, genieten de voorkeur.

Wij bieden, na een interne bedrijfsopleiding, een interessante functie met carrière-mogelijkheden in een internationaal concern. Bovendien hebben wij uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een auto, de zaak en ruime onkostenvergoeding.

Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de heer J.W. Lamain, Personnel Manager, N.V. Indivis - Herengracht 560, 1017 CH Amsterdam.



## JO HANCKMAN IS IN VORM: DUS ZIJN TEAM OOK

## Het weermannetje van Sittardia

Van onze medewerker  
MICHEL JANSSEN

**SITTARD** – Kijk naar het spel van Jo Hanckman en weet hoe het met Sittardia is gesteld. In de pe-  
n met handballen. „Louter het  
spel zou nog wel gaan. Maar in  
combinatie met de wisseldien-  
sten in de sporthal kost me de  
sport te veel tijd. De belasting  
wordt te zwaar”. Een kampioens-  
feest wil hij echter nog meema-  
ken; de voorbereiding daarop zal  
vanavond moeten beginnen.

**DUKLA-Praag** was hij een van de Sittardse uit-  
blinkers. Zevenmaal  
scoorde hij die avond te-  
gen de Tsjechische groot-  
meesters. Jo Hanckman:  
topscorer van Sittardia.  
En dat zonder strafwor-  
pen. Tekenend voor het  
herstel van Hanckman  
en Sittardia.

Een herstel dat eigenlijk niet meer  
werd verwacht van een speler die  
al te kennen heeft gegeven een  
punt te willen zetten achter zijn  
handbalcarrière. Hij maakte een  
onverschillige, wat ongeinteres-  
seerde, indruk. Een pose. Jo  
Hanckman: „Ik ben inderdaad  
niet iemand van wie je het fana-  
tisme af ziet. Maar het deed me  
echt wel iets toen ik slecht speelde  
en het team niet draaide”.

## Moeten winnen

Op zijn veertiende begon hij te  
handballen. Bij Zwart-Wit in Oirs-  
beek. Acht jaren later pas durfde  
hij de stap te maken naar het „gro-  
te” Sittardia. Bijna tien jaar gele-  
den is dat nu. Acht kampioen-  
schappen maakte hij mee en het  
mogen er voor hem gerust negen  
worden. Jo Hanckman, die – als  
beheerder – meer uren in de Sit-  
tardse sporthal doorbrengt dan  
zijn teamgenoten, beseft wat er  
vanavond op het spel staat. In  
„zijn” hal tegen koploper NCR  
Blauw Wit kan Sittardia zich geen  
verlies meer permitteren. „Met vijf  
punten achterstand, zou je het dan  
moeten hebben van anderen, en  
die zie ik dat nog niet doen. Nee,  
we moeten winnen. Zelfs aan een  
gelijkspel hebben we niet veel”.  
Hij heeft zin in die topper. „Blauw  
Wit inspireert. Dat hebben we no-  
dig. Kijk naar die wedstrijd tegen  
Dukla. Het betekent overigens  
niet automatisch dat ik tegen  
Blauw Wit weer zo goed speel. Zo  
eenvoudig is dat niet”. Jo Hanck-  
man is niet zo gelukkig met het feit



● Nog één kampioensfeest:  
dan vindt Jo Hanckman –  
met kampioentrofee –  
het welletjes.

dat Piet Kivit, de speler/trainer van  
NCR Blauw Wit, wegens een bles-  
sure niet van de partij kan zijn.  
„Piet trekt altijd veel ballen naar  
zich toe. Het spel loopt via hem.  
Dat is een gegeven, waar je als ver-  
dediging houvast aan hebt. Tegen  
Blauw Wit zonder Piet hebben we  
nog nooit gespeeld. Dat vormt een  
onzekere factor”.

## Nationale ploeg

Deze week kreeg Jo Hanckman  
van zijn trainer Guus Cantelberg –  
tevens coach van de nationale  
ploeg – te horen dat hij, 32 jaar oud,  
is geselecteerd voor de beide inter-  
lands tegen Noorwegen. „Wie had  
dat nog verwacht. Na het WK-toer-



● Sittardia's nummer twee:  
opnieuw in Oranje-tenu.

nooi in Spanje beschouwde ik  
mijn interlandcarrière als beëin-  
digd. Toch eigenlijk geen goede  
zaak voor het Nederlandse hand-  
bal, dat ze nu een beroep op ie-  
mand als mij moeten doen. Oh, ik  
vind het best leuk. Maar in al die  
maanden had er toch wel wat an-  
ders bedacht kunnen worden”.

Het is zo goed als zeker dat hij  
over een paar maanden zal stop-

Grote belangstelling  
voor handbaltopper

**SITTARD** – De kans is groot dat de Sittardse Stadssporthal voor het  
eerst in zijn korte bestaan – geheel gevuld zal zijn. Ongeveer 2000 toer-  
schouwers zullen het topduel tussen Sittardia en NCR Blauw Wit (van-  
avond, 19.45 uur) kunnen bijwonen. De derde Limburgse ploeg uit de top  
van de ranglijst ontmoet – eveneens vanavond – Swift in Arnhem. Morgen  
spelen de dames van Sittardia in Voorburg tegen Hellas, ontvangt  
DVO het Groningse V en K (14.20 uur) en krijgt een katterig Swift R het  
Amsterdamse Niloc op bezoek (14 uur).

(ADVERTENTIE)

eurohal maastricht

morgen

gezinsmiddag

Zesdaagse

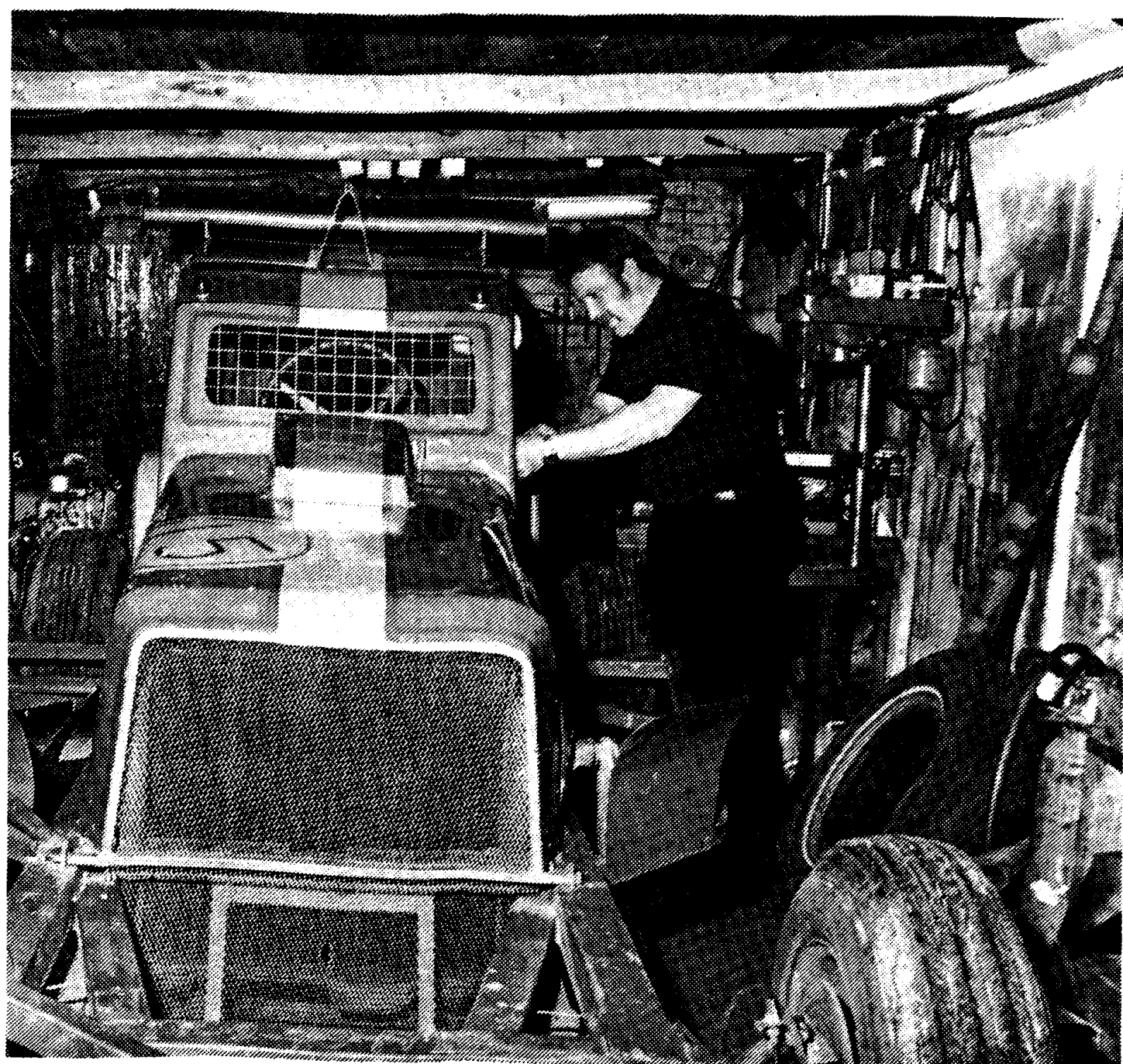


Maastricht

14-19 dec. '79

eurohal maastricht

## Rien Rutjens, nationaal kampioen Formule I-stock-car

Ik steek er al  
mijn centen in”Tekst:  
Hans  
RoosjacksFoto's:  
Theo Gijsen

● Rien Rutjens sleutelt in zijn volgepropte garage aan zijn nieuwe stock-car.

naam Smiling Bumpy – het natio-  
naal kampioenschap in de Formu-  
le-I-klasse voor zich op.  
Een formidabele prestatie van een  
op-en-top sportman, die vijf jaar ge-  
leden bij een auto-ongeluk zijn lin-  
kerbeen dreigde te verliezen. Een  
operatieve ingreep was noodzake-  
lijk; het been werd tot vlak onder de  
knie geamputeerd. Een geluk bij  
een ongeluk vormde het feit dat hij  
zijn hobby kon blijven uitoefenen.

Zijn kniegewricht bleef immers on-  
gedeerd en problemen met koppe-  
len zijn er dus niet. Een prothese  
zorgt ervoor dat „timing” met zijn  
linkerbeen intact is gebleven. Smi-  
ling Bumpy wist van geen ophou-  
den, zette keihard door en preste-  
erde in een tijdsbestek van drie  
jaar een heleboel.

Eerlijk, strijdlustig, fanatiek,  
maar zo vlug als hij merkt bela-  
zert te worden, sprint Rien Rut-  
jens uit zijn vel en voegt de daad  
bij het woord.

## Poen

„Ik rij ze allemaal uit de baan”.  
klonk het eens in Baarlo. Het kwam  
uit de mond van de kersverse kam-  
pioen. Wat was de aanleiding tot de-  
ze dreigende uitspraak? Rien Rut-  
jens zelf. „Jacq Claes de grote man  
van de Nederlandse Auto Cross Or-  
ganisatie had besloten dat slicks  
verboden waren. Toch liet hij zich  
door Lambert Keulen, wijlen Frans  
Meeuwissen, Jan Dorenbosch en  
John Neiss ompraten om slicks wel



toe te staan. Toen heb ik gezegd, ik  
rij ze allemaal uit de baan. Slicks  
zijn voor de normale arbeider niet te  
betalen. Alleen mensen met poen  
kunnen die slicks betalen. Wij, dus  
de coureurs zonder slicks, kregen  
een halve ronde voorsprong. Nou,  
dat is natuurlijk niks. Die afstand  
heb je met slicks zo overbrugd. Bin-  
nen de kortste keren waren de jon-  
gens met slicks bij ons, maar ik had  
ze gewaarschuwd. Niemand heeft



● Rien Rutjens toont de kampioensbeker. Links de enorme  
wisselbeker die de NACO jaarlijks beschikbaar stelt voor de  
beste coureur. Ook deze meterhoge trofee kan hem niet meer  
onthouden worden.

mij gepasseerd. Ik heb ze inderdaad  
allemaal van de baan gereden.  
Daarna even wat rotzooi, je weet  
wel, iedereen wilde het hoogste  
woord voeren. Het einde van het  
liedje was dat iedereen daarna zon-  
der slicks moest rijden.”

## Hots-bots

Toch valt het op dat er geruime  
tijd geen moeilijkheden meer zijn  
gewees. De haat en nijd is een  
flik stuk weggeëbd. Waar ligt dat  
nu aan?

Rien Rutjens: „Vroeger had je nog  
het idee van hots-bots-knots. Dat is  
nu een stuk minder. Er wordt gere-  
den om te winnen. Snelheid en  
stuurkunst zijn zeer belangrijk. Er  
zijn regels waaraan iedereen gebou-  
den is. Voorts worden de veilig-  
heidsmaatstaven streng gehan-  
teerd. Maak je een gekke sprong,  
dan word je gediskwalificeerd. Een  
regel zou misschien aangepast kun-  
nen worden. De goede coureurs star-  
ten na de eerste manche meestal in  
de voorste posities. Als het aan mij  
lag, moesten ze de sterksten achte-  
raan laten starten, dan kregen de  
beginnelingen tenminste een reële  
kans als ze voorop mochten staan.”

Zo'n stock-car, helemaal zelfge-  
bouwd op de motor na, moet toch  
een bom geld kosten. Goedkoop is  
je hobby beslist niet?

Smiling Bumpy  
niet te stuiten

„Alleen de motor die ik in Engeland  
heb laten prepareren kost tienduiz-  
end gulden. Alles bij elkaar kost  
mijn nieuwe stock-car zeventien à  
achttien duizend gulden. Ik steek er  
al mijn centen in. Ik heb maar één  
hobby en die wil ik zo goed moge-  
lijk uitoefenen. Vorige week heb ik  
een rits stickers laten drukken, die  
worden door een paar fans van mij  
huis-aan-huis verkocht. Zo kom ik  
tenminste een beetje uit de onkos-  
ten”, vertelt Rien Rutjens, die bij  
elke wedstrijd kan rekenen op de  
steun van zo'n 25-30 supporters.

## Veel meer

In Engeland zitten de beste  
stock-coureurs. Daar worden  
dan ook geregeld wereldkampioen-  
schappen georganiseerd. Rien Rut-  
jens was er afgelopen jaar van de  
partij en sleepte een negende plaats  
uit het veld. Daarmee was hij de  
best geklasseerde Nederlander.  
„Negende van de 203 rijders. Na-  
tuurlijk niet gek, maar met mijn  
nieuwe stock-car moet ik tot veel  
meer in staat zijn...”



„Het resultaat mocht  
niet onbeduidend zijn. Rien Rut-  
jens heeft een eeuwige lach en  
„knoesen” die hij uitdeelt.  
De 30-jarige coureur de bij-





## gemeente heerlen

Bij de afdeling ALGEMENE EN JURIDISCHE ZAKEN van de GEMEENTELIJKE DIENST VOOR SOCIALE ZAKEN bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

### MEDEWERKER(STER) ALGEMENE EN WELZIJNSAANGELEGENHEDEN.

#### Taakinformatie:

Het leveren van een bijdrage in de werkzaamheden op het gebied van welzijnsterrein, voorzover deze aan de dienst voor Sociale Zaken zijn opgedragen. Hieronder valt onder meer het concipiëren van nota's en het participeren in interne en lokale werkgroepen.

Ook zullen sekretariats- en andere uitvoerende werkzaamheden, voortvloeiend uit de afdelingstaak, deel uitmaken van het takenpakket.

#### Functievereisten:

- Middelbare schoolopleiding (H.A.V.O., V.W.O.), G.A.I. of in de eindfase van deze studie, dan wel een opleiding op vergelijkbaar niveau;
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrucksvaardigheid;
- Belangstelling voor welzijnsaangelegenheden.

Rangindeling en salariering zullen afhankelijk worden gesteld van leeftijd, opleiding en ervaring.

Het maximaal bereikbaar functieniveau is voor deze functie nog niet vastgesteld. Aannee in deze functie zal geschieden in een der laag-middelbare, c.q. middelbare rangen.

Een op de functie gericht psychologisch, alsmede een medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen - onder nummer 839 - te zenden aan de Directeur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



Volvo Car B.V. is een Nederlandse onderneming die behoort tot de Zweedse Volvo-groep. Zij houdt zich bezig met het ontwerpen, ontwikkelen, beproeven en fabriceren van de compacte, middelgrote personenwagens uit het Volvo-programma. Volvo Car B.V. heeft drie productiebedrijven, namelijk in Born, in St. Truiden (België) en in Oos.

Bij Volvo Car Produktie Born B.V., het belangrijkste productiebedrijf, wordt de Volvo 66- en 340-serie in de diverse uitvoeringen gefabriceerd. Nu werken meer dan 4.500 mensen bij Volvo in Born. In internationaal verband vormt Volvo Born daarmee het op één na grootste productiebedrijf binnen de totale Volvo-groep.

De toekomstplannen van Volvo zijn gericht op een uitbreiding van de productie en dus van de personeelsbezetting. Wij zoeken:

## EEN BEVOORRADER

De afdeling Bevoorrading is een belangrijk onderdeel van de hoofdafdeling Materiaalvoorziening, welke door het Sectorhoofd in het Management-team wordt vertegenwoordigd. De afdeling Bevoorrading is door middel van een kwantitatieve verantwoordelijkheid voor een ongestoorde productievoortgang. In vier afzonderlijke subafdelingen worden verschillende inkoopgoederen en eigen producten bevoorraad t.b.v. verschillende Volvo-organisaties. De afdeling wordt geleid door een afdelingshoofd in samenwerking met vier groepsleiders. In de vier subafdelingen werken diverse collega's bevoorraders.

De bevoorraders hebben tot taak, het beheren van een vastgesteld omvangrijk pakket van productiegoederen. Om een ongestoorde productievoortgang te continueren, dient hij zorg te dragen voor de tijdige aanvoer van inkoopgoederen. Tevens is hij verantwoordelijk voor een optimale voorraad van onderdelen. In deze functie heeft de bevoorraders, zowel interne als externe contacten. Hij dient een technische belangstelling te hebben en kennis van computer-systemen om zijn taak goed te vervullen. De bevoorraders werkt, in de technische, administratieve en contactuele functie, onder leiding van een groepsleider in een team van collega's.

Wij zoeken een medewerker die aan de volgende eisen voldoet:

- Opleiding HEAD
- Goede kennis van de Franse, Duitse en Engelse taal
- Uitstekende contactuele eigenschappen
- Technische en administratieve belangstelling
- Leeftijd ca. 25 jaar
- Bereid om in een team te werken

**VOLVO**  
Volvo Car Produktie Born B.V.



KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

## hoofd- verpleegkundige m/v

voor de kliniek Obstetrie.

De verpleegafdeling obstetrie heeft een bedden capaciteit van 40 volwassene en 20 pasgeborenen.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar een verpleegkundige die in het bezit is van de aantekening kraamverpleging of de opleiding kraamspecialisatie gevolgd heeft. Naast een ruime ervaring in dit specialisme en een voltijdse kaderopleiding, zijn leidinggevende en organisatorische kwaliteiten een eerste. Gegadigden dienen eventueel bereid te zijn deel te nemen aan een psychotechnisch onderzoek. Het salaris bedraagt max. f 3.323,- bruto per maand. Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door mev. M.J. Vlek, tel. 080-519111, t.st. 1365.

Een afspraak voor een informatief gesprek kan telefonisch gemaakt worden, tel. 080-516807. Schriftelijke sollicitaties aan de afdeling Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, Nijmegen, met vermelding van code TS/110.

sint radboud  
ziekenhuis  
nijmegen

Bij de **TECHNISCHE DIENST** van ons ziekenhuis kan worden geplaatst een

## ELEKTRICIEN

in de leeftijd van 25-35 jaar.

Zij die in aanmerking willen komen voor deze functie dienen te beschikken over een gedegen vakopleiding (minimaal L.T.S. en V.E.V.) en ruime ervaring op het gebied van zwakstroomtechniek en meet- en regeltechniek.

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G21 LD1512.

**de wever ziekenhuis  
heerlen**

## Gestetner

Een wereldwijd gevestigde specialist op het gebied van schriftelijke communicatie. Fabrikant van moderne reproductieapparatuur waaronder offset- stencil- en kopieermachines en de daarbij behorende benodigdheden en hulpmiddelen. Wij leveren rechtstreeks aan de gebruiker zoals overheidsinstellingen, grote en kleine kantoren en verenigingen.

Door interne promoties is er een plaats vrijgekomen voor een

**verkoper** met buitendienst ervaring voor het rayon Beek, Provincie Limburg.

Ervaring in de kantoor machinebranche kan een voordeel zijn, doch is niet noodzakelijk. Een gedegen opleiding wordt door ons verzorgd.

- Wij bieden u:
- goede carrière mogelijkheden bij een solide bedrijf
  - vast salaris met een aantrekkelijke provisie-regeling
  - luxe auto (zonder reklame) van de zaak
  - uitstekende secundaire voorzieningen
  - prettig team om mee samen te werken
  - goedlopend produkt in een expansieve sektor.

Voor een oriënterend gesprek kunt u telefonisch of schriftelijk contact opnemen met de heer P. Aerts, Gestetner B.V., Markt 14, 6191 JH Beek. Telefoon: 04402-49 55.

**Gestetner**

## NIEUW WEEKBLAD

vraagt op zeer korte termijn

## REDAKTEUR

De taak omvat o.a.:

- het aanleveren en verwerken van schriftelijk gemaakte kopij
- het opzetten en coördineren van een groep correspondenten

Indien u ervaring heeft en in de omgeving van Heerlen woont, verzoeken wij u een bondige schriftelijke sollicitatie te zenden. Brief onder nr. 1541 LD Heerlen.

**curver**  
FABRIKANT VAN EEN GROOT ASSORTIMENT KUNSTSTOFPRODUCTEN

De Curver Groep behoort tot de grootste kunststof-verwerkende industrieën van West-Europa.

De groep bestaat uit een drietal productiebedrijven in Nederland, met in totaal 800 medewerkers.

Er zijn voorts vestigingen in Duitsland, België, Frankrijk en Engeland.

Op het productie-programma staan industriële, huishoudelijke en verpakking-artikelen.

Bij de productgroep consumentenproducten bestaat op korte termijn de mogelijkheid tot plaatsing van een

## draaier

Functie-inhoud: het verrichten van verspanende werkzaamheden (draaien, boren, slijpen etc.) t.b.v. ondergrondse reparatie van spuitgietmatrijzen, gereedschappen, machine-onderdelen.

#### Functie-eisen:

- LBO + Bemetel,
- ervaring in verspanende bewerkingen,
- leeftijd: 23-30 jaar.

Belangstelling? Schrijf naar: CURVER B.V., afdeling Personeelszaken - de heer Peeters, Boschstraat 23, 6442 PB B.

CURVER B.V. KUNSTSTOFPRODUCTEN  
Boschstraat 23 BRUNSSUM  
Tel. 046 - 253131

## IMPORT

## JAN WOLFFS

Afdeling machines, handel in bouwmaschinen, hoogwerkers, grondbouwmachines, compressoren, kranen, aggregaten, hogedrukreinigers, zaai- en steenbrekers, sloophamers, trillers, vorkheftrucks, steen- en metaalchines, landbouwmachines, tevens algehele fabrieksinrichting. Afzetmarkt: betonijzer, balkijzer, plaatijzer, profielijzer, zwarte buis, gegalvaniseerde buis, roestvrijstalen platen alsook alle houtsoorten, vraagt voor de verkoop:

## FREE LANCE VERKOPERS

vraagt voor de administratie een

## TYPISTE/TELEFONISTE EN BOEKHOUDER

vraagt voor de afdeling renovatie en nieuwbouw

## ALL-ROUND ERKEND UITVOERDER

welke in staat is deze afdeling geheel zelfstandig te leiden. Afspraak te maken per telefoon: 04490 - 18883.



Herschi Botelindustrie N.V. is één van de werkmatschappijen die is ondergebracht bij Herschi Holding B.V. In coördinatie met de andere werkmatschappijen wordt de productie, de opslag en het transport van Herschi frisdranken in binnen- en buitenland gerealiseerd.

## HERHAALDE OPROEP

Voor onze afd. technische dienst zoeken wij een

## ERVAREN ONDERHOUDSBANKWERKER (in wisseldienst)

Zijn belangrijkste taken zullen bestaan uit zelfstandig oplossen van storingen en repareren van onderdelen aan onze productiemachines. Voor deze functie is de CAO voor de industrie van toepassing.

#### Vereisten:

- diploma LTS
- niet jonger dan 20 jaar
- ervaring in soortgelijke functie
- goed kunnen samenwerken met collega's

## herschi/drinks

afd. Personeelszaken,  
Postbus 185, 6430 AD Hoensbroek  
Telefoon/045/211777



ZIEKENHUIS  
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID  
SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor enige part-time

## OPERATIEKAMER- VERPLEEGKUNDIGEN- ASSISTENTEN

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die, gemiddeld 1 maal per 6 weken zullen worden belast met het instrumenteren of assisteren bij grote micro-chirurgische operaties.

Voor deze functie komen in aanmerking kandidaten, die in het bezit zijn van het diploma Ziekenverpleging-A met N.Z.R.-opleiding, dan wel het diploma Operatie-assistent(e) N.Z.R. en die ervaring hebben als medewerk(st)er op de operatiekamer.

Salariering en overige arbeidsvoorwaarden geschieden voor deze functie volgens de CAO-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van personalia, opleiding en ervaring kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Wakramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Reisburo van Hulst bv heeft 4 druk beklante reiskantoren in Zuid Limburg en kunnen goed zijn voor zo'n 15000 boekingen per jaar.

De package-tours van alle bekende operators verkoopt reisburo van Hulst een aantal eigen arrangementen.

De komende seizoenverkoop probleemloos te kunnen opvangen willen wij bezetting van de kantoren uitbreiden met een aantal:

## PART-TIME REISVERKOPERS(STERS)

Vereisten voor deze functie zijn in ieder geval ervaring in de reisverkoop, praktische beheersing van de moderne talen en een list prettige omgangsvormen. Leeftijd vanaf 22 jaar. Reisburo van Hulst betaalt aan de juiste mensen een goed salaris en biedt uitstekende, secundaire arbeidsvoorwaarden. Interesse? Stuur dan per omgaande uw sollicitatiebrief naar:

Directie reisburo van Hulst, Oranje Nassastraat 15, Heerlen. Bellen voor een afspraak mag ook: 045-71 55 55, vragen naar dhr. Paul Crombag.



Maastricht Postbus 350 Grote Staat 21 Tel. 043-127 41  
Heerlen Oranje Nassastraat 15 Tel. 045-71 55 55  
Sittard Markt 37 Tel. 04490-125 60  
Geleen Marktpad 14 Tel. 0494-4 97 55

## STICHTING „DE BRON” TE EIJSDEN

In het bejaardenhuis „De Bron” te Eijsden, vragen wij voor spoedige indiensttreding:

## EEN BEJAARDENHELPSTER EEN INVALHULP

(gediplomeerde bejaardenverzorgende/ziekenverzorgende)

In „De Bron” wonen 95 bewoners, die hun eigen zelfstandigheid en privacy hebben.

Salariering en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO voor de Bejaardentehuizen. Kandidaten moeten bereid zijn in wisselende diensten te werken.

U gelieve uw sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, uiterlijk tien dagen na verschijnen van dit blad, te sturen aan de Directeur, St. Martinusstraat 1, 6245 GD Eijsden



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS  
ST.-GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'  
BRUNSSUM

Voor de afdeling Eerste Hulp van het Sint-Gregoriusziekenhuis zoeken wij kandidaten voor de functie van

## VERPLEEGKUNDIGE

in het bezit van het diploma A dan wel A- en B-ziektenverpleging.

Wij verwachten van de kandidaten, dat zij mee willen rouleren in het rooster van dag en nacht aanwezigheids- en bereikbaarheidsdiensten.

In overleg met afdelingshoofd en hoofd van dienst kunnen plannen ontwikkeld worden voor verdere studie.

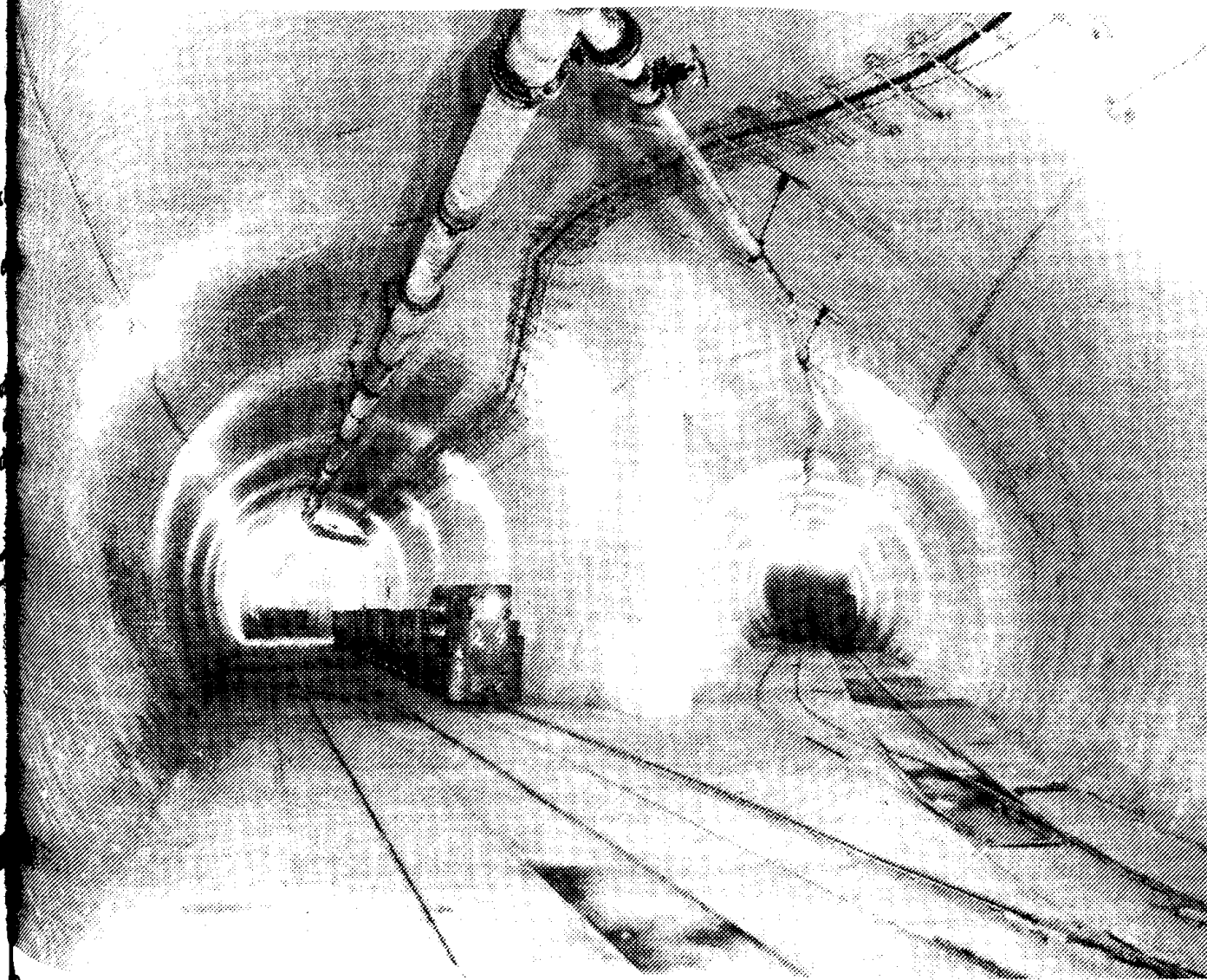
Salaris volgens richtlijnen NZR is onder meer afhankelijk van dienstjaren. Overige arbeidsvoorwaarden zoals geregeld in de CAO-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de heer G. Stoffels, hoofd afdeling Eerste Hulp, tel. 045-250866, t.st. 385.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de heer J. Krekel, hoofd personeelszaken Sint-Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis Schuttershof, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.



# Bouw een pijler voor het mijnmuseum



persluchtleidingen hingen met zware kettingen aan het plafond van de gangen. Door deze leidingen stroomde de samengeperste lucht via talrijke vertakkingen naar de diverse afdelingen. Ook de locomotieven (in linker gang) werden door perslucht (soms ook wel dieselolie) aangedreven. De verlichting van de hoofdgangen werd echter brandende gehouden met electriciteit.

## Perslucht was belangrijke energiebron in de mijnen

door will j. poulssen

Electriciteit is als energiebron in de huidige industrie nauwelijks te denken. In de Limburgse mijnen speelde de elektrische energie vroeger echter geen hoofdrol. Weliswaar werd hij gebruikt voor de verlichting van belangrijke steengangen en het aanbrengen van transportbanden, de perslucht had toch een belangrijker aandeel bij het winnen van het zwarte goud. Alleen in de boorhamers, schud- en schraapgaten, locomotieven en verder maar op werden in beweging gebracht door perslucht.

aan de weet te komen wat perslucht is behoeft men geen speciale studie te maken. Iedereen kent de atmosferische lucht die ons omringt. Zij is samengesteld uit diverse gassen, waarvan zuurstof (ongeveer 21 procent) en stikstof (79 procent) de belangrijkste zijn. Zij zorgen voor de ademhaling van dieren en zijn daardoor onmisbaar voor het aardse leven. De perslucht is een druk van zes atmosfeer. Zij drukt op een vierkante centimeter met een gewicht van zes kilogram.

men nu een cilinder met een inhoud van 1 kubieke meter vult met atmosferische lucht en daarna deze lucht met zuiger tot de helft van de cilinder samenperst, dan krijgt men een grotere spanning, oftewel een druk van twee atmosfeer. Drukken we de lucht samen tot 1/6 van het oorspronkelijke volume, dan ontstaat er een druk van zes atmosfeer. Zij drukt op een vierkante centimeter met een gewicht van zes kilogram. Het is perslucht die men perslucht verkregen, die uit dezelfde bestanden is samengesteld als atmosferische lucht. Neemt men de perslucht weg dan ontstaat er bijgevolg ook weer gewone atmosferische lucht.

de grote hoeveelheden atmosferische lucht, die in de Limburgse mijnen verbruikt werden te produceren, waren er om een reden. Deze machines zogen verse lucht aan om deze vervolgens samen te persen en naar de ondergrondse gangen en schachten te sturen. Men maakte destijds gebruik van verschillende soorten perslucht, namelijk met een lage en een hoge spanning. Eerstgenoemde had een druk van zes atmosfeer en werd gebruikt (de hogedruk perslucht) van 150 tot 175 atmosfeer. De perslucht onder lage druk belandde met een overdruk van 6 atmosfeer in de persluchtbuizen, maar door verschillende oorzaken – weerstand in de buizen, groot luchtverbruik en luchtlekken – was de druk op ver afgelegde werkpunten lager. Bij de perslucht – voornamelijk bestemd voor het aandrijven van de locomotieven – had men met dit euvel minder te maken.

de compressor bewoog zich de perslucht via de buizen naar de schacht en de laatste plaatsen en verder naar de diverse werkpunten ondergronds. Op deze lange weg kwamen er vanaf de hoofdleidingen verschillende aftakkingen naar de afdelingen. Hoe verder in de mijn hoe meer aftakkingen men kreeg. Het was de samengeperste lucht verdeeld moest worden over de verschillende machines. Voor deze talrijke aftakkingen werden speciale bevestigingen met kleinere diameter.

een stroming van de perslucht te krijgen was het nodig, dat men een begin en einde van de persluchtleiding een drukverval moest bedenken. De lucht stroomde daardoor van de plaats met de hoogste druk naar de plaats met lagere druk. Bij deze stroming werd de perslucht weerstand. Was deze weerstand te laag, dan was er een aanmerkelijk drukverschil nodig om een voldoende hoeveelheid perslucht door de leidingen te sturen. Het was de weerstand nam toe naarmate deze leidingen langer waren, de buizen doorsnede kleiner en de hoeveelheid lucht groter werd.

Ook hulpstukken – vooral T-stukken, afsluiters en kniestukken – wisten een aanzienlijke weerstand op.

Een ander euvel waarmee men wel eens te kampen had was, dat door perslucht aangedreven machines wel eens konden bevriezen. De oorzaak hiervan was gelegen in het feit dat er in de perslucht wel eens water zat. Atmosferische lucht bevat namelijk naast zuurstof en stikstof ook waterdamp. Kwam nu de samengeperste lucht, die door de samendrukking in de compressor warm was geworden, in het ondergrondse buizenstelsel, dan begon onmiddellijk de afkoeling waardoor er waterdamp neersloeg. Gedurende de afkoeling kwam er dus in de luchtleidingen voortdurend water vrij. Dit duurde zolang totdat de perslucht was afgekoeld tot de temperatuur van de mijn. Dan brak het tijdstip aan om het water van de perslucht te scheiden. Daartoe waren er in alle hoofdleidingen waterketels of waterafscheiders aangebracht. Zij waren zo geconstrueerd, dat het water zich hierin moest afzetten.

Het was dus van het grootste belang dat slechts droge perslucht voor de aandrijving van de machines in de afdelingen kwam. Bleef er enig water in de perslucht achter, dan bevroor dit door de bij de ontsnapping ontstane koude in de uitlaat van de machines. Er vormden zich dan ijsklompen, waardoor de weg voor de afgewerkte lucht geheel of gedeeltelijk werd versperd. Indien deze afgewerkte lucht de machine moeilijk of geheel niet kon verlaten, dan had dit een slechtere werking tot gevolg, hetgeen nogal eens bij zwaar belaste schudgootmotoren kon gebeuren.

Al met al konden zich bij de aandrijving met perslucht dus nogal enige problemen voordoen.

## Geen puzzel voor de kerstdagen

In verband met de kerstdagen zal er in het Limburgs Dagblad van zaterdag 22 december aanstaande geen puzzel verschijnen. Dit in verband met het feit, dat de inzendingen van de deelnemers, die hun oplossingen regelmatig via de postgiro versturen, waarschijnlijk te laat zouden arriveren. Bij de PTT valt immers door de feestdagen ook een groot aantal werkdagen uit. De eerstvolgende puzzel wordt daarom eerst op 29 december gepubliceerd.

### ATTENTIE!

Wilt u de extra postzegels welke op de briefkaarten bijgeplakt dienen te worden s.v.p. op de adreszijde bij plakken

en zoals ter in van alle kenj.  
Doa waar dich gei baeter lot besjoare,  
de pap dae deeg 't auch al joare.  
Es stempel waar op dich gedruk  
„Glück auf miene jong“ en vööl geluk.

Wat is nog euver van 's goud?  
't Is vergruust, verlaore,  
daer jonge koppel, dae woor oud  
en woor in de steek gelaote.  
Vervreugd pensioen, ein ermoods leunke,  
cilicose en verslete kneuk.  
Dat is wat zie nog euver hölje,  
ioa ze hōbbe hun vies verneuk.  
Veër hōbbe nog get good te make,  
zie hōbbe de welvaart 's gebrach.  
Boew same noe veur hun dae pijler.  
Pak uch bie ein, eindrach maakt mach.

## „Op nao de pijler veur 't mijnmuseum“

De kop schreef mevrouw Mien Gelissen-Tholen uit Einighoven een gedicht. Op een originele manier gaf zij daardoor te zien hoe zinvol zij de puzzelactie van het Limburgs Dagblad vindt. De tekst houdt tevens een aanmaning in dit goede doel te steunen, want deze tekst luidt:

Zwarte goud van onze mijnen  
ong en oud diep in de schacht.  
Zai voor hen geen zon meer schijnen,  
in de mijn regeert de nacht".  
Waar 't refrein van 't leedje,  
ong en oud toen zōng,  
nog menig kōmpel  
de kōel toe gōng.

Glück auf miene jong" waar toen de leus,  
zoals ter in, doe has gein keus.  
Waar gemaak mit zwarte henj

# KRUISWOORDRAADSEL nr. 12

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen“ en minstens twee gulden over te maken naar

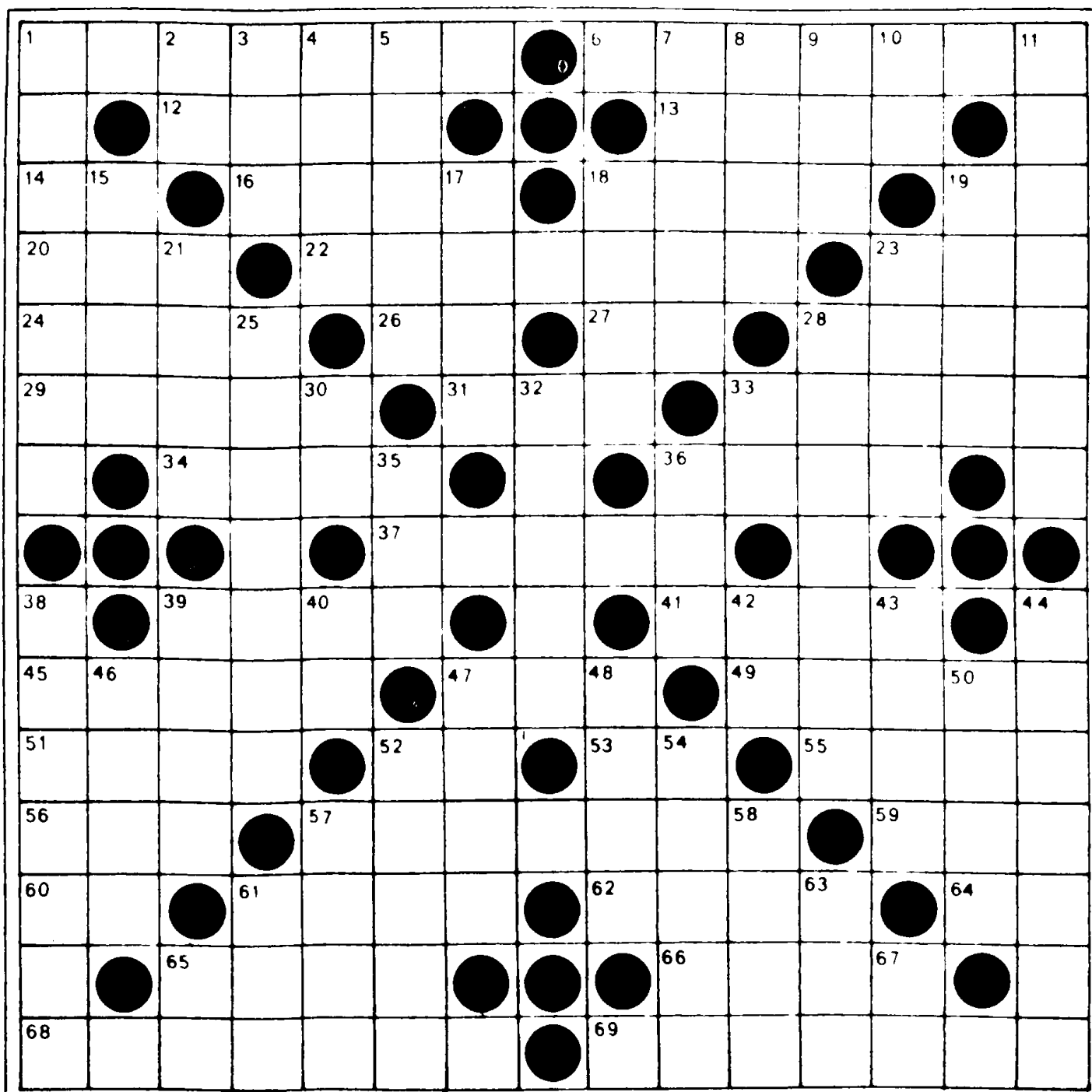
**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postgiro 1975600**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no. 26) – een Opel Kadett 2-deurs Luxe 1.2N – moet bij de oplossing tevens worden vermeld het aantal letters S uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men dient dus zeer nauwgezet de letters S te tellen en voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen te bewaren.

Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de in het vakje met de cijfers 49-43-44-5-11 achter elkaar zetten. U leest dan de naam van een kaartterm. Alleen dit woord moet als oplossing worden ingezonden.



### Horizontaal:

1. bromfiets; 6. ekwater; 12. schoorsteenzwart; 13. plant met sterk smakend zaad; 14. oude lengtemaat; 16. delfstof; 18. onbegroeid; 19. knock out; 20. belemming; 22. karaktertrek; 23. priem; 24. niet weinig; 26. muzieknoet; 27. ex tempore; 28. warm; 29. slang; 31. voordat; 33. geniaal mens; 34. eekhoorn; 36. betaalmiddel; 37. aanwezigheid elders; 39. kledingstuk; 41. slaginstrument; 45. maand; 47. adviesraad; 49. schande; 51. zuivelprodukt; 52. Radio Luxembourg; 53. voorzetsel; 55. dunne overjas; 56. heerlijk; 57. keeper; 59. plant; 60. met dank; 61. vis; 62. plaats in Hongarije; 64. radio-telegraphy; 65. lef; 66. honderd jaar; 68. vastspijkieren; 69. bel aan een arreslee.

### Verticaal:

1. bierton; 2. ondernemingsraad; 3. afgemat; 4. kenteken; 5. wondvocht; 7. snelheid; 8. bijbelse reus; 9. rivier in Egypte; 10. spil; 11. daglijst van werkzaamheden; 15. smart; 17. wond; 18. maal; 19. grondsoort; 21. honingdrank; 23. watervogel; 25. snoepgoed; 28. driekoppige hond; 30. muzieknoet; 32. keur; 33. persoonlijk voor-naamwoord; 35. knaagdier; 36. zwart agaatsteen; 38. om het leven komen; 39. sierlijk vaatwerk; 40. sint; 42. recto; 43. bloem; 44. plaats in Engeland; 46. karakter; 47. houten hamer; 48. eeuwige stad; 50. Arabisch vorst; 52. rondgang; 54. niet dik; 57. het beoogde; 58. omlaag; 61. gesloten; 63. straat (Frans); 65. milligram; 67. Wereld Bank.

# Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto tenminste twee gulden (f 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee

gulden (f 2,-) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Mijnmuseum te Heerlen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men hoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmer-

king komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris, prof.

mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossingen alsmede het aantal daarin voorkomende letters S zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1979 aan de Stichting Mijnmuseum te Heerlen vergunning verleend onder nr. Lo 790/028/060.

# DIT ZIJN DE PRIJZEN:

## Hoofdprijs van de week f 1000,-.

### 1e PRIJS

een Hitachi professionele tweetoerige kloppompmachine met boor en slijpsteen in stalen kist ter waarde van f 584,-, beschikbaar gesteld door Brouwers B.V., verhuur & verkoop van machines, Maastricht, Wijlre, Hasselt.

### 2e PRIJS

2 Bose Interaudio 1000 luidsprekerboxen, 45 Watt, ter waarde van f 490,-, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos-Electronica, Annastraat 32, Geleen.

### 3e PRIJS

Een wit of geelgouden groeibriljantring met 0,05 krt briljant ter waarde van f 297,-, beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

### 4e PRIJS

Een waardebon van f 200,- te besteden bij en beschikbaar gesteld door Textiel Cash & Carry A.J. Hendriks B.V., Schelsberg 88, Heerlen.

### 5e PRIJS

Een Moulinex grill ter waarde van f 169,-, beschikbaar gesteld door Van Erp B.V., Sittard, Putstraat 34; Heerlen, Glaspaleis; Venlo, Roermond, Weert en Maastricht.

### 6e PRIJS

Een elektronische klokradio ter waarde van f 99,-, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos-Electronica, Annastraat 32, Geleen.

## Prijs-winnaars puzzel tien

De oplossing van puzzel tien luidde „LIBEL“. Dit woord bezorgde mevrouw H. van Riet in de Decoulaan 6 te Beek de hoofdprijs van duizend gulden. De overige prijzen gingen naar:

**EERSTE PRIJS:** een professionele Bosch decoupeerzaag ter waarde van f 765,- was voor R. Jurgen-Moulen, Hertogenlaan 136, Kerkrade.

**TWEDE PRIJS:** twee Bosse in-

teraudio 1000 luidsprekerboxen ter waarde van f 490,- waren bestemd voor mevrouw J. Houbiers-Herfens, Welterlaan 10, Heerlen.

**DERDE PRIJS:** een wit of geelgouden groeibriljantring ter waarde van f 297,- kwam terecht bij J.J. Brouns, Angelastraat 19, Kerkrade.

**VIERDE PRIJS:** een waardebon van f 200,- te besteden bij Textiel Cash and Carry te Heerlen, werd in de wacht gesleept door P. Sterrenberg, Buttingstraat 234, Hoensbroek.

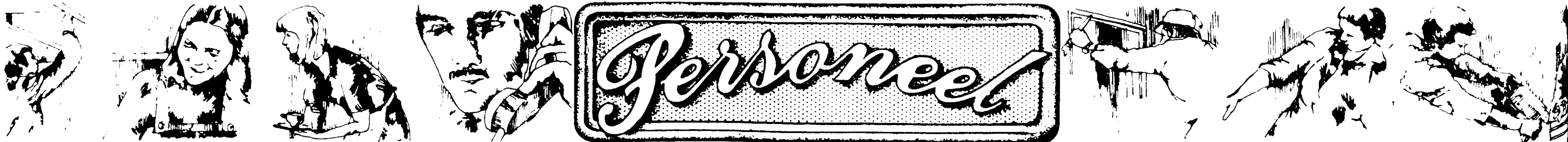
**VIJFDE PRIJS:** een Moulinexgrill ter waarde van f 169,- kan dienst gaan bewijzen aan J.M. Brasse, Houtmanstraat 18, Geleen.

**ZESDE PRIJS:** een elektronische klokradio ter waarde van f 99,- wekt in de toekomst G. Nauta, O.L. Vrouwenstraat 112, Kerkrade.

### INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.





## gemeente heerlen

Bij de GEMEENTEBEDRIJVEN, die de ca. 71.000 inwoners van de stad Heerlen van elektriciteit, gas en water voorzien zijn ongeveer 200 werknemers in dienst. De organisatiestructuur wordt gevormd door 2 hoofdafdelingen, nl. de Technische Dienst en de Administratie. Onder de Technische Dienst ressorteert o.m. de afdeling **Productie**. Naast het beheer over de produktiemiddelen voor water- en gasontvangstations behoren de bankwerkerij, de garage, alsmede de sektor bouw eveneens tot het werkterrein van deze afdeling.

Op korte termijn komt er bij deze afdeling plaatsingsmogelijkheid voor een

### HULP-VAKMAN.

Betrokkene zal belast worden met hulpwerkzaamheden van uiteenlopende aard, waaronder: terrein- en onderhoudswerk, hulp bij diverse montage werkzaamheden (zo nodig ook grondwerk), alsmede bouwkundige werkzaamheden. Met name met het oog op het laatstgenoemde wordt van kandidaten verwacht, dat zij aanleg hebben voor timmeren en/of metselen.

Leeftijd: 25 tot 30 jaar.

Salariëring geschiedt in de rang gemeente-ambtenaar 3 (f. 1.713,- tot f. 2.148,- bruto per maand).

Een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectie-procedure.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie -onder nummer 835- binnen 10 dagen te zenden aan de Directeur van de Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



ZIEKENHUIS  
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID  
SITTARD

heeft per 1 februari 1980 ten behoeve van de Bedrijfsgeneeskundige Dienst plaatsingsmogelijkheid voor een

## SEKRETARESSE (part-time)

Zij zal gedurende de ochtenduren, ten behoeve van de bedrijfsarts, met de volgende taken worden belast:

- de verzorging in de verwerking van de in- en externe kontakten;
  - het bijhouden van archief, kartotheek en ziekteverzuimregistratie;
  - de organisatie van zowel indienststredingskeuringen alsook van periodiek te houden medische onderzoeken;
  - het notuleren van besprekingen;
  - agendering;
  - het verlenen van assistentie bij eerste hulp werkzaamheden;
  - het onderhouden van kontakten met een groot aantal in- en externe instanties
- Voor deze vertrouwelijke en afwisselende functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten, die:
- tussen 20 en 30 jaar oud zijn;
  - een vooropleiding op HAVO- of Atheneumniveau hebben genoten en die goed kunnen typen;
  - zelfstandig kunnen werken en in staat zijn de bedrijfsarts korrek te vertegenwoordigen;
  - zo mogelijk in het bezit zijn van het diploma doktersassistente.

Ervaring op het gebied van sekretariaatswerkzaamheden strekt tot aanbeveling. Nadere inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door dokter W.L. Promes, bedrijfsarts, telefoon 04490-18666, toestel 2190.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van personalia, opleiding en ervaring kunnen worden gericht aan de dienst personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Huis-aan-huis-blad  
vraagt voor de  
Oostelijke Mijnstreek

## CORRESPONDENTEN

mnl./vr.

Brieven onder nr. 1538, LD Heerlen

### GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Parkeercontrole-dienst van de gemeente Maastricht is gelegenheid tot plaatsing van drie

## PARKEERCONTROLEURS

die mede onder supervisie van de gemeentepolitie belast worden met het toezicht op de naleving van de „Verordening op de heffing en invordering van een belasting onder de naam parkeermetergeld“.

**Vereisten:**  
Een duidelijke belangstelling voor verkeersaangelegenheden, enige administratieve ervaring, in bezit van Mavo-diploma, goede contactuele eigenschappen, goede schriftelijke uitdrukingsvaardigheid, representatief voorkomen en voldoende overwicht.

Aanstelling der functionarissen zal geschieden afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding. De gemeentelijke rechtspositie-regeling is van toepassing.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het college van burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van het sollicitatieschrijven te vermelden: „Sollicitatienummer 4804; Fin.“.

De Stichting Federatie Jeugd- en Jongerenwerk in Limburg

verzorgt de beroepsmatige begeleiding van o.a. Scoutinggroepen in deze Provincie. Wegens het aanstaande vertrek van een van de twee medewerkers die voornamelijk voor SCOUTING LIMBURG werkzaam zijn zoeken wij een

## FUNKTIONARIS

Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijke collega.

Deze zal - in nauwe samenwerking met bestuur, diverse teams en werkgroepen en samen met de andere beroepskracht - tot taak hebben mee te werken aan het functioneren van het provinciaal niveau van SCOUTING LIMBURG, welke organisatie zich richt op plaatselijke groepen jeugdigen in de leeftijd van 6-21 jaar.

Functie-inhoud:

Ontwikkelen en organiseren van trainingen voor vrijwillig kader.  
Meedenken met bestuur, teams en werkgroepen.  
Begeleiden van distrikten en zonodig plaatselijke groepen.

Functie-eisen:

Een voltuioide HBO-opleiding.  
Ervaring in jeugd- en jongerenwerk.  
Leeftijd tussen 20 en 30 jaar.  
Bereidheid tot het verrichten van werkzaamheden buiten de normale kantooruren.  
Rijbewijs BE.

De CAO-Welzijnswerk is op deze functie van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selectieprocedure.

Uw sollicitaties, gericht aan het Bestuur van de Stichting Federatie Jeugd- en Jongerenwerk in Limburg, postbus 452, 6040 AL Roermond, dienen vóór 29 december a.s. in ons bezit te zijn.

Indien gewenst kunt u telefonisch nadere inlichtingen omtrent de functie verkrijgen bij Th. Houba, directeur van de Stichting (04750-10188).



ZIEKENHUIS  
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID  
SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor enige

## OPERATIEKAMER- VERPLEEGKUNDIGEN/ ASSISTENTEN

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma Ziektenverpleging-A, dan wel het diploma operatie-assistent(e) NZR en die bij voorkeur ervaring hebben als medewerk(st)er op de operatiekamers.

Verpleegkundigen die de opleiding operatie-assistent(e), differentiatie chirurgie, hebben voltooid, of bereid zijn deze te volgen, genieten de voorkeur.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd operatiekamers, dhr. G. Lenssen, telefoon 04490-18666, sein 1131.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

### Katholieke pedagogische academie Maastricht

Brusselseweg 148

6217 HB Maastricht

### Aanmelding voor het studiejaar 1980-1981

Toelatingseisen:

- tot de onderwijzersopleiding kan worden toegelaten: hij zij die in het bezit is van
- het diploma gymnasium, atheneum, HAVO, MTS, MMS, VHBO of HBS
- de akte van bekwaamheid als kleuterleidster
- een ander diploma, door de minister aan te wijzen

Aanmelding:

vóór 1 april 1980, schriftelijk bij de directeur, dr. P.G.A.J. Veugelaers.

Aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij de academie, op schriftelijke of telefonische aanvraag: 043-79039.

Op zaterdag 26 januari 1980 wordt er in het gebouw van de academie voor alle studenten van het komende studiejaar een OPEN DAG georganiseerd. Begin: 9.15 uur v.m. (einde plm. 13.00 uur).

## DIE DICKEN

aus dem In- und Ausland, ob groß oder klein, bis 1,70  
Bauchweite, die extra Großen bis 2,10 m, die Untersetzten,  
die Starkbrüstigen und alle Herren mit Pahlformschwierigkeiten sind begeistert von den 70 verschiedenen Extra-,  
Zwischen- und Sondergrößen bei

Carl Kaufmann & Co.

Aachen, Harlmannstr. 26/30  
am Eisenbrunnen

Suchen auch Sie die vollendete Pahlform, kommen Sie

## ZU UNS

Gevraagd

## STAGIÈRE

voor het verzorgen van paarden  
Opleiding voor Deurne is mogelijk

### Ruitersportcentrum de Leistert

Roggei. Tel. 04749 - 3033

### BUCHARDT-NELISSEN B.V.



### HET BONTATELIER

voor een mooie en moderne

### BONTMANTEL

ook naar maat gemaakt.  
ruime keuze, alle bontsoorten en maten  
OP ALLE MANTELS VOLLEDIGE GARANTIE

**BONTREPARATIE  
BONTVERANDERING  
BONTCLEANING**

Gehele maand december speciale  
aanbiedingen

Kloosterstraat 27  
Maasbracht

tel. 04746-2130

## MOOI KADO VAN CONSTEN



Grote keuze in  
degelijke kwartshorloges v.a. **69,50**  
Ook leverbaar met datum, wekker en  
stopwatch.

Trouwringen in goud en witgoud,  
per paar v.a. **150,-**

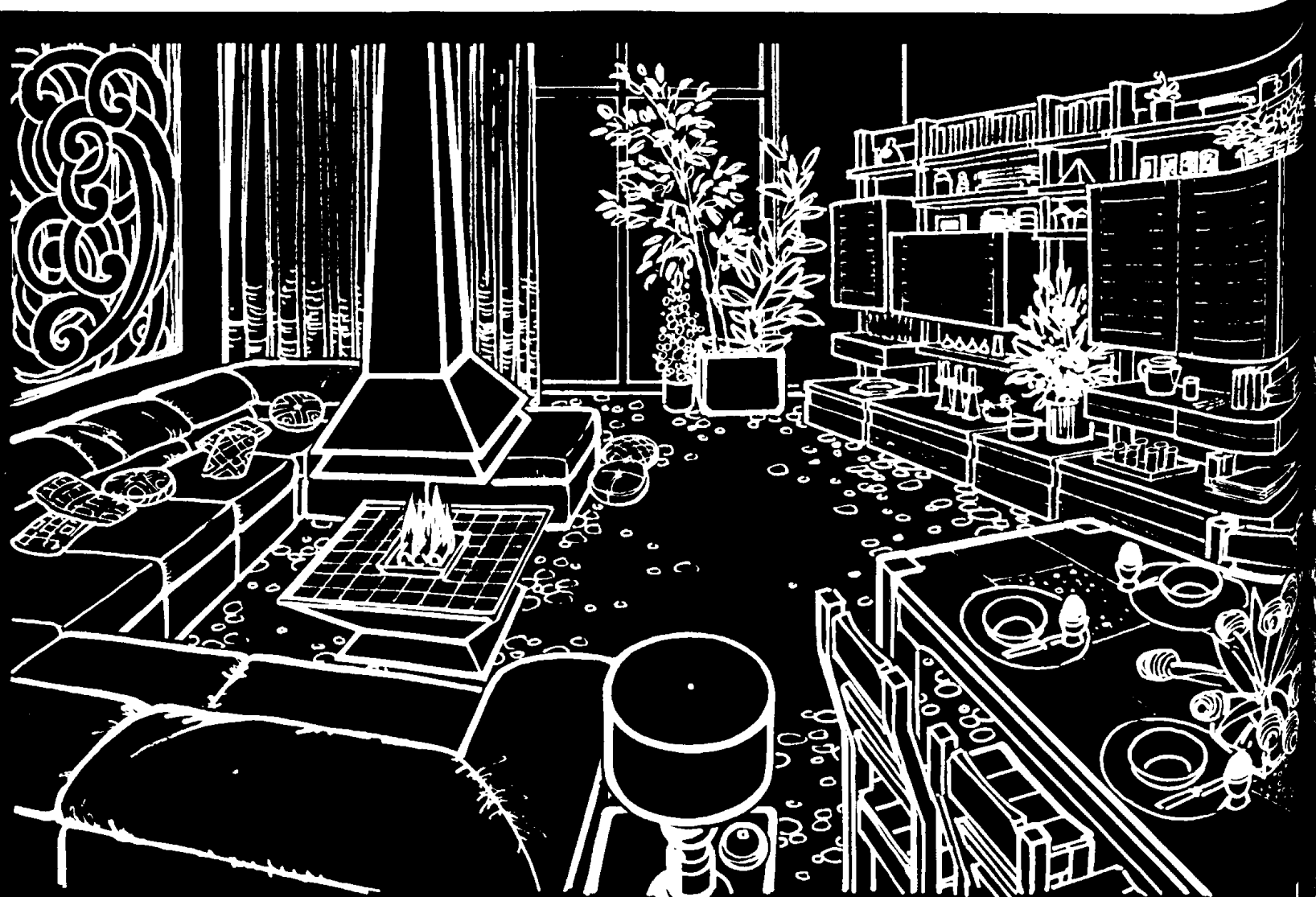
Witgouden collier met diamant-hangertje v.a. **145,-**  
Diamant-ringen v.a. **140,-**

'n Klok? De keuze uit staande klokken  
en hangklokken is gemakkelijk, dankzij ons  
enorme assortiment.

Echt zilveren dameshorloges met  
zilveren band v.a. **130,-**

# CONSTEN

oranje nassastraat 12, heerlen.  
tel. 714931



## iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

**WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIJEN?** Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch boden slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Wooncultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen kunnen kopen. **TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WOMEN.** Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat wooncultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verstandige keuze te maken.

**WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518** LEVEN IN DE WILDE ERKENNEN

**RING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 uur**

**'s WOENSDAGS GESLOTEN.**



# wooncultuur zutendaal



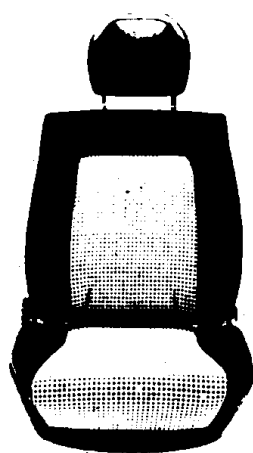
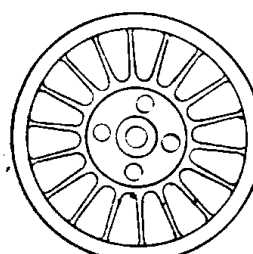
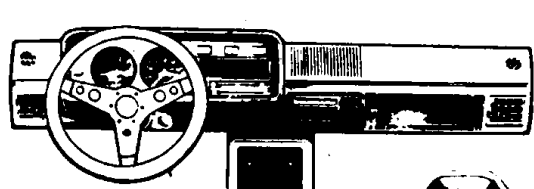
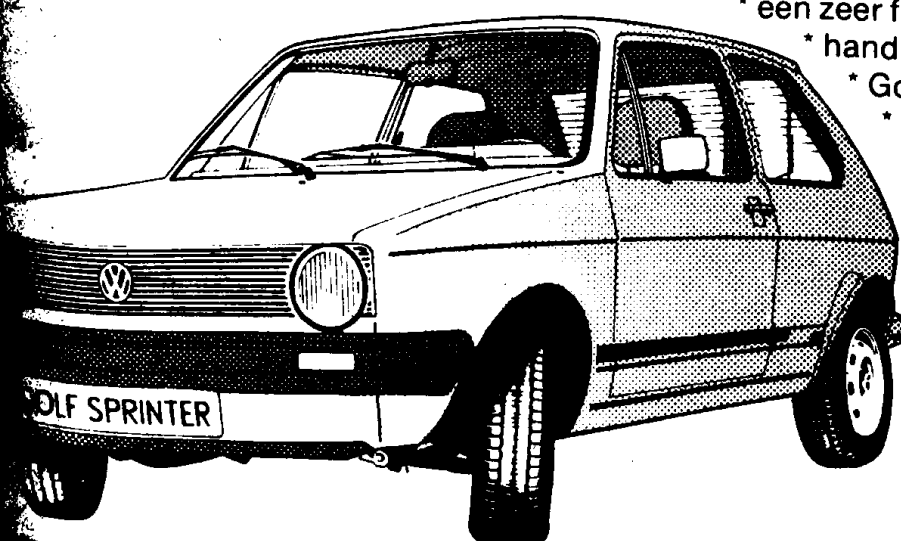
Recht 1.0



# AUTO CAUBO DECEMBER AKTIE VOOR SPORTIEVE RIJDERS! Succesvolle Golf Sprinter is nu nog extra voordelig!

Sprinter 'n Uitdagend stuk autovernuft met  
op wat een liefhebber zich maar kan wensen:

- \* Echte sportstoelen, vóór en achterin
- \* veilige hoofdsteunen op de voorstoelen
- \* een zeer fraai sportstuur
- \* handige middenconsole
- \* Golfbal pookknop
- \* 3 punts rol gordels vóór en heup gordels op de achterzittingen
- \* bodyliner met het woord "Sprinter"
- \* brede radiaalbanden (175 70 R 13)
- \* ruitewisser op de achterruit
- \* helgele of fel oranje lakkleur.



- Deze sportieve Golf kost nu nog, vóór de prijsverhoging in januari, **16.296,-** af importeur.
- En Auto Caubo geeft U alléén deze maand nog eens **856,-** voordeel in de vorm van 4 geweldige sportvelgen.
- Sprint naar Auto Caubo, want deze aanbieding mag U niet missen!

**Auto Caubo** V.A.G.

Vaals 04454-1166 Mechelen 04455-1592 Valkenburg 04406-15041

## Indisch restaurant OM LAI

licht, O.L.V.-plein 25, tel. 043-18055

## ERST-DINER

KINDER-MENU, beide dagen geopend  
uur. Inl. en tafelreservering tel. 043-18055.

## provincie limburg

## mededeling

penbare zitting Kamer Gedeputeerde

Bank- en Horecawet

ndag 18 december om 9.00 uur in het  
Gouvernementsgebouw te Maastricht.  
behandeling Ingekomen beroepschriften  
gevolge de Drank- en Horecawet.

### Verzage

in het Gouvernementsgebouw liggen over-  
eenkomstig de bepalingen van de wet  
Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de  
rekeningen over 1978 van: de Stichting  
Radiotherapeutisch Instituut Limburg te  
Heerlen, het Psycho-medisch Streekcentrum  
"Vijverdal" te Maastricht, de Stichting  
Elisabeth Ziekenhuis te Venray, het  
Perpleghuis St. Agnetenberg te Sittard, de  
Luckerheidekliniek en Hamboskliniek te  
Markrade en het Psychiatrisch Centrum te  
Venray.

Medere informatie: Bureau Voorlichting  
Provincie Limburg, Bouillonstraat 3,  
Maastricht. Tel. 043-849999.

## A.G.O.

Daalstraat 38, Geleen

BMW 728	1978
BMW 2.8 L	1977
BMW 316 318 320	1976-1978
BMW 520	1977
BMW 525	1977
BMW 528	1977
BMW 520	1976

## Jupiler

Te huur:  
bestaande en nieuw in te richten

## CAFÉS

gelegen te Houthem  
TREEBEEK, HOENSBROEK, BRUNSSUM,  
KAALHEIDE, NIEUWENHAGEN, SCHAESBERG.  
Gedagden in het bezit van de vereiste vestigingspa-  
pijeren en enig kapitaal kunnen contact opnemen met  
onderstaand adres.

## ERCO

**Een RELATIEGESCHENK is  
altijd fijn, dan moet het  
wel een  
GESCHENKVERPAKKING  
van ERCO zijn!**

Ruime sortering - vele mogelijkheden.

Extra voordelige aanbiedingen in:

Whisky: William Lawson, Longs Supreme; Cognac:  
Yvon Jenever Hartevelt, Rob: Vieux Rob; Magnums  
Sherry Chateau Segur Haut Medoc, Cru Bourgeois Con-  
troller Chateau Tortugère, Medoc Controller Cru Bour-  
geois Chateau La Fontaine, Fronsac Controller Klassiek  
Chateau Micotte, St. Emilion, Grand Cru Classe Con-  
troller.

Nieuw: Sherry uit het vat  
2 ltr. magnum, zelf tappen!

Steeds ruime sortering in bier, frisdranken, wijnen, ape-  
ritieven, likeuren en gedistilleerd partyvaatjes al van 15  
liter!

Verhuur van biertapinstallaties.  
Elke dag geopend van 8.00-12.00 uur en van 13.30-  
17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur.

**J. Erkens & Zn. B.V.**

Ampèrestraat 10, Schaesberg, tel. 045-311332  
Industrieterrein Strijthagen

## Jupiler



**Gebruikte  
wagens**

Official Forddealer

## AUTOBEDRIJF JOS BOGMAN

Het adres voor uw nieuwe Ford of gebruikte  
wagen met ANWB-rapport  
Bovaggarantiebewijs  
100% service

Ford Fiesta 1100 L	1977
Ford Escort 1300 L	1976, 1977, 1978
Ford Taunus 1600 L	1975, 1976, 1977, 1978
Ford Taunus 1600 L Kombi	1976
Ford Taunus 1600 GL	1976, 1979
Ford Taunus 2000 L automaat	1978
Ford Capri II 1600 GL	1977, 1978
Ford Granada 2000 L	1978
Ford Granada 2300 L	1978
Toyota Corolla 30	1976
Honda Civic 1500	1977
Mazda 616	1976
Datsun 120 Y	1975
Peugeot 504 L	1976
Peugeot 504 GL	1977
Opel Rekord 1700	1977
Opel Kadett	1978
Opel Manta 1600 S	1976
Fiat 128	1977
VW Scirocco	1976
Simca 1308 LS	1977, 1978
Alfasud II	1977
Citroën Dyane 6	1979

Tevens het adres voor compleet  
autoonderhoud!!!

WET. SANGERSSTRAAT 7 BEEK LB.  
TEL. 04402 - 5353 - 5305

# PANCRATIUS HOES Kerstmis 1979



Met enige trots nodigen wij u uit  
om de Kerstdagen onze gast te  
zijn op ons Kerstdiner.

Het „Pancratiushoes“ biedt u, in  
zijn stemmig verbouwde accom-  
modatie, als premie neven-  
staande feestmenu's.

Een ware culinaire creatie van de  
bekende meesterkok Hans Bos-  
mans.

Het is noodzakelijk uw tafel tijdig  
te reserveren om teleurstellingen  
te voorkomen.

Met dank voor uw gewaardeerde  
reservering.

*Menu I*  
Heerkrachten Cocktail  
Goudbeuitten  
Molken Sorbet  
Goudde Kalkoen  
overgoten met fijne saus  
en met garnituur  
Dessert naar keuze  
Franse Kous  
Geflambeerd Kerstijs  
Chocolade Mousse  
Koffie  
Prijs f 45,00

*Menu II*  
Pate  
met saus Moussiquet  
Goudbeuitten  
Harebeut met wildsaus  
en garnituur  
Dessert naar keuze  
Franse Kous  
Geflambeerd Kerstijs  
Chocolade Mousse  
Koffie  
Prijs f 55,00

*Kindermenu*  
Cocktail, Kip-Fruit  
Tandenscep  
Wiener Schuitel  
met garnituur  
Is  
Vermissing  
Kip f 17,50



AANVANG APERITIF:  
's middags 12 uur / 's avonds 19 uur

Nobelstraat 33, Heerlen, Telefoon: 045-715535

AANVANG DINER:  
1ste en 2de Kerstdag  
's middags 13 uur / 's avonds 20 uur

# Uit het Ziekenfonds?

**Geen punt. Neem zo'n goede en  
degelijke ziektekostenverzekering van de**

Tegen ziektekosten moet u goed gedekt zijn...

U kunt - met uw gezin - niet buiten een goede  
ziektekostenverzekering. Medische verzorging  
is niet goedkoop. U wilt het beste en u wilt  
daarvoor betalen... maar niet meer dan nodig  
is. Neem daarom kennis van hetgeen de  
VGCN te bieden heeft en beslis dan.

**Wat betekenen die letters...VGCN?**

De VGCN is de Vereniging Gezondheids-  
zorg Centrum Nederland  
U.A. Met ruim 300.000  
verzekerden, de grootste  
ziektekostenverzekeraar  
van Nederland. Die u - ook  
als u uit het Ziekenfonds  
moet - goed wil verzekeren  
en daarbij keuze biedt uit  
verschillende mogelijkheden. Compleet,  
coulant en voordelig.

**De VGCN maakt geen winst... en dat  
merkt u aan onze premies!**

Het Ziekenfonds bood u een goede dekking

tegen alle kosten, die zich konden voordoen.  
Nu gaat u zich particulier verzekeren. Met  
vergelijkbare voorzieningen, tegen een  
relatief lage premie bij de VGCN.

premie per maand (3e klasse) per 1 januari 1980		
eigen risico per jaar	echtpaar	echtp., + 2 kinderen (ook stud.)
420	191,20	297,00
870	162,40	268,20
1260	138,20	—
1560	118,20	211,80
1860	—	191,80

Vanaf 45 jaar gelden bij toetreding premie-  
toeslagen.

Veelal vindt u in uw directe omgeving een  
VGCN-kantoor. Het dichtstbijzijnde kantoor  
vindt u in onderstaande adresruimte.

Loop daar eens binnen. Of vraag vrijblijvend toe-  
zending van onze voorwaarden en tarieven  
door middel van de bon.

Centrale administratie:  
3572 BR Utrecht - Biltstraat 196 - 030-715634.

**VGCN... waar tal van Ziekenfondsen en instellingen achter staan.**

Informeer mij zo volledig mogelijk over de VGCN

naam: \_\_\_\_\_  
adres \_\_\_\_\_  
postcode/ \_\_\_\_\_  
woonplaats: \_\_\_\_\_  
gezin: man: \_\_\_\_\_ jaar \_\_\_\_\_ kinderen: \_\_\_\_\_  
vrouw: \_\_\_\_\_ jaar \_\_\_\_\_ jaar \_\_\_\_\_  
(in gesloten envelop zonder postzegel opsturen aan VGCN/antwoordnummer 576, 3000 VB Utrecht)

**bon**



Binnen de verplegingsdienst van het ziekenhuis zijn de verpleegkundigen bezig met de ontwikkeling naar een patiëntgerichte verpleging, waarbij een groep patiënten verpleegd wordt door een min of meer vaste groep verpleegkundigen. In deze ontwikkeling past o.a. een dagelijks terugkerende patiëntenbespreking. Wij verwachten dat kandidaten voor onderstaande functies bereid zijn aan dit proces hun bijdrage en medewerking te verlenen.

Op de verpleegafdeling **VERLOSKUNDE** en **GYNAECOLOGIE** bestaat in verband met een promotie intern een vakature voor een

## EERSTE VERPLEEGKUNDIGE

### Functie-inhoud:

- samen met de hoofdverpleegkundige en twee waarnemend hoofden zorgdragen voor een goede leiding en organisatie van deze afdeling, waar ± 42 medewerkers werken. De afdeling heeft 51 bedden en een aparte babykamer met 27 wiegjes;
- mede zorgdragen voor de begeleiding van de leerling-verpleegkundigen;
- mee gestalten geven aan patiënt-gerichte verpleging.

### Functie-eisen:

- een diploma Ziekenverpleging-A en minimaal 3 jaar verpleegkundige ervaring;
- goede kennis van rapportage;
- een evenwichtig persoon met goede contactuele eigenschappen;
- capaciteiten om mede leiding te geven.

Inlichtingen worden telefonisch verstrekt door de Algemeen Hoofdverpleegkundige de heer H. Wenmaekers (tel. 045-766666)

Op een verpleegafdeling **INTERNE ZIEKTEN** bestaat in verband met een promotie intern een vakature voor een

## EERSTE VERPLEEGKUNDIGE

### Functie-inhoud:

- samen met de hoofdverpleegkundige en een waarnemend hoofd zorgdragen voor een goede leiding en organisatie van de afdeling waar 26 medewerkers werken. De afdeling heeft 31 bedden en een intensive care van 5 bedden;
- mede zorgdragen voor de begeleiding van de leerling verpleegkundigen;
- mee gestalten geven aan patiëntgerichte verpleging.

### Functie-eisen:

- een diploma Ziekenverpleging-A en minimaal 3 jaar verpleegkundige ervaring;
- goede kennis van rapportage;
- een evenwichtig persoon met goede contactuele eigenschappen;
- capaciteiten om mede leiding te geven.

Inlichtingen worden telefonisch verstrekt door de Algemeen Hoofdverpleegkundige mevrouw W. ten Broeke (tel. 045-766666)

Op de kinderafdeling voor de sektor **COUVEUSE** of **ZIEKE ZUIGELINGEN** bestaat in verband met een uitbreiding van de staf een vakature voor een

## WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

### Functie-inhoud:

- deze afdeling, waar 32 medewerkers werken, heeft 24 bedjes voor zieke zuigelingen en 15 couveuses. Onder leiding van de hoofdverpleegkundige, draagt zij zorg voor de leiding en organisatie van de sektor couveuse of zieke zuigelingen. De gehele staf van de afdeling bestaat uit een hoofd, twee waarnemend hoofden en één eerste verpleegkundige;
- zij/hij geeft in haar sector gestalte aan patiëntgerichte verpleging.

### Functie-eisen:

- een diploma Ziekenverpleging-A en de kinderaantekening;
- de staf- c.q. kadercursus, althans de bereidheid deze te volgen;
- een evenwichtig persoon met goede contactuele eigenschappen die op een kollegiale wijze leiding kan geven;
- een diploma van de cursus neonatologie strekt tot aanbeveling.

Inlichtingen worden telefonisch verstrekt door de Algemeen Hoofdverpleegkundige de heer H. Wenmaekers (tel. 045-766666)

Op een verpleegafdeling met patiënten van diverse specialisten o.a. **LONGZIEKTEN, KLEINE CHIRURGIE** en **ORTHOPAEDIE** bestaat in verband met een promotie intern een vakature voor een

## WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

### Functie-inhoud:

- samen met de hoofdverpleegkundige is zij/hij verantwoordelijk voor een goede organisatie en leiding van de verpleegafdeling waar 28 patiënten kunnen worden opgenomen en waar 20 medewerkers werkzaam zijn. Het hoofd en het waarnemend hoofd worden in deze taak bijgestaan door een 1e verpleegkundige;
- zij/hij geeft mede gestalte aan patiënt-gerichte verpleging.

### Functie-eisen:

- een diploma Ziekenverpleging-A en de staf- c.q. kadercursus, althans de bereidheid deze te volgen;
- ervaring in leidinggeven;
- een evenwichtig persoon met goede contactuele eigenschappen.

Inlichtingen worden telefonisch verstrekt door de Algemeen Hoofdverpleegkundige de heer H. Wenmaekers (tel. 045-766666)

Op de verpleegafdeling **ALGEMENE CHIRURGIE / PLASTISCHE CHIRURGIE** bestaat in verband met een promotie intern een vakature voor een

## WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

### Functie-inhoud:

- samen met de hoofdverpleegkundige is zij/hij verantwoordelijk voor een goede organisatie en leiding van de verpleegafdeling waar 37 patiënten kunnen worden opgenomen en waar 21 medewerkers werkzaam zijn. Het hoofd en het waarnemend hoofd worden in deze taak bijgestaan door een 1e verpleegkundige;
- zij/hij geeft mede gestalte aan patiënt-gerichte verpleging.

### Functie-eisen:

- een diploma Ziekenverpleging-A alsmede de staf- c.q. kadercursus, althans de bereidheid deze te volgen;
- ervaring in leidinggeven;
- een evenwichtig persoon met goede contactuele eigenschappen.

Inlichtingen worden telefonisch verstrekt door de Algemeen Hoofdverpleegkundige de Heer F. Casters (tel. 045-766666)

Gegadigden voor deze functies dienen in hun sollicitatiebrief duidelijk kenbaar te maken naar welke functie en afdeling de voorkeur uitgaat.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O. ziekenhuis wezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden. B49 LD1512.

**de wever ziekenhuis  
heerlen**

# TALBOT OPENINGSSHOW



KOM EVEN LANGS OP ONZE SHOW.  
U BENT WELKOM OP:

**VANDAAG**

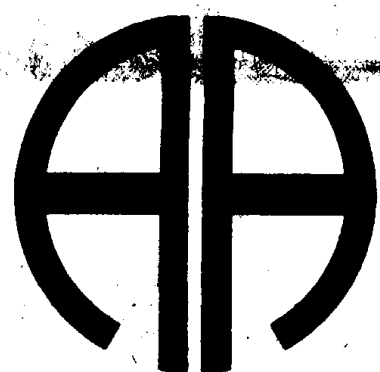
van 10.00 tot 17.00 uur.  
Maandag t/m vrijdag  
van 9.00 tot 17.00 uur.  
(Zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur)

**UW TALBOT-DEALER**  
**ROB VAN HAM**  
**AUTO'S B.V.**  
De Koumen 7, Hoensbroek  
tel. 045-222455

**TALBOT**

DE NIEUWBOUW VAN  
**ROB VAN HAM AUTO'S B.V.**

werd gerealiseerd door:



**BOUWBEDRIJF ALBERTS**

Leenheerstraat 159,  
BRUNSSUM  
tel. 045-255103



De Staalkonstruktie werd uitgevoerd door:

**B.V. EUNISSEN**

WAALBROEKERWEG SIMPELVELD TELEFOON 04442-3131



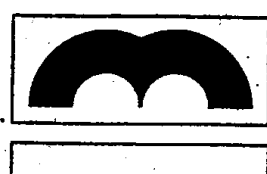
De aluminium ramen  
werden geleverd  
**METAALB  
VOGT B**  
Scheffelderstraat  
SIMPELVELD  
telefoon: 04442-3131

Alle sanitaire, gas- en watertechnische  
installaties werden geleverd en  
geïnstalleerd door

**INSTALLATIEBEDRIJF H.W.**

Palenbergstraat 55  
HEERLEN  
tel: 045-722506

De luchtverwarming en ventilatie werd alweer verzorgd door **BRIN**



**marlu b.v.**  
installatiebedrijf

Daelderweg 18, Nuth. Tel. 04447-3030

De complete GARAGE-UITRUSTING  
werd geleverd en geplaatst door



**weva bv**  
automaterialen

Tel. 045-719233.

In de Cramer 29  
Heerlen

Ook hier waar werden de natuurstenen dorpels, vensterbalken  
vloeren geleverd en aangebracht door:

**STEENHOUWERIJ  
MOONEN-WANDERS B.**

RIETRASTRAAT 11, HOENSBROEK  
TEL. 045-214951

De bestrating werd verzorgd door: **Fa. P.L. Sturmans**

Prins Hendrikstraat 52  
HOENSBROEK  
tel. 045-216147

De dakdekkerswerkzaamheden werden uitgevoerd door dakdekkersbedrijf

**L. GEREKENS**  
Heiweg 40, Bochtoltz, tel. 04442-2279

Het volledige stucadoor- en sierpleisterwerk werd verzorgd door:

**STUCADOORSBEDRIJF**

**P.H. SMITS**

Hoensbroek, Prinsenstraat 57, tel. 045-213059



**Drammen**  
De week een telefoontje uit  
...berg gehad. „Het Woon-  
...schrijft bijna elke week  
...soleren. Zou dat nu wat  
...men, mijnheer? De mensen  
...eigen huis bezitten, wil-  
...vel. Dat scheelt hun in cen-  
...Maar de mensen die in  
...huizen wonen zijn toch  
...mooi afhankelijk van de  
...ars van woningen. Als  
...niets voor voelen, blijven  
...rursers mooi in de kou zit-  
...in de wijk het Eikske staan  
...die niet eens beschikken  
...en spouwmuur. De muren  
...bovendien vol kieren,  
...door koude en tocht onge-  
...erd toegang hebben tot het  
...meur. Klachten zijn er ge-  
...ingediend, maar worden  
...baar onder tafel geveegd.  
...zou zinvol zijn wanneer de  
...heid in het kader van de  
...besparing verhuurders  
...beleggingsmaatschappijen  
...verplichten om isolatie aan-  
...ngen in hun woningbeziit,  
...er dat daarmee samenhan-  
...et de huren extreem ver-  
...worden. Integendeel. Bij  
...uitvoeren van doeltreffende  
...zouden de verhuurders  
...dusdanige subsidie moeten  
...gen dat het isoleren aan-  
...lijk wordt en bij het ach-  
...ge laten van isolatie zou  
...rijksboete betaald moeten  
...en. Het is zo maar een idee.  
...ien toch wel het overwe-  
...oord.

# Verhoging aardgasprijzen leidt tot bezuinigingen Kosten isolatie terugverdienen

**Isolatiekosten kunnen worden terugverdiend. Die conclusie kan getrokken worden uit de studies die deskundigen hebben verricht, maar ook uit de berekeningen die particulieren hebben gemaakt nadat zij de zaak haarfijn hebben uitgeplozen. Vooral nu de zekerheid bestaat dat olie en aardgas in prijs omhoog gaan, zal de belangstelling voor het isoleren van de woning toenemen en het blijkt dat velen er een zekere sport in zien om het warmteverlies binnen de perken te houden en daarmee de rekening voor de stookkosten.**

Het isolatieprogramma voor een huis is velerlei. Men kan de muren isoleren, een dubbele beglazing aanbrengen, het dak isoleren en de vloeren. Berekeningen hebben aangetoond dat er op dit punt veel te verdienen valt. Door een raam van dubbel glas verdwijnt per vier-

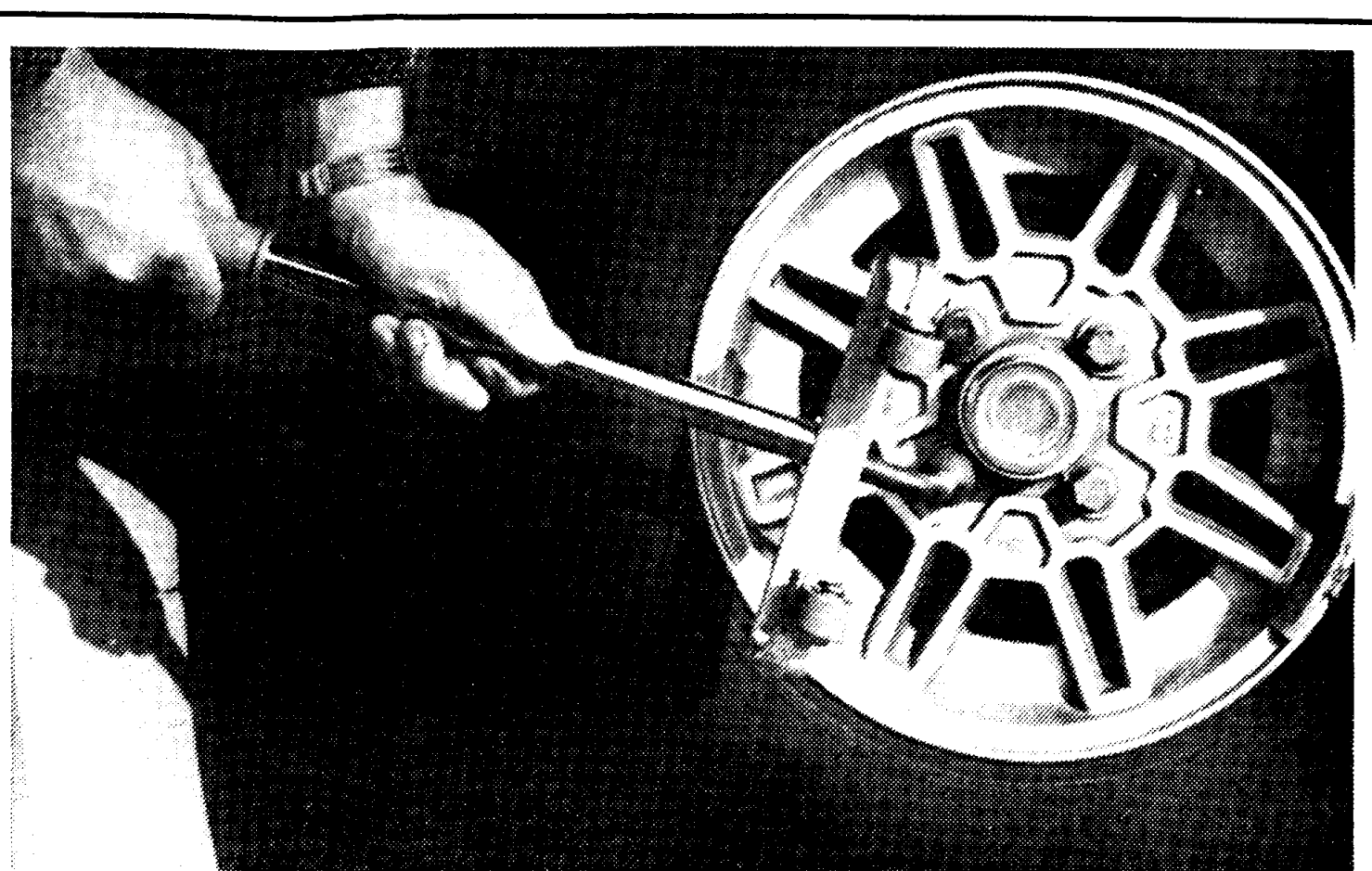
kante meter de helft van de aardgaswarmte, die door een raam van enkel glas teloor gaat. Een gevulde spouwmuur verlies 8 kubieke meter gas, maar de gewone spouwmuur 18 kubieke meter. Bij de daken zijn de verschillen eveneens groot. Een behoorlijk geïsoleerd dak verliest 3 kubieke meter gas, een niet geïsoleerd dak laat 15 kubieke meter verloren gaan. Ten aanzien van de vloeren bedragen de verliezen 30 en 6 kubieke meter. Cijfers om over na te denken.

De overheid heeft een programma opgesteld voor een isolatiesubsidie voor huur- en koopwoningen. Die subsidie kan men ontvangen voor:  
- Het aanbrengen van fabrieksmatig vervaardigde dubbele beglazing of van voorzetzramen;  
- Het vullen van spouwmuuren;  
- Het isoleren van daken en buitenwanden.

voor de wijze van aanbrengen gelden bepaalde voorwaarden.

**Terugverdiend**  
De subsidie wordt uitbetaald in de vorm van een bedrag ineens en bedraagt 30 procent van de kosten van de voorzieningen met een maximum van 1200 gulden per woning. De kosten moeten minimaal 500 gulden bedragen. In vele gevallen kan de isolatie binnen drie tot vijf jaar worden terugverdiend. Wanneer men zijn woning zelf isoleert, zullen voor de berekening van de bijdrage alleen de materiaalkosten in aanmerking worden genomen.  
De voorschriften zeggen dat men het aanbrengen van de isolatie niet mag worden begonnen voordat men bericht heeft ontvangen dat de subsidie is toegekend.

Het is duidelijk dat deze voorzieningen aan vastgestelde kwaliteitsnormen moeten voldoen. Ook



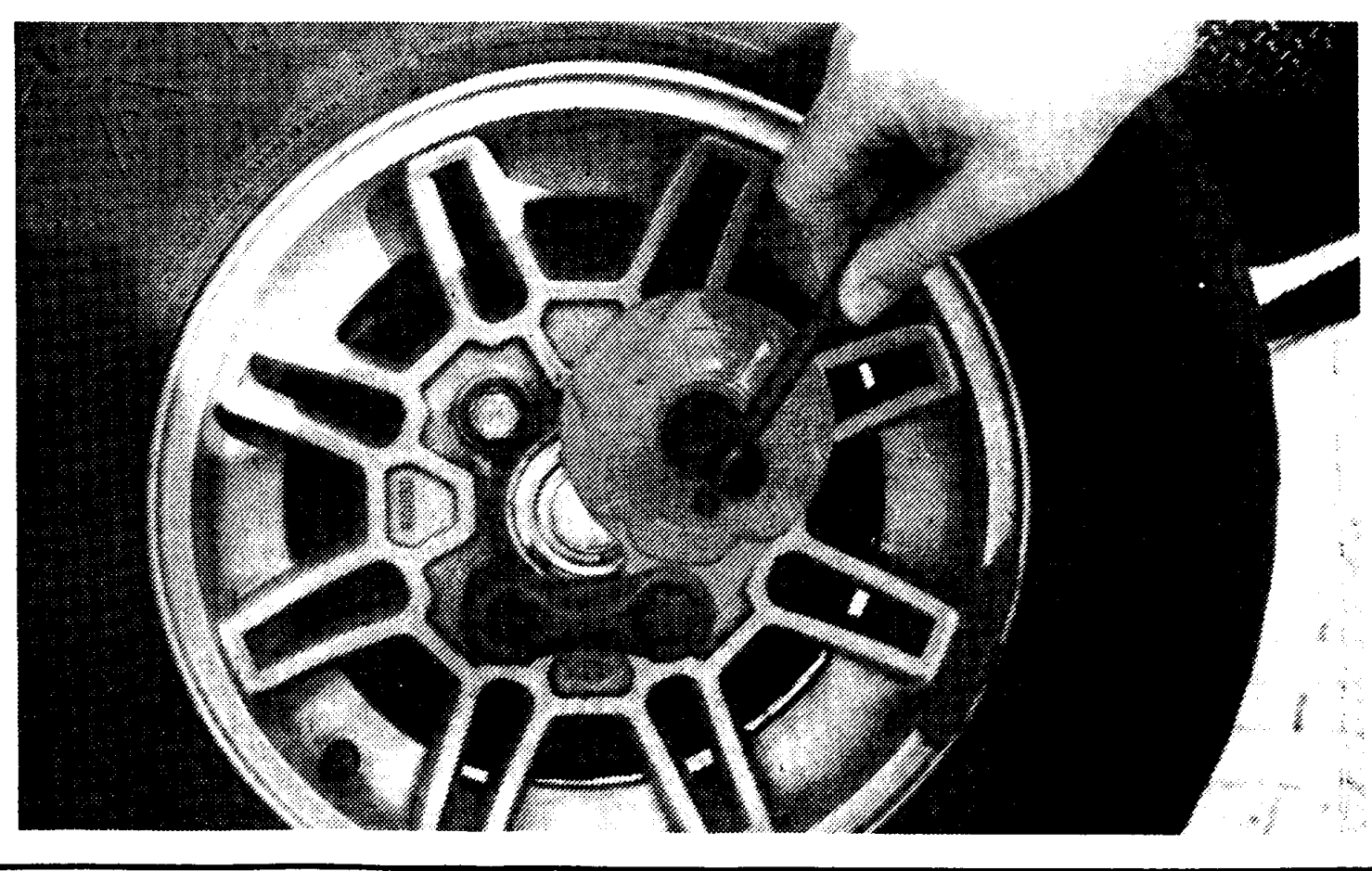
## „Cric“ en „crac“-sleutelen

Ook wie helemaal geen belangstelling heeft voor het zelf „sleutelen“ aan de auto, zal misschien toch af en toe voor doe-het-zelf-monteur moeten spelen. Een lekkende band onderweg betekent: auto op de krik en wiel verwisselen. Elke autogereedschapsset bevat uiteraard het vereiste gereedschap, maar de gebruikelijke, vrij kleine wielmoersleutels kunnen de soms wel erg vastzittende moeren niet altijd de baas. Om dat probleem te ondervangen, heeft een fabrikant van au-

togereedschappen twee handige gereedschappen ontwikkeld: de Cruc en de Croc (hoe komen ze op zulke namen...). De Cruc is zowel een extra lange hefboom, passend op alle wielmoersleutels, als een „wagentje“ waarmee het gedemonsterde wiel makkelijk kan worden verplaatst.  
De Croc is een veel kleiner apparaat, dat moeiteloos de meest vastzittende, zelfs vastgeroeste wielmoer losdraait, dank zij een ingebouwde tandwieloverbrenging waarmee de normale handkracht 18-voudig wordt

versterkt. Zelfs een kind heeft, met die Croc in de hand, geen moeite met het losdraaien. Ook vastdraaien gaat goed, want die krachtoverbrenging van 1 op 18 wordt bij het aandraaien automatisch begrensd zodat de moeren nooit met meer dan de vereiste kracht kunnen worden bevestigd.

In autoschops en dergelijke zijn beide nieuwe gereedschappen (ook handig voor wie een caravan of boottrailer heeft) verkrijgbaar.



## Kant en klaar camera als praktisch gereedschap

Instant-camera“ (door Polaroid) jaren geleden geïntroduceerd heeft vooral de laatste jaren geweldige opgang gemaakt. Er zijn in Nederland nu honderden kant-en-klare instant-camera's op de markt. Polaroid ook Kodak- en andere merken. Het is zeker niet in het minst te danken aan het feit dat de bediening van de foto's de laatste tijd is verbeterd. Het is nu nog een oorzaak voor groeiende belangstel-

ling: men gaat dit type camera, behalve voor het huiselijke en vakantie-fotowerk ook meer als praktisch gereedschap gebruiken. Zo hebben veel monteurs een instant-camera bij zich, om bepaalde technische situaties snel en foutloos vast te leggen. Makkelijk en secuur dan een schetsje maken.

Ook buiten de professionele sfeer maakt de instant-kamera opgang. Meer en meer automobilisten hebben er altijd een in de wagen liggen om in geval van een aanrijding direct en „bewijsvast“ opnamen van

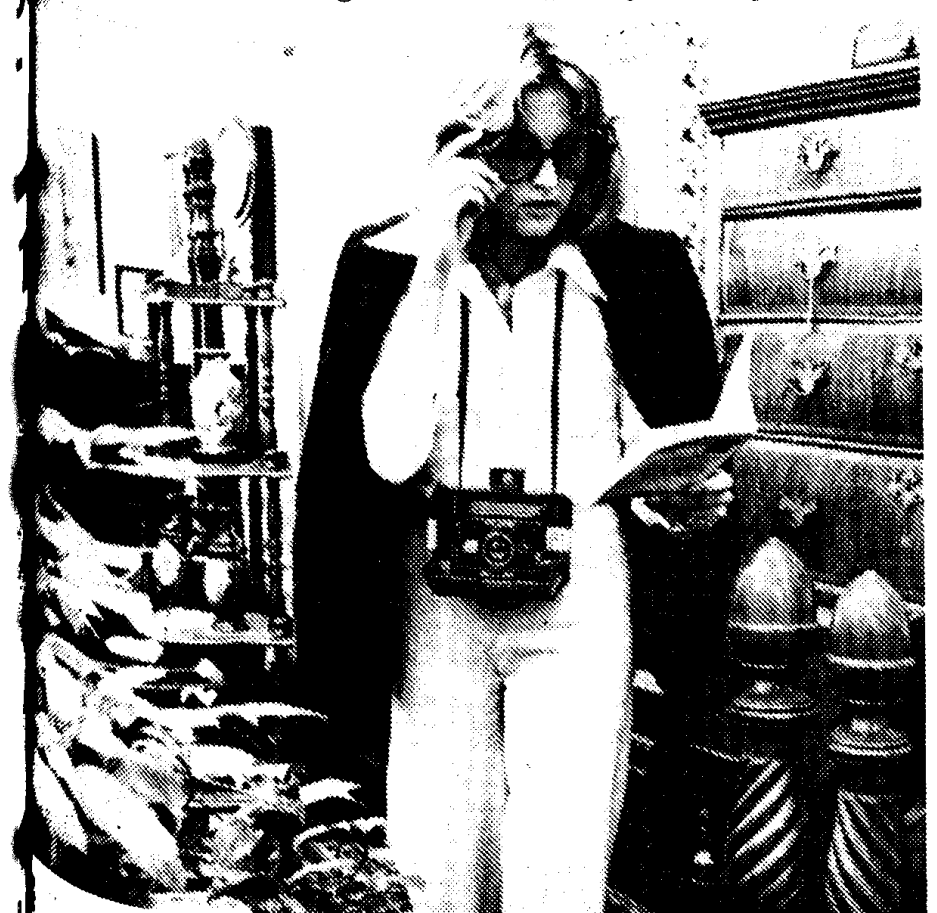
de situatie te maken. De verzekeraars hebben liever een aantal foto's dan een schetsje; vaak kan de schadevraag aan de hand van foto's probleemloos worden vastgesteld.

Bij het fotograferen van ongevalsituaties in het verkeer is het overigens wel zaak om de totale omgeving, voorzover die in de aanrijdingskwadranen meespeelt (kruispunten e.d.) in de opname te betrekken. Veelal is het nodig om een aantal foto's vanuit verschillende gezichtshoeken op te nemen. Op één ervan moeten ook duidelijk de kentekennummers van de betrokken auto's te zien zijn. Uiteraard mag het fotograferen niet tot hinder voor het overige verkeer leiden.

Een andere praktische toepassing van de instant-camera is het direct vastleggen van het „uiterlijk“ van zeer waardevolle goederen, zoals antiek. Bij aangifte van diefstal is een mondelinge omschrijving altijd wat vaag en de politie heeft er weinig houvast aan.



Het „gewone“ afval in huis gaat de vuilniszak, de pedaalemmer of de prullenmand in, maar soms zijn er ineens van die pieken in de afvalproductie. Dan biedt een extra grote kartonnen doos wel eens uitkomst, maar afgemaaid gras, natte bladeren enz. maken van zo'n doos een vieze, weke boel.  
Ook de doe-het-zelver heeft dikwijls grote hoeveelheden rommel die ergens heen moet. Voor dat doel heeft Curver een bijzonder handige, verrijdbare afvalbak ontworpen, waarin gemakkelijk even veel rommel gaat als in drie of vier gewone plastic huisvuilzakken. Zowel binnens- als buitenshuis, of in de werkplaats, is het een makkelijke slokop. Dank zij de extra grote wielen rijdt hij moeiteloos over drempels heen.  
De prijs is f 57,95. Verkrijgbaar in huishoudelijke zaken, warenhuizen e.d.



(ADVERTENTIE)  
**MEUBELBOETIEK - MEUBELSTOFFEERDERIJ**  
met o.a.  
**ZITMEUBELN, EDELSMEEDWERK, SCHILDERIJEN, KERAMIEK, PERZISCHE TAPIJTEN, RIETWERK, MACRAMÉ EN BATIK.**  
*H. J. Weyden & Zn.*  
VROENSTRAAT 54, KERKRADE-BLEIJERHEIDE - TELEFOON 045-453148

**Wolfsbank**

Wolfsbankrente per 11-12-1979

Wolfsbankrente handhaaft zich op het huidige hoge niveau; voor een hypotheek met gemeentegarantie en een 5 jaar vaste rentevoet moet 10% worden betaald.

Wolfsbankrente ligt het percentage tussen 10,25 en 10,5.

Wolfsbankrente wordt berekend op korte termijn geen wijziging.

	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages	
			met gemeentegarantie	zonder gemeentegarantie
Wolfsbank	1 jaar	1,5	10,25	10,85
	5 jaar	1,5	10,0	10,58
	variabel	1,5	10,0	10,44
	5 jaar	1,5	10,0	10,44
	30 jaar	1,5	9,7	10,32
Wolfsbank Limburgse	2 jaar	1,5	9,6	10,32
	5 jaar	1,5	9,7	10,43
	30 jaar	1,5	9,7	10,43
	5/10 jaar	1,5	9,6	9,95
	3 jaar	1	9,9	10,70
Wolfsbank (advies.)	variabel	1,25	9,7	10,30
	5 jaar	1,5	10,3	11,0
	5 jaar	1	10,0	10,38
	var. 3/5	1,5	10,0	10,44
	variabel	1,5	9,75	10,17
Wolfsbank Utrecht	5 jaar	1,5	10,0	10,44
	5/10 jaar	2	10,0	10,95
	10 jaar	2	10,2	11,17
	10 jaar	2	10,2	11,17
	10 jaar	2	10,2	11,17

Zoals er planten zijn die een voorkeur hebben voor een bepaalde vochtigheidsgraad en dichtheid van de grond, zo zijn er natuurlijk ook die een bepaalde samenstelling prefereren. De planten zijn dan in te delen in twee groepen: in de ene groep de planten die wel een voorkeur hebben voor een bepaalde samenstelling, maar in principe elke samenstelling voor lief nemen, en planten die uitsluitend tot wasdom komen op grond van een bepaalde samenstelling.

Een voorbeeld van de eerste groep zijn de in Zuid-Limburg voorkomende zinkvooltjes. Dat zijn geen planten die per se zinkverbindingen in de grond eisen, maar gewassen die ook bij een wat hogere concentratie van zinkverbindingen in leven blijven, en ook elders zouden kunnen groeien. Een veel grotere groep planten heeft een uitgesproken hekel aan kalk in de grond. Ik noem de Heideachtigen en veel andere planten die horen tot het gezelschap dat voorkomt op arme, zure grond.

Dan zijn er planten die zonder kalk in de grond maar slecht gedijen. De Lipbloemigen is een familie die vele leden telt die een hekel hebben aan zure grond. Kalk of geen kalk in de grond is een heel belangrijke factor in de natuur. Een plant die zonder kalk niet kan leven is de duindoorn.

## wat doen we in de tuin?

door sante brun

Ook zijn er planten die uitsluitend op grond voorkomen waarin zich keukenzout bevindt: strandplanten zoals zeekraal, die de concurrentie tegen de andere planten niet zouden kunnen volhouden als ze in zoutloze grond groeien (het zout is dus voor de groei niet noodzakelijk). En dan zijn er nog kiezelplanten, bijvoorbeeld brem.

Bijna alle planten hebben voor hun groei en bloei stikstofverbindingen nodig, die dus in de grond moeten zitten. Er zijn echter uitzonderingen: alle Vlinderbloemigen kunnen door een ingewikkeld samenspel met bepaalde bacteriën in staat zijn de stikstof uit de lucht te binden in de wortels en daar zelf van te leven. Gezien het feit dat verder iedereen alleen maar stikstof aan de grond onttrekt, vormt deze activiteit een van de bestaansvoorwaarden van vele planten en dieren op aarde. Bedankt, lupine!

Voor goede groei van de wortels en voor bloei en vruchtzetting hebben planten twee belangrijke stoffen nodig, namelijk kalium en fosforverbindingen. De stikstofzouten worden gebruikt voor de bladvoeding en kleur. Maar daarnaast zijn nog grote aantallen andere stoffen nodig, meestal in geringe hoevee-

heden: verbindingen met ijzer, koper, magnesium, molybdenum, aluminium, borium, kobalt zijn noodzakelijk voor de groei van de plant. Veel onderzoek naar de juiste behoefte van planten aan bepaalde sporenelementen is al gedaan op het eenvoudige feit dat planten soms voldoende hebben aan hoeveelheden van een element, die op geen enkele manier waar te nemen zijn. Aan planten is trouwens vaak te zien of ze gebrek hebben aan bepaalde elementen: verkleuring van de bladeren kan er op wijzen. Op grond waar heel eenzijdig kunstmest wordt gebruikt uitsluitend bestaande uit stikstof, fosfor- en kaliverbindingen) treedt niet alleen de humificatie op, maar vroeg of laat ook gebreksziekten als gevolg van uitputting der sporenelementen.

Niet alle planten zitten trouwens te springen om veel voedsel. En met name bepaalde plantgezelschappen, zoals het zogenaamde blauwgrasland, verdwijnen op het moment dat er veel mest op gebruikt wordt. Het is bekend dat veel planten niet tegen aanraking met verse mest kunnen (dat heb ik vorige week behandeld) maar sterke bemesting gedurende langere tijd kan bepaalde planten ook gevoelig maken voor ziekten, zoals coniferen.

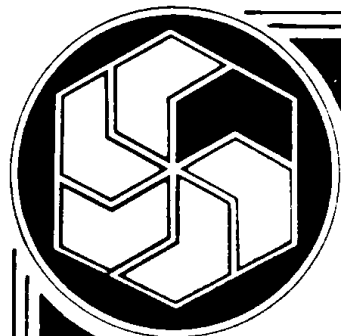
Volgende keer zal ik een poging doen, Zuid-Limburg in te delen

naar grondsoorten. En daarmee het wijdverbreide misverstand uit de wereld te helpen, dat alle grond in Zuid-Limburg kalk bevat.

● Als u een winterbloeiende prunus hebt: niet de krant bellen, wij willen alleen bijzondere dingen! En dat is het nu! Door het bijzonder zachte weer zijn er natuurlijk wel wat meer leuke dingen te zien in de tuin dan vorig jaar. Zoals de sierkweken die hun eerste felrode bloemen ontvouwen. Of de knalgele winterjasmin. Ook de Viburnum-juddii, die afgelopen winter zo geleerd heeft, begint nu te bloeien. Ik heb hier en daar zelfs als de eerste neuzen van crocussen gezien. Op 9 december heb ik nog een bescheiden boekje rozen uit de tuin gehaald, dat het nog enkele dagen uithield ook. Er staan nog eenjarige schurftbloemen, enkele frambozen die ik vergat te toppen problemen (vergeefs uiteraard) rijp te worden.

● Het wordt nu tijd om aan snoeien te denken, u kunt, om er een beetje in te komen het beste beginnen met het klein fruit zoals kruis- en aalbesen. De eerste dragen het best op het jonge hout, de laatste willen nog wel eens op wat ouder hout weelderig vrucht geven. In ieder geval moet u de struiken lucht geven, door veel overtollige kleine takjes weg te halen, dwarse en kromme. Volgende keer meer over het snoeien van fruit.





# Zoekt U een huis,

**Tel. 043-54137**

**Stein**  
Prijs  
f325.000,- k.k.

**Kerkrade**  
Prijs  
f209.000,- k.k.

**Roermond**  
(nieuwbouw)  
Prijzen v.a.  
f210.500,- k.k.

**Grevenbicht**  
(nieuwbouw)  
Prijzen v.a.  
f214.500,- k.k.

**Wittem**  
(Nieuwbouw!)  
Prijzen v.a. f  
234.900,- all in.

**Kessenich**  
Prijs  
f265.000,- k.k.

**Haalen**  
Prijs  
f625.000,- k.k.

**Ubach o. Worms**  
Riante bungalow met verwarmd zwembad.  
Opp. 800 m².  
Prijzen f247.000,- k.k.

**Sittard**  
Huurprijs  
f12.000,- p.j. met kantoorruimte

**St. Joost**  
Prijs  
f279.000,- k.k.

Ook voor al  
Uw  
verzekeringen  
en  
hypotheek

**taxaties**  
door onze beëdigde  
taxateurs  
Dhr. Dohmen  
Dhr. Stefens  
binnen 24 uur

**Tel. 04490-22323\***

**Stein**  
Prijs  
f235.000,- k.k.

**Urmond**  
Prijs  
f209.000,- k.k.

**Elsloo**  
Prijs  
f275.000,- k.k.

**Echt**  
Prijs  
op aanvraag

**Elsloo**  
Prijs  
f198.000,- k.k.

**Echt**  
Prijs  
f117.000,- k.k.

**Urmond**  
Prijs  
f229.000,- k.k.

**Maasbracht**  
Prijs  
f264.000,- k.k.

**Sittard**  
Prijs  
f1.200.000,- k.k.

**Urmond**  
Prijs  
f274.000,- k.k.

Wilt U Uw  
huis verkopen?  
Bij geen verkoop  
geen kosten

**Tel. 043-54137**

**Nieuwenhagen**  
Prijs  
f155.000,- k.k.

**Einighausen**  
prijs  
f159.900,- k.k.

**Ubach o. Worms**  
Prijs  
f135.000,- k.k.

**Grevenbicht**  
Prijs  
f170.000,- k.k.

**Roermond**  
Prijs  
f139.000,- k.k.

**Geleen**  
Prijs  
f155.000,- k.k.

**Hoensbroek**  
Prijs  
f107.000,- k.k.

**Schaesberg**  
Prijs  
f169.000,- k.k.

**Brunssum**  
Prijs  
f180.000,- k.k.

**Einighausen**  
Prijs  
f200.000,- k.k. met bouwplaats

**BUITENLAND**  
Grand Canaria Fuerteventa  
"PARQUE HOLANDES"  
Op dit wondermooie eiland  
der 80 er jaren met tempera-  
turen van 20-30° het gehele jaar door.  
bouwen wij onder Nederlandse architectuur  
in perfecte harmonie gelegen exclusieve  
villa's, waarvan de eerste 33 eind december  
1979 opgeleverd worden. Met trots noemen  
wij deze urbanisatie die zijn weerga  
niet zal vinden op de eilanden  
en vasteland van Spanje (goede  
garanties aanwezig)  
"PARQUE HOLANDES"  
uitgebreide documentatie  
op aanvraag.

**Tel. 04490-22323\***

**Roermond**  
Prijs  
f139.000,- k.k.

**Venray**  
Prijs  
f365.000,- k.k.

**Brunssum**  
Prijs  
f139.500,- k.k.

**Kerkrade**  
Prijs  
f169.000,- k.k.

**Kerkrade**  
Prijs  
f210.000,- k.k.

**Spaubeek**  
Prijs  
f340.000,- k.k.

**Roermond**  
Prijs  
f139.000,- k.k.

**Haalen**  
Prijs  
f495.000,- k.k.

**Spaubeek**  
Prijs  
f149.500,- k.k.

**Sittard**  
Prijs  
f122.500,- k.k.

## draai één van onze nummers

Rijksweg Noord 48 Sittard  
Na kantooruren:  
Dhr. in der Hees Tel. 04759 1820  
Dhr. van der Loo jr Tel. 04746 3249

**van der Loo bv.**  
**Tel. 04490-22323\***

**lobo groep**  
taxaties binnen 24 uur

Tongersestraat 10 Maastricht  
Tel. 043-54137  
Na kantooruren:  
Dhr. Stefens 045-258291  
maandag t/m vrijdag 9 uur - 17.30 uur  
zaterdag 10 uur - 12.30 uur

**Bongaerts**  
**Immobilien BV**

AANKOOP-VERKOOP-BEMIDDELING IN ONROEREND GOED VERZEKERINGEN-HYPOTHEKEN-FINANCIERINGEN-BOUWPROJECTONTWIKKELING





# Bedtextiel om lekker bij in slaap te vallen

eigenlijk vreemd dat het geduurd heeft, eer de kamer die belangstelling welke hij echt al eerder mede, maar nu het een zover is, gaat het ook snel.

gebrek aan goede informatie en deels door de vulling, want die is namelijk o zo belangrijk. Door de hoge prijzen van echt dons zijn er alternatieve vullingen gekomen zowel in natuurvezels (o.a. wol en kameelhaar) als in synthetisch.

En aangezien niet één mens gelijk reageert, wordt de keus van vulling een moeilijke zaak, waarbij dan ook nog het geld een rol van betekenis kan spelen. Weet echter wel, dat een goed dek zijn prijs dubbel en dwars waard is en 'goedkoop' is duurkoop' zeker op een dekbed van toepassing is. Nog een punt van groot belang is het probleem zomer-winter, want 's zo-

mers is zo'n dekbed vaak te warm. Dit probleem is op te lossen door een zogenaamde 'dubbeldekker' te gebruiken, een dekbed dat uit twee delen bestaat en met drukknoppen of klitterband aan elkaar gehecht kan worden. Samen is het een volwaardig dek (750 grams) en afzonderlijk is de vulling verdeeld over een dek van 400 gram en een van 350 gram, zodat men zelf nog kan kiezen. Het ei van Columbus.

Eveneens in een dekbeddeken verkrijgbaar, welke bij zomerse nachten als tijdelijke vervanger van het dekbed in de overtrekken kan worden gestopt. De afmetingen van deze dekbeddeken zijn

uiteraard aangepast bij de gangbare maten van overtrekken.

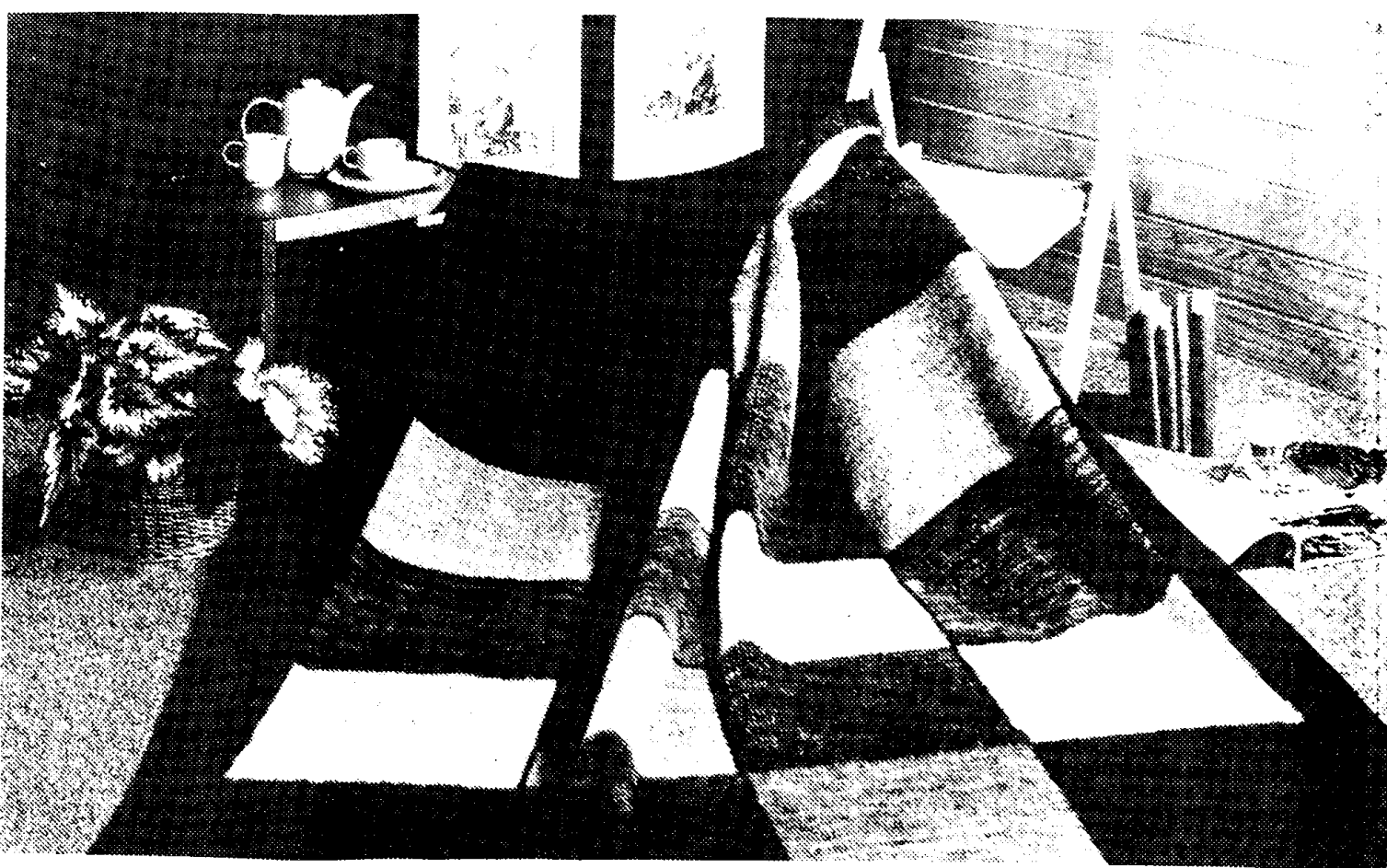
## Dekens

Natuurlijk is er nog de deken die nu in een heel ander jasje wordt gepresenteerd, aangepast aan de nieuwe ontwikkelingen in de slaapkamer. Ondanks de dekbeddenrage (die inmiddels weer aan het afzakken is) blijft de deken voor veel mensen favoriet. Door één of meerdere dekens te gebruiken kan ieder zelf bepalen, wat het best bevalt en de dessinering is nu wel zodanig dat er van onbeperkte keus sprake is. Een goede wollen deken is nooit dicht geweven, waardoor een soort natuurlijk luchtkussen ontstaat. Eenzelfde effect bereikt men ook bij synthetische dekens, welke veelal met een geschoren haardek een even grote isolerende functie bezitten. Bovendien zijn deze synthetische dekens met een zuiver katoenen ketting geweven, wat het ademend vermogen verhoogt.

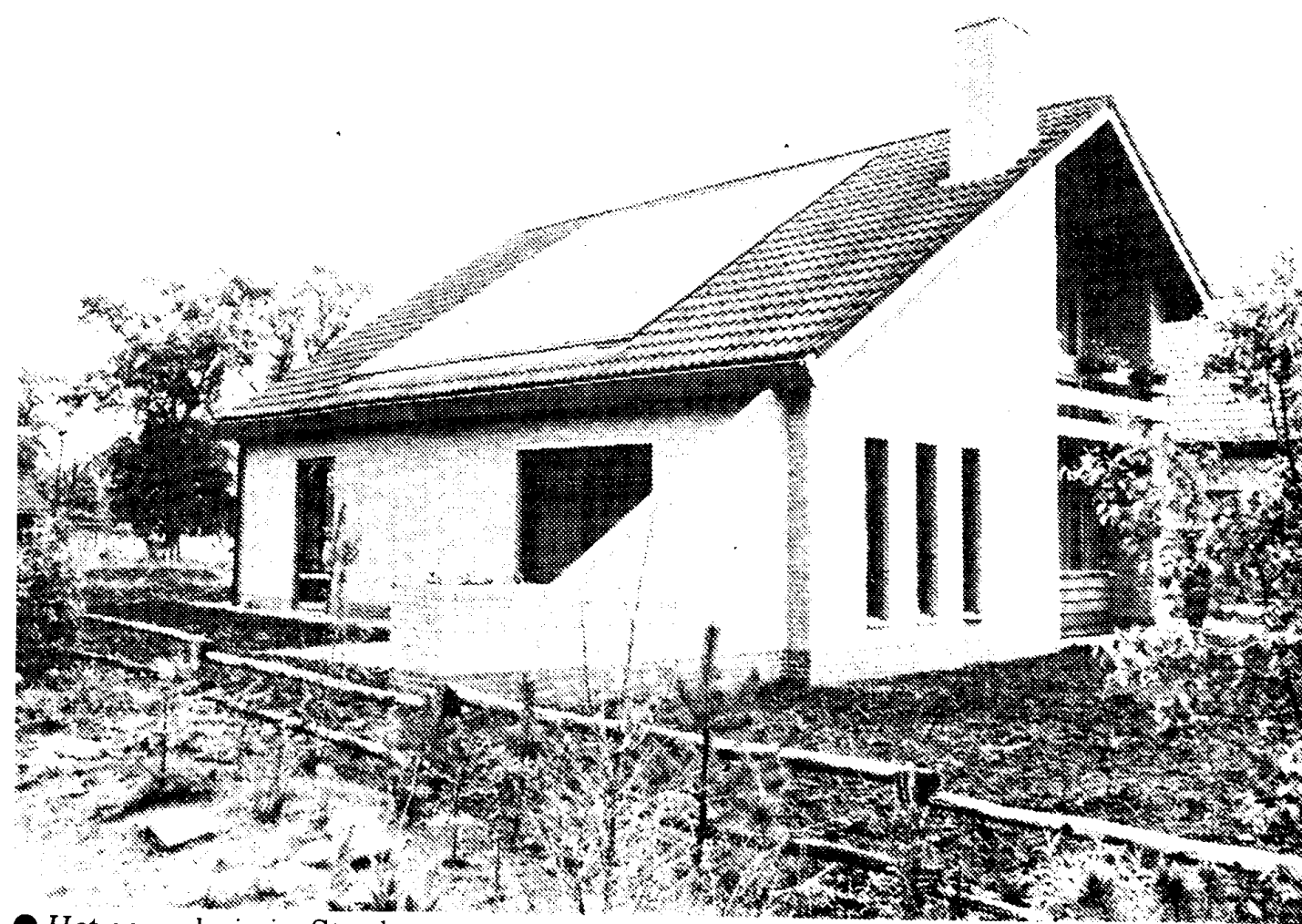
## Bedtextiel

Bekijken we het 'linnengoed' - een woord dat momenteel niet juist meer is omdat het in hoofdzaak katoen betreft - dan is er eerst het stretch-hoeslaken dat altijd strak om de matras blijft zitten. Nu ook in badstof, bij uitstek geschikt voor hen die 's-nachts overmatig transpireren. Eenvoudig te wassen, en strijken is er niet meer bij. De lakensets met slopen zijn kleuriger en fleuriger geworden en zelfs vrolijk gedessineerd te koop in geschenkverpakking. Of het nu gaat om effen wit, gekleurd, gestreept of gebloemd, u kunt het zo gek niet bedenken of het is (met een beetje zoeken) te vinden. Ook het kantwerk is weer helemaal aan het terugkomen. Niet iedereen zal het willen hebben, maar voor de ware liefhebber is er nu een aanbod om U (met een hoofdletter) tegen te zeggen. Zeer geraffineerd van bewerking geeft alleen het 'zien' al de neiging om de visite in de slaapkamer te ontvangen. In perfecte afstemming met de lakens zijn ook de slopen en het is echt niet overdreven om te stellen, dat van alle woontextiel juist het bedtextiel de grootste vernieuwingen laat zien.

En dit zeker bij de overtrekken, want daar kan men zelfs over uitgesproken mode spreken. Een totale mode, want het is nu ook al mogelijk om hetzelfde dessin (of kontrasterend) in gordijnstof te bestellen terwijl de betere woontextielzaak ook behang, rollo's, tot schemerlampkapjes toe kan leveren in exact dezelfde dessinering zodat een totaal eigen exclusieve slaapkamer verwezenlijkt kan worden. Wonderlijk mooi en een sprookje om in te verblijven. Want vergeet niet dat u - van alle uren van de dag - de meeste in uw slaapkamer doorbrengt. En dat is iets om eens een nachtje over te gaan slapen. Als u goed 'uitgeslapen' bent, ga dan eens bij een woontextielzaak kijken. Hij heeft een keus om van te dromen.



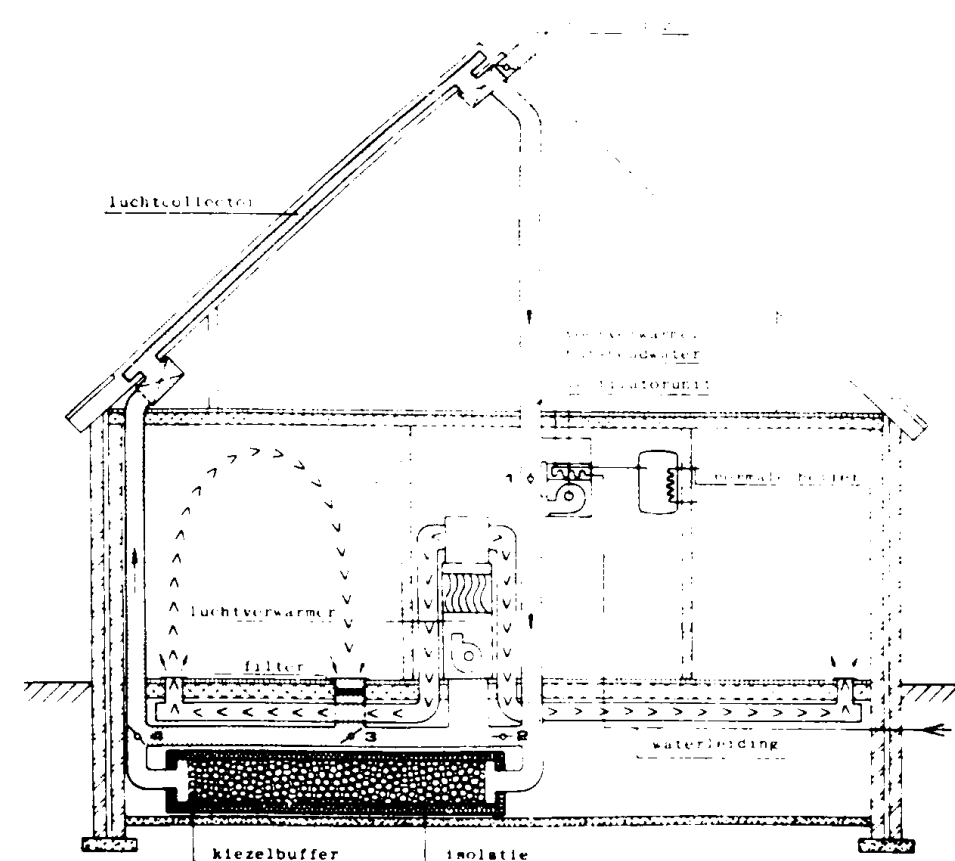
## Luchtverwarming met zon



● Het zonnehuis in Staphorst.

Brink Luchtverwarming heeft in Staphorst een proefwoning ingericht waarbij zonne-energie door middel van luchtkollektoren optimaal wordt benut door directe opname in het luchtverwarmingssysteem. Daarbij is een unieke manier van warmte-opslag door middel van stenen toegepast. Het project wordt wetenschappelijk begeleid met een meet- en evaluatieonderzoek door het Energie onderzoek Centrum in Petten, de technische fysieke dienst van het TNO en de Technische Hogeschool in Delft. Het onderzoek zal ongeveer 1 jaar duren.

De vrijstaande woning met een inhoud van vijfhonderd kubieke meter is uitgerust met een luchtverwarmingssysteem, gecombineerd met luchtkollektoren en een warmwatervoorziening door middel van zonne-energie. In tegenstelling tot waterkolkatoren wordt bij luchtkollektoren de lucht rechtstreeks verwarmd zonder tussenkomst van een vaak warmtevertragende vloeistof. In een goed geïsoleerde ruimte onder de garage is een warmte opslagruimte geconstrueerd uit 2800 betonklinkers die trapsgewijs zijn opgestapeld met een ruimte van telkens twee centimeter tussen de stenen waarin de door de luchtkollektoren verwarmde lucht circuleert en de warmte wordt geabsorbeerd voor later gebruik. De luchtcirculatie van het luchtverwarmingssysteem blijft tijdens het bufferen normaal gehandhaafd om de ventilatie en de stoffiltratie van het huis in stand te houden.



● Een schematische voorstelling van het zonnehuis.

den. 's Avonds of tijdens een periode met weinig zon kan deze opgeslagen warmte weer voor de verwarming worden benut. Voor de warmwatervoorziening wordt gebruik gemaakt van een geiser die verwarmd water uit een warmwaterreservoir van 225 liter krijgt. Het reservoir wordt verwarmd door middel van een warmtewisselaar, die in het warmeluchtkanaal van de kollektor is ingebouwd. De zonnwoning is voorzien

van een isolatie van spouwmuur, vloer- en dakconstructie en een dubbele beglazing. Het systeem van Brink is vrij eenvoudig. De luchtverwarmer zuigt de door de zon verwarmde lucht aan uit de luchtkollektor en verdeelt deze weer via de kanalen en vloerroosters van het luchtverwarmingssysteem door het huis. Door middel van een extra kanaalsluiting naar de kollektor gaat de lucht terug om opnieuw te worden verwarmd.

## Zon, wind en water

me de laatste jaren wordt er meer aandacht geschonken aan de mogelijkheid om de energie van de zonlicht direct te benutten. Het er daarbij vooral om die energie en duurzame energie te benutten. Zonlicht kan worden gebruikt in warmte; vergelijk het met de temperatuur van een heldere winterse dag achter op het zuiden. Er bestaan verschillende methoden om deze energie te gebruiken, al naar gelang de gewenste temperatuur. De meest gebruikte is voor toediening bij lagere temperaturen. Het zonlicht valt op een zwart geleverde absorptieplaat en wordt overgedragen in een stromend medium, waarvan zowel water als lucht kan worden gebruikt. De massa stroomt door de plaat aangebracht buis en neemt zo de warmte van het systeem met zonnecellen op. Het licht direct om in elektrische zonnecellen hebben afgeleid. In de orde van enkele centigraden zijn zeer dun. Door allerlei technische verbeteringen aan te brengen bij huishoudelijke apparaten - even afgezien van de zonnecellen - is het nu al mogelijk een gezin te verwarmen op voldoende wijze. Het is de oudste voorbeeld van het gebruik van de windenergie aan te wenden. Laten we toe te zeggen dat de zonnecellen de zeventiende eeuw tot de negentiende eeuw toe behoorde. Omdat het doorgegaan veel harder waait op het land, bestaan er nu zelfs molens voor de bouw van molens op de kust.

ge eindeloze energiebron, die al op ruime schaal bijdraagt aan de energievoorziening. Ongeveer twee tot drie procent van het totale verbruik op aarde komt uit waterkrachtcentrales. De mogelijkheden in Nederland zijn evenwel klein, door het geringe verval van

de rivieren. Er bestaat slechts één centrale (bij Hagestein aan de Lek) met een zeer bescheiden vermogen van 0,3 miljoen Watt. Ter illustratie: de installatie die in Zaire moet komen, zal in het jaar 2000 een vermogen leveren van 40.000 miljoen Watt.

## Besparing op c.v.-pomp

In ons gezamenlijk streven naar een bewuster en zuiniger verbruik van energie is de laatste tijd de cv-installatie onderwerp geworden van zeer kritische beschouwingen. We blijken nogal aardig met energie gemorst te hebben. Niet zo best voor de portemonnee (waarop we, gezien de economische situatie, extra moeten gaan letten), maar vooral ongezond voor de manier waarop we de wereld-energiebronnen exploiteren. Zeer onlangs zijn enkele interessante nieuwe ontwikkelingen gelanceerd. Ze hebben te maken met de 'pompsturing' van de cv-installatie.

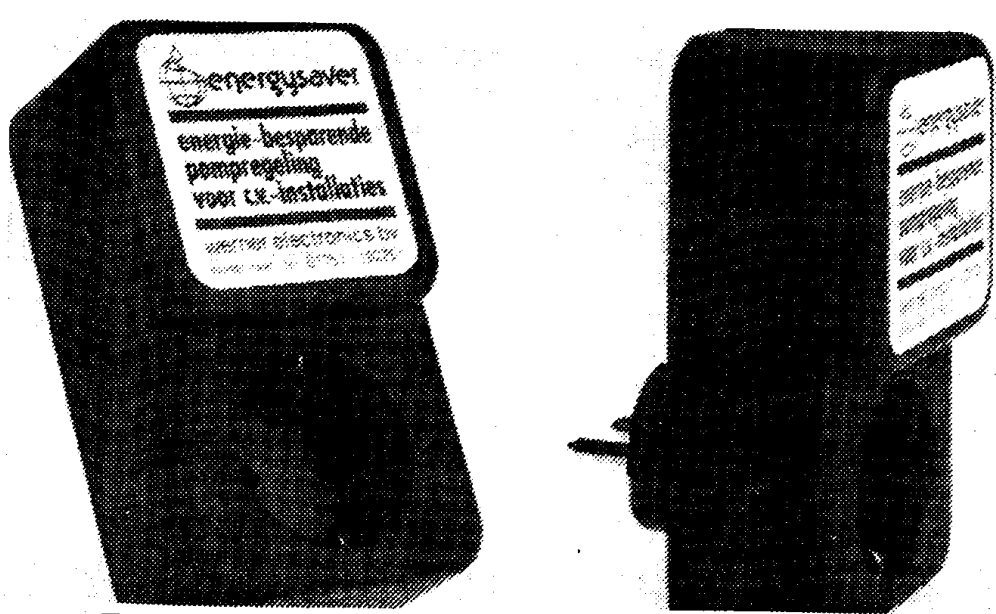
De cv-pomp draait, ook als de thermostaat de installatie uitgeschakeld heeft, onverdroten door. Hij kost stroom, hij slijt en hij is in feite verantwoordelijk voor de zgn. stilstandsverliezen in de cv-installatie. Allemaal verlies dus. Wanneer de pomp, zoals vaak gebeurt, permanent blijft doordraaien, kost hij 8760 uur stroom... En hij slijt al die tijd. Wanneer de ketel niet brandt, hoeft de pomp helemaal niet te draaien. Transporteren van water door de installatie heeft dan weinig zin. Wel moet de pomp van tijd tot tijd even in beweging komen om 'vast raken' te voorkomen.

Met dit probleem is men druk bezig. Afgezien van de stroombesparing en de geringere slijtage van het pompmechaniek is het terugdringen van stilstandsverliezen belangrijk. Wanneer het nog war-

me water in de leiding door de niet werkende, dus koude ketel wordt gepompt, vindt er afkoeling plaats. De in het warme water opgeslagen energie ontwijkt door schoorsteentrek doeleloos naar buiten. Onlangs zijn systemen geïntroduceerd om dit probleem te onderwerpen. Een ervan is de Economiser (kortweg Eco genoemd) waarvoor de retourleiding van de cv wordt aangesloten. Het water daar in wordt door een dik aluminium profiel geleid, dat rondom is voorzien van ribben. De afvoergassen, die gewoonlijk de schoorsteen verlaten op een temperatuur van ca 250 graden C, worden eveneens door de Eco geleid en afgekoeld tot 60 a 80 graden C. De 'overgehe-

velde' warmte uit de gassen wordt weer naar het water in de leiding toegevoerd. Dat voorkomt dat de temperatuurverschillen de 'thermische trek' door de schoorsteen versterken. Er zijn ook elektronisch werkende pompbesturingen, zoals de Energysaver, die wat gemakkelijker door de doe-het-zelver is te installeren.

Alles bij elkaar de moeite waard om eens aandacht aan deze vorm van besparing op stookkosten te besteden. Leverancier van de Economiser is Cox Geelen BV, Eijssden, tel. 04409-1950; de Energysaver is een product van Werner Electronics BV, Wassenaar, tel. 01751-19225.



● De Energysaver, makkelijk zelf te monteren.

## Nieuws van de fotomarkt

### Nieuwtjes over fotograferen

Elk jaar zijn er meer mensen, die besluiten om een persoonlijke fotowenskaart te verzenden. Ze kiezen een geslaagde foto van bijvoorbeeld hun kinderen, een huisdier of een mooie, zelfgemaakte natuuropname. Die brengen ze met het negatief naar hun fotohandelaar, die er - naar wens - twintig of vijftig of honderd fotowenskaarten van maakt. Zo'n persoonlijke wens wordt door ontvangers erg gewaardeerd. Wie 'm wil maken doet er goed aan de kaarten op tijd te bestellen. In de laatste maand van het jaar is 't extra druk bij de fotocentrales.

### Kleuranalysers worden populair

De snelle opmars van de hobby om zelf kleurenfoto's te vergroten is mede te danken aan de komst van de kleurana-

### Vogels en foto's

lyser. Deze stelt, voordat een vel papier belicht wordt, langs elektronische weg de kleurbalans van een negatief vast, waardoor het mogelijk is een perfecte kleurcorrectie toe te passen. Het voorheen zo tijd- en materiaal verslindende werk voor het maken van kleurproeven is nu meestal teruggebracht tot één proefbelichting. Kleuranalysers zijn er in verschillende uitvoeringen, waarover de fotovakman u alle informatie kan geven.

(ADVERTENTIE)

# Bougie

Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713650



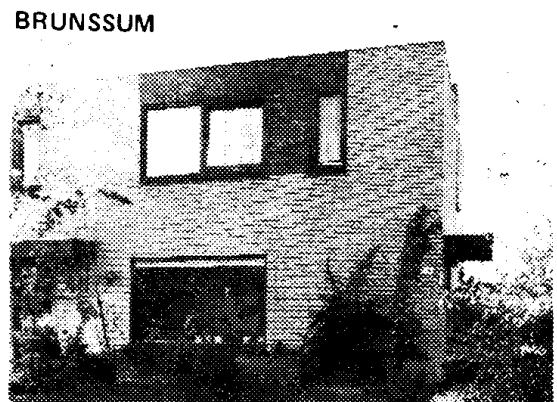
# Een woning van Ruijters, vast goed!

## Te koop

**AMSTENRADE**  
Riant gelegen, vrijstaand herenhuis, in mooie tuin. Opp. ruim 2000 m<sup>2</sup>. Bouwjaar 1977. Ind. souterrain: grote garage, c.v.-ruimte en wateronthardingsinstallatie, provisiekelder, waskamer en hobbyruimte. Begane grond: hal, toilet, garderobe, woonkamer met prachtige open haard, eetkamer en keuken met complete eiken keuken-uitrusting. De gehele begane grondvloer is luxe betegeld. Verd.: 4 slaapkamers, waarvan één van ruim 20 m<sup>2</sup> en twee met v.w. Op alle slaapkamers balkenplafonds. Luxe badkamer met ligbad, toilet en dubbele v.w. Aanvaarding: december 1980. Vraagprijs fl. 465.000,— k.k.

**AMSTENRADE, De Geyselaar**  
Mooi gelegen, uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind. begane grond: hal, toilet, keuken, woonkamer (50 m<sup>2</sup>) met parketvloer en ged. balken en schroefplafond. Verd.: 4 slaapkamers (3,3x3,8 / 3,3x3,7 / 3,3x2,6 / 3,6x3,7 m). Badkamer met ligbad, toilet en v.w. Het gehele pand is voorzien van rolluiken. Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 195.000,— k.k.

**BECK**  
Ruim bedrijfsruimte (400 m<sup>2</sup>) met luxe woonhuis. Het geheel bevat o.m. een showroom, werkplaats en kantoor. Alles voorzien van c.v. en in zeer goede staat. Bouwjaar 1976. Ind. woonhuis: hal, toilet, grote woonkamer met aansluitend luxe keuken incl. app., 2e kamer (3,8x8 m). Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder. Aanvaarding: juli 1980. Vraagprijs fl. 370.000 k.k.



**BRUNSSUM**  
Aan plantsoen gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en grote tuin. Ind.: hal, toilet, m.k., ruime woonkamer, grote keuken. Verd.: 3 slaapkamers, overloop met werkkast, grote badkamer met douche, v.w. en tweede toilet. Opp. 382 m<sup>2</sup>. Aanvaarding: omstreeks april 1980. Prijs fl. 148.000,— k.k.

**BUCHTEN**  
Ruim halfvrijstaand herenhuis met c.v. en 5 slaapkamers. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, garderobe, nis, woonkamer met open haard en parket, eiken keuken met complete app. Verwarme garage met aansluiting wasapp. Eerste verd.: 4 slaapkamers, waarvan 3 met parketvloer, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vijfde slaapkamer/hobbykamer, zolder en diverse bergingen, bereikbaar via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 175.000,— k.k.



**BUNDE, Vondersstraat**  
Landelijk gelegen, in het toekomstige uitbreidingsplan „De Burcht“, mooi gerestaureerd dubbel woonhuis. Ind. pand A: Begane grond: hal, open keuken met complete eiken keukeninrichting, hardhouten trappenhuis, L-vormige woonkamer met open haard, berging en garage. Eerste verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer en apart toilet. Tweede verd.: 2 slaapkamers en c.v.-ruimte. Ind. pand B: Begane grond: hal, open keuken met complete eiken keukeninrichting, hardhouten trappenhuis, woonkamer met open haard, berging en garage. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer en apart toilet. Tweede verd.: vaste trap naar grote zolder met c.v.-ruimte. Aanvaarding: direct. Koopprijs pand A fl. 320.000,— v.o.n. Koopprijs pand B fl. 260.000,— v.o.n. Eventueel ook samen te koop.

**BUCHTEN**  
Fraai halfvrijst. woonhuis met extra grote garage, c.v., zonneterras en aangelegde tuin. Ind.: hal met meterkast, toilet, grote woonkamer met veldbrandstenen muur, sierpleister en gedeeltelijk verlaagd plafond (ca. 46 m<sup>2</sup>), luxe aanbouwen, geheel betegeld, gedeeltelijk thermopane beglazing. Verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met uurskast. Badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Vaste trap naar grote vierde slaapkamer en zolder. Aanvaarding: in overleg. Bouwjaar 1974. Vraagprijs fl. 168.000,— k.k.

**ELSLOO**  
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. en flinke tuin. Opp. 395 m<sup>2</sup>. Ind.: hal met splittegevel, L-vormige woonkamer (42 m<sup>2</sup>) met gedeeltelijk verlaagd plafond en gedeeltelijk splittegevel, keuken. Verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met kastenwand, badkamer met douche en v.w., kelder. Achtertuin biedt optimale privacy. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs fl. 152.000,— k.k.

**GELEEN**  
Riant gelegen, zeer ruim en uiterst luxueus afgewerkt landhuis. Ind. souterrain: garage voor 3 auto's, grote hobbyruimte, provisiekelder en c.v. kelder. Begane grond: grote hal, L-vormige woonkamer met open haardpartij, woonkeuken met luxe aanbouwen met apparatuur, bijkeuken, slaapkamer/kantoor met aparte badkamer. Eerste verd.: 4 zeer grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, v.w., toilet en bidet. Het geheel is afgewerkt met uiterst duurzame en luxueuze materialen. Prijs n.o.t.k.

**GELEEN**  
Groot vrijstaand herenhuis (900 m<sup>3</sup>) met garage en c.v. Ind. souterrain: provisiekelder (5x4,5 m). Beg. grond: hal (5x4,5 m), grote eetkeuken (4x3,7 m), woonkamer en suite, serre en grote berging (6x3,20 m). Eerste verd.: grote overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Tweede verd.: te bereiken door middel van vaste trap, vijfde slaapkamer en grote zolder. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 279.000,— k.k.

**GELEEN**  
Goed gelegen en goed onderhouden degelijk woonhuis met grote garage en c.v. Ind.: hal, toilet, aanbouwen met apparatuur, woonkamer (8,50x3,60 m), serre (6x3 m) en dubbele berging. Eerste verd.: 4 slaapkamers en badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: zolder bereikbaar d.m.v. vlieztrap. Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 159.000,— k.k.

**GELEEN, Seipgenstraat**  
Zeer riant gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., grote voortuin en prachtige achtertuin met optimale privacy. Ind.: 2 kelders. Begane grond: hal met toilet, woonkamer, keuken m.o.m. oven, koelkast, afzuigkap en vaatwasmachine. Garage omgebouwd tot studeerkamer, berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met vierde slaapkamer en diverse bergingen. Aanvaarding: in overleg. Totale opp. ca. 600 m<sup>2</sup>. Prijs fl. 225.000,— k.k.

## GRONSVELD, Broekstraat



Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: ruime hal, T-vormige woon-eetkamer met open haard, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, mooi aangelegde tuin. Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 198.000,— k.k.



**HEERLEN, Bospad**  
Vrijstaande bungalow, grenzend aan bos, schitterend gelegen, met c.v. en apart tuinhuisje. Het geheel bevat o.m. provisie- en c.v.-kelder, studeerkamer (3,21x6 m), hal met tegelvloer, ruime woonkamer met open haard en parketvloer, badkamer met ligbad en v.w., 3 slaapkamers. Aanvaarding: medio maart a.s. Koopprijs fl. 295.000,— k.k.

**HEERLEN, Douve Weien**  
Ruim halfvrijstaand herenhuis met flinke tuin, garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, fontein, woonkamer met open haard, schoon metselwerk en parketvloer (ca. 37 m<sup>2</sup>), compleet ingerichte luxe aanbouwen, 3 slaapkamers, grote luxe badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Beschoten zolder, garage, 2 hobbykelders (6,10x3,20 en 5,30x3,25 m). Bouwjaar 1978. Opp. ca. 300 m<sup>2</sup>. Aanvaarding: 1 februari 1980. Vraagprijs fl. 285.000,— k.k.

**HULSBURG, Emmaberg**  
Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met grote mooi aangelegde tuin en oprit. Ind.: Souter- rain: kelder. Begane grond: woonkamer (ca. 40 m<sup>2</sup>), 2 hobbykamers, tuinkamer, berging en luxe keuken. Eerste en tweede verd.: 6 slaapkamers, allen met v.w. (koud en warm stromend water). Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 255.000,— k.k.

**LIMBRICHT**  
Ruime, halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., garage en o.m. hal met toilet, ruime doorzonkamer met tegelvloer, grote luxe open keuken met koelkast, diepvries, oven, kookplaat en afzuigkap. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: c.v.-ruimte en grote hobby-/slaapkamer, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 175.000,— k.k.

**LIMBRICHT-Einighausen**  
Ruime vrijstaande boerderij met besloten binnenhof, gedeeltelijk opgeknapt. Zeer geschikt als woonhuis met bedrijfsruimte. Het woonhuis heeft o.m. ruime doorzonkamer, keuken (5x3,6 m), 4 slaapkamers, zolder te bereiken via vaste trap, werkplaats en grote schuur. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 235.000,— k.k.

**MAASTRICHT, „La Motterier“**  
Prachtig aan de Maas gelegen luxe appartement. Ind.: hal, toilet met fontein, badkamer met ligbad, dubbele v.w. en bidet. Compleet ingerichte open keuken met eetbar. Living (7,50x5,20 m) met balkon en een slaapkamer van 4x3 m, eveneens met balkon. Het geheel is voorzien van airconditioning en is gestoffeerd. Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 280.000,— k.k.

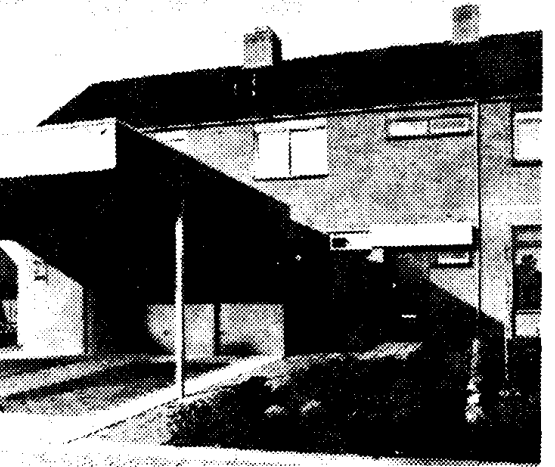
**MAASTRICHT, Biesland**  
Ruim woonhuis met o.a. kamer-ensuite, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolderkamer. Aanvaarding media januari 1980. Koopprijs fl. 150.000,— k.k.

**MAASTRICHT, Brusselseweg**  
Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage, met c.v. Ind.: o.a. keuken, doorzonkamer, betegelde hal. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Prima staat van onderhoud. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 220.000,— k.k.

**MAASTRICHT, Biesland**  
Op mooi punt gelegen, ruim halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en riant aangelegde voor- en achtertuin. Ind.: o.a. ruime hal, doorzonkamer (8,50x3,80 m), keuken (2,70x3 m), kelder (5x2 m). Eerste verd.: 4 slaapkamers. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met zolderkamer. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs fl. 275.000,— k.k.

**MAASTRICHT, Wyckerbrugstraat**  
Ruim winkel-woonhuis. Winkel ca. 95 m<sup>2</sup> opp. Aparte bovenwoning bestaande uit 3 verdiepingen. Huurprijs fl. 3.800,— per maand. Het pand is eventueel ook te koop.

**MAASTRICHT-AMBY, Achter de Hoven**



Ruim woonhuis met c.v., car port en berging. Ind.: L-vormige woon-eetkamer met parket, semi open keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers met parket, doucheruimte met v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vliering, te bereiken via vlieztrap. Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 185.000,— k.k.

**MEERSEN, Weerterbroeksplantsoen**  
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind. begane grond: betegelde hal met schrootjesplafond, toilet, L-vormige woonkamer met open haard en plavuizenvloer (opp. ca. 40 m<sup>2</sup>), gedeeltelijk open keuken, betegelde garage met zolder (6,30x3,00 m.). Eerste verd.: drie ruime slaapkamers, grote badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder waarop grote kamer, c.v.-ruimte en veel berging. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 250.000,— k.k.

## MUNSTERGELEEN

In sfeervolle buurt gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage en o.m. kelder met c.v.-installatie. Begane grond: ruime hal met toilet, keuken, woonkamer. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met zitbad en v.w., vliering. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs fl. 165.000,— k.k.

**NEERBEEK**  
Landelijk gelegen en luxueus afgewerkt landhuis met c.v., dubbele garage en prachtige tuin met weiland. Ind.: kelder, hal met toilet, grote woonkeuken (ca. 30 m<sup>2</sup>), living (55 m<sup>2</sup>) met tegelvloer, open haard, schoon metselwerk. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w., apart tweede toilet, aparte douche met v.w., 4 grote slaapkamers. Tweede verd.: grote zolder. Inhoud ca. 900 m<sup>3</sup>. Opp. 1500 m<sup>2</sup>. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 400.000,— k.k.

**NEERBEEK**  
Leuk gelegen, goed onderhouden, door garage geschakeld vrijstaand woonhuis met c.v. Ind. begane grond: hal, c.v.-ruimte, ruime keuken en mooie woonkamer met parketvloer en open haard. Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Aanvaarding: februari 1980. Vraagprijs fl. 168.000,— k.k.

**NIJSSWILLER, Kersenweide**  
Halfvrijstaand goed gelegen woonhuis met c.v. en garage. Ind.: garage met smeerput en c.v., doorzonkamer, keuken, hal en toilet. Eerste verd.: 3 slaapkamers en doucheruimte. Tweede verd.: vlieztrap naar zolder. Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 158.000,— k.k.

**OIRESBEEK**  
Goed gelegen, uitstekend onderhouden modern halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer (50 m<sup>2</sup>) met open haard, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, toilet en v.w. Tweede verd.: vliering (6,20x4 m). Het pand is uitstekend geïsoleerd. Er is veel gebruik gemaakt van hout en schoon metselwerk. Opp. ca. 800 m<sup>2</sup>. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 215.000,— k.k.

**OIRESBEEK**  
Riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v. en extra grote garage voor 2 auto's, hal met 2 muurkasten, toilet met fontein en sierpleisterwanden, woonkamer (ruim 41 m<sup>2</sup>) met gedeeltelijk verlaagd plafond en grote open keuken, hal en woonkamer met plavuizenvloer, extra berging (4 x 2,40 m). Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vlieztrap naar zolder. Bouwjaar 1971. Prijs fl. 220.000,— k.k.

**SCHAESBERG**  
In winkelconcentratie gelegen winkel-/woonhuis met aparte opgang, eigen parkeerplaats en bevoorradingsmogelijkheid. Uitermate geschikt voor horecabedrijf. Aanvaarding: direct. Koopprijs fl. 229.000,— k.k.

**SCHAESBERG, Dr. Calisstraat**  
Halfvrijst. herenhuis met garage, c.v. en tuin op het zuiden. Het geheel is zeer ruim van opzet. Inhoud 525 m<sup>3</sup> en bevat o.m. ruime hal, woonkamer met open haard en aansluitend luxe keuken, totaal 47 m<sup>2</sup>, overdekt terras. Eerste verdieping: ruime overloop met bergkast, 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet. Overdekt balkon en grote zolder. Tweede verd.: 2 slaapkamers. Vraagprijs fl. 248.000,— k.k.



**SCHINNEN**  
Met blijvend vrij uitzicht, riant gelegen vrijstaande semi-bungalow met c.v., inwendige garage en rondom tuin, opp. 479 m<sup>2</sup>, inhoud 525 m<sup>3</sup>. Ind. souterrain: garage met veel berging, provisiekelder. Begane grond: entree, hal met marmeren vloer en sierpleisterwanden. U-vormige woonkamer met parketvloer en mooie open haardpartij. Direct tuincontact. Keuken met volledige apparatuur en leistenen vloer. 3 Slaapkamers waarvan een met parketvloer en kastenwand. Badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Het gehele pand is voorzien van dubbele beglazing. Aanvaarding in overleg. Prijs fl. 298.000,— k.k.

**SITTARD**  
Gunstig gelegen luxe afgewerkt vrijstaand woonhuis met c.v., garage, car port en prachtige tuin met visvijver en overdekt terras met buiten opzet. Ind.: ruime hal met garderobe, toilet, luxe keuken, bijkeuken, aparte eetkamer en ruime woonkamer met parketvloer en open haard (40 m<sup>2</sup>). Eerste verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, aparte badkamer met douche, v.w. en toilet. Tweede verd.: vierde slaapkamer met kastenwand en zolderberging. Aanvaarding: spoedig. Prijs fl. 290.000,— k.k.

**SITTARD, Kollenberg**  
Vrijstaande, luxe bungalow met c.v., garage en zwembad compleet met verwarming en filterinstallatie. Het geheel heeft o.m. hal met garderobe, toilet, eetkamer/keuken (4,50x9 m) met inbouw-app., bijkeuken en tegelvloer, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met 2 v.w., tweede toilet en ligbad. Souterrain: provisie-, c.v.-ruimte en studeerkamer (3,40x4,50 m). Totale grondopp. ruim 1200 m<sup>2</sup>. Vraagprijs fl. 500.000,— k.k.

**SITTARD, Broeksticht**  
Landelijk gelegen boerderij met binnenhof, c.v., diverse schuren. Opp. ca. 10.000 m<sup>2</sup>. Ind.: woonhuis, gewelfde kelder, hal/entree, woonkeuken, 3 kamers. Eerste verd.: 4 slaapkamers en ruime zolder. Het pand bevat verder een sfeervolle binnenplaats (10x10 m) en diverse schuren. Het geheel verkeert in goede staat. Aanvaarding in overleg. Prijs fl. 355.000,— k.k.

**URMOND**  
Leuk gelegen vrijstaand woonhuis met c.v. en berging. Ind. souterrain: provisiekelder. Beg. grond: hal, toilet, woonkamer en keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers en badkamer met zitbad en v.w. Zolder te bereiken d.m.v. vlieztrap. Aanvaarding direct. Vraagprijs fl. 149.000,— k.k.

**WIJLE, Tienboudsweg**  
Riant gelegen geschakelde woning met c.v. Ind.: ruime hal, woonkamer (5,4x8 m), keuken (3,5x3,5 m), garage (8,5x2,6 m), toilet en bergkast. Eerste verd.: 3 slaapkamers en doucheruimte. Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 189.000,— k.k.

**Te huur**  
SITTARD  
Op eerste woonstand halfvrijstaand woonhuis met berging en c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal met toilet, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers waarvan 2 met muurkast en één met v.w., vaste trap naar aparte kelder, c.v.-ruimte en veel berging. Aanvaarding: in overleg. Huurprijs fl. 675,— p.mnd.

## TE KOOP

**GREVENBICHT:** Kuppelcovenderstraat, mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en aangel. tuin. Ind.: beg. grond: betegelde hal, toilet, ruime woonkamer met parketvloer en uitzicht op aangelegde tuin, keuken met app. slaapk. c.q. studeerkamer, inpandige garage, 1e verd.: overloop, 3 ruime slaapk. met berging, ruime badkamer met douche, v.w., 2e toilet, c.v.-gas gest. V.r.prijs 165.000,— k.k. Aanv. in overleg.

**HEERLEN (Welten):** Dr. J. Bungestraat, appartement op 1e verd., bestaande uit ruime woonkamer met balkon en open keuken met schrootjesplafond, geheel nieuwe keuken met inrichting en plavuizenvloer, 2 ruime slaapk. met balk., badk. met ligbad en v.w. Ruime hal met toilet, berging met aansluiting voor wasmachine. Berging in kelder. Aanv. in overleg. V.r.prijs f 142.000,— k.k.

gerard w.  
**bakker**  
limburg b.v.  
makelaardij o.g.

coriovallumstraat 24,  
heerlen, tel. 045-712115

tevens kantoren te Amsterdam,  
rotterdam, nijmegen en brussel

Heeft u zich al opgegeven  
voor een

**CURSUS**  
„ZELF METSELEN“  
van de Vereniging  
De Nederlandse Baksteenindustrie

Deze cursus bestaat uit 12 lessen.

- 3 theorielessen door architecten, gewijde aan materiaal kennis, constructie en architectuurbeginselen (met films en dia's);
- 9 praktijklessen, waarin u de troffel hanteert onder leiding van gediplomeerde metselleraren.

Het cursusgeld bedraagt f 350,— incl. BTW per deelnemer. In het cursusgeld is tevens begrepen het noodzakelijke gereedschap (troffel, kaphamer, kapsabel, voegspijker enz.) en het boek „metselen: leer het zelf“ 8-1 en 10-1-80 start er ook weer een cursus in Schaesberg. U heeft de keuze uit de dinsdagavond of donderdagavond.

Aanmeldingen en informatie, liefst zo spoedig mogelijk, bij de Vereniging De Nederlandse Baksteenindustrie, Postbus 51, 6994 ZH De Steeg, of telefonisch 08309-9110 (mevr. A. Mulder).

**joop S massief parket**  
• specialist in eiken parket • ook diverse  
troupsche houtsoorten • reparatie en onderhoud  
van oude vloeren • verschillende soorten  
verhuisbaar parket • verhuur schuurmachines

04494-41604 b.g.g. 04494-48100  
agnes printhagenstr. 34 geleen (winkelcentrum)  
showroom geopend van 9.00-17.00 uur verder volgens afspraak

**specialist in  
economisch vastgoed**

**Luxueus wonen in  
Belgisch- en Nederlands-  
Limburg**

**AUBEL (B.)**  
Vrijstaand woonhuis met tuin ter grootte van ca. 230 m<sup>2</sup>.  
Prijs f 229.000,— k.k.

**BECK**  
Vrijstaand woonhuis met achtertuin en garage.  
Vraagprijs f 350.000,— k.k.

**BUNDE**  
Hereboerderij met kantoor- en werkruimten.  
Prijs f 550.000,— k.k.

**EYS**  
Nieuwbouwhuis met paardestallen.  
Vraagprijs f 650.000,— k.k.

**HEERLEN**  
Nabij ziekenhuis vrijstaand landhuis.  
Prijs n.o.t.k.

**HEERLEN**  
Vrijstaand woonhuis met garage aan de Molen-  
bergraaf.  
Prijs f 375.000,— k.k.

**LANAKEN (B.)**  
Vrijstaand landhuis op ca. 2000 m<sup>2</sup> grond.  
Prijs f 650.000,— k.k.

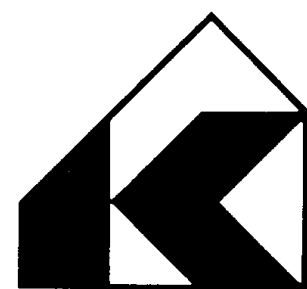
**MAASMECHELEN (B.)**  
Schitterend gelegen landhuis met voor- en achter-  
tuin en zwembad.  
Prijs f 850.000,— k.k.

**MEERSEN**  
Verbouwde boerderij met grote tuin.  
Prijs f 650.000,— k.k.

**MHEER**  
Schitterend gelegen woonhuis met studio en tuin ter  
grootte van ca. 1800 m<sup>2</sup>.  
Prijs f 440.000,— k.k.

**VAALS**  
Kasteel met een grondoppervlakte van ca. 1.2 ha.  
Koopprijs f 1.500.000,— k.k. (monument).  
Verder kunnen wij nog in het zuiden van België een  
HOTEL met zwembad, speeltuin etc. te koop aan-  
bieden voor een prijs van f 1.700.000,— k.k.  
Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging ge-  
lieve u contact op te nemen met

**j.w. offermans**  
makelaardij o.g. bv  
Scharnerweg 104  
6224 JJ MAASTRICHT  
tel. 043-624200\*



## Kramer Makelaardij

Kramer Makelaardij heeft opnieuw woongeluk in petto voor mensen die het onderscheid kennen tussen nu verstandig nu investeren en morgen te profiteren.  
Wie daar gevoel voor heeft zit binnenkort op rozen.....



## Echt

Echt Zuid is de landelijke plaats bij uitstek voor de bouw van zeer ruim opgezette huizen in bungalowstijl. Landhuizen met voorzien van alle mogelijke luxe, zodat al kwaliteitsbewuste mensen er naar toe komen om te wonen en leven. De omgeving is riant, de hal zeer ruim, de woonkamer en de keuken zeer luxe. Ook is er een eigen bijkeuken, een ouderwetse-comfort voorziening in een eigentijdse woning. Verdieping zijn 3 ruime slaapkamers en een studeerkamer gepland. Zeer luxe sanitair en een rijk betegelde badkamer. Prijzen vanaf f 331.000,— v.o.n. (excl. bouw- en rentel).

## Neerbeek

In Neerbeek bouwen we luxe herenhuisen in drie verschillende typen. Elk type heeft een bijzonder aantrekkelijke woonkamer met slaapkamers op de 1e verdieping en een kamer op de 2e. De kavels variëren van tot 685 m<sup>2</sup>. Vanaf f 184.300,— v.o.n. (excl. bouw- en rentel).

## Geleen

Luxe herenhuisen. Allemaal ruim van opzet, geweldige living, 3 slaapkamers, 2e verdieping en zeer luxe sanitair. Vanaf f 174.200,— v.o.n. (excl. bouw- en rentel).

KRAMER MAKELAARDIJ HEEFT VAN ELK HUIS  
UITVOERIGE DOKUMENTATIE BESCHIKBAAR.  
(Telefoonje volstaat!)

## Kramer Makelaardij

Elisstraat 13, Postbus 256, 6190 AG Beek - L, telefoon 04402

sinds 1918  
**Penners & Schoenmaker**  
Makelaardij Heerlen B.V.

heerlen laanderstraat 27 tel 045 718330

## WONINGEN

**BERG EN TERBLUT** te koop riant landhuizen op goede stand met carport, grote tuin en royale indeling zoals woonkamer met open haard 45 m<sup>2</sup>, 3 slaapkamers, apart hobbyruimte enz. Koopprijsen v.a. f 299.000,— v.o.n.

**BOCHOLTZ** te koop boerderij met erf, stal, schuur en weiland. Totale perceels oppervlakte ca. 1,5 ha. Koopprijs f 350.000,— k.k.

**BRUNSSUM** Servatiusstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met tuin, garage en c.v. Perceeloppervlakte 363 m<sup>2</sup>. Indeling: hal met tegelvloer, in toilet, woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open haard, ruime keuken met eiken aanbouwen met apparatuur, 4 slaapkamers resp. 4,25x3,4 m, 5,1x2,4 m, 3,6x3 m en 3x1,75 m, allen met vide, 1 slaapkamer met entresol en inbouwkasten, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 225.000,— k.k.

**BRUNSSUM** Walcundusstraat, te koop aantrekkelijk op een hoek gelegen geheel vrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Indeling: ruime hal, ruime woonkamer met open haard en travertinvloer, keuken 4x3 m met betegelde vloer en aanbouwen met apparatuur, verdieping: luxe badkamer met douche en ligbad, bidet, wastafel en toilet, 3 grote slaapkamers, ruime zolder. Het pand verkeert in een perfecte staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 283.000,— k.k.

**HEERLEN** te koop riante luxe afgewerkte patiobungalow met grote woonkamer, keuken met aanbouwen, 3 slaapkamers en grote (patio)tuin. Koopprijs f 319.000,— v.o.n.

**HEERLEN** Caumerboord, te koop halfvrijstaand woonhuis, type splitlevel met o.a. garage, voor-, zij- en achtertuin, betegelde open keuken, woonkamer, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 3 slaapkam



## HEERLEN

Dr. E.A.A. Luitjen, te Heerlen

18 december 1979 des namiddags om 18.00 uur in  
Nobelstraat 33 te Heerlen, ten verzoeken van  
om uit onverdeeldheid te geraken publiek ver-

## VILLA

goede stand met ondergrond, tuin, erf, inpan-  
dere aanhorigheden, gelegen aan de Zandweg 12  
kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie K  
groot 6.90 are.

ene inpanidige garage (voor 2 auto's), wijnkelder,  
winkelder, c.v.-kelder met oliestookinstallatie,  
entree, toilet, keuken, zeer ruime living (die met  
wouwwanden verkleind kan worden), bibliotheek  
en boekenrekken, open trappenhuis. De living  
en een parketvloer.

Overloop, 3 slaapkamers (met muurkasten), waar-  
te staande uit een zeer grote ouderslaapkamer  
ruime badkamer met ligbad, aparte douche-  
toilet. De overloop en slaapkamers zijn voorzien  
in een parketvloer.

elken via vlieztrap, grote ideale bergruimte.  
in overleg met de notaris.  
geheel vrij van huur in eigen bezit en genot te  
betaling van de koopsom, uiterlijk op één februa-

agen: ten kantore van de notaris, Ruys de Bee-  
18 (tel. 045-717551).

## SCHAESBERG

## Notarissen

A.N.J.M. Janssens en  
Mr. A.F.I. Gehlen  
te Heerlen:

erendag 20 december om 15 uur in het „Gemeen-  
winseelen”. Schaesbergerstraat 27 te Kerkrade  
hun opdrachtgevers in het openbaar verkopen:  
MEENTE SCHAESBERG:

te met garage en tuin, Heistraat 72, kadastraal  
te SCHAESBERG, sectie C nummer 1509, groot  
5.88 are.

gen achter perceel van lot 1, kadastraal bekend  
Schaesberg, sectie C nummer 510, groot 5.88  
are van loten 1 en 2.

te bevat:  
grond: hal en toilet, woonkamer met open keuken,  
ruimte;  
eping: drie slaapkamers, badkamer met ligbad en

eping: mansardkamer en twee bergingen.  
niet verhuurd.

elken gebruik, na betaling koopprijs en kosten,  
te behulp van de gosse van de akte van veiling.  
prijs: uiterlijk 15 februari 1980.

te bezichtiging: op de maandagen 10 en 17  
middags tussen twee en half vier.  
agen: ten kantore van de genoemde notarissen  
nburgerweg 19, tel. 045-719430.

ERENHUIS  
Maasbracht

Notaris J.C. Ritzen  
te Roermond

erendag 19 december 1979 om 15.00 uur in het  
gelman te Maasbracht, Havenstraat 7 (te  
verzoek van de eigenaar, overgaan tot de

ENBARE VERKOOP

afslag, in één zitting, met ½% strijkeld,  
met garage, ondergrond en erf aan de Tip-  
Maasbracht, kadastraal bekend als Gemeen-  
te sectie E nummer 4484, groot 3,25 aren.

ene kant woonkamer (circa 12 m2) met  
circa 12 m2), keuken en achtergelegen gro-  
te hobby-ruimte (circa 38 m2) en toilet.

ere kant 2 kamers en suite met aparte  
halletje (totaal circa 35 m2).

rote overloop, 3 slaapkamers (waarvan 2  
stafel), badkamer met los ligbad, vaste trap  
eping, zolder (circa 64 m2);

kelder.

an van centrale oliestookverwarming.  
ans verhuurd. Aanvaarding mogelijk in  
de bewoners.

te kooppenningen uiterlijk 1 februari 1980.  
te donderdag 13 december 1979 van 5-7 uur  
te, zaterdag 15 december 1979 van 2-4 uur  
te en dinsdag 18 december 1979 van 5-7 uur

te. Inlichtingen ten kantore van genoemde  
4750-17228).

## LIMBRICHT

## Notarissen

A.N.J.M. Janssens en  
Mr. A.F.I. Gehlen  
te Heerlen

18 december 1979 om 15 uur in de Molenbron-  
12 te Limbricht ex artikel 1223 van het Burger-  
recht openbaar bij opbod verkopen:

MEENTE LIMBRICHT:

te met c.v., tuin en garage, Concordiastraat 30,  
Limbricht, sectie B nr. 3832, groot 2.43 aren.  
te abusievelijk vermeld huisnummer 32)

te bevat:  
nd: hal met toilet, U-vormige woonkamer met  
zolder.

ing: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e  
jaar zolder.

te van huur en pacht na betaling van de koop-  
teventueel met behulp van de gosse van de akte

te: uiterlijk 1 februari 1980.  
te bezichtiging: op dinsdag 11 en maandag 17  
middags van 16 tot 17.30 uur.

agen: ten kantore van genoemde notarissen te  
nburgerweg 19 (045-719430).

te mr. F.A.J. Stelten  
te Wittem

te de veiling van het pand Simpeveld,

T DOORGAAT

arketvloeren  
schoonwater

paubeek

tel 04493-1968  
Maastricht 43

om dagelijks geopend  
dag tot 17.00 uur

## AMSTENRADE

Te koop aan de van H. tot Westerfliehoef 8

## vrijstaand landhuis

met tuin (600 m) op zuiden en overdekt terras. Overd.  
entree, ruime hal (sm) met vide, toilet, woonkamer 40 m<sup>2</sup>  
met open haard, keuken 10 m<sup>2</sup> met eiken afscheiding,  
slaapkamer, badkamer met ligbad en vv. Verdieping: 3  
slaapk., badkamer met douche, toilet en vv. CV en boiler-  
ruimte, berging. Ruime garage. Vaste prijs f 365.000,- k.k.  
Bez. na tel. afspraak. 045-212377.

PIJLS-HULS  
KEUKENS

MAASTRICHT-HEER

St. Josephstraat 71

Tel. 043 - 611118

GELEEN

Rijksweg Zuid 124

Tel. 04494 - 45188

de specialist in  
economisch vastgoed

Te huur in het centrum van Heerlen

## WINKEL-WOONHUIS

Huurprijs f 1800,- per maand

Aanvaarding in overleg

Bezichtiging na afspraak

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Inl.:

Limburgs  
WOONBLADin eys-wittem  
bouwen wij  
4 bungalows

Eys, een van Zuidlimburg  
mooste woonplekjes, is een  
kerkdorp van de gemeente Eys-  
Wittem. Het ligt midden in het  
heuvelslandschap en heeft nog  
alle karakteristieke kenmerken  
van een echt schilderachtig  
Zuidlimburgs dorp.

4 Halfvrijstaande bungalows.  
Deze huizen, attractief van  
architectuur en indeling bevatten  
op de parterre een entree, toilet,

living met open haard en aan-  
sluitende eethoek, half-open  
keuken met luxe aanbouw-  
keuken, berging, 3 slaapkamers,  
betegelde luxe badkamer.

Op de zolder is nog een zolder-  
kamer, de c.v.-ruimte en de  
berging. Er worden 3 bungalows  
gebouwd met garage en extra  
berging. De 4e bungalow wordt  
uitgevoerd met een carport.  
Prijzen vanaf f 248.000,-  
v.o.n.

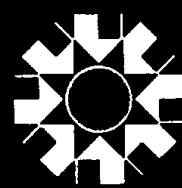
STIEBART  
Makelaardij o.g.

Raadhuisplein 16 Heerlen tel. 045 - 712060

Profiteer nu van een  
lagere hypotheekrente  
in de toekomst!

Dat kan uitsluitend bij het Bouwfonds voor Limburgse  
Gemeenten. Informeer naar deze nieuwe 2-jarige  
Bouwfonds-hypotheek, waarbij u te allen tijde en  
zonder kosten kunt overstappen naar een lening,  
waarvan het rentepercentage voor de rest van de  
looptijd vast ligt.

Dit tussentijds overstappen is uniek in de hypotheek-  
wereld. Dat levert altijd een lagere rente in de  
toekomst op. Dus voordeel voor u!



Voor alle inlichtingen:

Bouwfonds voor  
Limburgse Gemeenten (BLG)

Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678.

Roermond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Voor informatie over de Bouwfonds-hypotheek kunt u ook terecht  
bij uw makelaar, verzekeringsagent of assurantiëkantoor.

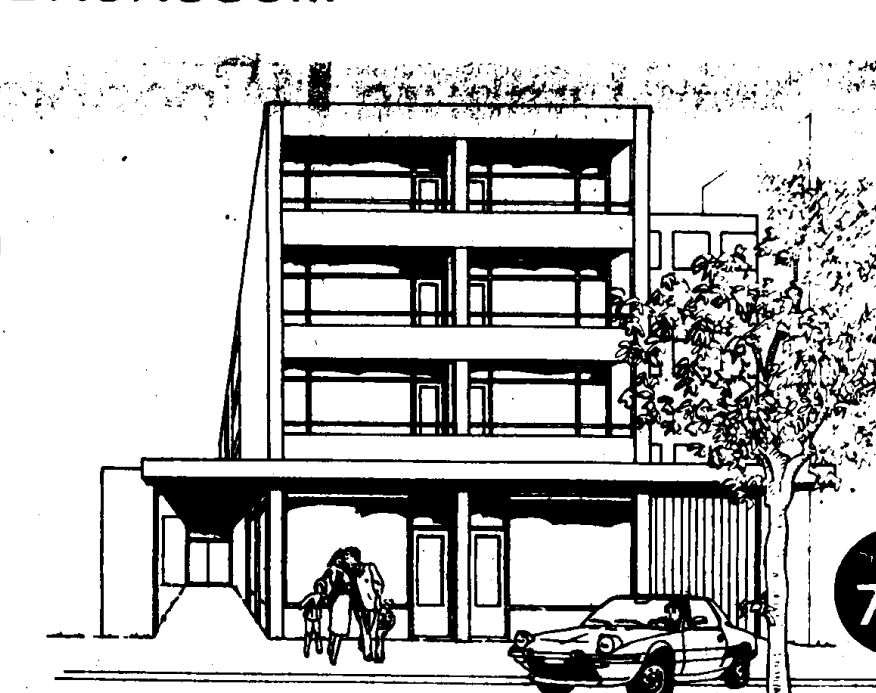
## Betaalbare woningen

## BOCHOLTZ



Halfvrijstaande huizen met rijkspremie in het bestemmingsplan „Centrum” te Bocholtz.  
Verkooprijzen van f 149.860,- tot f 159.300,- v.o.n. (exclusief renteverlies tijdens de bouw).  
Rijkspremie totaal max. f 4.848,-.

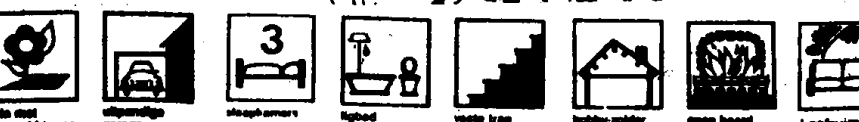
## BRUNSSUM



Appartementen met centrale verwarming in het centrum aan de Vijverlaan.  
Verkooprijzen van f 113.200,- tot f 117.200,- v.o.n. (inclusief renteverlies tijdens de bouw).  
Rijkspremie totaal van f 13.727,- tot f 9.558,-.  
Netto maandlast ca. f 437,- 1e jaar (rekening houdend met fiscaal voordeel).



## ELSLOO



Halfvrijstaande woningen in het plan „Crupeel I” te Elsloo.  
Verkooprijzen vanaf f 175.000,- v.o.n. (exclusief renteverlies tijdens de bouw).

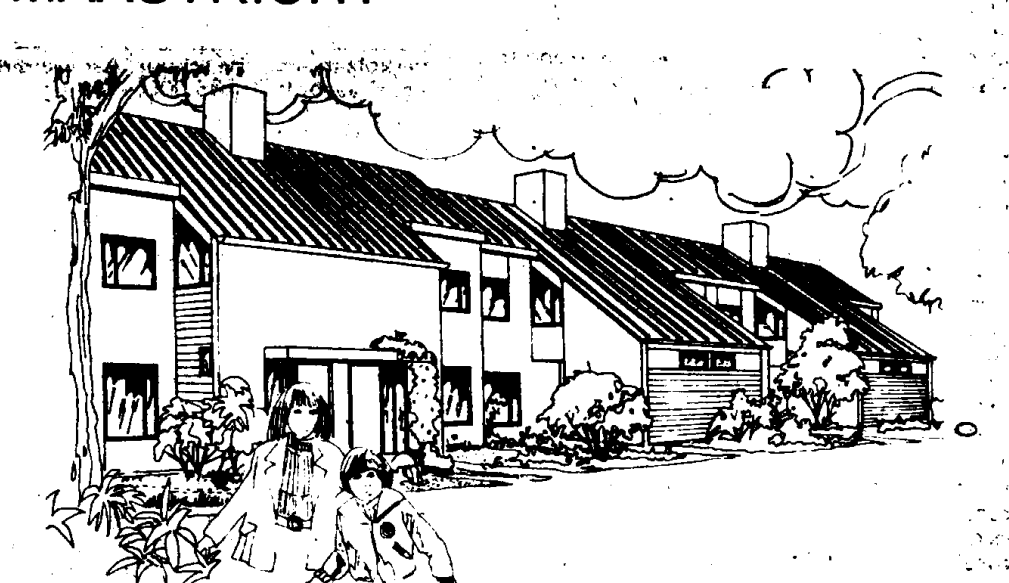
## EIJSDEN



Ruime halfvrijstaande woningen met centrale verwarming aan de Emmastraat.  
Verkooprijzen vanaf f 177.826,- v.o.n. (exclusief renteverlies tijdens de bouw).



## MAASTRICHT



Herenhuizen aan de Eikenhoven en de Lepenhoven met koop-mogelijkheden van gara-  
ge.  
Verkooprijzen van f 149.500,- tot f 173.000,- v.o.n. (exclusief renteverlies tijdens de bouw).

## ROOSTEREN



Geschakelde woningen met garage tussen Provinciale weg en Julianastraat ten zuiden  
van het centrum. Verkooprijzen vanaf f 172.800,- v.o.n. (inclusief renteverlies tijdens de bouw).  
Netto maandlast f 570,- 1e jaar (rekening houdend met fiscaal voordeel).



Natuurlijk kunt u  
'saterdags én door de week  
telefonisch alle informatie krijgen.



Deze projecten zijn uitermate ge-  
schikt om een bestaand huis op "in te  
ruilen" zonder ook maar het minste  
risico dat u op een gegeven moment 2  
huizen bezit; dat garandeert Stienstra.

Makelaardij onroerend goed - bouwproject  
ontwikkeling - hypotheek - verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen b.v.

Templesplein 25 6411 ET Heerlen

Telefoon 045 - 71 22 55

Postbus 56 6400 AB Heerlen

Stienstra Maastricht b.v.

Scharnerweg 108 6224 JJ Maastricht

Telefoon 043 - 62 88 88

Postbus 4239 6202 WB Maastricht

o Zend mij een complete documentatie-set van het (de) object(en)

o Stuur mij de WONINGGIDS VOOR ZUID LIMBURG

Naam:

Adres:

Postcode:

Plaats:

Telefoon:

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra b.v.  
opzending: 42-4400 VB Heerlen of antwoord: 83  
6200 WC Maastricht

BON



## Onroerend goed

### Elsloo

Woonh. met gar., woonk., keuken, berging, 4 slk. met ligbad, opp. 230 m². Prijs f 149.000,- k.k.

### Heerlen

Riant met vrij uitzicht gelegen midd. woning. Ruime living, 3 slk., hobbyruimte, berging, gar., badk. met ligbad, douche, toilet, vaste wast., vide met studeerk., bwj. 1976, inh. 630 m² excl. 75 m² bergruimte. Prijs f 225.000,-.

### Meerssen

Vrijst. woonh. met vrij uitzicht, c.v.-gas, woonk. met open haard, tegelvloer in geh. benedenhuis, 3 slk., badk. m. ligbad, bwj. 1968, inh. 470 m², opp. 345 m². Vraagprijs f 215.000,- k.k.

### Makelaardij

A.H.M. Heuts  
Beëdigd taxateur  
O.g.  
Tel. 04447-2316

Te koop: Zeer gunstige ligging te **HEERLEN-AARVELD** goed onderhouden woonhuis met mooie tuin (bwj. 1950) gezellige woonk., keuken en berging. Te et. 3 slk en douche. - muurkast. 2e et. slaapkamer en zolder berging - gas c.v. - gedeeltelijk onderkeld. Vr.pr. f 156.000,- k.k. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-414315.

Te k. halfv. woonhuis te **NEUWENHAGEN** met garage, tuin, 3 slks. openhaard etc. f 175.000,-. Incl. schrift. en tel. 045-313715. Mevr. Kralik Spaans Kentje 6.

Uw **WONING** verkopen? Wij zijn voor cliënten zoekende naar woningen in de prijsklasse t.m. f 125.000. Geschiedte woningen worden meteen door ons aangekocht. Ass. H. M. Geurts BV, Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Wij vragen voor diverse relaties en cliënten woningen en **BUNGALOWS** in alle prijsklassen. Incl. Oze Mak. Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Met de unieke 2-jarige hypotheek van het **BOUWFONDS** voor Limburgse gemeenten, kunt u zonder extra kosten profiteren van een lagere hypotheekrente in de toekomst. Vraag informatie! Ook 's avonds geopend. Geleen: dinsdag en donderdagavond. Jos Kijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

**GELEEN.** Hoisterbeek, te koop, 3 exclusieve woningen, mooie ligging. Indeling 3 ruime slaapkamers en luxe badkamer, woonkamer en keuken p.m. 45 m², ruime hal en garage, geheel onderkelderd met grote hobbyruimte en buitenpartij. De binnenafwerking geheel naar eigen keuze. Alles uitgevoerd in hardhout en eerste klas materialen. Inhoud p.m. 565 m³. Prijs op aanvraag op werkdagen bij H. Baggen b.v. Geleen, Tel. 04494-43069.

**SWEIKHUIZEN:** nabij dorpskern te koop: landhuizen met prachtig landelijk uitzicht. Ind 3 en 4 slaapkamers, luxe badkamer, geheel onderkelderd met grote hobbyruimte, buitenpartij van terras, woonkamer en keuken p.m. 45 m² tot 55 m² met grote schuifdeuren naar overdekt terras met binnen- en buitenopenhaard. Hal met open vide. Binnenafwerking geheel naar eigen keuze en alles vakkundig uitgevoerd in eerste klas materialen. Grondopp. p.m. 700 m². Prijs op aanvraag op werkdag bij H. Baggen b.v. Geleen, tel. 04494-43069.

**HOENSBROEK:** Schuur, te koop: bungalows, inhoud p.m. 900 m² met een exclusieve ligging ind. 4 grote slaapkamers, badkamer, hal met open vide, woonkamer en keuken, groot p.m. 69 m² met open haard en grote schuifdeuren naar terras. Gehele huis onderkelderd met grote hobbyruimte, ook bereikbaar met buitentrapp vanaf terras. Tegels en sanitair naar eigen keuze. Alles vakkundig uitgevoerd in hardhout en eerste soort materialen. Grondopp. p.m. 800 m². Prijs op aanvraag op werkdagen bij H. Baggen b.v. Geleen, Tel.: 04494-43069.

**VOERENDAAL,** Horionstr. 12, halfvrijst. woning m. gar., a-tuin op 2. Kelder, woonk. m. op. hrd., luxe keuk., 4 slpk., douche, 2e toilet, c.v.-gas. Alles i.z.g.st.v. onderh. Verk. m. b.v. koopcontract. Ver. eigen huis. Pr. f 168.000,- k.k. Tel. 04446-1631. b.g.g. 01174-488.

**SITTARD,** Hasselholstr. 3, Ruime tussenwoning (bj. 1976) met tuin, gar., c.v., woonk., keuk. met veel bergruimte, 3 slpk., badk. m. ligb., zolder. Vrpr. f 144.000,- k.k. Tel. 04490-14301.

Te k. degelijk halfvrijst. woonhuis in **GELEEN-ZUID.** L-vorm. woonk. 40 m², 4 slpk. Pr. f 250.000,- k.k. Aanv. i.o. Voor belangstellenden, bezoek na afspraak, tel. 04494-49810.

**HOENSBROEK:** te koop nabij het centrum ruime halfvrijst. woning met garage voor 2 auto's en smeerput, c.v., kelder, woonk., keuken, badk. met ligbad, tuin, 3 slpk., zolder via vlieztrap. Aanv. in onderling overleg, opp. ca. 370 m². De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Incl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Wegens onze **FEESTDAGEN** is ons kantoor gesloten van 22 december 1979 tot en met 1 januari 1980. Horstink-Brunssum B.V., Bemiddelingsbureau in onroerend goed, Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

**BRUNSSUM:** te koop halfvrijst. hoekwoning met garage, c.v., geheel onderkelderd, 3 slpk., opp. ca. 400 m². De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Incl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, Tel. 045-256161.

Te k. **BOERDERIJ.** Incl. dubbel woonh. m. 2 inrit. Bouwgr. geh. i.n.st., tot oppervl. 1200 m². Crombachstr. 7, Kerkrade-West Loch.

**ECHT** te k. alleenst. huis op 5600 m² grond, bij bosrijke omg. en natuurbad. Incl. 3 kamers, kelder, bijkeuken, douche en w.c., garage 16x3 mtr. en div. stallen. 2 grote en 1 kleine slaapk., en bergkamer te v. alle doeleinden gesch. Wil ook ruilen tegen huur- of koopwoning in Echt. Br. on. nr. S 723 LD Sittard.

**HEERLERHEIDE,** te k. van particulier woonhuis met oprit en garage, binnen 4 weken te aanvaarden. Bokstr. 4, Heerlerheide.

**UBACHSBERG,** Mostardstr. 45, halfvrijst. woonhuis met garage, voor- en achtertuin. Geh. geïsoleerd, bwj. 72, pr. n.o.t.k. Tel. 04446-2643.

**GELEEN,** Vermeerstr. te k. vrijst. mooi gel. woonh. met gar. en gas-c.v. Incl. hal, L-vorm. woonk. 55 m², met open haard, open keuken en serre. 3 slaapkamers, luxe badk. met douche v.w. en 2e toilet, viering. 4 ruime kelders Voor en achter siertuin. Incl. tel. 04494-45827. Pr.n.o.t.k.

**HEERLEN** nabij centrum te k. mooi gelegen tussenwoning met c.v. en grote tuin, p.m. 40 m diep. Incl. o.a.: gang m. toilet, gr. kamer p.m. 30 m² open haard en parketvloer, gr. keuken, te verd.: 3 slks., alle met v.w. gr. badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder alwaar 1 slpk. m. v.w. gr. tuin met berging. Vr.pr. f 152.000,- k.k. Incl. tel. 045-722286.

**NUTH** Valkenburgseweg te k. riant herenhuis, 1043 m² oppervl. Te bevr. 045-410266.

Te huur vrijst. woonh. direct vrij **BRUNSSUM-NRD.** Huurpr. f 1000,- tel. 045-251918.

Te k. aangeb. groot **WOONHUIS** met gr. keuk., bijkeuk., w.c. en bad, 2 kelders, grote woonk. met o. hrd., geheel vakwerk, 4 slks. geh. overzolderd. Vraagpr. f 150.000,-, gelieve na 17.00 uur. Rijksweg 53, Nijswiller gem. Wittem.

Voor een hypotheek van het **BOUWFONDS** voor Limburgse Gemeenten kunt u ook in Heerlen terecht. Bij Stiebart B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen. Tel. 045-712060.

Modern huis te koop gevr. liefst in **NEUWBOUWWIJK**, met leuke tuin. Br. on. nr. 1484 LD Hrl.

**ELSLOO** M. d. Ruyterstr. 43, vrijst. herenhuis, mooi aang. tuin m. veel priv. Ind. kelder, hal, woonk., open keukens h. geh. voorzien v. pluivuzen, badk. m. ligb. douche en 2e w.c. Zolder geïsoleerd. Opp. 588 m², tel. 04402-6219.

**HERKENBOSCH,** Elfenmeer: te koop vrijstaand Zwitsers chalet, nr. 9. Hoog gelegen, dus veel privacy, terras, tuin en gazeo. Compleet gestofferd en gemeubeld, living, 2 slaapkamers, keuken met complete inventaris, douche, toilet, aparte berging aangebouwd. Prijs n.o.t.k. Incl. In de Bremmen 5, Haelen.

**KLIMMEN-RANSDAAL** bungalow te k. hal 400x350, salon 680x470, eethoek m. open keuken 540x360, garage, badk. 2 slaapk. 360x450, 300x340, verd.: hal 400x400, 2 slaapk. 340x550, 260x550, div. berging, aangel. tuin, vloerbed., en vitrage. Vr.pr. f 325.000,- k.k. Manensheide 19, incl. 045-216298.

**SITTARD** te k. goed gelegen gr. ouder verbouwd woonh. met c.v. en gr. aangeb. loods p.m. 160 m². Incl. beg. grond. L-vormige woonk. p.m. 45 m² met mooie open haard. Eiken aanbouwkeuken, bijkeuken, toilet en douche. Verd.: 3 slpk., badk. en ligb. 2e toilet. Zolder en kelder. Perc. opp. tot. p.m. 560 m² Prijs f 225.000,-. Leyenbroekerweg 43, Sittard tel. 04490-15957.

Te k. fraaie vrijst. **BUNGALOW** in rusticale stijl bwj. 1976. Centraal gel. op 750 m² grond in Zuid-Limburg 10 min. van Heerlen en Maastricht. In landelijke kern. Met fraai aangel. tuin en royale bestrating rondom. Inr. zeer luxieus met veel tegelwerk, schoonmetelwerk houten balken, open haard, sierpleistertwerk, en gekleurde sanitair. Uitstekende isolatie en aansl. op centr. antennesysteem. Aanv. in overleg, pr. f 418.000,- k.k. Br. on. nr. HO 010 LD Hoensbroek.

**NEUWSTADT** te k. halfvrijst. bungalow met gar. en c.v., woonk. 40 m², 3 slks., tel. 04745-379.

**KERKRADE:** Fijne geriefelijke bungalow, v.v. alle luxe en comfort, in staat van nieuw. Hal, wc, living met openhaard, open keuken met Am. inr. b. keukens, 3 slaapk., badk. m. ligbad en douche, dubb. vv. 2e wc, ruime garage, annex berging. Fraaie aangelegde voor- en patioitruin. Aanvaarding in overleg Vraagprijs f 250.000,- k.k. Makelaars Smeets, Voerendaal, tel. 04446-3066.

**HOENSBROEK:** Halfv. woonhuis met garage, tuin en berging voorzien van c.v. gas. Ind. woonk. p.m. 45 m² met openhaard, open keuken met luxe inrichting, 3 slaapk., douche. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs: f 159.000,- k.k. Incl. Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

**HEERLEN:** Ruime tussenwoning nabij centrum, met tuin, mogelijkheid om een garage te huren f 37,- per mnd. Incl.: woonk. p.m. 44 m² met parketvloer, open keuken met luxe inrichting, kelder, 4 slaapk., douche. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 143.000,- k.k. Incl. Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

**KERKRADE-HAANRADE:** Ruime hoekwoning met carport en berging. Voorzien van c.v. gas, 4 slk. Prijs: nader overen te komen. Incl. Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

**TAXATIES ONR. GOED?** H. Hendriks beëdigd. taxateur. Hesselplein 22, Heerlen, tel. 045-414315.

Te koop **KERKRADE:** Gruppellostraat: fraai appartement m. balkon - garage en gr. zolder. 3 slk. en badkamer. Hal - gang en woonkamer parketvloeren. Zeer gunstige ligging. Prijs: f 166.000,-.

**VOERENDAAL.** Gunstig gelegen halfvrijst. woonh., tot opp. 330 m², tuin, garage, kelder, 4 slks., 2e toilet, badk. m. ligb. en douche, viering. Pr. n.o.t.k. Aanv. in overl. Tel. 04446-1967.

Wij verkopen uw **WONING** zonder bemiddelingskosten, woningen te k. gevr. voor div. relaties. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, tel. 045-254543, Brunssum.

**KERKRADE.** Elisagracht 91, tussenwoning, gr. woonk., keuken en 4 slks. met ligbad en toilet, berging en centr. verw., voor- en achtertuin. Aanv. direct. Vraagprijs f 130.000,-. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

**BRUNSSUM.** Te k. Ridd. Cortenbachstraat 27. Halfvrijstaand woonhuis, grote woonk. met open haard, open keukens, met aanbouw, 3 slks., garage, vrpr. f 179.000,- k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, tel. 045-254543.

Te k. **BRUNSSUM.** Op de Vos, Walcondusstraat 7, Gr. halfvrijst. woonh. grote woonk., open haard, tegelvloer, keuken met aanbouw, 4 slks., garage, c.v., berging. Hele huis voorz. v. rolluiken. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

**OIRSBEK.** Te k. goed onderhouden blijvend vrijst. woonhuis m. garage en oprit v. 5 m br. 4 slks., grote hobbyruimte en veel bergruimte, voortuin en zeer grote fraaie achtertuin. Direct te aanvaarden. Tel. 04492-3539.

**BEDRIJFSPAND** voor garage en/of spuietij te huur of te koop gevr. tel. 045-454484.

**BORN,** Bergstr. rust. gel. vrijst. herenhuis 850 m³ opp. 1200 m², 2 kldrs, hal, eetkeuken, WK, M. open haard, gr. gar., 3 SLPKS., badk., vaste trap naar zolder. Pr.n.o.t.k. Tel. 04498-1238 b.g.g. 1445.

Te k. mooi gr. wonhuis m. 5 slks., badk. m. ligb. en douche, c.v., incl. stoffering en tuin gel. Grasbroekerweg te **HEERLEN** v. alle doeleinden gesch. Te bevr. tel. 045-725260.

**APPARTEMENTEN** t.k. spoedig te aanv. Adelb. van Scharmlaan, Heer, tel. 043-622200.

**BEEK** (L) 15 km van Maastricht en 15 km van Heerlen te koop nog te bouwen vrijstaand huis inh. 700 m³ grondopp. 630 m² v.o.n. excl. keukens f 330.000,- Incl. 04494-47706. B.g. 04402-1785.

Te k. gevr. **BOUWTERREIN** van ± 500 m². Omg. Sittard/Geleen. Br.o.nr. GE. 538 LD Geleen.

**BERG A/D MAAS:** te k. v. part. rustig gel. zeer goed onderh. vrijst. woonhuis met c.v. Incl.: hal, woonk., kelder, keuken, toilet en bijkeuken, 3 slks., douche en zolder. Gr. berging. Tot. opp.: 590 m². Vr.pr. f 165.000,- k.k. Aanv. spoedig tel. 04495-4169.

**SCHIN OP GEUL.** Mauritsussingel 58. Te k. ruime 2-onder-1-kap woning met garage, voor- en achtertuin. Incl.: entree met toilet, woonkamer (40 m²) met open haard, open keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met vaste wastafel, ligbad en toilet, bergkast. 2e verd.: zolder met vaste wastafel en dakraam. Prijs n.o.t.k. Tel. 04459-2101, van 12.00 tot 16.00 uur.

Te k., **WIJNANDSRADE** prachtig gelegen praktisch vrijst. bungalow, woonk. 40 m², o. keukens, 3 slks., badk., gar. 90 m², kelder, ruimte voor vele doeleinden gesch. pr.n.o.t.k., tel. 04447-2073.

**GELEEN.** Te k. drive-in woning, halfvrijst. p.m. 325 m². Vr.pr. f 140.000,- k.k. Aanv. in overl. Tel. 04494-48514 na 18.00 uur.

**VAALS.** Te k. vakwerkhuis m. achtertuin. Incl.: 11 kamers, grote garage m. bergruimte, gr. zolder en kelderruimte. Evt. ook gesch. v. pensioen. Tel. 04454-3074.

**HEERLEN-NOORD.** Eengezinswoning Leienhoesstraat 5, tel. 045-220274, t.e.a.b.

Omgeving **KERKRADE.** Aangeboden ietwat hoger en behoorlijk terug van de weg gelegen en op de beste stand, mooie oudere villa, met de degelijkheid, de afwerking, de ruimte en zeer zeker de charme van de dertiger jaren! Staat van onderhoud uitmuntend. Perc. opp. 900 m². Geen garage, wel mogelijk. Vanuit de grote living verrassend blijvend panoramisch vergezicht! Binnen 4 maanden vrij. Vaste prijs f 335.000,- k.k. Br.ond.nr. SH 029 LD Heerlen.

N.T.B. halfvrijst. landhuis te **MERKELBEEK**, unieke ligging, opp. ca. 1000 m², tel. 04492-3782.

## Limburgs WOONBLAD

### Taxaties

A.J.H. Leenaers

beëdigd taxateur en makelaar lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantie; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn. Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

### Te koop gevraagd:

grote boerderij of landhuis gelegen in Zuid-Limburg. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Br. ond. no. MA 659 Maastricht.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuisen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Incl. Horstink-Brunssum B.V., bem. buro in onroerend goed, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

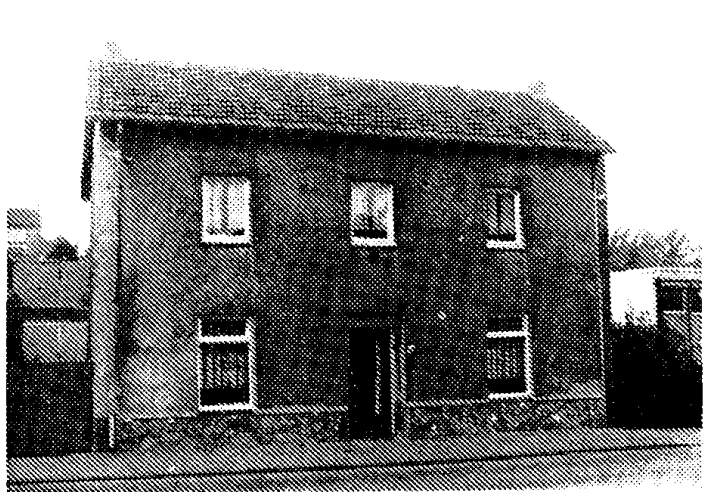
**BUNDE,** halfvrijst. ruim woonh. met dubb. garage, tel. 04461-1754.

**KERKRADE** te k. halfvrijst. woonhuis i.z.g.st. v. onderh. f 137.000,- tel. 045-453954, na 18 uur.

**SCHAESBERG:** Heggenstr. 5, te k. v. part. vrijst. huis met c.v., garage en tuin. Incl.: half, woonk., 26 m², keuken, 3 slpk. douche, zolder, bwj. 1965, grondopp. 505 m², pr.n.o.t.k. Aanv. dir. Tel. 045-311454.

**SWEIKHUIZEN,** te k. h.v. huis, Rect. Simonsstr. 7, tel. 04493-2137. Aanv. in overl.

## Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper! 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

## Limburgs Woonblad

Wij verkopen ook graag uw **WONING** of bungalow. Bel 04446-2610, makelaarskantoor Van de Pas B.V., Hoolstraat 45 te Voerendaal.

**VOERENDAAL** te k. of te h. (2/3 jr.) op goede stand halfvrijst. goed onderh. herenhuis. Bj. 70, hal, toilet, keukens, kamers, 3 slpk., badk., ligb., 2e toilet, gar. en c.v., geh. huis gestoff. Aanv. dir. kooppr. f 179.000, huur f 900 p. mnd. Voor info. 045-419990 b.g.g. 711340.

Te k. nabij centr. **HEERLEN,** halfvrijst. vooroorl. herenh. Sout: gar., 2 kelders. Beg.gr. woonk. 36 m², keuken 12 m² m. eiken aanb. 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb. 2e verd.: 2 slpk. hobbyruimte, gr. tuin m. veel privacy, gel. aan Schaesbergerweg 24, tel. 220997, aantrekkelijke prijs.

**HOENSBROEK:** te koop ruim woonhuis, geschikt als kamerverhuur; aanv. direct, gelegen in het centrum. Koopprijs f 112.500 k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Incl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

**HUIZEN** kijken: een overzicht van meer dan 100 woningen en bungalows ligt steeds voor u klaar bij Makelaarskantoor Van de Pas b.v., Koolstraat 45 te Voerendaal, tel. 04446-2610.

**HOENSBROEK:** Kouden-derstr. 103, te k. h.vrijst. villa op z.g. stand, vrij uitz. Goed onderh. nog geh. in oorspr. sl., gr. tuin m. veel privacy. Opp. 500 m². Incl. kelder, gr. hal, 2 kamers en suite keukens, berging, 4 slaapkamers, gr. zolder m. mansarde en vaste trap, inh. 570 m³. Vrij te aanvaarden. Pr. n.o.t.k. Incl. tel. 045-213638.

**MARGRATEN** Beatrixlaan, vrijstaand landhuis van aparte architectuur met garage, 2 kelders, woonkamer met open haard 48 m², parterre geheel betegeld, in de woonkamer een vide c.q. overloop 25 m², 3 slaapkamers, grondoppervlakte 523 m², vraagprijs f 375.000,- k.k. Stienstra B.V., Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht, tel. 043-628888.

Vrijstaand huis te k. (nieuwbouw) **GELEEN.** totale opp. 700 m². Vr.pr. f 240.000,- k.k. tel. 04494-41733.

Ter overname onder gunstige omstandigheden, hotel-restaurant (veel verenigingen en 19 kamers en woonhuis) in centrum van EUPEN (B). Eupener Bierbrouwerij, Pavestraat 14, 4701 Eupen, tel. 09-3287554731.

**HOEKHUIS** te k. geh. onderk., m. tuin en gar., gel. nabij station, spoedig vrij te aanv. Vr.pr. f 127.000,- k.k. Julianastr. 54, Weert, 04950-38520.

**HOENSBROEK** halfvrijstaand zeer landelijk gelegen ruime woning op 870 m², geen c.v., ruime woonkamer, 3 slks., blijvend vrij uitzicht. Voor velerlei doeleinden geschikt. Prijs f 118.000,- k.k. Incl. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

**HOENSBROEK** zeer landelijk halfvrijstaande woning op 300 m². Dient gereveerd te worden. Verbouwingstekening aanwezig. Blijvend vrij uitzicht. Prijs f 77.000,- k.k. Incl. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

**BRUNSSUM:** te huur grote nieuwbouwwoningen met berging of carport, c.v., 3 slaapkamers, luxe keuken en badkamer. Aanv. direct. Huurprijs vanaf f 672,- p. mnd. excl. f 15,- servicekosten. Makelaardij Peters B.V., Geleen, tel. 04494-48191.

Te k. half. vr. staand **WOONHUIS** (als belegging). Met garage en c.v., 3 slks., tel. te bevr. 04490-16863.

**GELEEN.** Mooi herenhuis t.k. v.a.d. gesch. Pr. f 350.000,-. 04494-42772.

Te k. gerenoveerd **ZAKENPAND** met bovenwoning. Pr. f 200.000,- k.k. Neerstraat 76, Roermond. Afspraak na 18.00 uur.

**HEERLEN.** Halfvrijstaand woonhuis, 5 kamers, 2 zolderkamers, 2 keukens, 2 toiletten, douche en kelder. Goede staat van onderhoud. Direct te aanvaarden. Meezenbroekerweg 100, Heerlen, te bevr. 043-32035.

Met de **MAKELAAR** bellen, bel 04446-2610, Makelaarskantoor Van de Pas b.v., Hoolstraat 45 te Voerendaal.

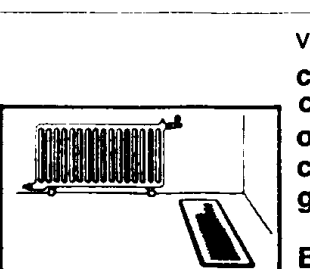
Te k. **BOUWTERREIN** gel. aan de Kluissstr. te Doenrade ± 1800 m², na 17 u. Tel. 214652.

## TE KOOP bankstellen eethoeken kasten

zo goed als nieuw tegen elk aannemelijk bod

Heerenweg 253 Heerlen nabij zwembad de Zeekoelen

## VERWARMING BOYMANS



voor het VAKWERK c.v. gasverwarming c.v.-pompen onderhoud verwarmingen complete badkamers geheel verzorgd

BOYMANS, Hoofdstraat 34, EYSELSHOVEN, tel. 045-351354

## HET GROTE VOORDEEL VAN ISOLATIE-GLAS MERKT U DUIDELIJK ALS U DE LAGE GASREKENING ZIET.





**PHILIPS PORTABLE TELEVISIE**  
Type 12 B 915. Een portable televisie met ingebouwd televisiespel. 10 spelmogelijkheden. Een 31 cm/90° beeldbuis. Voor lichtnet en 12 V accu. NU VOOR

**359**



**WEGA STEREO HIFI COMBINATIE**  
Type KS 3340. Een 3 in 1 set bestaande uit: TUNER met ingebouwde eindversterker, een halfauto-matische draaitafel en een cassettedeck. Adviesprijs 2098,- VONDENHOFFPRIJS

**1299**



**FLANDRIA GASHAARD**  
Type UPR 125.30. Wembley 8 combi. Vermogen 9,3 kW (8000 kcal/h). Met de hand bediende kraan heeft men de mogelijkheid om het minimum vermogen onafhankelijk van de thermostaat in te stellen tot 4,65 kW (4000 kcal/h) om een gloeieffect van de houtset te bekomen. Adviesprijs 1940,- NU VOOR

**1319**

Dit is uw kans

INCLUSIEF BOXEN

398

p.m. zonder betaling via p.i.

Heerlen molenweg 21  
Kerkraderweg 21  
Tel. 045-415471

MATH. VONDENHOFF

van 12.30 tot 13.30 gesloten eigen technische diensten donderdag tot 21.00 uur koopavond

EEN WOONWONING BINNEN UW BEREIK?

'Kan ik wel een woning kopen? Dat ligt toch niet binnen mijn bereik,' is een, niet altijd terecht, geuite vraag. Een geïnteresseerde in een koopwoning heeft meer mogelijkheden dan hij zelf vaak kan beoordelen. Het is ons werk voor elke potentiële koper de meest voordelige en meest praktische financieringsvorm te adviseren. Van onze deskundigheid, ervaring, kennis en inzicht in de markt profiteert u. Terwijl u voor dergelijke adviezen niets hoeft te betalen. Ook over uw mogelijkheden voor het kopen van een van deze woningen willen wij graag met u van gedachten wisselen. U vertelt ons uw wensen en op basis daarvan krijgt u van ons een kosteloos advies. Het staat u dan uiteraard vrij daarop al of niet in te gaan.

## EEN GROOTBEELD TELEVISIE MET REMOTE BEDIENING

## DE WONINGEN

## MAAKT DE HEEG TOT EEN LEUK WOONPLAN.

De Heeg in Heer-Zuid ontwikkelt zich tot een leuk woonwijk. Met veel variatie en duidelijke verschillen, in plattegronden als in het uiterlijk van de woningen. Variatie, die weer attractieve elementen biedt, zoals herkenbaarheid bij de opbouw van de woonwijk.

**type areka/sumak**



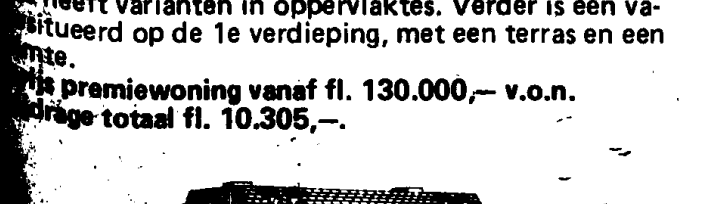
De areka wordt op de begane grond op één niveau gebouwd met 2 slaapkamers aan de voorkant. Het woon- en eetkamer met woonkamer, open keuken en bijkeuken is achterzijde gesitueerd, waardoor mede door de open tuindeuren een optimaal tuincontact ontstaat. De woning heeft verder een badkamer met douche en vaste wastafel, een toilet, een c.v.-ruimte en een aparte berging. De woning heeft varianten in oppervlaktes. Verder is een variant gebouwd op de 1e verdieping, met een terras en een garage. Adviesprijs van fl. 130.000,- v.o.n. Garage totaal fl. 10.305,-.

**type salvia**



Woningen met berging of met car port en berging. L-vormige woon- en leefruimte met woonkamer, eetkamer en open keuken. De verdieping heeft een overloop, 2 of 3 slaapkamers en een badruimte met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. Dichte trap naar zolderverdieping. Koopprijs vrije sector-woning vanaf fl. 159.000,- v.o.n.

**type spirea**



Woningen met berging of met car port en berging. Gebouwd in 2 bouwlagen met een zogenaamd 'afgeknot zadeldak'. Begane grond met woonkamer met tuinkast, eetkamer en open keuken. De verdieping heeft een overloop, een bergkelder, 3 slaapkamers met tuinkastdekken of zijramen en een doucheruimte met tweede toilet en vaste wastafel. Koopprijs premiewoning fl. 144.000,- v.o.n. Rijksbijdrage totaal fl. 1.107,-. Koopprijs vrije sector-woning vanaf fl. 153.000,- v.o.n.

**type areka/sumak**



De areka wordt gebouwd als maisonnette in 2 bouwlagen op de 1e/2e en op de 2e/3e verdieping. De woning heeft een woonkamer, een open keuken, een royaal terras (25 m²) met leuke mogelijkheden, 2 slaapkamers, een badkamer met douche, tweede toilet en vaste wastafel. Adviesprijs van fl. 134.000,- v.o.n. Garage totaal fl. 7.560,-.

**type areka/sumak**



De areka wordt gebouwd als maisonnette in 2 bouwlagen op de 1e/2e en op de 2e/3e verdieping. De woning heeft een woonkamer, een open keuken, een royaal terras (25 m²) met leuke mogelijkheden, 2 slaapkamers, een badkamer met douche, tweede toilet en vaste wastafel. Adviesprijs van fl. 134.000,- v.o.n. Garage totaal fl. 7.560,-.

COUPON


U krijgt mij geheel vrijblijvend en zonder kosten de informatie over de door u aangeboden premie- en vrije sectorwoning in het plan Heer-Zuid in Maastricht. Mijn belangstelling is uit naar:

☐ type spirea/salvia

☐ type areka/sumak

aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Postbusnummer 116, 6200 VB Maastricht (aantekening).

aan Sittard: op werkdagen van 8.30-19.30 uur; op zaterdag van 9.00-13.00 uur. Maastricht: op werkdagen van 9.00-13.00 uur, zaterdag van 11.00-13.00 uur.



DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven - lid MCC

6131 AS sittard stationsplein 1 - tel. 04490-19151\*

6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel. 043-18941\*

**NEERBEEK.** Te koop 1/2 vrijst. woonhuis, woonkamer, keuken, 3 slaapk., badkamer met douche, kelder, beschoten zolder, tuin met schuur, oppervl. 250 m², direct te aanvaarden. Vr.pr. f 124.900,- k.k.

**AMSTENRADE.** Te koop woonhuis, eetkamer, keuken met bijkeuken, badkamer, 1ste verd.: 3 slaapk., ruim terras, grote beschoten zolder met vlieztrap. Vr.pr. f 109.900,- k.k.

**GELEEN (Borrekuil).** Te koop woonhuis in een rij. Oppervl. 126 ca. 15 jaar oud. Indeling: L-kamer: 30 m², open keuken, 3 slaapk., badkamer met ligbad, douche en 2de w.c., kelder, beschoten zolder met vlieztrap. Direct te aanvaarden. Vr.pr. f 124.900,- k.k.

**HOENSBROEK.** Te koop 1/2 vrijst. woonhuis met garage en c.v., woonkamer, keuken, 3 slaapk., badkamer met douche, kelder, grote tuin, direct te aanvaarden. Vr.pr. f 129.900,- k.k.

**HOENSBROEK.** Te koop winkelpand met woning, c.v. en garage, gelegen op 1e klas stand in winkelcentrum. Direct te aanvaarden. Koopprijs op aanvraag.

ASSURANTIËN  
H.M. GEURTS B.V.

Afd. Onroerend goed  
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek  
Tel. 045 - 211668 b.g.g. 221090

TE KOOP:

in centrum Oud-Geleen het

WOONHUIS,

Peschstraat 46

Begane grond: hal met w.c.; 2 kamers ensuite; ruime keuken en bijkeuken; berging; goed onderhouden tuin; overdekte doorgang van tuin naar straat; kelder. 1e verd.: 3 slaapkamers; 1 bergkamer; overloop. 2e verd.: 1 slaapkamer; 1 bergkamer; ruime zolder; overloop. Perc.opp. ± 340 m². Het pand is mede geschikt om te gebruiken als zaken- en/of kantoorpand. Vrij te aanvaarden 1 febr. 1980. Vraagprijs f 155.000,- k.k. Inlichtingen: architectenbureau Delsing, Julianastraat 58, Echt. Tel. 04754-1532.

Klasse in WoonGoed

BORN, nabij het centrum

Een stijl woonhuis

met een dakkapel en een luffelentree, halfvrijstaand met handvormbaksteen en goed gebouwd, bv. zwaar geluidwerende scheidsmuren en geïsoleerd. Rustig gelegen in een woonpark met ruime mooi aangelegde tuin (zuid) en terrassen. Ind.: zeer ruime hal in sierpleister, tegels, L-vorm. zit- en woonkamer (± 38 m²), hoek-ovenhaard met bank, compleet ingerichte keuken, 4 slaapkamers, grote betegelde badkamer met ligbad, 2e toilet, wastafel (gekl. san.), zolder en cv. boiler. Extra grote garage (8.50 m). Prijs: f 175.000,- k.k.

TE HUUR

VALKENBURG centrum

Ruim vrijstaand herenhuis met garage. Geschikt als kantoor- of praktijkpand. Ind.: entree, hal, toilet, grote benedendkamer en serre, keuken, 4 bergkelders. 1e verdieping: overloop met toilet, 3 grote kamers, 2e verd.: 2 kamers en badkamer, cv-installatie. Huurprijs op aanvraag.

WITTEM/NIJSSWILLER

Villa/landhuis

Prachtig gelegen op 1100 m² grond, aangelegde tuin met zonnepark en dienaarwijk. Ind.: hal met garderobe, grote woonkamer met balkon/terras, ingerichte en betegelde keuken, kantoor/werkkamer of eetkamer. Portaal/corridor met centrale badkamer; 2 slaapkamers, ouderslaapkamer met aanligg. badkamer. Dak-zitkamer met 3 slaapkamers en zolder/berging. Souter-raim: stookkelder, provisiekelder, dubb. garage en rijwielberging. Vraagprijs f 470.000,- k.k.

Kantoor: Zusterweg 1, Roermond Tel. 04750-18151

Cromvoirt

RECHTGEZ. TAXATEUR, MAKELAAR O.G.

3 Avonds: Susterweg 1, Roermond Tel. 04752-1943

Corr.: Minderbroederssingel 669-6041 KH Roermond

Waar vindt U...

een luxe nieuwbouwwooning. Met 4 slaapkamers. Voor de koopprijs van 147.466,- VON (ex. renteverlies op de grond)

In Brunssum!

Prijs vast tot 1-1-1980

modelwoning geopend

dinsdag van 16.00 tot 18.00 uur.  
zaterdag van 13.00 tot 15.00 uur.

makelaars onroerend goed

Agnes Printhegeenstraat 36/  
hoek Mauritslaan  
6161 EK Geleen  
Telefoon (04494) 48191\*

Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en  
13.30-18 uur.  
s Zaterdags van 10-13 uur.

peters

WAAROM IS PEGASUS PARKET ZO GOED EN TOCH ZO GOEDKOOP?

Alle parket is van hout en hout komt van bomen die niet weten of zij de gelukkige Pegasus parket voorbrengers zullen zijn. Dat maakt onze inkoop na een zware selectie wel uit en dat kunt u gerust aan hen overlaten. Daarbij zal ook de prijs een belangrijke rol blijven spelen, omdat dat voor u ook van belang is. Pegasus levert veel, heel veel parket en kan door die hoge omzetten genoeg nemen met een lagere winst.

Regelmatig kunt u bij ons vrachtkombinaties uit alle hoeken aangevoerd hout zien afleveren. Door deze grote omzet kan Pegasus aantrekkelijk inkopen. Prijzen geleid incl. BTW vanaf f 49,80. Bezoek onze showroom met meer dan 100 m² monsterparket van bel voor inlichtingen 04494-46675.

Opentijd f Nu de vloer laten wegleggen voor 1980 aan de prijs van 1979

Opentijd de gehele week, woensdag gesloten, do. koopavond tot 21.00 uur.

pegasus parket b.v.

Rijksweg-Zuid 233, Geleen, tel. 04494-46675

peters

makelaars onroerend goed

Agnes Printhegeenstraat 36/  
hoek Mauritslaan  
6161 EK Geleen  
Telefoon (04494) 48191\*

Kantooruren: dagelijks van 9.00-12.30 en  
13.30-18.00 uur.  
s Zaterdags van 10.00-13.00 uur.

KERKRADE, Oude Maar

Uitst. onderh. woonhuis met gar., c.v.-gas, op bijzonder gunstige ligging, bwj. 76. Ind.: L-woonk. 34 m² met schuifdeur n. terras, woonkeuken met eetbar en kompl. apparatuur, berging. 1e Verd.: 3 slaapk., berging, badk. ligbad en toilet, vaste trap n. zolder-berging en 1 slaapk. Aanv. in overleg. Vraagprijs fl. 155.000,-.

UBACH OVER WORMS, Kantstraat

Roy. vrijst. woonh. met c.v.-gas, gar., gr. tuin, opp. 905 m², inh. 500 m², bwj. 54. Ind.: prov. kelder, woonk. met park. vl., serre, keuken en tuinberg. 1e Verd.: 3 slpkms, badk. met ligb., vaste trap naar grote zolder en bergingen. Aanv. direkt. Koopprijs fl. 189.000,-.

TE HUUR

BRUNSSUM, Op Gen Hoes

Nog twee nieuwbouwwooningen met c.v. en berging. Aanv. direkt. Huurprijs vanaf fl. 672,- + fl. 15,- servicekosten per maand.

KERKRADE-HAANRADE  
Jen van Goyenstraat



Tegen bosrand gelegen geschakeld woonhuis met garage, c.v.-gas en royale tuin, bwj. 78. Opp. 365 m². Ind.: kelderkast, eetkamer met open verb. n. zitkamer met bet. vloer en open keuken met kompl. (elken) inr. en apparatuur. 1e Verd.: 3 slaapkamers, berging, c.v.-ruimte en badkamer met douche en toilet. Aanv. in overleg. Koopprijs fl. 165.000,-.

HOENSBROEK, Opbraakstraat

Luxueus halfv.st. hoekhuis, bwj. 78, uitstekend onderhouden, met c.v.-gas en tuin. Ind.: garage, prov. kelder, hal en toilet, L-woonkamer met open keuken kompl. inger. en eetbar. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met douche, overloop met toilet, vlizo trap n. zolder. Aanv. direkt. Vraagpr. op aanvraag.

BRUNSSUM, Klingbeenden

Uitstekend gelegen halfvrijst. luxueus herenhuis met c.v.-gas, berging en tuin, bwj. 77. Ind.: woonkamer met open haard, bet. vloer en open boog n. keuken met kompl. installatie, groot overdekt terras. 1e Verd.: 3 slaapk. met houten plafonds, badkamer met ligbad en toilet, overloop en badkamer met douche, vaste trap naar hobby-zolder en berging. Direkt te aanv. Koopprijs fl. 189.000,-.

GELEEN-CENTRUM

Groot winkel-woonhuis met c.v.-gas aan voetgangersdomein. Inh.: 1000 m³. Ind.: voll. onderkelderd, berging, winkelruimte 70 m². 1e Verd.: L-woonkamer met open haard en parketvloer 38 m², terras en eetkeuken. 2e Verd.: 3 slaapk. en badkamer met ligbad en douche. 3e Verd.: 2 mansardekamers en zolder-berging. Aanv. 2 mnd. Koopprijs op aanvraag.

TE HUUR

GELEEN KRAAIKAMP

In aanbouw zijnd kantoorpand met cv-gas en parkeerterrein. Ind.: overdekte entree, hal, kitchenette, waarmuise, toiletten en 7 kantoren. Aanv. ± mei 1980. Huurprijs fl. 17.500,- per jaar exkl. B.T.W.

BEEK, Veldelaan

Vrijstaand herenhuis met garage, c.v.-gas, bouw. 87, uitstekend onderhouden. Inh. 500 m³. Opp. 368 m². Ind.: prov. kelder, L-woonkamer met open haard, schroefjes plafond, complete eiken aanbouwkeuken, eetkamer met schroefjes plafond, patio en aangel. tuin. 1e Verd.: 4 slaapkamers, modern betegelde douche, vlizo trap naar zolder met hobbykamer en div. bergingen. Aanv. maart/april '80. Koopprijs fl. 259.000,-.

URMOND, Spilstraat

Luxueus vrijstaand herenhuis met gar., c.v.-gas en tuin, bwj. 75, zeer goed onderhouden. Opp. 370 m². Ind.: L-woonk. 42 m² met open haard, eetkeuken met kompl. inr. en apparatuur, bijkeuken, entree met bet. vloer en toilet. Bet. terras met bloembak. 1e Verd.: 3 grote slaapk., badk. met ligbad en toilet, vaste trap n. grote hobby-zolder en zolder-berging. Aanv. direkt. Koopprijs fl. 219.500,-.



Alles  
in één hand**RENOVA  
BOUW B.V.**Brunssum  
Haafland 27  
Tel. 045-256920  
en 255813**VOCHT?**optrekkend vocht  
doorslaand vocht  
lekke kelders  
betonreparatie  
gegarandeerd  
waterdicht!**VOCHT-  
DOORSLAG?**impregnering van de  
gevels lost dit  
probleem op!**GEVEL-  
REINIGING**

d.m.v.

Hoge Druk  
Technieken**Mobiel  
gritstralen**zoals beton,  
metsewerk, ijzer,  
hout en ook antiek,  
verwijderen oude  
verflagen en  
industriële reiniging**Houtworm-  
en bokter-  
bestrijding**door middel van  
vloeistoffen onder  
aangepaste lage  
druk.  
Vergunning van min.  
v. Volksgezondheid  
aanwezig**Spouwmuur-  
isolatie****Minerale  
steenwol**  
**30%**

rijks subsidie

**Dakisolatie****Minerale  
inblaaswol**  
**30%**

rijks subsidie

**Akoustische  
en  
brandwerende  
isolatie**  
**Minerale  
steenwol**  
d.m.v. energisol**Vraag nu  
vrijblijvende  
OFFERTE  
en  
DOCUMENTATIE AAN****Sehen, was man plant.**Wählen Sie aus 150 fertigen Planungs-  
beispielen, auf 1000 qm Fläche, in einer der größten und schönsten Ausstellungen im Großraum Aachen  
exklusive **FLIESEN – SANITÄR – ACCESSOIRES** für Bad, Dusche,  
Küche und Wohnbereich – fachgerechte Beratung – günstige Preise  
Baustoffe aller Art:

- Kalksandsteine
- Hohlblocksteine
- Dämm- u. Isolierstoffe
- Betonplatten
- Waschbetonplatten
- Verbundpflastersteine

- Ornament- u. Glasbausteine
- Steinzeuge u. PVC-Rohre
- Kellerfenster
- Gitterroste
- Lichtschächte
- Multitornerschranke

- Wellzementplatten
- Verblendsteine
- Klinker
- Riemchen
- Holz
- Bitumenzeugnisse

**Bad-Boutique im**Exklusive  
Bademöbel  
Badetische  
Handtücher  
Badetaschen  
u.v.m.  
in passenden  
Farben zum Bad.**FLIESEN-  
STUDIO**

Gottfried Hollands GmbH

5120 Herzogenrath 3 - Kohlscheid

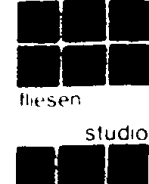
Weberstraße 2 - Tel. 02407/3028

Geschäftszeit

Mo-Fr 8-12.30.

13.30-18.00

Sa 8-13.00

**Culligan****WATERONTHARDERS**

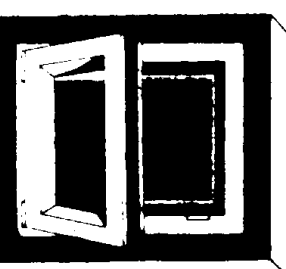
Dr. Ottenstraat 7

eigen servicedienst

Tel. 0442

**BOUWKAVELS NEERITTER**Aan de Vijverbroekstraat te koop 7 bouwkavels, front  
ruim 13 m, oppervlakte ruim 1000 m2 per kavel.  
Prijs f 62.000,- per kavel incl. exploitatiebijdrage  
Het gehele perceel is ook te koop met goedgekeurd  
bouwplan voor 10 woningen.**MULLENERS vastgoed bv**

dr. duysendaan 33 - 6127 cv grevenbicht - tel. 04497-1763

**\* KUNSTSTOF RAMEN EN DEUREN VOOR UW WONING  
(NIEUWBOUW OF VERBOUWING) BEZORGEN U GEEN  
HOOFDBREKEN MEER!**

- ABSOLUUT TOCHTVRIJ  
belangrijk in ons wonderlijk landje!
- NOOIT MEER SCHILDEREN  
dus geen onderhoudskosten meer!
- GEEN VERVORMING VAN DE  
KOZIJNEN  
altijd snel en gemakkelijk te  
openen!
- LEVERBAAR MET ISOLEERGLAS  
daardoor geringere stookkosten  
en hoge geluidsisolatie!

**Scheppers Kunststof**Brunssummerweg 122  
6381 CK Ubach over Worms - tel. 045 - 31 23 60

25 jaar ervaring in het leveren en monteren van rolluiken

**Voor onderhoud van C.V.-ketels  
en gasinstallaties.****Service en onderhouds-  
abonnementen.****GASWACHT LIMBURG**  
Amstenrade

Parallelstraat 37 A Tel. 04492-3131

Dag en nacht  
bereikbaar ook in het weekeinde  
U belt wij komen. Voor U een veilig idee.**TE KOOP****GELEEN**  
Rustig gelegen halfvrijst. WOONHUIS met c.v.-gas, garage,  
berging en ruime tuin. Uitstekend onderhouden. Prijs  
f 159.000,- k.k.**HEERLEN - Douve Weien**  
Vrijstaand LANDHUIS, nieuwbouw met c.v.-gas, garage en  
tuin rondom. Ind.: royale hal, keuken, bijkeuken, mooie  
living (50 m²) met open haard, 4 slaapk., en luxe badkamer.  
Geheel geïsoleerd. Vraagprijs f 335.000,- k.k.**MHEER-BANHOLT**  
Vrijstaand LANDHUIS met c.v., garage, woonkamer (36 m²)  
met open haard, 4 slaapk., mooie badkamer met ruime tuin  
met vrij uitzicht. f 246.000,- k.k.**ULESTRATEN**  
Riante PATIO-BUNGALOW met c.v.-gas, garage en tuin.  
Ind.: hal, keuken, living in L-vorm (44 m²), 3 ruime slaapk.,  
luxe badkamer met ligbad en 2e toilet, ruime zolder.  
f 248.000,- k.k.**UBACH OVER WORMS**  
Mooi aan woerf gelegen WOONHUIS met c.v.-gas, car-  
port, tuin, berging en ruime indeling (4 slaapk.). Prima staat  
van onderhoud. f 148.000,- k.k.**SLENAKEN - Heijenrade**  
Mooi en landelijk gelegen WOONHUIS met c.v., grote garage  
en tuin (totaal 330 m²) met vrij uitzicht. Leeg te aanvaar-  
den. f 192.000,- k.k.**ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 uur.**  
Uitgebreide informatie in onze gratis VASTGOEDGIDS.**L. H. NICOLAI**MAKELAARDIJ B.V.  
Stationsstraat 20  
Maastricht  
Telefoon 043 - 54555**PARKETVLOEREN...****GER BLOEMEN**NIEUWENHAGEN  
Rukkenweg 9, nabij tennishal  
Tel. 045-311106

- Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2,50 m)
- Grote sortering eiken plinten en deurlisten
- Leveren en plaatsen van eiken plafonds
- Isolatievloeren

- **ROLLUIKEN**
- **THERMO COMFORTFOLIE**  
voor uw beglazing  
(20-25% energiebesparing)

- **STIJLDEUREN**

Showroom geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur  
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur  
Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur  
Verder volgens afspraak. Direct leverbaar.**HEERLEN****Te huur bedrijfsruimte**met grote parkeerplaats. Gunstig gelegen aan invalsweg naar  
centrum. Geschikt voor diverse branches; o.a. garage, tuincen-  
trum, hobby-hal.  
Inlichtingen op ons kantoor.**STIEBART VASTGOED BV**

MAKELAARDIJ O.G.

TEL. 045 - 71 20 60

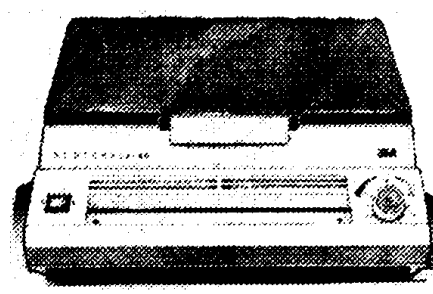
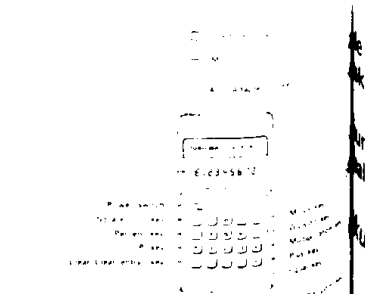
HEERLEN — RAADHUISPLEIN 16

**Metsel- en onderhoudswerken****J.J. HUBERS**

St.-Elisabethstraat 38, 5261 VN Vught

kan nog enkele opdrachten gebruiken op korte ter-  
mijn. tel. 073-562047/045-720224.**St. Jozefziekenhuis  
kerkrade**Op onze afdeling radiologie bestaat een vakature  
voor een**RADIOLOGISCH  
LABORANT(E)**Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma  
radiologisch laborant(e) diagnostiekSalaris volgens de adviezen van de Nationale Ziekenhuisraad.  
Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de cao-  
ziekenhuiszweven.Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan het  
hoofd personeelszaken van het St. Jozefziekenhuis.  
Postbus 620, 6460 AP Kerkrade.

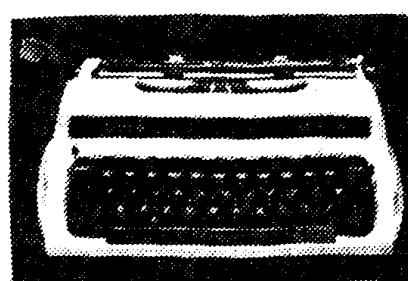
direct werk op kantoor voor:

**TYPISTEN (mnl. of vrl.)**voor een zettijer te Maastricht zoeken wij mannelijke of  
vrouwelijke typisten die werkelijk foutloos kunnen typen. Er  
wordt gewerkt op een elektrische machine met  
magneetband waarop corrigeren praktisch onmogelijk is.  
Het werk wordt goed betaald en eventuele reiskosten  
worden vergoed. Voor het baantje bij dit bedrijf is de leeftijd  
max. 25 jaar. Wij zijn direct voor zeer lange tijd aan de slag,  
kom dan direct naar onze vestiging.**P.D.-er**Wij zoeken voor een bedrijf te Sittard een boekhoudkundige  
medewerker met P.D. en ervaring in het bedrijfsleven. In  
ieder geval ervaring met een geautomatiseerd systeem.  
De baan gaat langere tijd duren, reiskosten worden  
vergoed.Interesse in een van deze banen, kom u dan snel in laten  
schrijven bij:**randstad uitzendbureau**Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60  
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88  
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdstadskantoor).  
043-547 56**LIMBURGSE  
INKOOPCOMBINATIE**Aktief op het gebied van  
hout, plaatmateriaal, verf,  
lijmen, gereedschap, ijzer-  
waren, hang- en sluitwerk,  
bouwmaterialen, d.h.z.-art.,  
enz., zoekt uitbreiding van  
haar ledenbestand.  
Bedrijven die in deze bran-  
ches sterker willen worden  
gelieve contact op te ne-  
men.**INKOOPCOMBINATIE**Postbus 116  
6430 AC Hoensbroek**Fa. Industrie Anlagen Bau**Hansaring 87 5 Köln 1  
vraagt voor direct en later**Bankwerkers****Plaatwerkers****Konstruktie bankwerkers**Vervoer is aanwezig.  
Aanmelden na 14 uur  
Brunahidestr. 33  
Brunssum. Tel.: 045-257720.Wij bieden onderstaande dienstwagens te koop  
300 D, bouwjaar 1978, autom., stuurbekr.,  
schuifdak, wit, 50.000 km, radio. Prijs  
220 D, bouwjaar 1978, stuurbekr., radio, blauw,  
km. Prijs f 29.000,-  
200 D, bouwjaar 1978, radio, wit,  
radio, wit, 80.000 km. Prijs f 22.000,-  
Geen inruil.  
**AGAM B.V. ZUID-LIMBURG**  
Verkoop en service Mercedes-Benz bedrijf  
Postbus 22045, Industriepark „de Horsel“, Nijmegen  
Tel. 04447 - 2525.Triumph Tippi  
kofferschrijfmachine voor thuis, op  
reis en kantoor3 M  
De kleinste fotocopieërmachine  
371,70Toshiba  
Pocker calculator**leufkens-dubois bv**heerlen  
maastricht  
venloemmaplein 4  
stationstraat 58  
martinusstraat 30tel. 045 - 712655  
tel. 043 - 14308  
tel. 077 - 15789**CHROOM****2-KLEUREN****BALLPOINT**

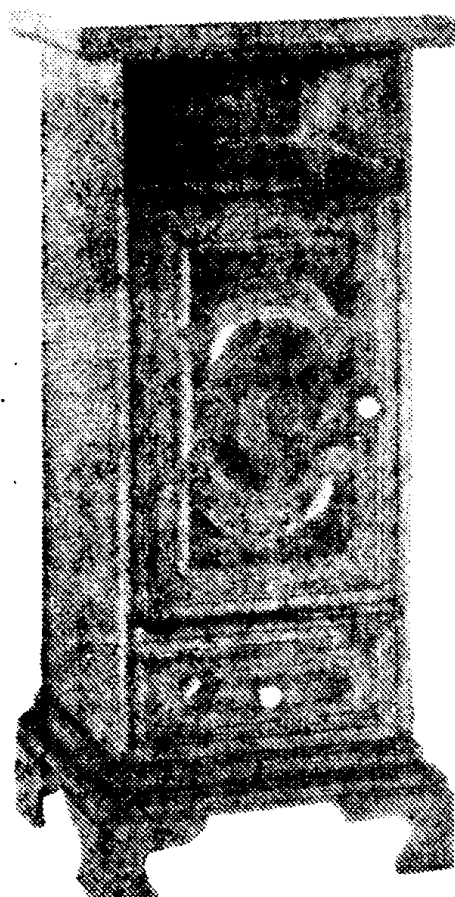
slechts

6,20

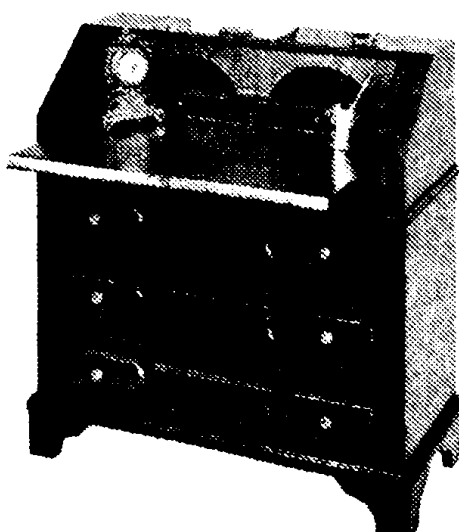
Alle prijzen zijn inclusief BTW

Brother  
kofferschrijfmachine

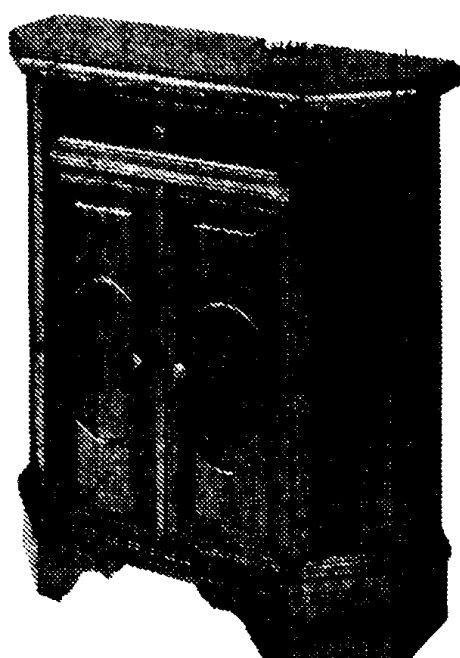
189,-

Mark 103 PD  
schrijvende, elektronische  
chine met display**VOOR AL UW KERSTGESCHENKEN MOET U AAN****W. HENNES DENKEN** HOOFDSTRAAT 5 - 7 HOENSBROEK**TELEFOONKASTJE**  
Kerstprij

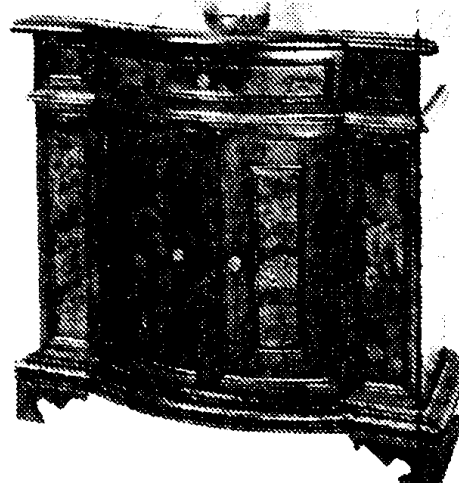
155,-

**Zeer fraai uit-  
gevoerde NOTEN  
SECRETAIRE 90x38**  
Kerstprij

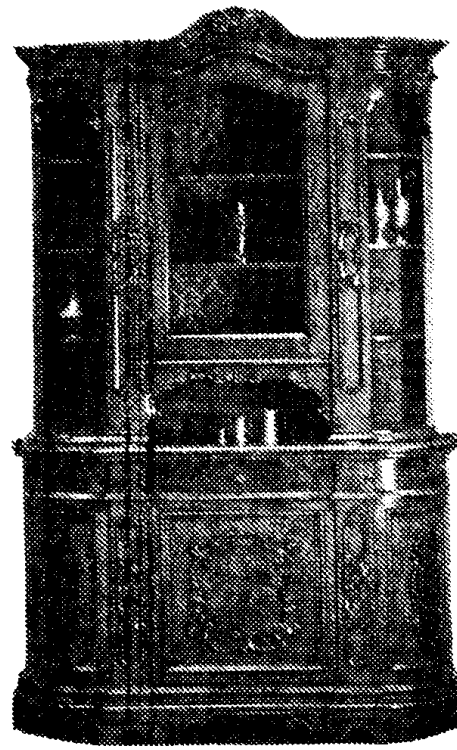
395,-

**HALKASTJE, zeer  
fraai meedel,  
afm. 70x23**  
Kerstprij

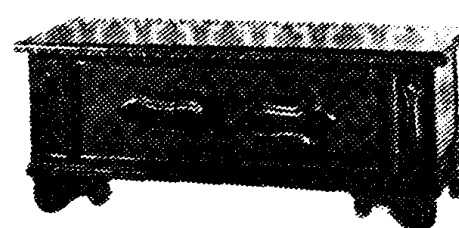
199,-

**Zeer fraai  
wortelnoten  
HALKASTJE  
80x37**  
Kerstprij

395,-

**SALONKAST**  
Kerstprij

2895,-

**Notehouten  
DEKENKIST  
120x40x50**

275,-

**Notehouten  
EETKAMERTAFEL  
in verschillende  
modellen**

250,-







**JABEEK**  
Te koop  
**vrijstaande  
luxe  
bungalow**  
op 650 m² grond.  
hele, stude, woonkamer,  
keuken, 4 slaapkamers, kel-  
der, garage.  
Vr. prijs f 325.000,- k.k.  
Int. Interresidencia B.V.  
Steenweg 57 | Sittard,  
tel. 04490-13456.

**ROLLUIKEN  
JALDEZIEËN  
ZONNESCHERMEN**  
Vrijblijvend prijsopgave  
**MICA  
ZONWERING**  
Showroom  
Sittardseweg 116, Heerlen  
Tel. 045-721658

**KUNSTSTOF  
KOZIJNEN**  
rechtst. af fabriek  
**KUCKARTZ GmbH**  
Roetge - Duitsland  
Tel. 06-4324714051  
Vrijblijvend informatie:  
POSTBUS 1189  
KERKRADE

# STEEDS MEER MENSEN NEMEN 'N RPS HYPOTHEEK ZOU DAT KOMEN DOOR DE REDELIJKE RENTE EN BETALING ACHTERAF

De RPS hypotheek is een vriendelijke hypotheek.  
Met begrip voor u en uw portemonnee.  
De redelijke rente is daar een goed voorbeeld van.  
Momenteel is die 10%.\* Bovendien betaalt u de rente en aflossing per half jaar achteraf. Ook dat scheelt weer.  
Een andere meevaller is de lage afsluitprovisie.  
En de goedkope overlijdensrisicoverzekering.  
Wilt u meer weten over onze hypotheek, dan ligt er een speciale folder klaar. U vraagt 'm aan via de bon of u pakt 'm mee op het postkantoor. In deze folder vindt u bovendien de kantoren waar een adviseur zit die graag op uw persoonlijke vragen ingaat.  
Voor inlichtingen kunt u ook bellen met (020) 591 8011.  
Of met uw makelaar of verzekeringsadviseur.

\*per 30 november 1979; wijzigingen voorbehouden. Effectieve jaarrente 10,38%.

Stuurt u mij de folder „Hypotheek“.

Naam: \_\_\_\_\_

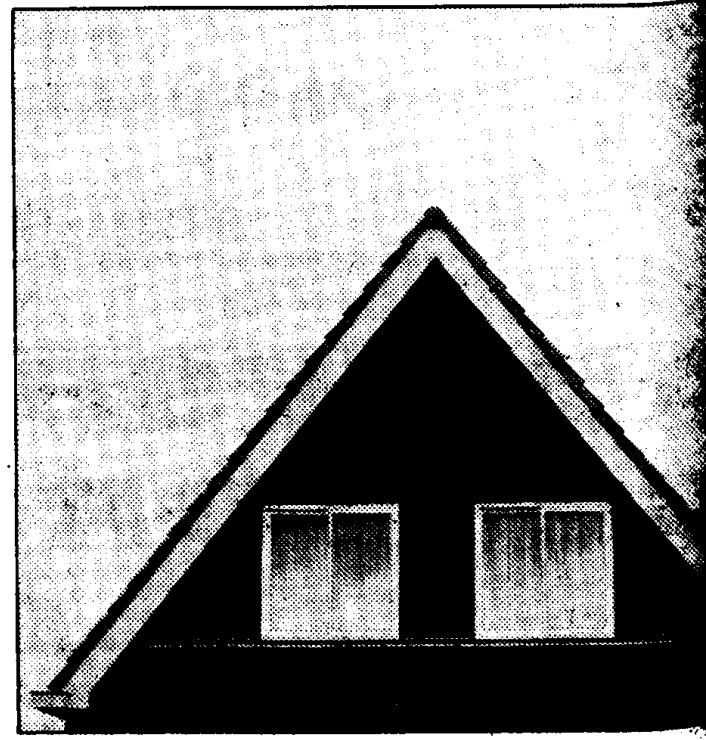
Adres: \_\_\_\_\_

Postcode en plaats: \_\_\_\_\_

Deze bon in een envelop zonder postzegel sturen naar postgiro en rijkspostspaarbank, afd. Hypotheken, Postbus 41900, 1009 CD Amsterdam. LD-50



**postgiro en  
rijkspostspaarbank**



**Nu 30% rijkssubsidie  
max. f 1200,-**  
= die wij voor u aanvragen =  
= op =  
**thermopane dubbele beglazing**  
**glasdam b.v.**  
Rukkenweg 2, 6381 HL Nieuwenhagen  
Tel. 045-311897-317230  
Alleen met zonder verdere verplichting nadere informatie!  
BON  
naam: \_\_\_\_\_  
adres: \_\_\_\_\_  
plaats: \_\_\_\_\_  
tel.: \_\_\_\_\_

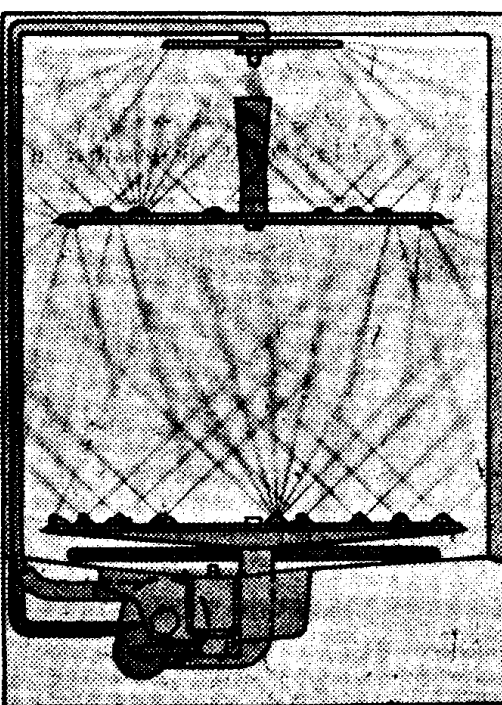
**MASTER HEATER**  
Voor onmiddellijk verwarmen  
ontdooien en drogen  
**VERKOOP - VERHUUR**  
**PANAYO B.V.**  
LYONNETSTRAAT 12, MAASTRICHT  
TEL. 043-14192

**MEER KEUZE  
DAN WIE OOK!**  
Dat had u toch ook  
van Dick verwacht.  
Authentieke  
Perzische  
tapijten  
● Originele  
handgeknoopte  
berbers  
● Smyrna  
karpetten  
● Merkkarpetten  
in vele dessins

**DICK VAN DEN BERG**  
Sittard, Steenweg 60, tel. 04490-15520  
Geleen, Salmstraat 21, tel. 04494-42244

**COSTA BLANCA**  
In een der mooiste streken aan de Spaanse kust kunnen wij u bungalows aanbieden in een prijsklasse vanaf f 29.100,- inclusief grond.  
Onze urbanisatie La Torreja is gelegen op plm. 2 km van de zee en is reeds voorzien van div. winkels en sportaccommodatie.  
Wilt u meer informatie over dit uitstekende project aan de Spaanse kust stuur dan onderstaande bon zonder postzegel aan Interresidencia B.V., antwoordnummer 47, Sittard  
Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Woonplaats: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_  
**INTERRESIDENCIA B.V.**  
Steenweg 57 | Sittard  
Tel. 04490-13456  
Specialisten in onroerend goed  
buitenland

*Dat een Miele afwasautomaat maar liefst drie  
roterende sproeiarmen heeft,  
wat betekent dat voor mij bij de afwas*



Die zorgen voor meer gemak. Want dank zij de drie roterende sproeiarmen kunt u de machine inruimen op de manier die u in loop van de dag het beste uitkomt. Een Miele afwasautomaat was daardoor de afwas van een hele dag - van vette pannen tot tere glazen - in één keer veilig en blinkend schoon.

*Gebruikt zo'n afwasautomaat  
niet ontzettend veel water?*

Integendeel. In een Miele afwasautomaat wordt het water rondgepompt, drievoudig gefilterd en opnieuw gebruikt. Daardoor gebruikt een Miele per dag zelfs minder water dan wanneer u de vaat met de hand doet. Maar bovendien door de hogere temperatuur en de krachtige sproeiarmen veel schoner en hygiënischer.

*Passen grote stukken ook in een Miele?*

Dank zij het verstelbare bovenrek kunt u de ruimte boven en onder op maat indelen. Voor extreem grote schalen en pannen zijn er bovendien aparte verwisselbare inzetrekken.



*Waarvoor werken Miele  
afwasautomaten zo stil?*

Een speciale, zeer goed isolerende kunststof (polyurethaan) tussen binnen- en buitenwand zorgt ervoor dat een Miele afwasautomaat vrijwel geruisloos werkt. En behalve geluidsisolerend is polyurethaan ook warmte-isolerend, waardoor een Miele afwasautomaat zuiniger is met energie. Voordelen die, net als de „spreekwoordelijke“ kwaliteit, Miele u biedt. Daar kunt u zich bij uw Miele handelaar persoonlijk van overtuigen. Voor wie goed, niet goed genoeg is:



**Miele**  
Er is geen betere.

**ONS  
KERSTKADO**  
Uw droomvilla  
vanaf f55.000.-  
**f48.000.-**  
compleet.  
Alles in 't. \*Bouwgrond inbegrepen  
\*Nieuwste afk. \*Financierings mogelijk-  
heden \*Kijkvluchten.  
Ook u kunt profiteren van dit unieke aan-  
bod. Onder zorgzaam eigenaar te worden  
in een droomhuis in ons woonpark  
**Agua nuevas**  
in Torrevieja (Alicante) Spanje.  
Zonnig, groen, rust en zee, 35 km. van  
de kusthaven Alicante.  
Vraag gratis vrijblijvend onze documentatie  
en, zodat wij U het PromPlan Totaal Pak-  
ket kunnen toezenden.  
  
**PromePlan**  
Boschlaan 39 Bus 16 1000 Brussel  
Tel. 02-219-4160/2171311







# Stienstra **HUIZEN** nieuw

AKTUEEL EN INFORMATIEF; WEKELIJKS SAMENGESTELD DOOR DE KANTOREN TE HEERLEN EN MAASTRICHT

Maakt u ook gebruik van de mogelijkheid om 'ns echt huizen te bekijken, zonder dat iemand u tot iets verplicht. Om iedere belangstellende in de gelegenheid te stellen met eigen ogen te zien, wat en hoe er tegenwoordig gebouwd wordt. In Stienstra's programma tweemaal per week "open huis".

vandaag van 13.00 uur tot 16.00 uur  
**OPEN HUIS**

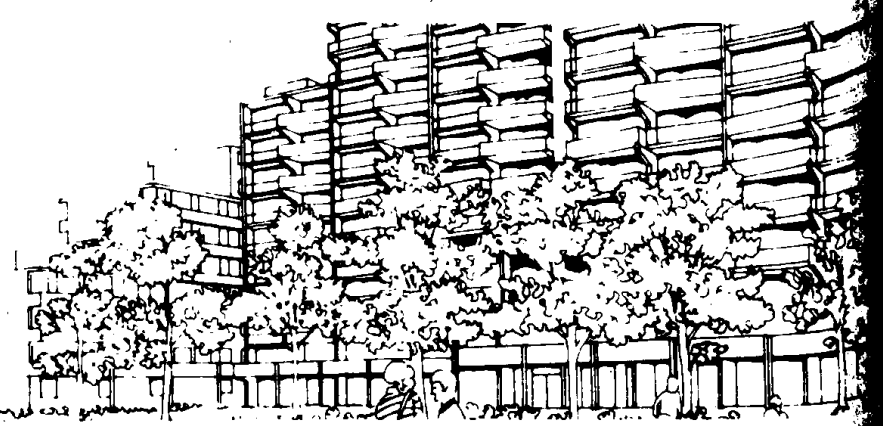
## MAASTRICHT

**DE HAVENZATHE**  
Diverse typen woningen in plan Boschstraat-Oost (ingang van het project aan de van Hasseltkade).  
Verkooprijzen van f 126.500 v.o.n. tot f 132.000,- v.o.n. Rijkspremie totaal van f 8.296,- tot f 1.760,-

## HEERLEN

Appartementen in verschillende typen in project Corioveste.

Verkooprijzen van f 103.000,- tot f 146.300,- v.o.n.  
Rijkspremie totaal van f 16.500,- tot f 1.281,-



## BEEK

Vrijstaande woonhuizen, gekoppeld d.m.v. garages, in bestemmingsplan "Lindeveld" nabij de Bosserveldlaan.  
Verkooprijzen van f 187.500,- v.o.n. tot f 256.000,- v.o.n.\*

## BORN

Eurowoningen realiseert in bestemmingsplan "West II", gelegen tussen de oude dorpskern en het Julianakanaal, een aantal luxe patiolandhuizen met garage en tuin.  
Verkooprijzen van f 230.000,- v.o.n. tot f 256.500,- v.o.n.

## HEERLEN

Riante landhuizen aan de Douve Weienstraat. Verkooprijzen van f 449.521,- tot f 489.995,- v.o.n.\*

## LIMBRICHT

Luxe halfvrijstaande woningen in het plan "Zuid-West" nabij de Haagweg/Ringweg.  
Verkooprijzen van f 222.100,- tot f 257.000,- v.o.n.

## NIEUWENHAGEN

Landhuizen in het bestemmingsplan "Hoefveld".  
Verkooprijzen van f 311.404,- v.o.n. tot f 339.558,- v.o.n.\*

## UBACH OVER WO

Split-level landhuizen in bestemmingsplan "Groenstraat" gelegen tussen Groenstraat en Maastrichterweg.  
Verkooprijzen van f 194.000,- tot f 195.054,- v.o.n.\*

## BERG EN TERBLIJT

Riante landhuizen in bestemmingsplan "Munster" aan de noordoostelijke grens van Berg.  
Verkooprijzen van f 403.324,- v.o.n. tot f 419.844,- v.o.n.

## HEERLEN

Patio-bungalows met garageboxen in bestemmingsplan "Douve Weien" aan de Douve Weienstraat en de van Weerden Poelmanstraat.  
Verkooprijzen van f 295.276,- v.o.n. tot f 345.878,- v.o.n.\*

## HOENSBROEK

Vrijstaande en halfvrijstaande woningen in Nieuw Lothbroek aan de Stationsstraat en Oranjestraat.  
Verkooprijzen van f 224.200,- tot f 227.150,- v.o.n.\*

## LIMBRICHT-EINIGHAUSEN

Eksklusieve landhuizen in het bestemmingsplan "Einighausen" aan de Pastoor Schijnstraat en Concordiastraat.  
Verkooprijzen van f 274.586,- v.o.n. tot f 276.946,- v.o.n.\*

## UBACH OVER WORMS

Halfvrijstaande woningen in het bestemmingsplan "Abdisbosch" tussen Gravenweg en Reeweg.  
Verkooprijzen f 218.477,- v.o.n.\*

## ULESTRATEN

Herenhuizen aan de Henri Dunantstraat 15.  
Verkooprijzen van f 249.000,- tot f 252.500,- v.o.n.\*

## BOCHOLTZ

Tussenwoning met c.v., tuin en berging. Indeling: entree, woonkamer met open keuken 30 m², luxe keukeninrichting, 3 verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 169.500,- k.k.

## BRUNSSUM

De Vos, Valeriusstraat, goed gesitueerd halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime woonkamer met parketvloer, oudhollands plafond en eetbaar naar achteren, overdekt terras, 3 slaapkamers en zolderkamer. Aanvaarding februari 1980. Vraagprijs f 169.500,-

De Grootstraat aan woonerf gelegen hoekwoning met carport, berging en grote tuin. Het huis is split-level gebouwd, heeft veel ruimte en leuke details o.a.: piavuizenvloer. Aanvaarding 1 april 1980. Vraagprijs f 149.500,- k.k.

## GELEEN

Zuid, aan de Kochstraat, halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v., gedeeltelijk verbouwd. Indeling o.a.: royale entree met garderobehek, betegeld toilet met fontein en gekleurde sanitair, grote woonkamer in L-vorm, wanden in sierpleister, open betegelde keuken met nieuwe inrichting, kelder, 4 slaapkamers, 2 met muurkast, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 195.000,- k.k.

## HEERLEN

Kampstraat, woonhuis geschikt voor 2 gezinnen met kelder en 7 slaapkamers. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

De Beerenbroucklaan, herenhuys met kelder, woonkamer 37,5 m², aparte eetkamer en 5 slaapkamers. Vraagprijs f 259.000,- k.k.

Centrum, tussenliggend herenhuys met kelder, woonkamer 32 m², tuin 30 m diep, 3 slaapkamers en grote zolder met terras. Vraagprijs f 249.000,- k.k.



Bekkerveld, hoekwoning met kelder, woonkamer 38 m² met open haard. 1e verd.: 2 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd.: 2 slaapkamers en 3e toilet. Koopprijs f 239.000,- k.k.



Hoeve de Doorn, onder monumentenzorg verbouwd woonboerderij met c.v. Grondopp. ca. 1175 m². Indeling: royale hal ca. 25 m² met open haard, tegelvloer, living 37 m², 2e living ca. 30 m², royale eetkamer, keuken 27 m², mogelijkheid voor dubbele garage, patio, tuin rondom. 1e verd.: 6 slaapkamers, studeerkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en douche, apart toilet, c.v.-ruimte, grote zolder. 2e verd.: zolder. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs f 435.000,- k.k.

## HOENSBROEK

West, zeer goed uitgevoerd woonhuis met garage. Totale woonruimte 48 m², gedeeltelijk met wengeparket, openhaardpartij en fraai plafond met ingebouwde spots, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte wasruimte en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 198.500,- k.k.

Nabij centrum luxe uitgevoerd woonhuis met inpandige garage, royale L-vormige woonkamer met plavuizenvloer en oudhollands plafond, luxe eiken aanbouwkeuken met inbouwapparaten, 3 ruime slaapkamers, badkamer separaat toilet en grote zolder. Aanvaarding direkt. Koopprijs - 169.500,- k.k.

## KERKRADE

Chevremon, Vinkerstraat, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: kelder. Begrond: royale woonkamer en keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 120.000,- k.k.

West, boerenwoonhuis met 1200 m² grond en 2 schuren. Indeling o.a.: woonkamer met open keuken totaal 42 m², goed en gezellig uitgevoerd, 1 slaapkamer. 1e verd.: woonkamer met royale keuken en 1 slaapkamer. 2 schuren van resp. 60 m² en 75 m², aparte binnenplaats. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 210.000,- k.k.

Vink, vrijstaande boerderij met 1700 m² grond en diverse stallen. Indeling o.a.: 3 kelders. Parterre: woonkamer, eetkamer en ruime keuken, garage, diverse schuren, 6 ruime stallen en binnenerf van 205 m². 1e verd.: 4 ruime slaapkamers, opkamer en diverse ruime zolders, bovenwoning is verhuurd. 2e ruime zolder van 55 m². Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 290.000,- k.k.

## LIMBRICHT

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: entree met toilet, woonkamer met parketvloer, dichte keuken met massief eiken keuken en apparatuur. 1e verd.: 3

ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar zolder, alwaar c.v. en boiler is geplaatst. Aanvaarding vrijwel direkt. Vraagprijs f 182.500,- k.k.

## MECHELEN

Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage, tuin, riante entree, woonkamer 31 m², keuken, 2 slaapkamers, garderobekamer met ingebouwde kasten, badkamer met ligbad, vaste wastafel, bidet en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 235.000,- k.k.

## NIEUWENHAGEN

Hoefveld, vrijstaand landhuis van moderne architectuur met inpandige garage en rondom tuin. Totale grondopp. ca. 710 m². Bouwjaar 1977. Indeling o.a.: ruime hal met vide, living ca. 43 m² met zithoek, open haard en vide, eethoek met open keuken met eiken kunststofkeukeninstallatie en aparte speelhoek, pantry, betegelde douche, 3 slaapkamers, fraaie betegelde badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel. 1e verd.: studeerhoek uitgevoerd als entresol in de zithoek, logeerkamer, hobbyruimte. Het geheel is zowel binnen- als buitenshuis in eigentijdse materialen afgewerkt met o.a. houten plafonds, metselwerk in M.B.I.-steen etc. Aanvaarding voorjaar 1980. Vraagprijs f 379.000,- k.k.

## NIJSSWILLER

Halfvrijstaand woonhuis met blijvend vrij uitzicht, c.v., garage en tuin. Indeling: entree, woonkamer 26 m², keuken met bergkast en kunststofkeukeninstallatie. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasautomaat, zolder. Garage 7.00x3.00. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 157.500,- k.k.

## SCHAESBERG

Halfvrijstaand herenhuys met c.v., garage en grote tuin. Bouwjaar 1975. Indeling o.a.: ruime hal, woonkamer 27 m², betegelde keuken met aanrechtcombinatie. 1e verd.: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder met vlieztrap. Vraagprijs f 179.000,- k.k.

Drive-in woning met tuin, vrij gelegen t/o plantsoen. Bouwjaar 1973. Indeling o.a.: garage, hobby/logeerkamer, sfeervolle hal. 1e verd.: L-vormige woonkamer ca. 28 m², betegelde keuken met eethoek. 2e verd.: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs f 128.000,- k.k.



Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Bouwjaar 1960. Indeling o.a.: toilet, woonkamer, betegelde keuken met aparte berging. 1e verd.: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, bidet en 2e toilet. Aansluiting sanitair en tegelwerk vloering. Aanvaarding maart 1980. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

## SITTARD

Tussenwoning met c.v. en vrij uitzicht aan de Vliet: ruime hal, woonkamer ca. 27 m² met openhaard, keuken met apparatuur, tuin met berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder. Aanvaarding maart 1980. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

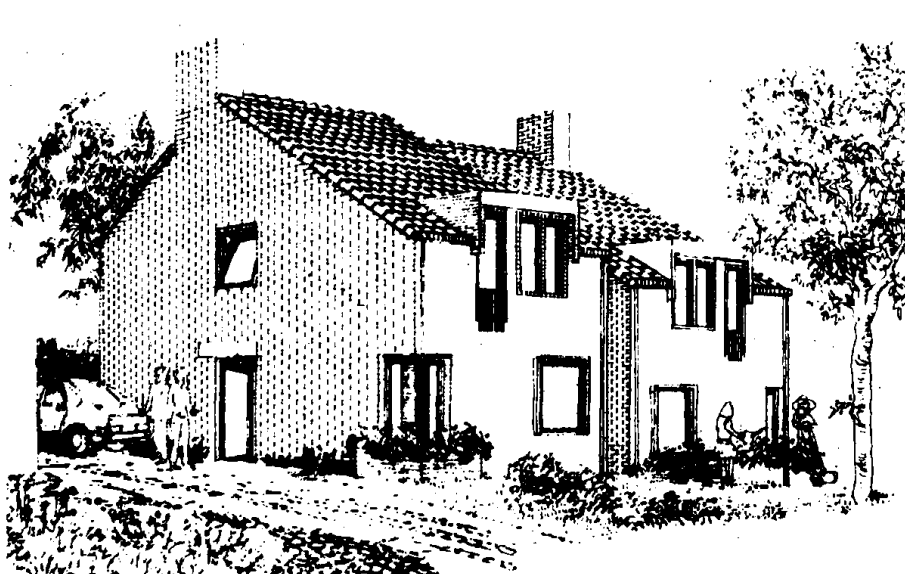
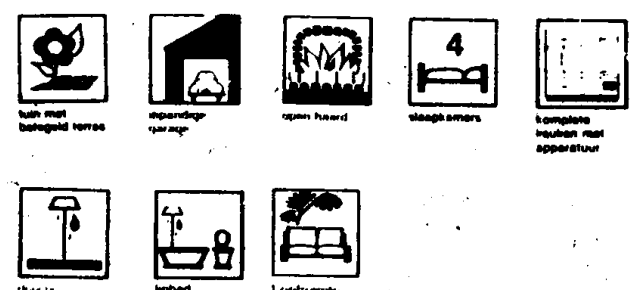
## UBACH OVER WORMS

St-Barbarastraat, halfvrijstaande hoekwoning met c.v. en tuin op 275 m² grond. Indeling: hal, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

Centrum, vrijstaand woonhuis met dubbele berging, grenzend perceel bouwgrond. Indeling: hal met garderoben en toilet, betegelde keuken met parketvloer, woonkamer met schrotenplafond en aangelegde tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, waarvan 2 met balkon en allen met balkon, betegelde badkamer met wastafel en 2e toilet. Gehele pand is onderkelderd en voorzien van een groot perceel met goede ligging is te koop voor f 635 m² met goede ligging is te koop voor f 252.500,- k.k.

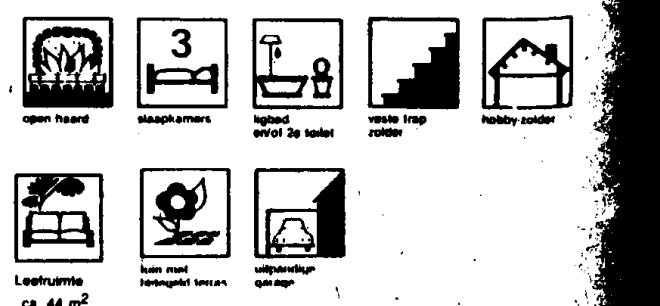
## NIEUWENHAGEN

Riante bungalows in het bestemmingsplan "Hoefveld".  
Verkooprijzen van f 280.154,- tot f 280.969,- v.o.n.\*



## SPAUBEEK

Halfvrijstaande woningen met centrale verwarming de Holstraat.  
Verkooprijzen van f 219.952,- tot f 229.000,- v.o.n.\*



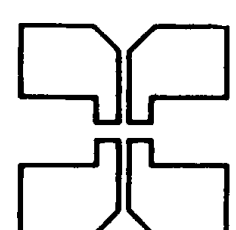
Van alle bovenstaande objecten is op aanvraag gratis uitgebreid (foto-)documentatie materiaal te verkrijgen. \* Deze prijzen zijn inclusief renteverlies tijdens de bouw.



Deze projecten zijn uitermate geschikt om een bestaand huis op "in te ruilen" zonder ook maar het minste risico dat u op een gegeven moment 2 huizen bezit; dat garandeert Stienstra.

Natuurlijk kunt u 'szaterdags én door de week telefonisch alle informatie krijgen.

De openingstijden van onze kantoren zijn:  
Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur,  
'szaterdags van 9.00 tot 13.00 uur.



Makelaardij onroerend goed • bouwprojectontwikkeling • hypotheek • verzekeringen

**stienstra**

Stienstra Heerlen bv.  
Tempelsplein 25, 6411 ET Heerlen  
Telefoon 045-712255\*

Stienstra Maastricht bv.  
Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043-628888